

## SAN LUCAS

### Maach peerd $\Delta$ haajem Jesucristo higwia jöoi Lucaau p'ã p $\Delta$ tarr

**Chi p'ãtarr.** M $\Delta$ g maach peerd $\Delta$ ajem hiek Jesuu jaaut'urtarr jöoi Lucaauta p'ãjim haajem. Hich Lucas médico hajim haajem (Col. 4:14); hiru-ajã hĩchab hichdëu hooba harrta jaau sim. Hi hiek hirua p'ãju nawejã hõrau p'ãajeejim haajem mag maach peerd $\Delta$ ajem hiek Jesuu jaau n $\Delta$ rarr. Mam $\Delta$  s̄i parhoob p'ãmaaugau k'ĩeb hi t'aabatarr nawe k'ogreu j $\Delta$ r $\Delta$ mamua hi t'õotarr haarcha k'ap' $\Delta$  haadeeta hirua p'ãbaadëjim hanaabá (1:1-4).

**Chijã k' $\Delta$  $\Delta$ n hat'eeta p'ãjĩ.** Doctor Lucas chan warm k' $\Delta$  $\Delta$ njõ judío k'abajim; hiin maachjõ s̄i parhoobam hajim. Magua hirua m $\Delta$ g p'ãtarrjã judionaan hat'ee k'aba, hich meeun griegonaan hat'eeta p'ãjim: jãga judionaan k'aba hawiajã Hëwandamau t'umaam k' $\Delta$  $\Delta$ nta peerd $\Delta$  hauju haai s̄i; jãga dau hap' $\Delta$  $\Delta$  k'it'ëe hawiajã hãu mag Hëwandamau hõor peerd $\Delta$  haajem han $\Delta$ m hiek hũrju haai n $\Delta$ ; maimua jãga dau k'ĩsum k' $\Delta$  $\Delta$ nau, bã wëd $\Delta$  wëd $\Delta$ m k' $\Delta$  $\Delta$ nau, p'ĩeu maadëu mor higmap'am k' $\Delta$  $\Delta$ nau, kach k'ĩsum k' $\Delta$  $\Delta$ nau, hajapcharan hich Hëwandamau k'õsi simjõ t'umaam k' $\Delta$  $\Delta$ nauta hũrwi hãk'aju haai n $\Delta$ m ha k'ap hamk'ĩirta p'ãjim (7:22).

**K'an jawaag hajĩ.** Mag Cristo bëewi judío k'abam k' $\Delta$  $\Delta$ npata j $\Delta$ raan bëetarr haawai haata chadcha hãrcha Lucaau hĩgk'a sim. Maguata Mateoou Juan dãmua Jesús s̄i hãrcha judionaan

hat'eeta bëejim hanΛm hee, Lucaau hoowai judionaan k'abam k'ΛΛn peerΔ hawaagpata Jesús bëejim. Hajapcharan maach t'umaam k'ΛΛn peerΔ haum k'õchgau bëetarr k'ap hamk'irta hirua mΛg libro p'ãjim. Maguata hoowai, chadcha parhoobam k'ΛΛn dãi hirua nem waumatarrta dawaa hoopi sim, judionaan k'abam dãiipa (4:18,22-27,43; 5:29-32; 7:1-17,34-50; 8:27-39; 10:25-37; 14:12-24; 15:1-32; 17:11-19; 20:9-18; 24:47).

### *Salud*

<sup>1</sup> Teófilo, k'apeer wãjãu:

MΛg hēsap gaai murua pΛrΛg jawaagpam Jesuu hōrag hiek'amatarr dãi hirua nem waumatarrpa hãba. Pua k'ap'Λ sim, jũrram k'ΛΛnau hich mΛg hiekpai p'ã hẽk'a nΛm warrpem hirua nem waubaaderr haarmua hirua nem jaumatarrpa. Maadëu k'ap'Λ nΛm, magΛm t'um chadcha hajim. Maagwai hōraujã t'um hich hag hiekpai maach hee k'ak'apdö wějöm, <sup>2</sup> har warrcha hirua nem waubaaderr hamach daúacha hootarrta hōrag jaaujerr k'ΛΛnau maachigjã jaautarrjõ. <sup>3</sup> Maguata muajã hĩchab p'ãju k'ĩirjubaadëjim, pΛ hat'ee. MamΛ mΛg p'ãju nawe, sĩi año k'apan hi dãi hãba wënΛrraajerr k'ΛΛn dãi k'aar haarmua k'ĩeb hõ nΛm haar estudie chirΛΛ hawia hĩsta pΛrΛg p'ã deepłi chirΛm jõi Teófilo. <sup>4</sup> MΛg murua pΛrΛg p'ã deepłi chirΛmΛn, pΛchdëu t'ãrbaawai Jesús higwia hōrau jaau nΛm pua hũurjemΛn chadcharam hiek'au ha k'ap hamk'ĩrau.

### *Juan t'aabaju jaautarr*

<sup>5</sup> Murua pΛrΛg jaaum hig chirΛmΛn mΛgau:

Herodes Judea durr reik'a sim jaar hīchab sējim haajem p'ad Zacarías ha t'ār sim, judionaan heem. Mag Zacarías warrgar p'ad Abías k'ak'itarr dāi hāba p'adnaan p'idk'ajerr k'ΛΛN chaain hewagam k'ΛΛN dēn harr haawai hīchab Abianaan hajim haajem. Chi Zacarías hΛΛI Elizabed ha t'ār sējim haajem. Majā hīchab warrgar p'ad Aarón ha t'ārjerr hag chaain hewagam k'ΛΛN k'a hajim hanaabá. <sup>6</sup> Hich mag jōoi Zacarías hanΛM hich hΛΛI dāi Hēwandam dak'īir hajap'a wēnΛrraajeejim haajem, hi hipierraa. Mag gaaimua hābmuajā ham hēugar hiek chigaapai hiek'aba haajeejim hanΛM. <sup>7</sup> MamΛ mag wēnΛrrΛmjā chi hΛΛI bΛrjā chaai hooba k'itarr haawai chaai hābjā chuk'u naajim haajem. Mag chaaijā chuk'u nΛmta ya hamach numwe jōoiraa k'it'ēe hajim hanΛM.

<sup>8-9</sup> Mag nΛM hee jūr Abianaanta Hēwandamag jēujem deg p'idk'aju seman harr haawai mag jōoi Zacarías hanΛmta hag deg p'idk'a sējim haajem, hich k'apeen hich dāi hāba p'idk'ajerr k'ΛΛnpa, warm k'ΛΛnaujā semanpierr hich mag p'idk'a diichjerrjō. MamΛ mag p'adnaan k'apan t'Λnaajerr haawai hed hēepierr hāb jΛr hauwia Hēwandam hat'eem incienso p'aan duubjeejim hanΛM. Hamach warrgarwejā hich maagierr haawai mag hedjā mag nΛmua jōoi Zacarías t'ārta hōbērijim haajem, mag incienso p'aag. <sup>10</sup> Mag hich t'ārta hōbērtarr haawai hierr Hēwandamag incienso p'ajem hag nasād wau k'ērΛM haar simich, daaugajār hamach biirdΛajem haigpaita sīi hōor pōm Hēwandamag jēeu k'odt'Λnaajim haajem. <sup>11</sup> Mag hí hagt'a hierr Hēwandamag jēeu sim hee, Hēwandam chogta hāgt'armua bēewia hi k'īirp'ee

dΛnΛΛubaichëjim hanΛM, chi incienso p'aajem hag nasãd wau sim bigaau juachaar gar. <sup>12</sup> Zacariaau mag hoo hat'aawai k'ïir hëu hawia warag jöoi k'a duuibaadëjim haajem, jãp'ierr nΛM hiek'au. <sup>13</sup> MamΛ magbaawai chi Hëwandam chogau hirig, –Zacarías, hoob jãp'ierram hajim hanΛM. Pua Hëwandamag jëeu chitΛΛ haajerr hïsta hirua pΛ hiek hãk'abarm: PΛ hΛΛi Elizabed bi hee pawia pΛrΛg chaai hoo deejugui hajim hanΛM. Mag chaai t'aaba k'ërsiewai pua hi t'ãrdam Juan ha t'ãrjugui hajim hanΛM. <sup>14</sup> Magbaawain chadau pΛ honee chirsiju. Mag nΛM dãi hïchab hõor pöm honee hajurau, hi t'aababarm habarm hamachdëu hür hat'aawai. <sup>15</sup> Mag chaairau bi heewe Hëwandam Hak'aar hich gaai p'ës wai k'itajugui hajim hanΛM. Mag chaairau hich herraawe vinojã döba, ni nag deeu k'ïir hawia k'ãijã bΛrjã hich hi hee hauba hich mag k'itajugui hajim hanΛM. <sup>16</sup> Mag chaai jöoipawia Hëwandam hiek jaubaadeewaita israelnaan k'apaana hãsie hamach mor k'ïirjuwia deeu heeupemjö maach Pör Hëwandam hiek hãk'ajurau, warrgar hamach jöoinau hãk'aaajerrjö ha jaaumajim haajem. <sup>17</sup> Hi gaaimuata hõor hee Hëwandamau hich jua t'eeg hoopijugui hajim hanΛM, warrgar hich hi jaumie Elías k'ak'itarr dãi haajerrjö. Hirua Hëwandam hi jaau nΛrrΛM hürwia, jöoin hamach chaain dãi k'ajap k'aba wënΛrraajerr k'ΛΛnjã k'õinaa wënΛrranaa hïchab hi hiek hürmap'a haajerr k'ΛΛnaujã hamach jöoin warrgarm k'ΛΛn dënjö hi hipierraa haju, maagwai Hëwandamau mag ham Pörk'aju päaiwaijã hamach t'ãraucha k'õsi hi hiek hürmk'ïir ha jaauchëjim haajem chi Hëwandam chogau.

18 Magbaawai jöoi Zacariaau, —Mam $\Delta$   $\zeta$ jãga mag-barju? hajim han $\Delta$ m, chi Hëwandam chogag. Ya m $\Delta$ g m $\Delta$  jöoiraa chir $\Delta$ m, maimua m $\Delta$  h $\Delta$  $\Delta$ ijã hïchab hūanaa k'it $\Delta$ mta  $\zeta$ jãga mag chaai hoobarju? hajim han $\Delta$ m.

19 Magbaa jürr chi Hëwandam chogau hirig, —Zacariás, m $\Delta$  $\Delta$ n Gabriel ha t'ã $\Delta$ rjemgui hajim han $\Delta$ m. M $\Delta$ chta Hëwandam garcha hi b $\Delta$ k'arr p'idk'aajem. Hichdëu m $\Delta$  p $\Delta$ iwiata p $\Delta$  haig m $\Delta$  bëejimgui hajim han $\Delta$ m, cha m $\Delta$ chdëu hiek jaau chir $\Delta$ m jawaan. 20 Mam $\Delta$  m $\Delta$ g murua p $\Delta$ chig jaau chir $\Delta$ m p $\Delta$ chdëu h $\Delta$ k'aba habarm gaaimua, p $\Delta$  meu meraa chirsijugui hajim han $\Delta$ m, b $\Delta$ ãrjã hiek'aba. Maimua ya chi chaai hat'am hedta deeu p $\Delta$  hiek heerd $\Delta$ jugui hajim han $\Delta$ m. Murua p $\Delta$ r $\Delta$ g mag jaau chir $\Delta$ m $\Delta$ n, chadcha t'um m $\Delta$ chdëu cha jaau chir $\Delta$ mjöo haju ha jaaumajim haajem, chi Hëwandam chog hãgt'armua bëetarrau.

21 Mag $\Delta$ mich daaugajär hõor pöm Hëwandamag jëeuwai pos t' $\Delta$ narr k' $\Delta$  $\Delta$ nau hi n $\Delta$  n $\Delta$ mua jürr hamach k'apeenag, —Keena,  $\zeta$ jãga habarmta m $\Delta$ g jöoi Zacariás jãg da hõbërchëbáma? hanaajim hanaabá.

22 Mam $\Delta$  mag n $\Delta$ m hee hõbërcheewaijã pöd hõrag hiek'aba, hiek'am hig n $\Delta$ mjã sïi juaupaita ja-jau haajeejim han $\Delta$ m, pöd hiek hõbërba haawai. Magbarm haigta k'augaa hap'õbaadëjim hanaabá, Hëwandamau k'ãijã dau daau hirig hiek'achëwiata mag sïsim.

Maigmua hatag hich mag jöoi meu meraa k'ërsijim hanaabá. 23 Maimua hich p'idk'a sïerr seman t'um hõbër hëebaadeewai hich diig petajim haajem. 24 Maimua mag chi Hëwandam chogau

jaaut'urtarr k'ur chadcha jöpcha Elizabeth bi heepajim hanaabá. Mag hich jöorbaadeewai dawagjä höbërba, cinco meses sīi degpai sīejim hanam. <sup>25</sup> Mag degpai simua, “Maach pör Hēwandamauta m<sub>ΛΛ</sub>n heeg hoobarmgui” haajeejim hanam. “Chaa chuk'u haawai hōor hee k'īir naa h<sub>Λ</sub>rraajerrjä tag m<sub>Λ</sub> chigag chuk'u h<sub>Λ</sub>rraju. H<sub>Λ</sub>ucha jägbarm Hēwandamau” haajeejim hanam.

### *Jesús t'aabaju jaaautarr*

<sup>26</sup> Magtarr k'ur seis meses dichwia nam hee, Hēwandamau h<sub>Λ</sub>gt'armua deeu hich chog Gabriel p<sub>Λ</sub>ijim haajem, j<sub>Λ</sub>rr Galilea durr p'öbördam Nazaret ha t'Λr sim hee daupeer hōor meraa k'it<sub>Λ</sub>m María ha t'Λr sīerr haar. <sup>27</sup> Mag daupeer woun h<sub>Λ</sub>b José hanam d<sub>Λ</sub>i jua p<sub>Λ</sub>raag ya hiek deewi sīejim haajem. Mam<sub>Λ</sub> mag hiek deewi namjä José b<sub>Λ</sub>rrjä hagt'a María d<sub>Λ</sub>i k'apes haba naajim haajem. Chi José hanam warrgar rey David k'ak'itarr hag chaain hewagam k'ΛΛn dēn hajim haajem. <sup>28</sup> Mag hich chogbapāaiwai chi Hēwandam chog bēewi chi daupeer sim haar dubwia hirig, —J<sub>Λ</sub>gpai h<sub>Λ</sub> María? Honee habá haichējim hanam. [Hēwandamau nem hajap'a Haag h<sub>ΛΛ</sub>n k'apan t'Λn<sub>Λ</sub>m hee p<sub>ΛΛ</sub>ta j<sub>Λ</sub>r hat'am.] María, chadcha Hēwandam maach Pörou p<sub>ΛΛ</sub>ta heeg hoobarmgui hajim hanam hirig.

<sup>29</sup> Mag h<sub>Λ</sub>rbaawai k'īirju sīi hawia hich hödegpai “J<sub>Λ</sub>gwia hirua m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g mag hiek'abaichē?” hajim hanam. <sup>30</sup> Magbaawai chi Hēwandam chogau, —Hoob k'īirjum, p<sub>ΛΛ</sub>ta Hēwandamau h<sub>Λ</sub>u heeg hoobarhab hajim hanam. <sup>31</sup> Pua chaa hemk'ooidam paarpaju. Mag chaa Jesús ha

t'ǎrbá hajim hanΛm. <sup>32</sup> Hichta t'umaam k'ΛΛn k'ǎai hǎrΛΛcha sǐerraju, maimua hichpai Cha Hǎgt'aa P'uu NΛm hag Hiewaa ha t'ǎrjugui hajim hanΛm. Maagwai maach Pör Hēwandamau hirigta israelnaan t'umaam k'ΛΛn Reik'apiju, warrgar pǎach jöoin David k'ararrag k'apitarrjö. <sup>33</sup> Mag hichta t'umaam k'ΛΛn Pörk'abaadēm haigmua hatag hi jua t'eeg bǎǎrjǎ höba, hich mag sǐerraju ha jaaujim haajem.

<sup>34</sup> Magbaawai Mariaau chi Hēwandam chogag, —MamΛ mag hagt'a mΛ hōor meraa jaaijǎ chuk'u hΛmta, ǎjǎga magbarjuma? hajim hanΛm.

<sup>35</sup> Magbaawai chi Hēwandam chogau magjim hanΛm:

—Jǎan hich Cha Hǎgt'aa P'uu NΛm hag Hak'aar pΛ gaai sǐeicheewaita pΛ jōorjugui hajim hanΛm, hich hiiu haawai. Mag gaaimea mΛg chaai pua hoobarm bǎǎrjǎ k'aibag chuk'u hauwia hich mag k'itaju. Hich Hēwandamauta hich hiiu pΛ bi hee papi sim dēn haawai hi t'ǎr Hēwandam Hiewaa ha t'ǎrjugui ha jaaujim haajem. <sup>36</sup> Maimua warag hirig, PΛdē hǎrbá hajim hanΛm, pΛ naamhūan Elizabeth hūanaa k'itab mamΛ, hiruaǎjǎ chaai hemk'ooi paarpajugui hajim hanΛm hǐchab. Hōrau pöd hirua chaai hoobaju haajerrǎ ya seis meses simgui hajim hanΛm, bi hee patarr. <sup>37</sup> Hēwandam hat'ee chan bǎǎrjǎ p'it'urm nem chuk'umgui hajim hanΛm.

<sup>38</sup> Magbaa Mariaau magjim hanΛm:

—MΛΛn Hēwandamau nem jawaata hūr hΛmgui hajim hanΛm, hichdēu nem jaaubarmpierr Haag. Mag k'ai magan Hēwandamau cha pua jaau simjö haju haai sim mΛ dǎi hajim hanΛm.

Mag jaau p<sub>Λ</sub>awia chi Hēwandam chog deeu h<sub>Λ</sub>gt'ar petajim haajem.

*Mariaau Elizabed hoon matarr*

<sup>39</sup> Mag Hēwandam chogau hichig hiek jaaut'urtarr k'ur k'āai k'apancha k'aba n<sub>Λ</sub>m hee, Mariaau hich naamhūan Elizabed hoon majim haajem Judea durr, durr dapag hee p'öbördam k'ēr<sub>Λ</sub>m hee. <sup>40</sup> Mag petawia, jōoi Zacarías di haar barwia, hich naamhūanag, —¿Jāgpai h<sub>Λ</sub> Elizabed? haimajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>41</sup> Mag Mariaau hichig hiek'abaichēm hūrbaawai warre hūan Elizabed bi heem chaaita pogogor k'abaadējim hanaabá. Magbarm dāi hich hūan Elizabed gaaijā Hēwandam Hak'aar p'ēs haichee-wai honegau Mariaag, <sup>42</sup> —Kadam, p<sub>Λ</sub>chta hāba chadcha h<sub>ΛΛ</sub>in k'apan t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m hee Hēwandamau hāuhcha habarm; maimua p<sub>Λ</sub> chaaijā h<sub>Λ</sub>ucha k'itajugui hajim han<sub>Λ</sub>m, hōor hee Hēwandam na. <sup>43</sup> K'anii m<sub>Λ</sub>g m<sub>Λ</sub> hap'<sub>ΛΛ</sub> h<sub>Λ</sub>r<sub>Γ</sub><sub>Λ</sub>mua mua k'ap h<sub>Λ</sub>ajī p<sub>Λ</sub> maach Pör hādk'a simua m<sub>Λ</sub>ch hoon bēeju. H<sub>Λ</sub>u p<sub>Λ</sub> bēejimgui hajim han<sub>Λ</sub>m María. <sup>44</sup> Jāguata p<sub>Λ</sub> hiek'abaichēm m<sub>Λ</sub>chdēu hūr hat'am dāi, m<sub>Λ</sub> chaai hagt'a bi hee k'ēr<sub>Λ</sub>muajā k'aug hat'aawai, t'<sub>Λ</sub>gd<sub>Λ</sub>d<sub>Λ</sub> k'abaadējimgui hajim hanaabá, honegau. <sup>45</sup> María, Hēwandam chogau p<sub>Λ</sub>chig jaauchētarr hiek p<sub>Λ</sub>chdēu h<sub>Λ</sub>k'atarr gaaimua chadcha p<sub>Λ</sub>ta honee h<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>aju. Maach Pör Hēwandamau hich chog dāi p<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g jaaup<sub>Λ</sub>itarr hiek'an t'um hichdēu jaautarrjōo chadcha hōbēbērgmajugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>46</sup> Magbaawai Mariaau Hēwandamag jēeumamua magjim haajem:

“Hēwandam, p<sub>Λ</sub>chta hāba maar Pör haawai m<sub>Λ</sub>ch  
t'ārauchata p<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g h<sub>Λ</sub>u hajim ha h<sub>Λ</sub>m.

47 M<sub>Λ</sub> t'āar honee h<sub>Λ</sub>m Hēwandam, p<sub>Λ</sub>ch maar  
peerd<sub>Λ</sub>ajemuata m<sub>Λ</sub>ch d<sub>Λ</sub>i m<sub>Λ</sub>gbarm  
gaaimua.

48 Chadcha puan m<sub>Λ</sub> d<sub>Λ</sub>i p<sub>Λ</sub>chdēu hampier haju  
haai sim.

Hōrau hoowai s<sub>Λ</sub>i m<sub>Λ</sub>g maadēu nem higab  
h<sub>Λ</sub>rr<sub>Λ</sub>mta pua m<sub>Λ</sub> j<sub>Λ</sub>r hat'am.

Pua m<sub>Λ</sub> d<sub>Λ</sub>i m<sub>Λ</sub>gbarm gaaimua h<sub>Λ</sub>smua hatag hich  
mag hōrau m<sub>Λ</sub> higwia, 'iMaagwai jāg h<sub>Λ</sub>i  
honee k'aba h<sub>Λ</sub>abá!' hajurau.

49 P<sub>Λ</sub>chdēupaitya chadcha maar t'um wai d<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m.

P<sub>Λ</sub>chdēu m<sub>Λ</sub> d<sub>Λ</sub>i m<sub>Λ</sub>gbarm gaaimua hōrau p<sub>Λ</sub> jua  
t'eeg k'ap'<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>isiju.

50 M<sub>Λ</sub>g hatagjā har p<sub>Λ</sub>ch hipierraam k'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>n hich  
jāg pua ham dau hee haug k'aug paraa chi-  
taju.

51 P<sub>Λ</sub> jua t'eegjōm k'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>n chan m<sub>Λ</sub>g jēb gaai hooba  
haajem.

Wir haig hamach t'ōo haajerr k'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>njā ya p<sub>Λ</sub> jua  
heegar paauk'abaadēm.

52 M<sub>Λ</sub>g jēb gaai chi t'et'em t'et'em haajem k'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>njā  
hiek t'eeg chuk'u hisegk'<sub>Λ</sub>iwia jūr hap'<sub>Λ</sub>  
maadēu higbajōjō k'it'ēm k'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>ta pua pör  
p'iriup<sub>Λ</sub>imaajem.

53 Hap'<sub>Λ</sub> jādaúa durrumjō k'it'ēm k'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>naujā p<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g  
jēuwai pua hamachdēu nem hig n<sub>Λ</sub>m t'um  
deejem.

Mam<sub>Λ</sub> riknaan, jūr pua dau haug hee päaijem,  
p<sub>Λ</sub>ch higba n<sub>Λ</sub>m kōit.

54 Hēwandam, pua nawe p<sub>Λ</sub>ch hiek'atarr k'īir  
hak'ooba,

chadcha hĩsta p<sub>Λ</sub>ch chognaan israelnaan h<sub>Λ</sub>u  
heeg hoogpam, p<sub>Λ</sub>chd<sub>eu</sub> warrgarwe maar  
j<sub>o</sub>oinag jaaujerrj<sub>o</sub>.

55 Nacha j<sub>o</sub>oi Abranag jaauwai, hi chaain  
hewagam k'<sub>ΛΛ</sub>n heem h<sub>Λ</sub>b t'aababarmuata  
maar peerd<sub>Λ</sub> hauju hatarr haawai, h<sub>Λ</sub>s  
hewag nassi pawiaata chadcha hich mag  
habarm.”

Maga hajim haajem Mariaau H<sub>eu</sub>wandamag  
j<sub>eu</sub>mamua hi t'<sub>o</sub> hiek'atarr.

56 Mag Mar<sub>Λ</sub>ía hich naamh<sub>u</sub>an Elizabed hoon  
mawia hi di haig hed t'<sub>ar</sub>jupj<sub>o</sub> s<sub>eu</sub>ejim haajem. Mag  
s<sub>eu</sub>i hawiata deeu hich diig petajim haajem.

*Juan chi h<sub>o</sub>or p<sub>o</sub>r choomie t'aabatarr*

57 Mag Mar<sub>Λ</sub>ía hi haig s<sub>eu</sub>ewia petarr k'ur ya hich  
hauju hed haadeewai h<sub>u</sub>an Elizabedau chaai chi  
hemk'ooidam hoojim haajem. 58 Mag H<sub>eu</sub>wandamau  
h<sub>Λ</sub>u hi heeg hoowia j<sub>o</sub>orpitarr chaai hat'am ha  
h<sub>u</sub>rbaawai ham d<sub>Λ</sub>i di dak'a naajerr k'<sub>ΛΛ</sub>nau chi  
Elizabed k'odnaan d<sub>Λ</sub>imua ham haig b<sub>eu</sub>ewia  
hirig, “H<sub>Λ</sub>uta H<sub>eu</sub>wandamau p<sub>Λ</sub> chaai hoopibarm; p<sub>Λ</sub>  
chaai gaaimua maarj<sub>Λ</sub> honee n<sub>Λ</sub>mgu<sub>i</sub>” haajeejim  
han<sub>Λ</sub>m, j<sub>u</sub>rr b<sub>eu</sub>e t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>nau.

59 Maimua mag hautarr ocho d<sub>Λ</sub>as haad<sub>em</sub>  
hee, deeu chi Elizabed haig hi k'apk'<sub>ΛΛ</sub>n d<sub>Λ</sub>i hi  
k'odnaanpa b<sub>eu</sub>e t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>sijierram haajem, chi chaai  
meh<sub>eu</sub>dam p'<sub>ΛΛ</sub>rbichp<sub>Λ</sub>i n<sub>Λ</sub>m hoon. Mag b<sub>eu</sub>ewi  
chadcha p'<sub>ΛΛ</sub>rbichp<sub>Λ</sub>ijim haajem. Mam<sub>Λ</sub> chi chaai  
t'<sub>Λ</sub>r chi d<sub>en</sub>naanau hagt'a jaauba narr haawai bi-  
gaaum k'<sub>ΛΛ</sub>naun chi chaaidamj<sub>Λ</sub> hich haai gaaita  
Zacar<sub>Λ</sub>ías ha t'<sub>Λ</sub>rm hig naajim hanaab<sub>Λ</sub>. 60 Mam<sub>Λ</sub>  
magbaawai chi h<sub>Λ</sub>dau, –H<sub>Λ</sub>h<sub>Λ</sub>, hi t'<sub>Λ</sub>r chan mag

k'abam. M<sub>Λ</sub> chaairan Juan hata t'ǎrjugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>61</sup> Magbaawai hamachdëu jǔrr hirig, —ǎK'an jāgwia pua hi mag t'ǎrm hig h<sub>Λ</sub>? Pǎar hee hābjā mag t'ǎr chuk'u sīebahab hajierram han<sub>Λ</sub>m, mag gaai hi t'ǎraag.

<sup>62</sup> Magbaawai jǔrr chi hayag, —ǎP<sub>Λ</sub> chaai k'an ha t'ǎr n<sub>Λ</sub>? ha jëeujerram haajem.

Mam<sub>Λ</sub> mag jōoi meu meraa k'it<sub>Λ</sub>mta kachpa k'ī t'Λnarr haawai, jǔrram k'ΛΛnau mag parhooba juau jajaauk'amua hichig jëeu n<sub>Λ</sub>m k'aug hat'aawai, <sup>63</sup> jǔrr hich garmua tabaldam jëeuwia, hag gaai “Hiin Juan hata t'ǎrju” ha p'ānaa, hamag hoopijim hanaabá. Mag hoopibaawai t'um haig t'Λnarr k'ΛΛnau hamach hōdegrai, “ǎK'an hajaug gaaimuata hāba mag gaaita chaai t'ǎrm hig n<sub>Λ</sub>ma?” hajierram han<sub>Λ</sub>m. <sup>64</sup> Mam<sub>Λ</sub> mag p'ānaa hirua hoopibarm dāicha hīchab hich jōoi Zacarías hiek heerd<sub>Λ</sub> sīsijim hanaabá. Magbaawai Hëwandamag jëeumamua magjim han<sub>Λ</sub>m:

—Hǎuhcha jāg p<sub>Λ</sub>chdëu jaautarrjōo habarm, Hëwandam. M<sub>Λ</sub> hūan chaai t'aabaawaita pua m<sub>Λ</sub> hiek heerd<sub>Λ</sub>piju hatarr haawai ya chadcha deeu m<sub>Λ</sub> hiek heerd<sub>Λ</sub> chirsim. Hīsīn chadau m<sub>Λ</sub>ch meuk'udamaucha p<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g hǎu hajim ha chir<sub>Λ</sub>m Hëwandam hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>65-66</sup> Mag hoobaawai t'um haig narr k'ΛΛnau, “Jāan hich hiiuta jāgpibarm” ha k'īrju n<sub>Λ</sub>isijierram hanaabá. Maimua hërëu p'ōbaadëwia hamach wënar<sub>Λ</sub>mpierr hamachdëu hoomatarr t'um hich mag jajawag wëtmarr haawai Judea durr hee didam hāhābdö k'ëk'ëd<sub>Λ</sub>m heem k'ΛΛnaupa k'ak'apdö hich mag sīi bīi jōisijim haajem. Mam<sub>Λ</sub>

mag chi jaau wēnarram k'ann hiek hūrmam k'annau t'umaa k'irjuwia hamach wir haigpai, “Mag chaaidam mag hatag jōipabaadeewai, zjāgata k'itajuuta mag jaau nama, bārra k'itwe mag nam?” haajeejim hanam.

Mag, hich Hēwandamau bārrawe hich k'ōchagpierr bāaupāijim hanaabá.

<sup>67</sup> Hich hag hed hagtarr k'ur nappai hawia jōoi Zacarías gaai Hēwandam Hak'aar p'ēs haicheewai Hēwandam hi jaajem k'ann dēnjō hiek'amamua María chaai higwia magjim hanam:

<sup>68</sup> “Hēwandam, hāuhcha pua pach chaain heeg hoowia hīsin chad maar peerda hawaag-pam.

Magua maar honee namgui hajim hanam.

<sup>69</sup> Warrgar pa chog David k'ak'itarr hag chaain hewagam k'ann heemta pua chi jua t'ierr maar hat'ee pāibapāim, maar peerda haumk'ir, <sup>70</sup> hich warrgarwe pach hi jaaumienau hōrag jaaujerrjō.

<sup>71</sup> Hamau jaauwai mag 'Pachdēu pāibarmuata maar peerda hauju' haajeejim, 't'um maach hoomap'a haajem k'ann jua heemua, maimua hīchab chi dajāumie maach k'ūgurwia pekau hee burripeg hēk'a sīerraajem jua heemuajā hagjō.'

Maagjerr hīsta hāu hag hed pabaichēmgui” hajim hanam.

<sup>72</sup> “Hēwandam, pachdēu maar jōoin israelnaan dxi hiek deetarr bārrjā k'ir hak'ooba, hāu pua maar dau hee haug k'augbarm.

<sup>73</sup> Mag hiek deetarr hed pua pach hiiucha jōoi Abranag jaauwai, pua maar peerda hauju

hajim, <sup>74</sup> maach hoomap'am k'ΛΛn högk'aba, ni dösätjã högk'aba, <sup>75</sup> hãba pΛch dāipai ha-jap'a wēnΛrramk'īir, tag bΛΛrjã pekau wau wēnΛrram hugua.”

<sup>76</sup> Mag nacha Mariaau chaai hooju higwia hiek'a dichtarr k'ur jūr hich chaai higmamuata jöoirau magjim hanΛm:

“Hiewaadam, pΛata Cha HΛgt'aa P'uu NΛm hag hi jaaumie ha t'Λrju.

Puata maach Pör maju hee hi na hōrag, ‘Maach peerdΛajem ya bëeimΛΛ sim' ha jaaumaju, ya mag jaaubarm hūrwia hōrau hi pierrwai hamach t'āraucha k'ōsi hi hiek hΛk'amk'īir; <sup>77</sup> maimua hamag maach peerdΛajem hiek jaaubaawai hamach k'aibag t'umaa hāsie hewag k'īirjuwia Hēwandamag chugpaapi jëeumk'īir.

<sup>78</sup> Magaag hat'eeta Hēwandamau maach t'umaam k'ΛΛn k'īir jāsenk'awia hich Chaai pΛi sim, peerdΛju k'augba haawai pöd hΛgt'ar hōbērbaju haajerr k'ΛΛnpa peerdΛ haumk'īir.

<sup>79</sup> Mag hamach peerdΛju pierrum k'ap'Λ haadēmΛn, sīi hōor k'īchag hee nΛmjö nΛm k'ΛΛnau hāspa hurum k'aug hat'amjö warag hāspapiwia k'Λd chaar hee paauk'abaadēmjö Hēwandam dāi k'ōinaa wēnΛrraju.”

Ma hajim haajem jöoi Zacariaau hich hiek heerdΛtarr hed hiek'atarr.

<sup>80</sup> Maimua chi Juandam bāaumam dāi Hēwandamau hich Hak'aarta hi gaai p'ēs deejim hanaabá, hich dāi hubΛ nΛrrΛmua hich hiek jaau k'aug hamk'īir. Jöoipawia, hich hap hōor chukag hee warp mawia sīejeejim haajem. Maimua

Hëwandamau hich hiek Israelpienag hürpiju hed haadeewaita chi Juanau hõrag jaaubaadëjim haajem.

## 2

### *Jesús t'aabatarr* (Mt 1:18-25)

<sup>1</sup> Mag Juan t'aaba n<sub>AM</sub> jaar ya hīchab Mariajã pömcha waaurba sīejim haajem, Jesús gaai. Mag n<sub>AM</sub> hee chi rey César Augustoou hich t'et'em k'<sub>ΛΛ</sub>nag jaaujim haajem, jūr mak'<sub>ΛΛ</sub>nau hichdëu durr jãa sim hee hõor n<sub>ΛΛ</sub>id<sub>Λ</sub>mpierr jaaubaa hamach t'ār p'āk'api mamk'īir. <sup>2</sup> Mag hõor t'ār p'āk'atarr warrpem hajim haajem, Cirenio han<sub>AM</sub> Siria durr gobernadork'a sim jaar. <sup>3</sup> Mag hiek haaid<sub>Λ</sub> n<sub>AM</sub> jaar jaautarrjõ, t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n hamach jöoin p'öbörpierr wëtjierram hanaabá, hamach t'ār p'āk'amk'īir. <sup>4</sup> Magua Josejã hīchab hich jöoin p'öbör hee majim haajem, hich t'ār p'ām'īir. Hich José Galilea durr joobaajeejim han<sub>AM</sub>, p'öbör Nazaret han<sub>AM</sub> hee. Mam<sub>Λ</sub> jöoingarm rey David k'ak'itarr hag chaain hewagam k'<sub>ΛΛ</sub>n dën harr haawai chi David t'aabatarr p'öbör Belén han<sub>AM</sub>agta majim hanaabá, Judea durr. <sup>5</sup> Mag hich mam dxi María harrjim haajem, hag nawe hiek deewia jua p<sub>Λ</sub>rju hanarr haawai. Maagwai María ya hauwim<sub>ΛΛ</sub> sīejim haajem.

<sup>6</sup> Mag wëtwia, Belén bard<sub>Λ</sub>tk'aimawia, k'ãai k'apan k'aba n<sub>AM</sub> hee María chaai haujim haajem, warrpemd<sub>AM</sub>. <sup>7</sup> Mam<sub>Λ</sub> hamach jëraag di hajap'amjã baauba sīi p'ak k'ãaijem degta narr haawai putdam hee p<sub>Λ</sub>rëunaa p'ak t'ak'aar

sēejemdam hut'ur k'ērΛM heeta werba k'ērjim haajem.

<sup>8</sup> Mag chaai t'aababarm dak'a p'ΛΛrsā sim hee hōor naajim haajem, hedaar hamach oveja t'Λa nΛM k'ΛΛn. <sup>9</sup> Mag hamach nemchaain t'Λa nΛmta, dēgölp p'Λr jēer hat'am dΛi harar jōi sim hee, Hēwandam chog hich Jōoirau pΛitarrta ham k'īrp'ee barjopbaichējim hanaabá. Mag hoobaawai jāp'ierr p'öbaadējim haajem. <sup>10</sup> Magbaa chi Hēwandam chogau hamag, —Hoob jāp'ierrmiet. MΛΛn sīi pārag hiek hajap'am jawaanta bēejimgui hajim hanΛM. MΛg murua pārag hiek jaaubarmua pāar israelnaan t'um honee hajurau, pāachdēu hūrmampierr. Murua pārag hiek jawaan bēetarran mΛgaugui hajim hanΛM: <sup>11</sup> Hīsta Belén p'öbör hee chaai t'aababarm, warrgarwe hōor t'umaam k'ΛΛnau nΛajerr Chaai. MΛg chaairauta mΛg hatag hōor peerdΛ haujugui hajim hanΛM. Hichta Cristoou maach Pör. <sup>12</sup> MΛch sēuk'a chirΛM ham hugua, nauwe hērēubaadēt hajim hanΛM, Belén p'öbörög. Mam barbaimaawai chi chaaidam putdam hee pΛrēunaa p'ak t'ak'aar sēejem hut'ur k'itΛM hee hauk'ērΛM pārau hooimaju ha jaaujim hanΛM.

<sup>13</sup> Chi Hēwandam chogau mag jaaubarm hee, hi k'apeen hijöm k'ΛΛn k'apan hedjä hee pΛΛrt'Λbaichējim hanaabá, sēuk'abarmjō habarm hee. Magbaawai mak'ΛΛnau Hēwandamag jēeu nΛmua,

<sup>14</sup> “Hēwandam, hΛu habarm hΛgt'arm magwe.

HΛu pua pΛch Hiewaa pΛibarmgui” hanaajim hanΛM.

“MΛg pΛachdēu hi pΛibarm gaaimua mΛg durr jōoi gaaijā pΛachdēu jΛr haumam k'ΛΛnan pΛ

däi k'õinaa wēnΛrraju” hanaajim hanaabá,  
Hēwandamag jēeumamua.

<sup>15</sup> Mag t'ΛnΛΛ hawia chi Hēwandam chognaan deeu hāgt'ar hērēubaadeewai chi nemchaain t'Λa narr k'ΛΛnau jūrr wir haigpai hamach k'apeenag, –Keena, magan Belenag wētarrau hajim hanΛm, Hēwandam chogau jaauwai mag chaaidam heeu hau k'itΛm hanΛm hoon.

<sup>16</sup> Mag wētarrau hawia, chadcha heerpanjö hērēuwia hooimaawai, chadcha chi chaaidam hewaa hau k'itΛm p'ak t'ak'aar sēejem hee hauk'ērΛm hooimajierram hanaabá. Maig hi bigaau chi hād José däi naajim haajem. <sup>17</sup> Mag hamach daúa hoobaimaawai chi Hēwandam chogau hamachig jaautarr t'um jūrr hamag hīgk'aimajierram hanΛm. Mag jaauwia, hōbērwia, deeu hamach nemchaain haar wētumuajā hamachdēu hōor hoomampierr hich mag jajawag wētjim haajem. <sup>18</sup> Mag chi oveja t'Λamienau nem hīgk'ak'ag wētum hūrwia t'um chi hūrmarr k'ΛΛn jāgderraa nΛisijim hanΛm. <sup>19</sup> MamΛ mag hamau jaau nΛm hūrtarr t'um Mariaau k'ap'Λ sierrjā bΛΛrjā bīi haba, hich t'āar heepai hich mag k'ap'Λ wai siisijim hanaabá. <sup>20</sup> Mag chi nemchaain t'Λamienau hamach daúacha hoonaa hamach jāgΛucha hūrtarrpa hig wētumua, honee Hēwandam t'ō hiek'ak'ag wētumua, “Hēwandam, hīsin chadau purua hūu habarm. PΛjö wajaugk'am chan hōor chuk'um” ha serereug wētwia deeu hamach nemchaain haar p'ΛΛrsā hee naaimajim haajem.

*Jesudam Haai hi jēeujem deg harrtarr*

<sup>21</sup> Chi chaai hautarr ocho días haadēm hee, jöoingarwe hamach hi harr haawai nacha hi

mehëudam p'Λrbichpāiwiawarre hi t'λrdam Jesús ha t'λrjierram haajem, chi Hëwandam chogau warrcha Mariaag jaaucheewai t'λrju ha jaautarrjö. <sup>22</sup> Maimua hīchab magtarr k'ur hed hābjö haadëm hee, Jerusalén p'öbör hee Haai hi jëeujem deg chi Jesudam haibëejerram haajem p'adëg hoopien, Moiseeu Hëwandam hiek p'ātarr gaai jaau simjö hag hipierr. Mag haibëewia Hëwandamag hi kōit hāu hajim hanaa warag hirig jëeumamua, “Hëwandam, cha k'ërΛm maar chaaidam; puata hi k'ap chirΛm mΛg hatagjä. Hi dāi pΛchdëu hampierr habá” hajierram hanΛm, “pΛchigpai k'irju bāaumk'ir.”

Mag hamau jëeutarran hamach chaai Hëwandamag deeg hajim, warrgar Moiseeu jaautarrjö. <sup>23</sup> Mag Moisés hiek gaai Hëwandamau mag sim: “T'um hemk'öi chaai chi nacha hoomamdau pārau mΛrΛg deemaju.” <sup>24</sup> Maimua hīchab, “Jābawk'itΛm wa dubur chaaindam k'āijä dau numí deebat” ha sim “hag chaai paar.” Maagjerr haawai chadcha duburdam k'ëchwia chi chaai Hëwandamag dee nΛm hanΛmua hi kōit jëeujerram haajem.

<sup>25</sup> Maagwai Jerusalén p'öbör hee woun hāb Simeón ha t'λr sim sīejim haajem, Hëwandam dau na hajap'a k'itanaa hi hipierraa k'itaajerr. Hich mag jöoirau hīchab nΛajeejim haajem, warrgarwe Hëwandamau jöoinag jaauwai hirua hich Chaai pāibarmuata israelnaan peerdΛ hauju ha jaaujerr Chaai. Mag jöoi gaai Hëwandamau hich Hak'aar p'ës wai sīejim hanaabá. <sup>26</sup> Magua hich mag Hëwandam Hak'arau hichig jaautarr haawai jöoi Simeonau k'ap'Λ sīejim haajem, hich daúacha hooju maach

Pör Hēwandamau m<sub>Λ</sub>g jēb gaai Cristota Reik'amk'īr p<sub>Λ</sub>iju ha jaaujerr.

<sup>27</sup> Magtarr haawai mag chi Jesudam Haai hi jēujem deg wai n<sub>Λ</sub>m hedcha hich mag jōoi Simeón han<sub>Λ</sub>mjā hīchab hich Hēwandam Hak'arau hag<sub>Λ</sub>g hi harrjim haajem. Mag José María d<sub>Λ</sub>imua jōoingarwe Moiseeu hiek p'ā p<sub>Λ</sub>atarr gaai jaaujemjō chaai d<sub>Λ</sub>i Haag Haai hi jēujem deg bard<sub>Λ</sub>tk'abaimaawai, <sup>28</sup> hich mag jōoi Simeonau chi chaaidam j<sub>i</sub>ir hauwia Hēwandam t'ō hiek'amamua,

<sup>29</sup> “Hēwandam, m<sub>ΛΛ</sub>n p<sub>Λ</sub> chogau” hajim han<sub>Λ</sub>m, “maagwai p<sub>Λ</sub> m<sub>Λ</sub> Pöröu;

<sup>30</sup> hīsin chad ya p<sub>Λ</sub>ch haar m<sub>Λ</sub> hauju haai chir<sub>Λ</sub>mguī” hajim han<sub>Λ</sub>m, “p<sub>Λ</sub> haar k'ōinaa chiraimaag.

P<sub>Λ</sub>chdēu nawe m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g hoopiju ha jaaujerr ya chadcha m<sub>Λ</sub>ch daúacha hoobarmguī” hajim han<sub>Λ</sub>m.

“M<sub>Λ</sub>g chaairauta jōoipaawai hōor peerd<sub>Λ</sub> hauju.

<sup>31</sup> Chadcha m<sub>Λ</sub>g chaai hōor t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n hat'eeta pua p<sub>Λ</sub>ibarm.

<sup>32</sup> Mag, hi gaaimuata durr chaauram k'<sub>ΛΛ</sub>naujā Israelpien t'ō hiy<sub>ΛΛ</sub> hajurau.

Maimua hi jōoipa sīsiewai hīchab Israelpien k'abam k'<sub>ΛΛ</sub>n hat'eejā hōtdaujō sīsiju, hamachdēu jāga hamjā peerd<sub>Λ</sub>ju haai n<sub>Λ</sub> ha k'ap hamk'īr” ha hiek'amajim han<sub>Λ</sub>m jōoyau.

<sup>33</sup> Mag chaaidam b<sub>Λ</sub>r<sub>ΛΛ</sub> k'it<sub>Λ</sub>mta jōoipa k'ērsiewai, jāgata hōor heejā sīerraju k'ai ha t'umaa jaubarm hūrbaawai, hamach happai, “Maach chaai j<sub>Λ</sub>gata k'itajuuta, b<sub>Λ</sub>r<sub>ΛΛ</sub> k'itwe mag jaau n<sub>Λ</sub>ma?” hajieram han<sub>Λ</sub>m chi dēnnaanau.

34-35 Maimua Simeonau chi dēnnaanagta jūrr, —Pāach numwe Hēwandamau pāar m<sub>Λ</sub>g hatagjā h<sub>Λ</sub>u wai n<sub>Λ</sub>isijugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Magnaa chi hādagcha, Maríá, Hēwandamau m<sub>Λ</sub>g hich Hiewaa p<sub>Λ</sub>ibarm gaaimua, chadcha m<sub>Λ</sub>g Israel durram k'<sub>ΛΛ</sub>n pōm h<sub>Λ</sub>gt'ar hōbērjugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Mam<sub>Λ</sub> hīchab Israel durram k'<sub>ΛΛ</sub>naupai hi hoomap'am hiek'au hamach jārr hi p'<sub>ΛΛ</sub>r t'uur hauju. P<sub>Λ</sub>ch chaai mag dau hap'<sub>ΛΛ</sub> wai n<sub>Λ</sub>m hoobaawai p<sub>Λ</sub>chta t'ut'uíu t'oopbap<sub>Λ</sub>imjō hap'<sub>ΛΛ</sub> hi hat'ee p<sub>Λ</sub> bīe h<sub>Λ</sub>rrajugui hajim han<sub>Λ</sub>m, gaai machgau. Mag hi hap'<sub>ΛΛ</sub> wai n<sub>Λ</sub>m haigta merag chuk'u hajugui hajim han<sub>Λ</sub>m, chijā k'<sub>ΛΛ</sub>nauta hi k'ōsi haju maimua chijā k'<sub>ΛΛ</sub>nauta hi hoomap'a k'āijā haju ha jaaumajim haajem hich chi hādagcha.

36 Maig hīchab hūan Ana han<sub>Λ</sub>mjā sējim haajem, hagjō Hēwandam hi jaaumie. Mag Ana hapk'<sub>ΛΛ</sub> jōoi Fanuel k'ararr hag k'a hajim haajem. Maagwai hich jōoi Fanuel han<sub>Λ</sub>m warr jōoingar Asernaan ha t'<sub>ΛΛ</sub>rjerr k'<sub>ΛΛ</sub>n heem hajim haajem. Mag hūan Ana warrpem hich jaai hautarr d<sub>Λ</sub>i siete añospai n<sub>Λ</sub>m hee k'oopawia hich mag tag jaaijā hauba k'<sub>Λ</sub>it<sub>Λ</sub>mua ya hūanaa k'<sub>Λ</sub>itajim hanaabá. 37 Mag hūanaa ochenta y cuatro años k'<sub>Λ</sub>it<sub>Λ</sub>mjā chawag maba, hedaram magwe Haai hi jēujem degpaita sējeejim haajem, s<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>k'a simua Hēwandamag jēwaag.

38 Mag hagt'a Maríá hich chaai d<sub>Λ</sub>i Haai hi jēujem deg n<sub>Λ</sub>m hee, mag hūan Ana han<sub>Λ</sub>mjā bēewi Hēwandamau hich Chaai p<sub>Λ</sub>itarr k'aug hat'aawai hirig, “H<sub>Λ</sub>u hajim Hēwandam; purua maar peerd<sub>Λ</sub> hawaag p<sub>Λ</sub>iju haajerr chaai barbaicheewai m<sub>Λ</sub> honee h<sub>Λ</sub>mguí” hajim han<sub>Λ</sub>m.

Magnaa mag hich Hēwandamaucha p̄ijju ha jaau-tarr hīchab n<sub>Λ</sub>ajerr k'ΛΛnag chi chaaidam higwia, “Hich Hēwandamau jaautarrjō cham<sub>Λ</sub>guata m<sub>Λ</sub>g hatag maach peerd<sub>Λ</sub> hauju hag Chaaidamauwai” haajeejim hanaabá.

*Deeu Nazareeg wētarr*

<sup>39</sup> Maimua Hēwandamau hich hiek Moiseeg p'āpitarr gaai jaau sim hipieraa t'um wau dichdimaawai deeu hamach Nazaret p'öbörög bējierram haajem, Galilea durr. <sup>40</sup> Mag chaai hich d̄rrpapagmampierr warag k'īrjug k'ap'Λ pamajim hanaabá. Mag n<sub>Λ</sub>m d̄i hich Hēwandamau hich k'ōchagpierrta b̄aupijim haajem.

*Jesús Haai hi jēeujem deg chi machnaan d̄i hiy<sub>Λ</sub>Λ hatarr*

<sup>41</sup> Jesús dēnnaan añopierr Jerusalenag weetjeejim haajem, nemk'oo pōmaam jaar paawai. <sup>42</sup> Mag añopierr weetjerr haawai, Jesús doce años haadeewai, hīchab Jerusalenag majim haajem, hich dēnnaan d̄i. <sup>43</sup> Maimua chi nemk'oo dichdimaawai hōor pōm hamach durrag hērērēuk'am hee, hīchab José María d̄i hamach p'öbörög wētjim haajem. Mam<sub>Λ</sub> Jesús ham d̄i maba, t'Λba s̄isjim hanaabá. Mam<sub>Λ</sub> hi t'Λbabarmjā chi jōoinau k'augbajierram haajem, deeu k'ΛΛn d̄i hurumpii hawia. <sup>44-45</sup> Mag deeu k'ΛΛn d̄i hōor k'apanag hee hurumpii hawiata hich mag k'āaim hāb wēn<sub>Λ</sub>rra k'ēumamua hi j<sub>Λ</sub>rjeejim han<sub>Λ</sub>m. Mam<sub>Λ</sub> hamach k'odnaanag jēeuwia hamach k'ap k'ΛΛnagjā jēeuk'a hohook'am hooba habaawai hag noram deeu hewag bējierram hanaabá, hi j<sub>Λ</sub>r wēdurumua. <sup>46</sup> Hich

hag hed k'eeuraa Jerusalén barchëjierram haajem. Maimua hag noram hãspaau jarp'öbaadeuta Haai hi jëeujem deg Hëwandam hiek jawaag chi machnaan d'ita Hëwandam hiek hiigwai hiy'la hoo sim hooimajierram haajem. <sup>47</sup> Maagwai haig t'um chi hür narr k'lan jãgderraa t'anaajim haajem, chi machnaanau jëeumam chaairauta ham dënjö nem k'aug ham hiek h'k'ar'ar'pigmam hürwia. <sup>48</sup> Mag chi machnaan jãrr sim hoobaicheewai, chi jöoinau hamach wir haigpai, —jMagah! Pädë hoobá, magta sïebma hajierram hanam.

Magbaawai chi hãdau magjim hanam hich chaairag:

—¿K'ant'eeta magcha maar p'it'urg waupibarma? Pã jãr wënar'ama marau pã k'irju naã hajimwai hajim hanam, hich chaairag.

<sup>49</sup> Magbaawai chi chaairau hamag magjim hanam:

—¿Pãrau k'augbata na, ma mag mach Haai hiek hõor d'ia hig hiy'la chiraju haai chiram?

<sup>50</sup> Mamã chi chaairau hamachig mag hiek'abarm chi jöoinau pöd k'augba, parhoobata hürp'ijierram hanam. <sup>51</sup> Maimua hich dënnaan d'ia hõbërwia hãba hamach p'öbör Nazareeg wëtjim haajem. Maimua hewag pawiajã hich dënnaan hipierraa hich mag k'itajim hanaabá. Mamã hich chaairau mamagk'amjã Mariaau hich t'ãar heepain t'um k'app'ã haajeejim hanam. <sup>52</sup> Mag nam hee warag Jesús d'rrpamampierr hichab k'irjug k'aug pamajim hanaabá. Maagwaita Hëwandam dau na hagchanaa hichab hõor heejã k'ajapp'a narraajeejim hanam.

## 3

*Juan hõor pör choomieu Hēwandam hiek jaau n<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub>arr*

*(Mt 3:1-12; Mr 1:1-8; Jn 1:19-28)*

<sup>1</sup> Woun Tiberio han<sub>Λ</sub>m reik'abaaderr haigmua quince años haadēm hee, gobernadornaan jayap naajim haajem:

Judea durr: Poncio Pilato

Galilea durr: Herodes

Iturea durr Traconite durr dāi: Felipe (Herodes naam, haai gaaimua)

Abilinia durr: Lisantias

<sup>2</sup> Mak'<sub>ΛΛ</sub>n chi gobernadornaank'a n<sub>Λ</sub>m jaar hīchab p'adnaan pörk'a narr k'<sub>ΛΛ</sub>n Anás hajim haajem Caifás dāi. Hich mag jaarta hīchab Hēwandamau jōoi Zacarías hiewaa Juan hõor chukag hee sierrag jaaujim haajem, hich hiek hõor hee jajawag mamk'īr.

<sup>3</sup> Hēwandamau hichig mag jaabaawai chadcha petawia dōjā Jordán higaau k'īeb jajawagmamua maagjeejim han<sub>Λ</sub>m: “Pāar pekau pōoma naawai pāach k'aibag hāsie hewag k'īirjuwia Hēwandamag chugpaapi jēubat. Mag jēubaa Hēwandamau pāach k'aibag chugpaabapāaiwaita mua pāar pör choop'limajugui” haajeejim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>4</sup> Hi mag n<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub>aju higwia warrgarwe Hēwandam hi jaaumie Isaías ha t'ā<sub>Λ</sub>rjerrau ma<sub>g</sub> p'ā p<sub>Λ</sub>ajim:

“Woun hāb hajappai hõor barba haajem haar sīejemuata hich haar hõor barbaimaawai,

‘Maach Pör ya bēeim<sub>ΛΛ</sub> sim' haju.

‘Hi bēeju nawe pāach t'āar k'īir k'augbat' haju, t'āraucha k'ōsi hi hiek hāk'aag.

<sup>5</sup> Pari mag hāk'aagan pāach k'aibagau pāach t'āar jāg sīi durr dapag heem dō k'ōrgjō hāk'ārag

sīsidamjā jēb dau dāii paa namjō hajaug paapāipetat' haju.

‘Pāach k’īirjug k’ad jūjūr k’imjō sīsidamjā k’ad k’ajap’a wāāinaa bubuchdög dau dāii jiirt’ēubapāimjō habat’ haju.

<sup>6</sup> Mag t’um hajaug paapāiwia k’īir k’aug nāisiewain chadau Hēwandamau maach peerdaju pāibarm t’umaam k’ānau k’īircha hooju” ha p’ā sim. *(Is. 40:3-5)*

Hich mag Juanau maach t’āarta k’ad wāāi namjō waupi jaau nārrarran, warrgarwejā hirua mag jaau nārraju ya chi p’ām harr haawaita nassi pawī chadcha mag jaau nārrajim haajem. <sup>7</sup> Mag hūrwia hirig hamach pōr choomk’īir hōor pōm bēe t’ānām k’ānag maagjējim hanām hichdēu:

—Chi k’aibagnaan, ĵk’āu pārag jaauwai Hēwandamau maach hi hagk’am hed sīi pōr chootarr gaaimuapaita pāar hi jua machag hāwatbaju ha jaaujī? <sup>8</sup> Sīi pāach pōr choopi namuapai chan hirua pāar haubam. Hēwandam jua machgau dau hap’āā hamap’a nam k’ai, pāach k’aibag t’umaa hāsie hewag k’īirjuwia, Hēwandamag hisegpi jēuwia, chadcha Hēwandam hiek hāk’aajem k’ānjō habat hajim hanām, pāach k’apeen dāijā. Hoob pārau chik’amnaan dēnjō, pāachjā warrgar pāach jōoi Abrán k’ararrjō Hēwandam dāi k’apeerk’a nam hawi, “Maran Abrán chaainau; mag hi chaaink’a namta, ĵjāga Hēwandamau mag maar dau hap’āā hapibarju?” ha k’īirjumiet. Sīi mag Abrán chaaink’a nam gaaimuapaita mag hāgt’ar hōbeerjem hak’iin, mokdau māg t’ānamjā Hēwandamau hōrag paapāiwia mak’ānjā hīchab Abrán chaainau

haju haai sim. Abrán chaai chaar hawiajã hichiita Hẽwandam jua machag hãwatab k'aba hãwatju. Mag k'õch k'aba n<sub>AM</sub> k'ai, pãach k'aibagta warre Hẽwandamag hisegpi jẽeubat hajim han<sub>AM</sub>.  
 9 Pãrau k'ap'<sub>Λ</sub> naabá, nemjĩir k'aigbam<sub>ΛN</sub> t'u wẽrpmaajem. Hich hagjõta simgui hajim han<sub>AM</sub> hĩchab Hẽwandamaujã pãar d̄i. Ya hirua pãar chachim<sub>ΛΛ</sub> sim. Har hõor hamach k'aibag hisegwia Hẽwandamag chugpaapi jẽeuba n<sub>AM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>AN</sub> pa t'up<sub>Λ</sub>i<sub>wia</sub> j<sub>Λser</sub> haadee hõrp<sub>Λi</sub> n<sub>AM</sub>jõta hajugui hajim han<sub>AM</sub>, hich Hẽwandamau ham d̄i.

10 Mag jaaumam hũrwia, hõrau hirig —¿Magan maraujã jãga haju haai n<sub>Λ</sub>, Hẽwandam jua machag hãwatmaaugau? ha jẽeujerram haajem.

11 Magbaa hichdẽu magjim han<sub>AM</sub> hamag:

—K'ajũa t'eg jũaju paraa n<sub>AM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>nau b<sub>Λ</sub>rjã jũaju chuk'u k'it'ẽem k'<sub>ΛΛ</sub>nag deepetat. Maagwai hagjõ nem k'oojemdam wai n<sub>AM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>nau hĩchab chuk'um k'<sub>ΛΛ</sub>n d̄i jig k'õbat hajim han<sub>AM</sub>.

12 Maig hĩchab bẽejerram haajem gobierno dẽn dẽbpaar jẽeujem k'<sub>ΛΛ</sub>n, hagjõ hamach põr choop<sub>Λ</sub>imamk'<sub>ĩir</sub>. Mag bẽewia mak'<sub>ΛΛ</sub>naujã hirig jẽeumamua, —Maestro, maraujã ¿jãga haju haai n<sub>Λ</sub>? hajierram han<sub>AM</sub>.

13 Magbaawai hichdẽu hamag, —Hoob leiu jaau sim k'ãyau hat'uucha hõor jua heem p'atk'on jẽeumiet hajim han<sub>AM</sub>.

14 Maimua jũrr soldaun bẽewia, mak'<sub>ΛΛ</sub>naujã hirig, —Magbaa maraujã ¿jãgajuma? haichẽjerram han<sub>AM</sub>.

Magbaa hich Juanau magjim han<sub>AM</sub> chi soldaunag:

—Hoob tag chik'am jua heem nem hajués k'echt'ag haumiet. Wa pãachta hemk'ooiin hawia chik'am k'ũgur jãp'ierrpinaa k'ãijã chik'am p'atk'ondam hau chit'ëe hamiet. Maimua hoob pãrau, “MΛΓagan bΛΓΛata p'aagjem, muan waragta hig chirΛm” hamiet hajim hanΛm. Pãachig p'ag nΛmdam dãipai honee nΛisit ha jaaumajim haajem.

15 Mamagk'am hũrwia, hõrau jũrr hamach k'apeenag, “Hĩsin hich mΛ k'ãijãa Hẽwandamau nawe pãiju ha jaaujerrã hagam” haajeejim hanΛm.

16 Hamau mag hiek'a nΛm Juanau hag nawe hũr wai s̃err haawai t'umaam k'ΛΛn jãg daar magjim hanΛm:

—Mua pöd pãar t'ãar hajaug paa haubam. Muan s̃i dödamaupaita pãar pör choo chirΛmgui hajim hanΛm. MamΛ hẽudee hãb hurumta mΛ k'ãyaujã jua t'eeg hãrcha sim. Jãguan chad hich Hak'aarjã pãrag deewia pãar k'aibagjã hõtdau hee warre hörbapãimjõta haju. MΛ chan mΛg chirΛm haig s̃i hi chogk'aagpajã serbiibata chirΛmgui hajim hanΛm. 17 Magnaa hamag, K'ĩir k'ap'Λ habat, Hẽwandaman ya bẽeimΛΛ simgui hajim hanΛm. Hi bẽem hed hi hiek hãk'a nΛm k'ΛΛnan arrozdö pöm wẽjorr p'ierrwia hajap'a hãk'a t'ΛnΛΛubarmjõta haju. Maagwai har hi hiek hãk'amap'a harr k'ΛΛn, jũrr chi arroz bã t'ΛΛarrta s̃i hãbamΛg pãardΛnaa hörbapãimjõ haju. Mak'ΛΛnan bãrjã hõtdau t'õo k'augba s̃ierrΛm heeta hich Hẽwandamaucha bark'ΛΛipãiju ha jaaujeejim hanΛm, Juanau hich haig bẽe nΛm k'ΛΛnag.

18 Mag jaautarr haigmuajã hich mag hiek k'ïir pogk'e jaau k'itΛmua hõor wawiejeejim hanaabá, jãga t'umaam k'ΛΛn Hẽwandamau peerdΛ hauju haai sï.

19-20 Mag jaar chi gobernador Herodeeu hich naam Felipe hΛΛi Herodías hanΛm k'echeu hauwia hag d̄ai sim k'aug hat'aawai Juanau hirig hiek'ajim haajem. MamΛ mag hirig hiek'atarr chan mag sïi hich wach hΛΛi d̄ai sim hat'eepaijã k'aba, hich nem parhooba k'aigba waaujem kõiṭpata hirig hiek'ajim hanaabá. MamΛ magΛmjã b̄Λrjã hi hiek hũrba, warag chi Herodeeu Juan cárcel deg p'ãar sũupijim hanaabá.

*Juanau Jesús pör chootarr*

*(Mt 3:13-17; Mr 1:9-11)*

21 MamΛ mag Herodeeu chi Juan cárcel deg p'ãarpiju nawejã hõor pöm pör choojerr haawai, k'ãai hãb Jesujã bëewia Juanag hich pör choopibaawai, hĩchab hi pör choop̄ijim haajem. Mag hich pör choo haaipabaadeewai Hẽwandamag jëeujim hanaabá. Mag hich Hayag jëeu sim heeta hedaujã weeudΛ jöisim heemua 22 Hẽwandam Hak'aar duburjö k'itΛmta dau daau bëewia hi h̄r jupchëjim hanΛm. Mag jupbaichëm d̄ai hedjã heemua woun hiekjõ, “Hiewaa, pΛata mΛ Chaai mΛchdëu jãsehne wai chitΛmΛu, pΛ gaaimua mΛ honee chirajem” habarmjã hũrjim hanaabá.

*Jöoin Jesucristo dau naweram k'ΛΛn*

*(Mt 1:1-17)*

23 Jesuu warrpem Hẽwandam hiek hõrag jaauwai treinta añosjö sïejim haajem. Hiin Hẽwandam Hiewaa hajieb mamΛ, hõraun José hiewaa charpii

haajeejim. Hich Jesús bãaurrjöoi Joseeta Elí hiewaa hajim haajem.

Maagwai Elí Matat hiewaa hajim;

<sup>24</sup> Matat Leví hiewaa;

Leví Melqui hiewaa;

Melqui Jana hiewaa;

Jana José hiewaa;

<sup>25</sup> José Matatías hiewaa;

Matatías Amós hiewaa;

Amós Nahúm hiewaa;

Nahúm Esli hiewaa;

Esli Nagai hiewaa;

<sup>26</sup> Nagai Maat hiewaa;

Maat Matatías hiewaa;

Matatías Semei hiewaa;

Semei Josec hiewaa;

Josec Judá hiewaa;

<sup>27</sup> Judá Joanán hiewaa;

Joanán Resa hiewaa;

Resa Zorobabel hiewaa;

Zorobabel Salatiel hiewaa;

Salatiel Neri hiewaa;

<sup>28</sup> Neri Melqui hiewaa;

Melqui Adi hiewaa;

Adi Cosam hiewaa;

Cosam Elmadam hiewaa;

Elmadam Er hiewaa;

<sup>29</sup> Er Jesús hiewaa;

Jesús Eliezer hiewaa;

Eliezer Jorim hiewaa;

Jorim Matat hiewaa;

<sup>30</sup> Matat Leví hiewaa;

Leví Simeón hiewaa;

Simeón Judá hiewaa;

Judá José hiewaa;  
José Jonam hiewaa;  
Jonam Eliaquim hiewaa;  
<sup>31</sup> Eliaquim Melea hiewaa;  
Melea Mena hiewaa;  
Mena Matata hiewaa;  
Matata Natán hiewaa;  
<sup>32</sup> Natán David hiewaa;  
David Isái hiewaa;  
Isái Obed hiewaa;  
Obed Booz hiewaa;  
Booz Sala hiewaa;  
Sala Naasón hiewaa;  
Naasón Aminadab hiewaa;  
<sup>33</sup> Aminadab Admin hiewaa;  
Admin Arni hiewaa;  
Arni Esrom hiewaa;  
Esrom Fares hiewaa;  
Fares Judá hiewaa;  
<sup>34</sup> Judá Jacob hiewaa;  
Jacob Isá hiewaa;  
Isá Abrán hiewaa;  
Abrán Taré hiewaa;  
Taré Nacor hiewaa;  
<sup>35</sup> Nacor Serug hiewaa;  
Serug Ragau hiewaa;  
Ragau Peleg hiewaa;  
Peleg Heber hiewaa;  
Heber Sala hiewaa;  
<sup>36</sup> Sala Cainán hiewaa;  
Cainán Arfaxad hiewaa;  
Arfaxad Sem hiewaa;  
Sem Noé hiewaa;  
Noé Lamec hiewaa;

37 Lamec Matusalén hiewaa;  
 Matusalén Enoc hiewaa;  
 Enoc Jared hiewaa;  
 Jared Mahalaleel hiewaa;  
 Mahalaleel Cainán hiewaa;  
 38 Cainán Enós hiewaa;  
 Enós Set hiewaa;  
 Set Adán hiewaa;  
 Adán Hēwandam hiewaa, hich Hēwandamaucha hi  
 homparr haawai.

## 4

*Dösātau Jesús k'ūgur hauju hēk'atarr*  
*(Mt 4:1-11; Mr 1:12-13)*

1 Mag pör choowia Jesús Hēwandam Hak'ar hich  
 gaai p'ēs wai sim petajim haajem Jordán heemua,  
 mag hich pör chootarr haigmua. Mag mamta hich  
 hag Hēwandam Hak'araupai Jordán higaau durr  
 hōor chukag ch<sub>ΛΛ</sub> hi warrjim haajem. 2 Mam  
 cuarenta días sīejim haajem, b<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub>rjā t'ach k'ōba. Hi  
 mag sim hee dösātau bēewia hi k'īrjug meerk'a  
 Jōoi dau na h<sub>Λ</sub>u k'abam nem waupiju hēk'aajeejim  
 hanaabá. Mag cuarenta días dichdimaawaita hee-  
 upemjō Jesús jāsōo haadējim haajem. Mag hi  
 jāsōo haadēm hee, dösātau hi k'ūgur hauju k'īrjuwia  
 3 hirig, —Chadcha p<sub>Λ</sub> Hēwandam Hiewaa k'ai, m<sub>Λ</sub>g  
 mokdau panag paabap<sub>Λ</sub>i hajim han<sub>Λ</sub>m.

4 Magbaawai Jesuu magjim han<sub>Λ</sub>m:

—Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaauwai, “Sīi t'ach  
 k'ōju happai k'ap hamk'īir hirua maach hom-  
 paabajim” ha sim. [“Hirua maach hompaatarran,  
 mag t'ach happai k'īrjuju k'āyau hich hipierraa

wēnarramk'īirta maach hompaajim” ha p'ã simgui hajim hanam.]

<sup>5</sup> Maimua Hēwandamau hadaraa warag dösättag Jesús warrpijim haajem, durrsī pöm sim gaai. Mag warrwia mag durr pöm hāgt'aa sim gaaimuapai, sēuk'abarmjō habarm hee, mag jēb gayam durr warp'am magwe t'um hirig hoopijim hanaabá. <sup>6</sup> Mag hoopiwia magjim hanam, chi dösät garmua hirig:

—Mua parragta durr mag wējōm dāi hag gaai nem t'anampa t'um deejugui hajim hanam, pächta t'umaam k'ann pörk'anaa t'ārp'ōo chirsimk'īir. Mua machdēu deem k'ōsim k'annag deju haai chirangui hajim hanam, mach dēn haawai. <sup>7</sup> Mama magaagan sīi jēpörōu p'ōbk'anaa maragta Hēwandamagamjō jēubá hajim hanaabá. Pua marag mag jēeuman, mag durr t'umwe pach dēnēu hajim hanam chi dösātau.

<sup>8</sup> Magbaawai Jesuu chi dösättag, —Hēwandam hiek p'ã sim gaai jaauwai, “Pāar Pörön Hēwandamau; hāba hirigpaita jēubat, maimua hāba hi hiekpaita hipierraa habat” ha simgui hajim hanam.

<sup>9</sup> Maimua Hēwandamau deeu hadaraa dösättag Jesús warrpijim haajem, jūrr Jerusalén p'ōbörög. Mam barwia Haai hi jēeujem di nem pöm danam hār chi sī gaai warrwia magjim hanam chi dösät garmua Jesuug:

—Pa chadcha Hēwandam Hiewaa k'ai, magan mag hee baubaad hajim hanam. Pa chig haba k'abahab. <sup>10</sup> Hēwandam hiek p'ã sim gaai “Hich Hēwandamau hich chognaan pāiju” ha sēbahab, “pa t'aa wēnarramk'īir.” <sup>11</sup> Maagwai mag hee pa baudak'iinjā, hamau sīi hamach jua heeta pa

jãau haubajup, buju haimaau p<sub>Λ</sub> chig ham hugua. jBaubaad! hajim han<sub>Λ</sub>m, chi meperau Jesuug.

<sup>12</sup> Magbaawaita Jesuu magjim han<sub>Λ</sub>m:

—Mam<sub>Λ</sub> hīchab Hēwandam hiek p'ã sim gaai jaauwai, “Hēwandamau chadcha pãach t'ajju hawi hoob nem parhoob hamiet” ha sīebahab hajim han<sub>Λ</sub>m, chi meperag.

<sup>13</sup> Hich mag warag chi dösãtau Jesuug hich hip-terraa hamk'īir nem k'īirpierr jajaaok'am b<sub>Λ</sub>rjã pödba habaawai, sēuk'a chi k'ūgur petajim haajem hichta.

*Jesuu warrpem Galilea durr Hēwandam hiek jaubaaderr*

*(Mt 4:12-17; Mr 1:14-15)*

<sup>14-15</sup> Jesús hagt'a Hēwandam Hak'ar hich gaai p'ēs wai sim majim haajem deeu Galilea durr, hich berrag. Mag barwia judionaan Hēwandam hiek jaaujem di sīsīd<sub>Λ</sub>mpierr jaaujeejim haajem. Maag-wai durr chauram k'<sub>Λ</sub>naupa hirua jaau n<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>m k'ak'apdö hap'öbaadeewai t'umaam k'<sub>Λ</sub>nau hi higar n<sub>Λ</sub>mua, “H<sub>Λ</sub>uta mag jaau n<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>abahab” haajeejim haajem.

*Jesús Nazaret p'öbör hee*

*(Mt 13:53-58; Mr 6:1-6)*

<sup>16</sup> Maimua Nazareeg bēejim haajem, hich bāautarr p'öbörög. Mag bēewia jua h<sub>Λ</sub>ijem hed pabaadeewai judionaan Hēwandam hiek jaaujem deg dubjim haajem, hag na hich duubjerrjö. Mag dubwia, hōrag hūr<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>k'īir Hēwandam hiek t'āraag p'iid<sub>Λ</sub> d<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>isijim haajem. <sup>17</sup> Mag hi d<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>isiewai hābmua hirig h<sub>Λ</sub>ap<sub>Λ</sub>ijim haajem, jöoingarm hēsap chi p<sub>Λ</sub>rt'<sub>Λ</sub>m, Hēwandam hi jaaumie Isaías

k'ararrau p'ātarr. Maimua chi hēsap p<sub>Λ</sub>art'Λm gaai j<sub>Λ</sub>rnaa t'ārbaadējim han<sub>Λ</sub>m. Hirua t'ār sīerr haig mag sīejim haajem:

18 “Hēwandamauta m<sub>Λ</sub> j<sub>Λ</sub>r hautarr haawai hich Hak'aar m<sub>Λ</sub> gaai p'ēs wai sim, hap'Λm k'Λnag jāga hichdēu ham peerd<sub>Λ</sub> hauju ha jaaumk'īir.

Hirua m<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub>itarran, hōor hamach k'aibag hee presonaanjō n<sub>Λ</sub>m k'Λnag, ‘Ya pāar hōbērm hiek hōbērju haai n<sub>Λ</sub>m’ ha jaaumk'īir hajim; dau k'īsujō n<sub>Λ</sub>m k'Λnagjā, ‘Ya pārau wajap'a hooju haai n<sub>Λ</sub>m’ ha jaaumk'īir;

chik'amnau dau hap'ΛΛ waaujem k'Λn dau haug k'augwia peerd<sub>Λ</sub> haumk'īir;

19 maimua hōrag, ‘Hīs chad m<sub>Λ</sub>g jaarta Hēwandamau pāar dāi nem hajapcha haju hed barbaichēm’ ha jaaumk'īirta m<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub>ijim” hajim han<sub>Λ</sub>m, t'ārmamua. (Is. 61:1-2)

20 Maimua t'ār haaipabaadeewai hichig chi hēsap p<sub>Λ</sub>art'Λm deetarrag deeu h<sub>Λ</sub>ap<sub>Λ</sub>iwia hoo sīsijim haajem, hichdēu t'ār sīerr hiekpai jawaag. Magbaawai t'um haig narr k'Λnau hāba hirigta heerpapaad t'Λn<sub>Λ</sub>isijim hanaabá. 21 Mag hichig heerpapaad hap'ōbaadeewai hamag magjim han<sub>Λ</sub>m:

—Hīsta chadcha pāach t'umaam k'Λn dak'īir m<sub>Λ</sub>g Hēwandam hiek p'ā sim gaai hichdēu jaautarrjōo habarmgui hajim hanaabá.

22 Mag hūrwia t'umaam k'Λnau hi wajap'a hig hiy<sub>Λ</sub>Λ naajim han<sub>Λ</sub>m. Mag n<sub>Λ</sub>m dāi hirua hiekdam hūrim<sub>Λ</sub> hiek'amam hūrwia t'um jāgderraa hap'ōbaadējim hanaabá. Mag hūrwia, jūr hamach wir haigpai, —Keena, ζ<sub>m</sub>g woun José hiewaa

k'abamá? ¿K'ani mag hiek'a hoo simma? hanaajim hanaabá.

<sup>23</sup> Magbaawai Jesuu magjim hanΛm:

—Pārau mΛchig “Chadcha médico k'ai, pΛchdēupai pΛch monaaubapāi” ha hiek'aju mua k'ap'Λ chirΛmgui hajim hanΛm. Magnaa hamag, Pārau hūurwai Capernaum durr mua nem k'īir pogk'e waaujem hanaawai, mΛigjā magan hagjō waupi jaaujugui hajim hanΛm, mΛ hiek hΛk'amap'am hiek'au. <sup>24</sup> MamΛ keena, pāadē hoobat, muajā mag chirΛmgui hajim hanΛm: Chi mΛg Hēwandam hiek jaau wēnΛrraajem k'ΛΛn chan dich dö hee hāba naajem k'ΛΛnau hābjā k'a k'ōchk'aba haajemwai. <sup>25</sup> MΛch sēuk'a chirΛm ham hugua pārag jaauk'im: Pārau k'īir heyaa nΛmgui hajim hanΛm, jōingar Hēwandam hiek jaaumie Elías k'ararr monak'a haawai Israel durr año t'ārjup hawia jārr bΛΛrjā noseɡ chēba harr hanΛm. Mag gaaimua Judea durr t'um jādau t'eega burrtarr hanΛmjā pārau hūurjem. ¿Pārau k'īirjuawai mag jaar hīchab k'oopaa hūanaan dau hap'ΛΛm chuk'u hajī Israel durr? Chuk'u hajim haju haai k'aba nΛm; k'apan t'Λnaajim. <sup>26</sup> MamΛ magΛmjā ni hiwiir hābam haarjā Hēwandamau Elías pāibajim. Mamag pāiju k'āyau Sidón durr p'ōbör Sarepta hanΛm hee k'oopaa hΛΛi hāb sīerr haarta Hēwandamau pāijimgui hajim hanΛm, magΛgta hi jāhogamk'īir. ¿Jāɡwi? Hich durram k'ΛΛn heepai pāimuan hi k'ōchk'abaju k'ap'Λ harr haawaima. Maguata warag deeu durragta pāijimgui hajim hanΛm, hich meeun k'abam hee. <sup>27</sup> Hīchab k'īir heyaa habat: Israel durr Hēwandam hiek jaaumie Eliseo k'ararr monak'a

haawai hīchab hōor kokobé bēnēu bar sīsidam k'apaana t'anaajim. Mam mag t'anarr k'alan hiwiir hābjā Hēwandamau hirig monaaupi jaauba, hāba Siria durr woun Naamán haajerr happaita monaaupijim. ¿Jāgwi? Hēwandamau hoowai hamach israelnaan heepai p'limuan, hamach heempai haawai b'arjā hamach k'amor machag monaauju k'irjubaju hich Hēwandamau k'ap' sīerr haawaima hajim hanam hich Jesuu.

<sup>28</sup> Jesuu mag hiek'abarm hūrbaawai haig narr k'alan t'um hi dāi meeuk'a p'öbaadējim hanaabá, hamach k'ir hiek'abapāiwai. <sup>29</sup> Mag meeuk'a namua warag p'iidatk'a p'öbaadēwia, p'öbör heemua jarpāiwia, hich hag p'öbör heepai durrsī gaai durr pör waaid hi warrierram haajem, mammua hit'urmag hee hi sīepāig. <sup>30</sup> Mam mag nam hee sī ham jārr dichwia petajim haajem.

*Jesuu woun hāb dösāt bēnēu baarjerr monaau-tarr*

*(Mr 1:21-28)*

<sup>31</sup> Maimua magtarr k'ur deeu Jesús Galilea durr p'öbör Capernaum hanamag bēejim haajem. Mag bēewia hōor jua hālijem hed pabaadeewai hōrag jaaueejim haajem. <sup>32</sup> Mag hirua jaau sim haig hi hiek hūrwia hōor jāgderraa t'anaajim hanam, chi k'ap'am k'ap'am haajem k'alan k'āyaujā hichdēuta jaau k'ap'cha jaaumam hūrwia.

<sup>33</sup> Mag judionaan Hēwandam hiek jaaujem deg hīchab sīejim haajem, woun hāb mor hee bēn k'aigbam wai sim. Mag wounau Jesús hoobaadeewai chi bēn hi mor hee simuata t'et hāa hanaa, <sup>34</sup> —¡Jesús, Nazaretpierr! Hidēu maar sī k'ajap'a sībá hajim hanam. P'alan warre maar hōpāainta

hurum. Mua p<sub>Λ</sub> k'ap'Λ chir<sub>Λ</sub>m, p<sub>Λ</sub> jammua hurú. P<sub>Λ</sub> Hēwandam Hiewaa hłgt'armua bēetarr k'abahab, warrgurwe Hēwandamau p<sub>Λ</sub>iju jaaujerr hajim hanaabá, chi mepeer garmua.

<sup>35</sup> Magbaawai Jesuu chi bēnēg meeurraunaa, — K'ĩu habá. P<sub>Λ</sub>chta warag jāg woun mor heemua hōbērbaad hajim han<sub>Λ</sub>m.

Magbaawai chadcha chi mepeer hōbērbaadēmua warre chi wounta jēk'Λt barwerbp<sub>Λ</sub>ijim hanaabá. Mam<sub>Λ</sub> magtarrjā chig haba, deeu k'ĩir heerd<sub>Λ</sub>wia, warranjō monak'a sīsijim haajem. <sup>36</sup> Mag hoowia t'umaam k'ΛΛn dauderraa n<sub>Λ</sub>mua hamach heepai, “¿K'anim wounaan juapa t'eegta jāg mepeenag hōbeerpi jaauwaijā hi hipierraa hōbēr n<sub>Λ</sub>ma? Keena, m<sub>Λ</sub>ig hag na maadēu m<sub>Λ</sub>g chan hooba haajemwai” ha hiek'ap'ōo t'Λnaajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>37</sup> Jesuu magtarr sīi hag bigaau p'ōbōrdam n<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>id<sub>Λ</sub>m heem magwe bīi t'Λn<sub>Λ</sub>isijim haajem.

*Jesuu Pedro p'aauhūan monaautarr  
(Mt 8:14-15; Mr 1:29-31)*

<sup>38</sup> Maimua mag woun mor heem mepeer j<sub>Λ</sub>r p<sub>Λ</sub>awia Hēwandam hiek jaajem degmua hōbērwia petajim haajem, Simón di haar. Maimua barimawia hooimaawai, Simón p'aauhūanta k'ΛΛumieu mas t'Λn<sub>Λ</sub>m hooimajim hanaabá. Magbaawai mag hūan monaaup<sub>Λ</sub>imk'ĩir, hōrau Jesuug chaigpa naajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>39</sup> Magbaawai hi werba jēer sim bigaau d<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>uwimawia chi k'ΛΛumieg k'ĩesir hiek'abaawai warre chi k'ΛΛumie meeud<sub>Λ</sub>baadējim hanaabá. Mag k'ΛΛumie meeud<sub>Λ</sub>baadeewai hag bārre p'iid<sub>Λ</sub>wia ham jāhogaagpajim haajem.

*Hedau k'ëubaadëm hee Jesuu hõor pöm monaau-tarr*

*(Mt 8:16-17; Mr 1:32-34)*

<sup>40</sup> Maimua hedau k'ëubaadeewai haaunaan paraa harr k'ΛΛnau hamach haaunaan k'amor machag-pierr Jesús haig haubëemajierram haajem. Magbaawai Jesuu chi mor masim k'ΛΛn gaai pΛr hoomamuapai t'um monaaupΛimajim haajem.

<sup>41</sup> Mag pΛr hoomamua hõor mor hee bën paraa harrpa jëu wërpmajim hanaabá. Chi mepeenaujã Hëwandamau hi pΛitarr k'ap'Λ narr haawai, “PΛΛn Hëwandam Hiewaau” ha hãhãag hõbërdΛtk'a maa-jeejim hanΛm. MamΛ Jesuu tag hamag hiek'apiba meerrau sïumajim haajem, hõrag hich jaaum hugua.

*Jesuu maach peerdΛajem hiek Galilea durr jaau p'ΛrdΛ nΛrrarr*

*(Mr 1:35-39)*

<sup>42</sup> Maimua ya hãspabaadeewai haigmua chawag mawia hõor chukag haar hich happai sïeimajim hanΛm. MamΛ Capernaumpienau hi jΛr wënΛrrΛΛ hawia baau hat'aimaawai tag hi chawag pΛimap'a sïi hamach haigpaita sïepim k'õsi naajim haajem. <sup>43</sup> MamΛ hichdëu hamag, –MΛigpai chiraba mΛ chawag maju haai chirΛmguui hajim hanΛm, hïchab deelum p'õbör heejã hõrag “Hëwandamta ya t'umaam k'ΛΛn Pörk'aimΛΛ sim” ha jaauwia, hïchab ham peerdΛju k'ïirju nΛm k'ai, hirigta hΛdΛraa hamach Pörk'apiju haai nΛm ha jawaan, mag hat'eeta Hëwandamau mΛ pΛitarr haawai.

<sup>44</sup> Mag jaauwia, Capernaumpai sïeba, hich mag p'õbörpierr judionaan biirdΛajem deg Hëwandam hiek jaau nΛrraajeejim haajem, Galilea durr.

## 5

*Hāwarr pōoma partarr  
(Mt 4:18-22; Mr 1:16-20)*

<sup>1</sup> Biek hāb Jesús t'arrdö Genesaret hanam higaau sim haig hōor pōoma podpachēwia t'et p'ēeudā hi p'alar t'uur warrmajieram haajem, Hēwandam hiek hūrm k'ōchgau. <sup>2</sup> Mag nam hee hichdēu bote numí mos gaai barhaidā nam hoo hat'ajim hanam. Hag hee chi mork'alan chuk'u naajim hanam, dö harēut'urwia dö higaau hamach red hā narr haawai. <sup>3</sup> Magbaawai chi bote dau hāb Simón dēn harr haawai hirig jēuwia, hag hee waaidawia, hichigpai bāchk'un dōjārragaa hich warrpijim haajem. Magnaan chadau jupwia mammua hōor k'apan t'alamag Hēwandam hiek jaaubaadējim haajem.

<sup>4</sup> Maimua mag hiek'a hōbaadeewai chi Simonag, —Dōjārr wēbapāi, maimua chi red dubpāinaa deeu harēu hoobat hajim hanam.

<sup>5</sup> Magbaawai Simonau jūrr magjim hanam:

—Aay, hedaar maach daúa bāarjā k'āiba parii harēu hēedatk'amaamjā bāarjā marau par haubajim. Mamā pā hiek haawai deeu mua chach hoojukē hajim hanam.

<sup>6</sup> Maimua chadcha mag dubpāiwia jiiir hoowai hāwarr pōoma t'alamua chi red dau t'arrdāmaa hajim hanaabá. <sup>7</sup> Magbaawai hamach k'apeen deeu bote hee narr k'alanag jua t'ōt'ōi k'ap'ōbaadējim hanam, hamach juag hoon bēemk'īir. Mag chadcha warm k'alan bēewia jiiir hat'aawai bote numwe hipiir haujierram hanaabá. Mag, bote numí narr hāba peer

joot'ŭpjierram haajem. <sup>8-9</sup> Mag Jesús hipierraa harr gaaimuapai hãwarr pöm p<sub>AR</sub> hat'am hoobaawai Pedro d̄li jap hãbam hee narr k'<sub>ΛΛ</sub>naupa, “¿M<sub>ΛΛ</sub>n k'anim wounta hag na m<sub>Λ</sub>g hooba haajemta hãwarr pöm m<sub>Λ</sub>g p<sub>AR</sub> haupibarma?” ha k'ĩrju n<sub>Λ</sub>isijim han<sub>Λ</sub>m. Hich mag b̄rre Simón Pedroou Jesús b̄k'<sub>Λ</sub>rr p'öbk'a t'<sub>Λ</sub>naaimawia hirig, —Señor, hoob m<sub>Λ</sub> d̄li hãba n<sub>Λ</sub>rram. M<sub>ΛΛ</sub>n hatcha pekau pöoma chir<sub>Λ</sub>m p<sub>Λ</sub> m<sub>Λ</sub> d̄li n<sub>Λ</sub>rraag hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>10</sup> Maagwai Pedro k'apeen hãbak'ai bote hee narr k'<sub>ΛΛ</sub>naujã h̄chab hamach k'apeenau k'ĩrju narrjö k'ĩrju n<sub>Λ</sub>isijim hanaabá. Mag bote hee naajim haajem Zebedeo chaain, Santiago Juan d̄li. Mam<sub>Λ</sub> Jesuu chi Simonag, —Simón, hoob k'ĩrjum hajim han<sub>Λ</sub>m. Warr p<sub>Λ</sub>ch s̄i dö h<sub>Λ</sub>a gaapai chitar-rjö, h̄ismua hatagan p<sub>ΛΛ</sub>n j̄rr m<sub>Λ</sub> hiekta hōrag jaau gaaipaita chirsijugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>11</sup> Maimua dö higaau paauk'achēwia warag hi d̄li mam hiek hēreubaadējim hanaabá, hamach nem t'um p<sub>Λ</sub>awia.

*Jesuu woun hãb kokobé bēnēu s̄ierr monautarr  
(Mt 8:1-4; Mr 1:40-45)*

<sup>12</sup> Maimua biek hãb Jesús deeum p'öbör hee sim haig woun hãb kokobé bēnēu s̄i p'īe k'a dos sim barchējim haajem. Mag wounau hoo hat'aawai jēk'<sub>Λ</sub>t p'öbk'anaa, jēb gaai dagau d<sub>Λ</sub>rnaa, chaigpamamua hirig, —Señor, pua k'ōs chir<sub>Λ</sub>m k'ai, m<sub>Λ</sub>g p'īedau warre m<sub>Λ</sub> gaaimua chugpaabap̄li haichējim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>13</sup> Magbaawai Jesuu hi gaai p<sub>Λ</sub>rnaa, —Mua p<sub>Λ</sub> monaauum k'ōsi chir<sub>Λ</sub>m; monaau chirsí magan hajim han<sub>Λ</sub>m.

Magbarm b̄arre chi p'īe k'a dodos chirarr monaau s̄isiewai mor hajapp'a s̄isijim hanaabá. <sup>14</sup> Mag ya monaau s̄isiewai, Jesuu hirig magjim hanΛM:

—PΛch mΛgbarm hoob chik'amnag jawam. Magju k'āyau nacha Jerusalén mawia Haai hi j̄eujem degam p'adēg pΛch mor hoopibaimá. Maimua Moiseeu hiek p'ātarr gaai jaau simjō pΛch monaubarm paar nemchaain ofrendak'a deebá hajim hanΛM, pΛch mΛg monaau s̄isim hōrag k'ap hamk'īir.

<sup>15</sup> Hich Jesús mag gaaimua s̄i warag hōor hee t'ārp'ōo s̄isijim hanaabá. Maagwaita warag hōor pōm biirdΛdΛ haajeejim hanΛM hi hiek hūraag, maimua h̄ichab hamach monaup̄i mamk'īirjā hagjō. <sup>16</sup> MamΛ magΛm hāba, Jesús chawag maajeejim haajem, hich happai hōor chukag chΛi Hēwandamag j̄ewaag.

*Jesuu woun hāb k'apá jΛser k'itΛm monautarr  
(Mt 9:1-8; Mr 2:1-12)*

<sup>17</sup> Biek hāb Jesuu Hēwandam hiek jaau sim haig fariseonaan d̄i Hēwandam hiek hat'ee chi machnaanpa hohood t'Λnaajim. Mak'ΛΛn p'ōbōrdam nΛnΛidΛmpierrmua b̄ētarr k'ΛΛn hajim haajem: Galilea durrmua b̄ētarr k'ΛΛn, Judea durrmua b̄ētarr k'ΛΛn, maimua h̄ichab Jerusalemienpa d̄i naajim haajem. Maagwai Hēwandam juapa t'eeg hi gaai s̄iejim hanΛM, hōor monawaag.

<sup>18</sup> Mag nΛmta hōrau woun hāb k'apá jΛser k'itΛmta pa bΛΛrk'am gaai waiduraa hajierram haajem, Jesús sim haar wai dubwia hi k'īirp'ee werba s̄iwaag, monaup̄aimk'īir. <sup>19</sup> MamΛ dubju h̄ek'a nΛm hōor pōm t'ΛnΛm k'urau pōd dubba habaawai, dih̄eu h̄r waaidΛtk'a p'ōbaadēwia,

nem wäg waunaa, chi pa b<sub>Λ</sub>rk'am gaai j<sub>Λ</sub>gatau j<sub>Λ</sub>k'anaa, chi haaunaanpa heegjiir burrp<sub>Λ</sub>ijierram haajem, hōor j<sub>Λ</sub>rr Jesús hiek'a hoo sim k'īirp'eecha. <sup>20</sup> Mag hich haig wai burrbaichēm hoobaawai, hirua chi wounaan hō hak'aar hāba hiruata hamach haaunaan monaaup<sub>Λ</sub>iju k'īirju n<sub>Λ</sub>m k'ap'Λ sīerr haawai, chi k'apá j<sub>Λ</sub>ser k'it<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>gta, —P<sub>Λ</sub> pekau t'um ya chugpaa sīsimgui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>21</sup> Mag hūrwia fariseonaan d<sub>Λ</sub>i Hēwandam hiek hat'ee chi machnaanpa haig narr k'Λ<sub>Λ</sub>nau hamach hōdegpai, “¿Chijāg wounta Hēwandam na mag hiek'a sīma? ¿K'aíu m<sub>Λ</sub>ig pekau chugpaaju haai sī? Hēwandamau k'abam chan pekau chugpaa hauba haajem” hanaajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>22</sup> Mam<sub>Λ</sub> Jesuu hamau mag k'īirju n<sub>Λ</sub>m k'ap'Λ sīerr haawai hamag magjim han<sub>Λ</sub>m:

—¿K'ant'eeta p<sub>Λ</sub>ar j<sub>Λ</sub>g t'āar k'aigba k'īirju sīsid haajēma? <sup>23</sup> ¿Wa mag pekau chugpaabarmjā dau daau hooba naawai p<sub>Λ</sub>rau k'īirjuawai chadcha p'it'urg chuk'u t'umaam k'Λ<sub>Λ</sub>nau mag hiek'aju haai n<sub>Λ</sub>m ha n<sub>Λ</sub>wā? Chadcha t'umaam k'Λ<sub>Λ</sub>nau mag hiek'aju haaima. Mam<sub>Λ</sub> mua hirig “P'iid<sub>Λ</sub>wi d<sub>Λ</sub>rd<sub>Λ</sub>r habá” hak'iin, hōrau hamach daúacha hooju, hi monaaui sīsi wa monaauba k'āijā hich mag sīsīm. Magua p<sub>Λ</sub>rau m<sub>Λ</sub> dēnjō chan cha mua jawaagpamjō habajugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>24</sup> Mam<sub>Λ</sub> m<sub>Λ</sub>ch chi Hemk'ooi Hiewaata chadcha Hēwandamau juapá deetarrau m<sub>Λ</sub>g jēb gaai pekau chugpaagjā jua t'eeg chir<sub>Λ</sub>m ha k'ap hamk'īir, p<sub>Λ</sub>rag hoopik'imgui hajim han<sub>Λ</sub>m.

Maimua chadcha chi k'apá j<sub>Λ</sub>ser k'it<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>gta, —P'iid<sub>Λ</sub>bá. P<sub>Λ</sub>ch put juurwia, p<sub>Λ</sub>ch diig petá hajim han<sub>Λ</sub>m.

25 Magbarm bärre t'umaam k'ΛΛn dak'īir p'iidΛbaadēwia, hich waibēetarr pa bΛΛrk'am dxi putpa p'ē hauwia, hich diig petajim hanaabá. Mag mamua, “Hīsin chadau Hēwandam purua mΛ hΛu habarm” ha hijējēbag majim hanΛm, honegau.

26 Mag chi woun p'iidΛbaadēm hoowia haig narr k'ΛΛn t'um dauderraa nΛm hiek'au, “Jāan hich hiiuta jāgbarm” hanaa hīchab, “Hīs Hēwandamauta maadēu mΛg hooju k'īirjuba narrjā hoopibarm” hanaajim haajem, hamach hap pawiajā.

*Jesuu Leví hich dxi harrtarr*  
(Mt 9:9-13; Mr 2:13-17)

27 Maigmua hōbērwia higbaadeeu hooimajim haajem, woun hāb Leví ha t'Λr sim. Mag woun hōrau dēbpaar p'agaan bēejem haig mes gaai pāar sīejim haajem, gobiernoog hōrau dēbpaar paraa nΛm jēeu nΛm p'idagta p'idk'a sīerr haawai. MagΛgjā Jesuu, —MΛ dxi marrau hajim hanΛm.

28 Magbaawai chadcha Leviiu p'iidΛwia hich p'idagjā k'augba, hi dxi petajim hanaabá.

29 Maimua hich di haar barwia p'iejāb pōm waupijim hanΛm, Jesús k'ōpieg. Mag nΛm dxi hīchab hich k'apeen t'Λrk'ΛΛijim haajem, hich haig t'ach k'oon bēemk'īir. Magbaawai dēbpaar jēeujem k'ΛΛn k'apan wēdurum dxi parhoobam k'ΛΛnpa bēewia hāba t'ach k'ō naajim haajem, Jesús dxi.

30 MamΛ magbaawai chi hajapcha Moiseeu Hēwandam hiek p'ā pΛatarr hΛΛrk'aaajem k'ΛΛnau Hēwandam hiek hat'ee chi machnaan dxiimua Jesús k'apeenagta, —¿K'an jāgwiata pāar jāg gobierno dēbpaar jēeujem k'ΛΛn dxi pekau pōm sīsidΛm

k'ΛΛnpa hāba t'ach k'ö nΛma? ha jëeujerram hanΛm.

<sup>31</sup> Magbaawai Jesuu magjim hanΛm hamag:

—K'a monak'a nΛm k'ΛΛnau chan doctor higba haajem; hāba mor masi nΛm k'ΛΛnauta doctor hiigem. <sup>32</sup> MΛ chan bΛΛrjā pekau chuk'u ha-japp'a k'it'ëem haajem k'ΛΛn jΛraanjā bëeba, mΛΛn hōor pekau pōoma k'it'ëem k'ΛΛn peerΔ hawaanta bëejimgui hajim hanΛm, k'ĩirjug hiiur haumk'ĩir. Maguata mag ham pekau pōm nΛmjā higba, ham dāi mΛ t'ach k'ö chirabahab hajim hanΛm, hamjā Hēwandam dēnk'a hawaag.

*¿K'ant'ee t'ach k'öba sark'aju haai nΛ?*

*(Mt 9:14-17; Mr 2:18-22)*

<sup>33</sup> Maigmua Jesús hich k'apeen dāi hōbēr p'öbaadēm hee, hōor bëewia Jesuug magchëjierram hanΛm:

—¿K'an jāgwia Juan dāi wēnΛrraajem k'ΛΛnau t'ach k'ö nΛmjā hΛiba sark'anaata Hēwandamag jëeujem daar, pΛ k'apeenau sark'aba haajē? Chi hajapcha Moiseeu Hēwandam hiek p'ā pΛatarr hΛΛrk'aajem k'ΛΛn higar nΛm k'ΛΛnaujā hagjö sark'aajem, mamΛ pΛ k'apeenau chan hajap magba haajerram. ¿Jā k'an jāgwiauma? ha jëeujerram haajem hirig.

<sup>34</sup> Magbaawai hichdēu hamag magjim hanΛm:

—¿Pārau hoowai chi jua pΛr sim woun honee hich hΛΛi dāi t'ach k'ö nΛmich, hirua hōor t'Λrtarr k'ΛΛn sark'a nΛm hawia sīi hōk'ĩirjuu hohoodō naajē bΛΛrjā t'ach k'öba? <sup>35</sup> Magba haajem. Hich hagjöta nΛmguui hajim hanΛm mΛ k'apeenjā. Ham magjuun mΛ ham jaaijō ham dāi chitΛm pΛr hat'am hed gayan chadau ham hamach k'ĩirauta

sark'awia, hīchab t'achjã k'öba n̄lisip haju, gaai machgau. Mam<sub>Λ</sub> m<sub>ΛΛ</sub>gwaiwe chan ham sark'aju k'aba n̄mguī hajim han<sub>ΛM</sub>, hagt'a m<sub>Λ</sub> ham d̄xi chiraawai.

<sup>36</sup> Maimua hichdēupai magjim haajem:

—Pāach k'ajūa jēbaadeewai, çpārau hoowai k'aíu dich k'ajūa hiiur gaaim jēnaa jūrr chi jōoi gaai k'aajē? Maadēu magk'iin dich k'ajūa hajap'amta hārp̄l̄iju. Maimua mag p'ēebarmjã k'īir hāba k'aba daau p'ēe wējōm t'umaam k'Λnau hooju. Hich hagnjōta sim hīchab m<sub>Λg</sub> hiek hiiur mua jaau chir<sub>Λmjã</sub>. Chi m<sub>Λ</sub> hiek hāk'a simua chan m<sub>Λg</sub> hiek hiiur mua jaau chit<sub>Λmjã</sub> hāk'anaa pōd hamach jōoin hijã hagnjō h<sub>ΛΛ</sub>rk'aju k'aba simgui hajim han<sub>ΛM</sub>. <sup>37</sup> M<sub>Λg</sub> m<sub>Λ</sub> hiek hāk'a n̄m<sub>Λn</sub> maadēu vino nemhēu hiiur hee p<sub>Λ</sub>ajemjōta sim. Pārau k'ap'<sub>Λ</sub> n̄mguī hajim han<sub>ΛM</sub>, vino hōrr nemhēu jōoi ya chi p<sub>Λ</sub>ajem hee pōd p<sub>Λ</sub>ju k'aba sim. Mag p<sub>Λ</sub>k'iin chi vino hōrr hachpabaadeewai, chi nemhēu jōoiraa sīewai hāwatba jēgd<sub>Λ</sub>baadee, chi vinojã hārbaadēm d̄xi chi nemhēujã ya tag serbiiba sīsiju. <sup>38</sup> Maguata vino hōrran hagnjō nemhēu hiiur heeta p<sub>Λ</sub>ajem; maagwai chi nemhēujã jēgd<sub>Λ</sub>ba, chi vinojã hārbamgui hajim han<sub>ΛM</sub> hich Jesuu. <sup>39</sup> Mag hiek'ak'agmamua, Pārau k'ap'<sub>Λ</sub> n̄mguī hajim han<sub>ΛM</sub>, chi vino hach doo k'aug n̄m k'Λnag ham dōp'ō t'Λn<sub>ΛM</sub> haig chi hōrr deeimak'iin, hamau “Hāhā, maraun chi hachta hig n̄m, jāata marag hajapcha sim” haju. Hich hagnjōta pārau m<sub>Λ</sub> hiek hūrmap'a, warag pāach hiita p<sub>Λ</sub>aba wēn<sub>Λ</sub>rram k'ōsi n̄mguī hajim han<sub>ΛM</sub>.

## 6

*Jesús k'apeenau jua h̄llijem hed trigo p'ierrtarr  
(Mt 12:1-8; Mr 2:23-28)*

<sup>1</sup> Biek h̄b jua h̄llijem hed Jesús hich k'apeen d̄li trigo p'ur w̄jöm hee dich w̄narrajim haajem. Mag dich w̄tumua hi k'apeenau trigo chi bichpa t'arr̄eunaa chi dau juaj̄agpai sigt'anaa k'ö w̄tmajim haajem. <sup>2</sup> Mag k'ö n̄m hoowia chi hajapcha Moiseeu H̄wandam hiek p'ã p̄atarr h̄ark'aajem k'annau hamag, —P̄adē hoobat, jua h̄li n̄m hed haawai b̄l̄rj̄a p'idk'aju k'aba n̄mta p̄rau j̄g trigo p'ierrnaa k'ö w̄narr̄m. ¿P̄rau chan k'augbahab hajim han̄m, j̄gpai p'ierr n̄mj̄a nem p̄m heeu n̄m d̄li h̄ba sim?

<sup>3</sup> Magbaawai j̄rr Jesuu hamag —Mam̄ ¿k'ani m̄ k'apeenau k'aigba habar? hajim han̄m. ¿Magan p̄rau b̄l̄rj̄a H̄wandam hiek p'ã sim gaai t'arr̄wai hooba haajeb, Daviiu hich d̄li w̄narrarr k'ann d̄limua hamach j̄söo hap'öbaadeewai H̄wandam hat'eem pan k'ötarr? <sup>4</sup> P̄rau k'ap'̄ n̄m, j̄ga hirua H̄wandamag j̄eujem deg dubwia H̄wandam hat'eem pan nas̄d gaai p'ë sierr hauj̄i. Mag pan parhoobam k'annau k'öju k'aba, h̄ba p'ad̄upaita k'öju haai sījim. Mag k'ap'̄ sierrta hirua k'öwia h̄ichab hich d̄li w̄narrarr k'annagj̄a deejimgui hajim han̄m. Mam̄ mag k'ötarr paarj̄a H̄wandamau ham chig habajim. ¿Magtarr p̄rau k'augbata n̄? hajim han̄m hamag, hich Jesuu.

<sup>5</sup> Maimua mag jaau dichwia hichd̄upai, —M̄ann H̄wandam Hiewaa Hemk'ooirau. Muruata t'umaam k'annag k'an nemta wauju haai n̄ ha

jaauju haai chirΛngui hajim hanΛm, jua hΛlijem hed hawiajã.

*Woun hãb jua jΛser k'itarr  
(Mt 12:9-14; Mr 3:1-6)*

<sup>6</sup> Maimua biek hãb hagjö jua hΛlijem hed hich Jesús judionaan biirdΛajem deg dubwia Hëwandam hiek jaau sïejim haajem. Maig hïchab sïejim haajem woun hãb, juachaar garm juadam sïi jua jΛser k'itΛm. <sup>7</sup> Maagwai judionaan chi machnaan dΛimua chi hajapcha Moiseeu Hëwandam hiek p'ã pΛatarr hΛrk'aaajem k'ΛΛnau Jesuug dau t'õba t'Λnaajim hanΛm, heeu hirua jua hΛlijem hedjã higba hõor jua pΛrwia monaabaawai magΛm gaaimua hichigcha hõor dak'ïir “Pua chan jua hΛlijem hedjã bΛarjã hΛrk'abata sim” ha hiek'aag. <sup>8</sup> MamΛ hichdëu k'ap'Λ sïejim hanaabá, hamau mag k'ïirju nΛm. Mag gaaimua chi woundam jua jΛser k'itΛmΛg, — Dayag pidú, mau hõor jãrrcha dΛnΛΛubaichë hajim hanΛm.

Magbaawai chadcha bëewia hõor jãrrcha dΛnΛΛuchëjim haajem. <sup>9</sup> Mag dΛnΛΛubaicheewai Jesuu magjim hanΛm:

—¿Pãrau hoowai k'an nemta maadëu wauju haai nΛ jua hΛlijem hed? ¿Hõordam dΛi hajap'a haju, wa hõor k'aibag wauju? ¿Hõor peerdΛ hauju, wa hõor t'õoju? ¿K'ani hΛucha sï? hajim hanΛm hamag.

<sup>10</sup> MamΛ mag jëeunaa hõor t'umaam k'ΛΛn k'ïir heerpa p'ΛΛrdΛdΛk'am hich hiek hΛk'aba habaawai jÿrr chi jua jΛser k'itΛmΛgta, —Dayag jua hΛabá hajim hanΛm.

Mag chadcha hi hipierr jua hΛabaawai warre jua monakk'a sīsijim hanaabá. <sup>11</sup> MamΛ hamach dak'īir magbaawai hi dāi k'īir machag hap'ōbaadēm hiek'au warag hōbērdatk'awia, —Keena, maadēu jāgata hak'iin jāg Jesús t'ōoplik'am hanaajim hanΛm, hamach happai.

*Jesuu hich dāi hogΔba wēnΛrramk'īir doce jΛr hautarr*

*(Mt 10:1-4; Mr 3:13-19)*

<sup>12</sup> Mag Jesuu jua hΛlijem hedam magwe hōrag jaau nΛrrΛm hed gaai durrsī gaai waaidΛjim haajem, Hēwandamag jēwaag. Mam heddurr pōm hich mag Hēwandamag jēu hēejim haajem. <sup>13</sup> Maimua hāspabaadeewai hich dāi wēnΛrraajerr k'ΛΛn hich haig t'ār k'a hauwia mag k'apanag heem doce k'īet jΛr haujim haajem. Mak'ΛΛnta hi chognaan hi hiek jaaujem k'ΛΛnk'a t'ārjim hanaabá, apostolnaan.

<sup>14</sup> MΛk'ΛΛn hirua jΛr hautarr k'ΛΛn t'ārΛu:

Simón, (hichpai Jesuu Pedro ha t'ārjim);

Andrés, (chi Simón heeum);

Santiago, (hichpai hīchab Jacobo ha t'ār sīejim);

Juan, (chi Santiago heeum);

Felipe,

Bartolomé,

<sup>15</sup> Mateo, (hichpai Leví ha t'ār sīejim);

Tomás,

Santiago, (chi Alfeo hiewaa; hichpai hagjö Jacobo ha t'ār sīejim);

Simón, (Celotenaan hee sīerr);

<sup>16</sup> Judas, (hichpai Tadeo hanaa Lebeo ha t'ārjerr; deelum hagjö Santiago haajerr heeum); maimua

Judas Iscariote, (hich maguata hewag pawī chi t'et'em k'ΛΛnag Jesús pΛr deejū hajima hi t'ōomk'īir).

*Jesuu hōor pōm t'ΛnΛmΛg Hēwandam hiek jaautarr  
(Mt 4:23-25)*

<sup>17</sup> Maimua hich Jesús dāi durrsē narr k'ΛΛnpa t'um hāba hΛΛrba bēewia p'ēeurēgdam hee naaichējim haajem. Maig hājō hich dāi wēnΛrraajerr k'ΛΛn k'apan biirdΛ t'ΛnΛm hee, hīchab deelum durram k'ΛΛnpa hōor pōm t'Λnaajim hanaabá: Judea durrmua bēetarr k'ΛΛn, Jerusalemmua bēetarr k'ΛΛn, maimua p'ūas higaau p'ōbōr Tiro hanΛm dak'a naajerr k'ΛΛn dāi Sidón perasōm k'ΛΛnpa t'Λnaajim haajem. Hāaur k'ΛΛn hi hiek hūrm k'ōchgau, maagwai tagam k'ΛΛn sīi hamach monaaupāi mamk'īirta mag bēewi naajim haajem. <sup>18</sup> Mag chadcha bēn k'aigbam k'īirpierr hōor mor hee sīsid harrjā t'um jΛr wērppāinaa monaaupāimajim hanaabá. <sup>19</sup> Mag hoowia t'umaam k'ΛΛnau hi gaai pΛrm hiigjeejim hanΛm, hamach monaaumk'īir, hamachdēu hoowai sīi hi gaai pΛr nΛmuapaijā Hēwandam jua t'eeg hich gaai wai simuata bēnēgjā hich jua jΛmpiba monaaupārik'am hoowia.

*Chijā k'ΛΛnta honee haju haai nΛ  
(Mt 5:1-12)*

<sup>20</sup> Mag hōor mor masim k'ΛΛnpa t'Λnarr t'um monaauk'apāiwiā hich dāi hogdΛba wēnΛrraajerr k'ΛΛnagta heerpanaa magjim hanΛm, hich Jesuu-pai:

—Pāar mΛg mΛ hiek hūrm k'ōchgau dau hap'ΛΛ wēnΛrrΛm k'ΛΛnta honee habat, mΛg hatag

pāachta Hēwandam dāi hāba jooba wēnarraju haawai. <sup>21</sup> Honee habat hajim hanam, pāar har Hēwandamau waupim k'ōsim nem wawaagta jāsōomjō nam k'ān. Jāgtarr jūrr mag hatag pāar bāarjā haugchēba wēnarrajugui hajim hanam. Honee habat, pāar ma gaaimua dauhi paraa durraajem k'ān; mag hatag pāar hōk'īirjug k'augba wēnarrajugui hajim hanam. <sup>22</sup> Honee habat hajim hanam, mach chi Hemk'ooi Hiewaa hiek hāk'a nam gaaimua pāach chik'amnau k'a huk'urnaa hamach haigmua k'āijā warag di chaur pāach jarwai. Honee habat, chik'amnau pāach wau hiek'amamua k'āijā, “Jāg woun chan hōor hajap'am k'abam” ha hiek'aawai. <sup>23</sup> Hōrau pāach dāi mag nam jaar hoob hōk'īirjuu hamiet hajim hanam. Mag k'āyau warag honee habat hajim hanaabá; pāar mag nam jūrran hāgt'arin pāar hat'ee nem hajap'am pōomata t'anam. Hīs mag pāar ma gaaimua dau hap'ā wau namjō wēnarrajeejim warrgarwejā, Hēwandam hi jaaujerr k'ān. Mamā hīs hāgt'ar Hēwandam dāi ya ham honee namgui ha hiek'amajim hanaabá, ham wawí namua.

<sup>24</sup> Mag hiek'ak'agmamua hichdēupai, 'Mamā jhēh hapdurr hajim hanam, hōor hamach p'atk'onta t'ō hiyāā haajem k'ān! Ham hamach p'atk'onag hee ham k'ōchgau Hēwandam higba harr jūrr, hamau mag hatag hoomaa hajurau hajim hanam. <sup>25</sup> jhēh, hapdurr hajim hanam, mag jēb gaai nem t'um paraa bāarjā haugchēba haajem k'ān! Jāgtarr k'ānta jūrr mag hatag dau haug hee wētju. jhēh, hapdurr hajim hanam, har sīi honee ham k'ōchgau bāarjā hamach mor hewag k'īirjuwia

hök'ĩrjuupaijã haba haajem k'ʌʌn! Hamachdëu hampierr ham k'õchgau Hëwandam higba harr jürr pöd hamach hãgt'ar hõbërba haawai, maḡ hatag ham hicharaucha bïe nʌisijugui hajim hanʌm. Maimua hĩchab, <sup>26</sup> jHëh, hapdurr hajim hanʌm, har t'umaam k'ʌʌnau pãar hëugar, “Jãan chad woun hajap'am pamá” ha hig hiyʌʌ haawai! Warrgarwejã par chadcha Hëwandam hi chaar k'abamta jaaujerr k'ʌʌn hëugarjã hich magta hiek'aajeejim, pãar jöoinau. Hõrau mag ham hëugar hõor hajap'am haajeejeb mamʌ, maadëu k'ap'ʌ nʌmguui hajim hanʌm, ham pöd Hëwandam haar hõbërba harr.

*¿Jãga haju haai nʌ dich k'a huk'urm k'ʌʌn dãi?  
(Mt 5:38-48; 7:12)*

<sup>27</sup> Mag jaaumamua Jesuu magjim haajem hich hiek hür narr k'ʌʌnag: 'Pãach dãi hiekk'õr paraam k'ʌʌn k'a k'õsinaa pãach hoomap'a haajem k'ʌʌn dãijã nem hajap'am waubat. <sup>28</sup> Pãach chik'amnau t'õp hiek'aawai magʌm hiekjã higba, warag ham kõit Hëwandamag jëeubat. Maimua pãach hãauk'a hiek'abaadëm pʌa chʌuu haawaijã, dãi hãauk'a hiek'aju k'ãyau, warag Hëwandamagta ham kõit jëeubat hajim hanʌm. <sup>29</sup> Chik'amnau k'ãijã pʌch gaai mas deewai hoob hi gaai hagjõ deem. Mag k'ãyau hʌdʌraa pʌch gaai mas hapibá. Wa pʌch camis k'ãijã hãbmua k'echt'ʌg haum hiigwai warag tagam k'ajũajã hʌdʌraa hirig harrpibá hajim hanʌm. <sup>30</sup> Wa pʌch nem k'ãijã hãbmua k'echt'ʌg haum hiigwai, meeuk'aju k'ãyau, hok'ooju hawiajã hidëu warag harrpibá. Hõrau pʌchig nem jëeuwai hö hajap'a magʌm haba deebá.

Wa hãbmua k'ãijã k'ũchpaim hat'ee p<sub>Λ</sub>ch nemdam jëeu harrwai hoob, “Jöpk'aa m<sub>Λ</sub> hin deebahur” ham hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>31</sup> Chik'amnau p<sub>Λ</sub>ch d<sub>Λ</sub>i k'aigba hapimap'a sim k'ai, p<sub>Λ</sub>ch garmuajã hoob hi d<sub>Λ</sub>i k'aigba ham. Hõrau p<sub>Λ</sub>ch d<sub>Λ</sub>i hapim k'õsimjõta p<sub>Λ</sub>ch garmuajã ham d<sub>Λ</sub>i habá hajim han<sub>Λ</sub>m hamag.

<sup>32</sup> Magnaa mag hichdëu parhoobam k'<sub>ΛΛ</sub>njõ hapiba sim higwi, 'Pãadë k'ĩirjubat hajim han<sub>Λ</sub>m: Pãrau pãach jãsenem k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>p</sub>aita daupii hak'iin, ¿maig k'an hajaug sī? B<sub>ΛΛ</sub>rjã Hëwandam hiek h<sub>Λ</sub>k'abam k'<sub>ΛΛ</sub>naujã hamach k'a k'õsim k'<sub>ΛΛ</sub>n chan hoomap k'aba sīerrjëmguui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>33</sup> Wa pãrau pãach juag hoojem k'<sub>ΛΛ</sub>n juagpaita hagjõ hook'iin, ¿maigjã k'an hajaug sī? Mag n<sub>Λ</sub>m haig h<sub>Λ</sub>u k'aba sim. Hëwandam hiek h<sub>Λ</sub>k'aba haajem k'<sub>ΛΛ</sub>naujã jũrr hagdaujõ chik'am juag hoojemguui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>34</sup> Pãrau pãachdëu nem deebarmjõ pãachig deejõjõo k'ĩirju n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>nagpaita nem deek'iin, ¿maigjã pãar jãga n<sub>Λ</sub>? ¿Hich hagjõ haba haajë hajim han<sub>Λ</sub>m, Hëwandam hamach t'ãar hee chuk'u n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>naujã, deeu hagjõ hamachig nem deemk'ĩir? <sup>35</sup> Magua muan pãragan, pãach d<sub>Λ</sub>i hiekk'õr paraam k'<sub>ΛΛ</sub>njã warag k'a k'õsita habat ha chir<sub>Λ</sub>mguui hajim han<sub>Λ</sub>m. Maimua ham d<sub>Λ</sub>i hõ hajap'a habat hĩchab, pãach nemdam k'ũchpaim hat'ee k'ãijã jëeu harrwai tag deen bëebaju k'ãijã jãg deebap<sub>Λ</sub>im ha hiek'aba. Pãrau hõ hãk'ãrag chuk'u magm<sub>Λ</sub>n, hãgt'arin pãar hat'ee nem hajap'am põoma t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>mguui hajim han<sub>Λ</sub>m. Hĩchab pãar mag wën<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n magan pãar chadcha Cha Hãgt'aa P'uu N<sub>Λ</sub>m hag chaainaugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Hëwandamau hõrau k'ĩirjuajemjõta k'ĩirjuajem hak'iin, hãba hõor hajap'am k'<sub>ΛΛ</sub>nagpaita hirua

nem deejeek'am. Mam $\Delta$  hi magba t'umaam k' $\Delta\Delta$  d $\Delta$ i hajap'a k'it $\Delta$ m, h $\Delta$ or k'aibagj $\Delta$  higba, ni mag hich hajaug k'it $\Delta$ m paarj $\Delta$  h $\Delta$ rau hichig h $\Delta$ u hajim habajuj $\Delta$  k' $\Delta$ irjuba. Magua p $\Delta$ rauj $\Delta$  hagj $\Delta$ ta haju haai n $\Delta$ mgui hajim han $\Delta$ m, p $\Delta$ ach k'apeen k'aibagj $\Delta$  higba. <sup>36</sup> Maachin t'umaam k' $\Delta\Delta$  dau haug k'aug paraata han $\Delta$ m, har j $\Delta$ g maach Haai h $\Delta$ gt'ar simuj $\Delta$  hagj $\Delta$  maach t'umaam k' $\Delta\Delta$  dau haug k'aaugj $\Delta$ pirau.

*J $\Delta$ ga haju haai n $\Delta$  chik'am h $\Delta$ gk'aju k' $\Delta$ yau?  
(Mt 7:1-5)*

<sup>37</sup> 'Hoob chik'am h $\Delta$ gk'am k' $\Delta$ ochgaupai chan chik'am pekau p' $\Delta$ miet, heeu H $\Delta$ wandamau p $\Delta$ ach chach n $\Delta$ m hed mag $\Delta$ m hiek higduk'am p $\Delta$ ach d $\Delta$ i. Hoob "J $\Delta$ g wounan chad k'aibag hee p $\Delta$ iju haai sim" hamiet, heeu p $\Delta$ ach hiek gaaimuapai H $\Delta$ wandamau p $\Delta$ achta k'aibag hee p $\Delta$ iduk'am. Chik'amnau p $\Delta$ ach d $\Delta$ i k'aigba haawai s $\Delta$ i warag hich mag k' $\Delta$ ir hak'oobap $\Delta$ it, tag mag $\Delta$ m hiekj $\Delta$  higba. P $\Delta$ rau p $\Delta$ ach k'apeen d $\Delta$ i magm $\Delta$ n, magan H $\Delta$ wandamauj $\Delta$  p $\Delta$ ar d $\Delta$ i hagj $\Delta$  hajugui hajim han $\Delta$ m. <sup>38</sup> P $\Delta$ ach k'apeenag nem h $\Delta$ gk'aba deem $\Delta$ n, H $\Delta$ wandamauj $\Delta$  p $\Delta$ rag nem h $\Delta$ gk'aba deej $\Delta$ . P $\Delta$ rau p $\Delta$ ach k'apeenag nem deebarm j $\Delta$ rr, hirua p $\Delta$ rag h $\Delta$ r hag k' $\Delta$ yau p' $\Delta$ esu hipiirnaa p $\Delta$ r simii deej $\Delta$ . Mam $\Delta$  p $\Delta$ rau p $\Delta$ ach k'apeenag chachnaata nem dee n $\Delta$ m $\Delta$ n, magan H $\Delta$ wandamauj $\Delta$  hich hagj $\Delta$ pai p $\Delta$ rag deejugui hajim han $\Delta$ m.

<sup>39</sup> Mag ejemplodam k' $\Delta$ ir pogk'e jaaumamua, 'P $\Delta$ ad $\Delta$  k' $\Delta$ irjubat hajim han $\Delta$ m. Woun h $\Delta$ b dau k'augba simua hich k'apeer hagj $\Delta$  dau k' $\Delta$ su k'it $\Delta$ m jua gaai p $\Delta$ r harrk'iin, h $\Delta$ b b $\Delta$ h $\Delta$ eu subaadeeu

¿hamach numwe burrbaju k'ai? hajim hanΛm.  
 40 ¿Pārau hoowai heeu woun nem k'aug simua  
 hichig jaau sim k'āyau hacha nem k'aug sīejē?  
 Hichig nem jaaumam t'um k'augbapāaiwain  
 chadau hich maestro dēnjō nem k'aug sīsiejemgui  
 hajim hanΛm. 41 PΛch dau hee pasur pōm sim  
 joot'Λ t'ΛnΛm nacha noi haubam haig, ¿jāga pua  
 pΛch k'apeer dau heem pasurdam bΛΓΛΛ k'itΛm  
 noi hawaag hagá? Maachin nacha dich k'īrjunaata  
 hiek'a nΛmgui hajim hanΛm. 42 Wa magbam k'ai,  
 ¿jāga hābmua hich k'aperag “Daai kakē, mua pΛ dau  
 heem pasurdam noi hauk'im” haju, mamΛ hich  
 dau heejā hag k'āyau nem pōm sim joot'Λ t'ΛnΛm  
 noi hauba simta? Sīi chik'am jaaum k'ōchgaupai  
 chan dich wir haig k'īrjubanaa pōd mag hiek'aju  
 k'aba nΛmgui hajim hanΛm. K'īrjug chukdam,  
 nacha dich dau heem pasurta noi hauba haajeeb,  
 wajap'a hoog; maimuan chadau jūrr dich k'apeer  
 dau heemjā hājō noipāi nΛm. Magua dichta  
 nacha k'īrjuba haajeeb chik'am jawaag. Dichjā  
 hājō chirΛm chan pōd dich k'apeen jaauju  
 k'abamgui hajim hanΛm.

*Jāga hōor hō hajaug k'ap'Λ haajē*

*(Mt 7:17-20; 12:34-35)*

43 Mag jajawagmamua, 'Maach jaauju k'ΛΛn  
 chuk'u hawiajā maachin dich hiek'a nΛm gaaimu-  
 ata hōrag dich k'ap hapiejemgui hajim hanΛm,  
 hōor wājāauná wa hōor k'aigbam k'ΛΛná. Pārau  
 k'ap'Λ nΛmgui hajim hanΛm, nemjō hāk'āraa chee-  
 jem higwia, “Jāg nemjōon chad hajap'a k'itabma”  
 haba haajem; maagwai jūrr nemjō hajap'am hig-  
 wiajā, “Jāg nemjōon chí hāk'ārau” haba haajem.

44 ¿Pārau hoowai pahach gaai nemjō k'ūwaa chē sim hoojē? Kūpud dēnjā miel wie nΛM hooba haajem. 45 Hich hagdōta nΛM hīchab maach wounaanjā. Hōor k'īirjug hajap'am k'ΛΛnau nem hajap'am nemta hiek'a nΛM, hamau nem hajap'ata wauju k'īirju naawai; mamΛ hō hāk'āraam k'ΛΛnaun hiek'aawaijā nem k'aigbamta hiek'a nΛM, ham hōdi sīi nem k'aigbamta wauju k'īirju sīsīd haawai. Magta hōraun maach hiyΛΛ nΛM hūr nΛM gaapai warre k'ap'Λ haajem, k'anim woun hagá: woun hajap'am wa woun k'aigbam.

*Hōor numí di hēutarr  
(Mt 7:24-27)*

46 'Pārau mua nem jaau chirΛM hipierraa k'aba nΛmta, ¿k'ant'ee mΛ higwia sīi par hiiupai “PΛΛta maar Pōrōu” haajē? 47-48 Mua pārag jaauk'ingui hajim hanΛM. Har chi mΛ haig bēewia mΛ hiek hūrnaa mua nem jaau chirΛM hipierraa nem waaujem k'ΛΛnan, biek hāb woun di hēwaag jēbdi k'ōrk'a sīi hawia durrk'udau hee hierr hich dibΛ juk'anaa di hēutarr wounjōta nΛmgui hajim hanΛM. Ya mag haaipa dΛnΛisim hee, dōhād pōm bēewia hag gaai dō huu t'Λnarrjā chΛyēupΛiba hich mag sīsijim hanaabá, dibΛ hierr juk'a sīerr haawai. 49 MamΛ har chi mΛ hiek hūrtarrta bΛΛrjā hag hipierraa k'aba nΛM k'ΛΛnan, jūrr hagdō woun hāb sīi k'omariipai dibΛ juk'anaa di hēutarrjōta nΛmgui hajim hanΛM. Mag k'omariipai hēu sīerr haawai haaipa dΛnΛisim hee, hīchab noseɡ pōm chē t'ΛnΛΛ harr k'ur dōhād pōm pierrwai, dō huu t'ΛnΛΛ hawia sīi dō badag hΛΛrsirpāijim hanaabá. Mag, nem t'umaa hok'oojimgui hajim hanΛM.

## 7

*Jesuu capitán chog monaautarr*  
(Mt 8:5-13)

<sup>1</sup> Mag hōor pōm wējorrag hiek jaau hō dichtarr k'ur Capernaum p'ōbōrōg petajim haajem. <sup>2</sup> Mag Capernaum p'ōbōr hee capitán hāb sīejim haajem, soldaun pōr. Mag capitán chog hāb hirua hārcha daupii haajerrta mor mas parhba tag hāwatbajujō t'ʌnaajim hanaabá. <sup>3</sup> Mag nʌm hee chi capitanaun hūurwai Jesuu hōor monaau nʌrrʌm ha hūrbaadeewai, judionaan hee jōoin chi t'et'em k'ʌʌn jʌrwia pʌijim haajem Jesús haar, mak'ʌʌnau chi Jesuug chaigpa p'ōbaadeewai hich chog monaaupāain hich di haar mamk'īir. <sup>4-5</sup> Mag chadcha hērēuwia, chi Jesús sim haar bardʌtk'aimawia, mag capitán chog mor mas simta p'ʌʌrba jajaau nʌʌ hawia, chaigpa nʌmua hirig magjierram hanʌm:

—Pua capitán di haar hi chog monaun mak'iin hʌu hak'am. Hi chan maachjō judío k'abam, mamʌ maach meeun k'a k'ōsi sīerrʌmguui hajier-ram hanʌm. Hirua maar Hēwandam hiek jaau- jem dijā par hēu deejim, hich p'atk'onau. Jāgʌm wounaan di haran chadcha pʌ maju haai chirʌm. Pua k'ōs hak'iin maran pʌ hawaanta bēejimguui ha-jierram hanʌm hirig.

<sup>6</sup> Magbaawai chadcha ham dāi majim haajem. Mamʌ ya chi haaunaan wai nʌm di dak'a wētum hee, chi capitanaun hich haig narr k'ʌʌn dāi hiek jaaupʌijim haajem, Jesús haar. Magbaawai wētwi barimawia hirig, —Capitán hiek, pʌ mapimaau- gau k'abam haajem, mamʌ hi hiek hí Hēwandam dau na hʌu k'aba chirʌm haajem, pʌ hi di haar

maag. <sup>7</sup> Hich mag chir<sub>Λ</sub>m k'ap, hichcha p<sub>Λ</sub> haig bēeba habarm haajem, pöd p<sub>Λ</sub> d<sub>Λ</sub>i k'īrcha hiy<sub>Λ</sub>Λ haju k'aba haawai. Mam<sub>Λ</sub> pua k'ōs hak'iin, hich maupaimua hich chog monaauipi naajim. Hi hiek p<sub>Λ</sub>ch hiiu haawai chadcha monaauju haajem. <sup>8</sup> Hi hiek hiruajã hich gaaita k'ap'<sub>Λ</sub> chit<sub>Λ</sub>m haajem, hichjã hīchab hich pörnaan jua heegpai chitaawai. Mag chirab mam<sub>Λ</sub>, hiruajã hīchab soldaun hich jua heegar p'ë wai chir<sub>Λ</sub>m haajem. Mak'<sub>Λ</sub>Λnag hābam<sub>Λ</sub>g k'āijã “Pet” haawai maajem haajem, hipierraa. Maimua deeum<sub>Λ</sub>gjã “Pidú” haawai bēejem haajem. Maimua hich chogagjã “M<sub>Λ</sub>gta habá” habaawai hi hipierraa haajem haajem. Magua, maupaimua pua hi chog monaauipi jaaum<sub>Λ</sub>n, chadcha monaauju hirua k'ap'<sub>Λ</sub> chir<sub>Λ</sub>m haajem ha jauchējierram haajem, Jesús haig.

<sup>9</sup> Capitán judío k'aba simuata mag hiek jaaup<sub>Λ</sub>itarr warm k'<sub>Λ</sub>Λnau hichig jaaubaichēm hūrbaawai Jesús jǎgderraa haadēmua hich hēudee hōor pos wēn<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub>rarr k'<sub>Λ</sub>Λnagta, —Keena, pādē hoobat. M<sub>Λ</sub>g maach israelnaan hee m<sub>Λ</sub>g woun dēnjö h<sub>Λ</sub>k'a n<sub>Λ</sub>m chan hagt'a mua hooba chit<sub>Λ</sub>ngui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>10</sup> Maimua chi hiek jawaan bēetarr k'<sub>Λ</sub>Λn deeu hewag wēt<sub>w</sub>ia di haar hooimaawai, maig warpaimua ham barju nawe Jesuu monaaup<sub>Λ</sub>itarr haawai mag chi capitán chog mor mas k'ērarr monakk'a k'ēr<sub>Λ</sub>m hooimajierram hanaabá.

*K'oopaa hūan chaai chi meem Jesuu p'iriu hautarr*

<sup>11</sup> Jesús Capernaum p'öbör hee mag capitán chog monaaup<sub>Λ</sub>i<sub>w</sub>ia hōbēraau p'öbördam Naín han<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>g petajim haajem. Mag hi mam d<sub>Λ</sub>i hi k'apeen

k'apan wëtмам hee, hagjö deelum k'ΛΛη pöm pos wëtmajim haajem. <sup>12</sup> Mag mamua p'öbör hee dubaag puertdi sim haig dak'a pachënaa hoowai hōor binaan bëpaan warrumta hoo hat'ajim hanΛm. Ma, k'oopaa hūan chaai hichta häbpai k'itarr hajim haajem. Mag binaandam harrum dāi hīchab hag p'öbör heem k'ΛΛη hōor k'apaana wëdurajim hanΛm. <sup>13</sup> Maimua haar barwia maach Pör Jesuu k'oopaa hūan hich chaai hat'ee dau hap'ΛΛ k'ërΛm hoobaawai hirig, —Hoob bīem hajim hanΛm.

<sup>14</sup> Magnaa warag haig bëewia chi binaan harrum pa gaai pΛrbaicheewai chi harrmaa harr k'ΛΛη dΛηΛisijerram haajem. Magbaawai chi binaan hēwan sīerrag, —MΛ hiek'au p'iidΛbaad hajim hanΛm.

<sup>15</sup> Magbaawai hag bārre chi mee k'ërarrdam p'iidΛwia hΛu deeu hiyΛΛ haadëjim hanaabá. Magbaa Jesuu chi hādagta, —Har k'ërΛm, pΛch chaai hat'aad hajim hanΛm.

<sup>16</sup> Magbaawai t'umaam k'ΛΛη jãp'ierr nΛm hiek'au Hēwandamag jëeumamua, “Chadcha Hēwandam, hΛu pua maar heeg hoo chirΛm. HΛu pua jãg chaai chi meem harr p'iriu hat'am” hajierram hanΛm. Magnaa hīchab hamach wir haigpai, “Keena, hīsin chadchata maach hee jöoingarmjö Hēwandam hi jaaumie sēichëchëm” k'ajieram haajem.

<sup>17</sup> Mag Jesuu chaai p'iriu hautarr Judea durr t'umaam k'ΛΛη nau k'ak'apdö hap'öbaadeewai hichta warag t'ärp'öo sīsijim hanaabá.

*Juan hõor pör choomieu hich k'apeen numí chog-tarr*  
(Mt 11:2-19)

<sup>18</sup> Juanaujã hĩchab Jesuu mag nARRAM t'um k'ap'Λ haadëjim haajem, hich k'apeenau hich sim haar jaaubaimaawai. Magbaawai hich k'apeen numí t'Λrk'a hauwia <sup>19</sup> Jesús haar p̄ijim haajem, mak'ΛΛnau hirig “¿PΛta chadcha nawe Hẽwandam hi jaaumienau bẽju ha jaaujerrá, wa har k'abam k'ai warag hich jãg nΛag?” ha k'ap jẽumk'ĩir. <sup>20</sup> Magbaawai chadcha hẽrẽuwia Jesús sim haar barwia hirig maguimajierram hanΛM:

—Juan chi hõor pör choomieu maar pΛ haig p̄ijim, hichig jaaup̄imk'ĩir. ¿PΛta chadcha nawe Hẽwandam hi jaaumienau bẽju ha jaaujerrá, wa marau deeumta nΛju haai nΛwa? Marag hajap'a jaaubá marau k'ap Haag haimajierram hanΛM hirig.

<sup>21</sup> Magbaawai, —Pãrag hoopik'imgui hawi, ham dak'ĩir Jesuu k'amor machag sĩsidΛM p̄om monaaunaa bẽn k'aigbam wai sĩsid harr k'ΛΛnjã monaaup̄imajim hanaabá. Mag nΛM d̄i hĩchab hõor dau k'augba k'it'ẽe harr k'ΛΛnjã dau monaaumajim haajem. <sup>22</sup> Maimuan chadau magjim hanΛM, chi Juanau chogtarr k'ΛΛnag:

—Hẽrẽubaadẽwia Juan haar jaaubaimat, pãach jãgΛucha hũrwia pãach daúacha mΛg hoobarm. Hirig, “Dau k'augba k'ẽk'ẽd harr k'ΛΛn dau hajap'a t'ΛnΛM habat; b̄Λ wẽdΛ wẽdΛ sĩsid harr k'ΛΛnjã ya hajap'a nARRjẽem; kach k'ĩsu harr k'ΛΛnaujã hajap'a hũr sĩsidΛM; chi meem harr k'ΛΛnjã deeu hĩiu nARRjẽem; maimua hap'ΛΛM k'ΛΛnagjã hĩchab hõor

peerdaajem hiek jaau chirΛm” ha jaaubaimat hajim hanΛm. <sup>23</sup> Hīchab hirig, “Chi mΛ hiek hΛk'awia hogdΛba mΛ gaai hΛk'a chirΛm wounan hi honee hich mag chitaju” ha jaaubaimat hajim hanΛm, mag hichig jēeuwimarr k'ΛΛnag.

<sup>24</sup> Maimua chi Juanau chogpΛitarr k'ΛΛn hērēu p'ōbaadeewai chi Juan higwiata Jesuu hōrag magjim hanΛm:

—Pārau Jordán higaau woun hōrag Hēwandam hi jaau nΛrrΛm hoon weetwai, ¿sīi woun hiek t'eeg chuk'u p'ūu choomaar sōsōii jūurba hahau haajemjök'amta hoon wētjierrá? MagΛm woun k'abajingui hajim hanΛm. <sup>25</sup> Magan ¿k'anim wounta hoon wētjierráma? ¿Woun k'ajūa hajapp'a jūa simta hoojupii hawia hoon wētjierrá? Pārau k'ap'Λ nΛmngui hajim hanΛm, k'ajūa hajap'a jūanaa t'ach biwaa k'oojem k'ΛΛnan sīi p'ōbōr hee di hooimΛm heeta naajem, reinaan dxi hāba. <sup>26</sup> MamΛ pārau magjōmta hooimabajierram. Pārau hooimatarran woun hāb Hēwandam hi jaau nΛrrΛm hajim. MamΛ mua pārag jaauk'ingui hajim hanΛm: Juan chan warrgar Hēwandam hi jaaujerr k'ΛΛnjōpai k'aba, ham k'āyaujā hΛrΛΛchata sim. <sup>27</sup> Hi higwia Hēwandamau hich hi jaaumienag warrgarwe hich hiek p'āpitarr gaai jaauwai:

“Jāata hirua mΛ na pΛiju hajim, hichdēuta mΛ na mΛ maju hee hōrag jaaumaawai t'umaam k'ΛΛnau mΛ hiek hūrm k'ōsi sīi mΛ nΛ naamk'īir.” *(Mal. 3:1)*

<sup>28</sup> 'Magua muajā pārag mag chirΛmngui hajim hanΛm hich Jesuu: Warrgar Hēwandam hi jaaujerr k'ΛΛn heejā Juan chi hōor pōr choomie k'āyau hΛrΛΛcharam chan hābjā chuk'u hajim.

Mam $\Delta$  chi m $\Delta$  hiek hūr $\Delta$ wia, mua nem waubar-mjā k'ap' $\Delta$ naa, Hēwandamta hich t'āar hee hau sim wounan chad, maadēu nem higba k'itawiajā, Juan k'āyaujā k'apcha haju, jāga Hēwandam hichdēu hōor peerd $\Delta$  hat'am t'āar hee sīeicheejē.

<sup>29</sup> Pārau k'ap' $\Delta$  n $\Delta$ m $\Delta$ gui hajim han $\Delta$ m, chi Juanau jaau n $\Delta$ r $\Delta$ r $\Delta$ m hūr n $\Delta$ r $\Delta$ r k' $\Delta$  $\Delta$ n hee t'umaam k' $\Delta$  $\Delta$ nau dēbpaar jēeujem k' $\Delta$  $\Delta$ naupa hamach k'aibag hāsie hewag k'īrjuwia hirig pōr choopi n $\Delta$ mua Hēwandamagta, “Hēwandam, chadcha puata maar t'āar k'ap chir $\Delta$ m. Hāu pua Juanag jaaupiwia marag p $\Delta$ ch hiek k'augpibarm” haajeejim.

<sup>30</sup> Mam $\Delta$  chi Moiseeu Hēwandam hiek p'ātarr hajapcha h $\Delta$  $\Delta$ r $\Delta$ k'aajem k' $\Delta$  $\Delta$ nau chi machnaan dāimua chan magba, Hēwandamau ham t'āar heejā warm k' $\Delta$  $\Delta$ n dāimjō ham hig sim warag hisegjierram. Mag gaaimua warag Juanagjā hamach pōr choopibajierramgui hajim han $\Delta$ m, hamachta hajapcha n $\Delta$ m hawia.

<sup>31</sup> Maimua maach Pōr Jesuu mag jaaumamua magjim haajem: 'Pāar hīs $\Delta$ m k' $\Delta$  $\Delta$ n, ĵjāga n $\Delta$ m habarí? Mua pārag jaauk'im: <sup>32</sup> Pāar har Juan hisegwi m $\Delta$ jā hiseg n $\Delta$ m k' $\Delta$  $\Delta$ nan, chaain jemk'a n $\Delta$ mua hamach k'apeen dāi k'īr haup'ōbaadēmjōta n $\Delta$ m $\Delta$ gui hajim han $\Delta$ m. Warm k' $\Delta$  $\Delta$ n garmua, “Maar dāi karris sir n $\Delta$ m gaai honee jemk'abahut” haawaijā jemk'amap'a n $\Delta$ m. Maimua jūr $\Delta$ r, “Magan sīi hōk'īrjuu hōor mee wai n $\Delta$ m haiguimjō hohoodō habat” haawaijā magjā k'ōchk'aba n $\Delta$ m. Pāarjā magta naawai, ĵk'ani k'ōsi n $\Delta$ mma? <sup>33</sup> Pāar hee Juan chi hōor pōr choomie n $\Delta$ r $\Delta$ raajeewai hirua hajap t'ach k'ōba s $\Delta$ r $\Delta$ k'aajeejim, Hēwandamag jēwaag. Mag $\Delta$ m vino chará b $\Delta$  $\Delta$ rjā dōbajim.

Mama mag hoowai pārau, “Jāan mepeer dāi k'apeerk'a sīwaita sīi hich jāg haai t'ach k'ōba nārraajem” ha hiek'aaajem pārau. <sup>34</sup> Mama hīs maχchi Hemk'ooi Hiewaa chaar bēewia pāach dāi parhooba t'achdam k'ōnaa vinodamjā dō k'itaawai jūr magjā k'ōchk'aba, warag pārau ma hēugar t'ach bipōm k'ōnaa vino pigjā chitam haajem. Magnaa gobierno dēbpaar jēeu namua hōor k'ūguurjem k'ān dāijā k'apeerk'anaa pekau pōm sīsidam k'ān dāipa k'apeerk'a chitam ha hiek'aaajerramgui hajim hanam, mājā hiseg nam hiek'au. <sup>35</sup> Magnaa hamag, Mama har chi Hēwandamau k'īirjug deetarraucha k'īirju nam k'ānau chan magba, hamau chadcha k'ap'ā namgui hajim hanam, chijā k'ānta hich Hēwandamaucha pāitarr k'ān hagá.

### *Jesús Simón chi fariseo deg*

<sup>36</sup> Biek hāb chi hajapcha Moiseeu Hēwandam hiek p'ā patarr hārk'aaajem k'ān heem woun hāb Simón hanamua Jesús hich dāi hāba t'ach k'ōmk'īir hich di haar hēeurrim haajem. Magbaawai chadcha mag woun di haig bēewia, hich hat'eem t'ōi k'ērām haig jupwia, dijā hee hāba p'ārr k'ōp'ōbaadējim haajem. <sup>37</sup> Maagwai hag p'ōbōr hee sīejim haajem, kachaloo hāi hāb parhoobam hemk'ooin dāi sīerrarr. Mag hāirau Jesús Simón di haig t'ach k'ō sim k'aug hat'aawai jāgdee didam durrk'udau alabastro hanam dēn boteedidam wau k'itam dāi bēejim haajem hi haig. <sup>38</sup> Mag bēewia hi hēugarmua hi bāk'ārr p'ōbk'achēwia bīemamua hi bā hār hich dauchō t'ēutk'amam hich pōrbārupai jārpāimajim hanam. Magnaa hi bā hā

hau, hãã haunaa, jãgdeeu choomajim hanaabá, hi bã gaai.

<sup>39</sup> Chi Jesús t'ãrpãitarr wounau mag hoobaawai hich hödegpai, “M̃ag woun chadcha Hẽwandam hi jaaumie chaar hak'iin, hirua warre k'aug hauk'amgui hajim hañam, k'anim hããirauta jãg hich bã gaai p̃arbaichẽ. Majã pekau p̃õoma simua hich gaai p̃ar simta bããrjã k'augba simgui” hajim hañam hich hödegpai.

<sup>40</sup> Magbaawai Jesuu chi Simonag, —Simón, p̃adẽ m̃a hiek hũrbarí hajim hañam.

Magbaawai jũrr chi Simonau Jesuug, —Maestro, magan m̃arag jaaubarim ¿k'an hagá? hajim hañam.

<sup>41</sup> Magbaawai Jesuu jaaubaadẽjim haajem hirig. Mag jaaumamua, —Biek hãb wounau hõor numiim k'ããnag p'atk'on prestaajimgui hajim hañam: hãbak'aíg cien denarios deewia warm̃ag diez denarios deejim. <sup>42</sup> Mam̃a hamau p'agpãyaag chuk'u narr haawai, “Hidẽu mua s̃i hich jãg hok'oopik'im; hoob m̃arag p'agmiet” hajim hañam, chi mork'ããu.

Mag jaauwia Simonag, —¿Chijãgua pua k'ĩrjuawai hãrcha hi daupii haju k'ai? ha jẽeujim haajem.

<sup>43</sup> Magbaawai Simonau, —Mua hoowain chi p'atk'on dãrrcha paraa s̃erraujõo simgui hajim hañam.

Magbaawai Jesuu jũrr hirig, —Simón, maiguin chadcha pua hag heyaa jaaubarmgui hajim hañam.

<sup>44</sup> Magnaa chi hããirag heerpanaa Simonag magjim haajem:

—Simón, ¿pua maḡ haḷi hoo chirabá? Paḍē k'irjubarí. Pa di haig ma barcheewai pua maḡ maḡ dōdamjã jōi deebajimgui hajim hanam, ma bã sūgamk'ir. Mag k'āyau maḡ haḷirau hich dauchōoupai ma bã hompāiwia hich pōrbāḷupai deeu jārbapāim. <sup>45</sup> Ma barcheewai pua ma k'ir hāḷnaa, “Pa hāu bēejimjã” habajimgui hajim hanam. Mag k'āyau maḡ haḷirau ma barchētarr haigmua hich mag ma bã hāḷ hahauk'am. <sup>46</sup> Pua aceitedamaujã ma pōr p'uurbajimgui hajim hanam, ma barcheewai. Magtarr maḡ haḷirau jāgdeechata ma bã gaai choowia p'uurpāijimgui hajim hanam. <sup>47</sup> Hīs maḡbarm paḍē k'irjubarí hajim hanam, chi Simonag. Maḡ haḷirau ma dāi maḡbaichēmān hich pekau pōoma sīerr t'um chugpaabapāim jūrta “Hāu hajim” ha sim k'abahab. Chi pekaujã bāḡḷam k'aba harr haawai hichdēu hagjō dārrcha ma k'a k'ōsi ham ha sim k'abahab hajim hanam, jāg sim haig. Hich jāgta sēbahab cha mua paḡḡg nem hīgk'a chirāmjã. Hābmua k'āijã hichig dēbpaar paar nam k'āḷnag tag p'agpiba perdonaaman, chi dēbpaar pōomacha sīerr garmua hāḡḷacha hi daupii haju. Maagwai bāḡḷapai paraa sīerrau hi daupii hajup mam, warm dēnjōcha k'abaju. Magua hich perdonaatarrpierrpai sīi hirig “Hāu hajim” hajugui hajim hanam.

<sup>48</sup> Maimua jūr chi haḷiragta hoonaa, —Pa k'aibag t'um chugpaa sīsimgui hajim hanam.

<sup>49</sup> Magbaawai hi dāi hāba hohoodō narr k'āḷnau hamach wir haigpai hiyāḷ namua, —Keena, ¿ma chijāg woun hagá, jāg pekaupa chugpaa sim? ha-jierram hanaabá.

50 Mam $\Delta$  hamau mag k'ïrju namjä higba warag chi h $\Delta\Delta$ iragta, —Hoob k'ïrjum. H $\Delta$ u p $\Delta$  peerd $\Delta$  h $\Delta$ isimgui hajim han $\Delta$ m, p $\Delta$ chd $\Delta$ eu h $\Delta$ k'atarr gaaimua. P $\Delta$ ch diig maju haai h $\Delta$ mgui hajim han $\Delta$ m.

## 8

### *H $\Delta\Delta$ in Jesús j $\Delta$ hoojerr k' $\Delta\Delta$ n*

1 Maigmua maau Jesús p'öbörpierr n $\Delta$ rr $\Delta$ mua h $\Delta$ ichab p'öbör chaur didam k'apan k'aba k'äk'ed $\Delta$ m heem magwe n $\Delta$ rrajim haajem, maach peerd $\Delta$ ajem hiek jaauwai. Mag jaau n $\Delta$ rr $\Delta$ mua, —H $\Delta$ wandamta ya t'umaam k' $\Delta\Delta$ n pörk'aim $\Delta\Delta$  sim. P $\Delta$ ar peerd $\Delta$ m k'ösi nam k'ai, hirigta h $\Delta$ d $\Delta$ raa p $\Delta$ ach p'ët' $\Delta$ gpibat haajeejim han $\Delta$ m, hichta p $\Delta$ ach Pörk'amk'ïr.

Hi d $\Delta$ i h $\Delta$ ichab w $\Delta$ n $\Delta$ rrajim haajem hichd $\Delta$ eu doce j $\Delta$ r hautarr k' $\Delta\Delta$ n, <sup>2</sup> maimua h $\Delta$ ichab h $\Delta\Delta$ in hichd $\Delta$ eu ham mor heem mepeen j $\Delta$ r w $\Delta$ rpnaa s $\Delta$ i k'ajap'am k'amor machagau s $\Delta$ sid harr monaauk'ap $\Delta$ imatarr k' $\Delta\Delta$ njä hagjö. Chi h $\Delta\Delta$ in mag hi d $\Delta$ i w $\Delta$ n $\Delta$ rrarr k' $\Delta\Delta$ n, dau h $\Delta$ b María hajim haajem h $\Delta$ ichab ham d $\Delta$ n Magdalena haajerr. Hich mag h $\Delta\Delta$ i mor heem hajim haajem Jesuu mepeen siete j $\Delta$ r w $\Delta$ rptarr. <sup>3</sup> H $\Delta$ bak'ai Juana hajim haajem, woun Chuza han $\Delta$ m h $\Delta\Delta$ i. Hich mag woun Chuza han $\Delta$ muata rey Herodes nem t'um hich d $\Delta$ njö k'ap' $\Delta$  haajeejim hanaabá. Maimua h $\Delta$ b hagjö n $\Delta$ rraajeejim haajem, Susana han $\Delta$ m. Maimua mag tag h $\Delta\Delta$ in k'apan hagjö t' $\Delta$ naajim haajem, hamach di haarmua nemdam haib $\Delta$ e nam hiiu, hi j $\Delta$ hog wai w $\Delta$ n $\Delta$ rraajerr k' $\Delta\Delta$ n.

*Wounau nemjïir dau p'öt'urtarr hag nem hïgk'aa  
(Mt 13:1-9; Mr 4:1-9)*

<sup>4</sup> Mag Jesús p'öbörpierr maach peerdΛajem hiek jaau nΛrrΛm jaar, k'āai hāb p'öbörpierram k'ΛΛn hi haig bëejerram haajem. Maimua t'um hābam haig biirdΛbaadeewai hamag nem hïgk'amamua magjim hanΛm:

<sup>5</sup> —Biek hāb woun nemjïir dau p'oon majim haajem. Maimua mag mawia p'ö nΛrrΛmua hāaur chi nemjïir daudam bΛ diichjem hee burrtarr bΛΛu jēb hee joot'Λgmam dΛi nemchaain bëewia sïi k'ök'ΛΛipΛijim haajem. <sup>6</sup> Maimua hāaurag mokpör jojoodög hee burrtarr t'arrp'ëjim hanΛm, mamΛ mag perasöm jēb durrk'u hΛrΛΛ sierr haawai jēb jΛsarm gaaimua pöd k'aar k'aba, sïi p'ua k'ëchjim haajem. <sup>7</sup> Mag p'ö nΛrrΛmua hïchab hāaur k'ΛΛn miudö harr hee burrjim haajem. MamΛ chi miuta hΛrpabaadeewai nemjïirdam höt k'aba, sïi hich magpai hap'ΛΛ nΛisijim haajem. <sup>8</sup> Maagwai tagam k'ΛΛn jēb wajaug hee burrjim haajem. Mak'ΛΛnan chadau hōbërwia chēbaadeewai k'aarpierr bich t'ΛΛ jopmajim haajem.

Mag jaaumamua, haig narr k'ΛΛnag, —Keena, jΛg hΛrΛΛnaa chamΛg nem hïgk'aadam mua jaau chirΛm hajap'a hūrbat hajim hanΛm.

*Jāgwi ejemploouta mag nem jaaujeejï.*  
(Mt 13:10-23; Mr 4:10-20)

<sup>9</sup> Magbaawai hi k'apeenau hirig jëeumamua, — Cha pua nem hïgk'aadam jaau dichdimam, ¿k'an haawaiuma? Marau pöd k'augba habarm, marag jaaubá hajierram hanΛm.

<sup>10</sup> Magbaawai hichdëu magjim hanΛm hamag:

—Pārau k'augam k'ōsi hūr naawai, m<sub>Λ</sub>chdēun warre pārag k'ap'Λ hapiejem, jāgata Hēwandam hōor t'āar hee sīeicheejē. Mam<sub>Λ</sub> warm k'Λnagan sīi k'ajap'am nem hīgk'aadamjōpaita hīgk'aajemgui hajim han<sub>Λ</sub>m, hamau hoo n<sub>Λ</sub>mta hoobamjō hamk'īir, maimua hūr n<sub>Λ</sub>mjā b<sub>Λ</sub>arjā k'augbamjō hamk'īir.

<sup>11</sup> Maimua hamag, 'Mua pārag jaauk'imgui hajim han<sub>Λ</sub>m, hich Jesuu. Pārau pāachig jaauipi n<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n m<sub>Λ</sub>gaugui hajim han<sub>Λ</sub>m: Chi nemjīir dau wounau p'ōt'urtarr, Hēwandam hiek hōrag jaau n<sub>Λ</sub>mta jaau simgui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>12</sup> Maagwai chi nemjīir dau k'Λdjā hee burrmarr, hōor Hēwandam hiek sīi par jāg<sub>Λ</sub>upai hūurjem k'Λnaugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Hamau Hēwandam hiek jaau n<sub>Λ</sub>m hūr n<sub>Λ</sub>m, mam<sub>Λ</sub> meperau bēewia k'ūgurbaicheewai hūrba harrjō t'āar hee Hēwandam hiek chuk'u t'aba n<sub>Λ</sub>m, k'Λdjā heem nemjīir dau nemchaa nau k'ōp<sub>Λ</sub>itarjō.

<sup>13</sup> Maagwai mokpōr jojoodōg hee nemjīir dau burrmarr, har maach k'apeenau Hēwandam hiek hūurwai honee h<sub>Λ</sub>k'aajem k'Λnaugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Mam<sub>Λ</sub> t'āraucha h<sub>Λ</sub>k'a n<sub>Λ</sub>m k'aba haawai, nemjīir dau pōd k'aar k'aba haajemjō k'ūchpai h<sub>Λ</sub>k'awia hiseg p<sub>Λ</sub>ajem. Maagwai h<sub>Λ</sub>k'a n<sub>Λ</sub>m han<sub>Λ</sub>mta mag hiek hajap'am gaaimua meperau k'aigba haicheewai deeu Hēwandam hiekta hisegwia warr hamach naajerrjō wēn<sub>Λ</sub>rram k'ōsi n<sub>Λ</sub>mgui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>14</sup> Maagwai nemjīir dau sirp'Λg d<sub>Λ</sub>i hōbērwia hōt k'aba bāautarr, jūr har maach k'apeen hihāsisisdōm k'Λnta jaau simgui hajim han<sub>Λ</sub>m. Hamau Hēwandam hiek hūrm k'ōsi hūr n<sub>Λ</sub>m, mam<sub>Λ</sub> deeu hamach k'īirjug heepai, “Jāg<sub>Λ</sub>m gaaimua pōd m<sub>Λ</sub> p'atk'on hauba k'āijā chitaju,”

wa magbam k'ai, "Mua chadcha h̄k'ak'iinjã pöd parhooba m̄achd̄eu hampierr habaju" ha k'irjuajem. Mag gaaimua mag nemjirdam hap'ΛΛ b̄auwia pöd ch̄eba harrjō h̄ichab H̄ewandam hat'ee nem hajap'a wawaagjã pōdba, s̄i serbiibata n̄amgui hajim han̄Λm. <sup>15</sup> Mam̄Λ j̄urr chi nemjir j̄eb hajaug hee burrtarr, har h̄ōrau H̄ewandam hiek hamach t'āraucha h̄k'aa chaar h̄k'aaajem k'ΛΛnta jaau simgui hajim han̄Λm. MaḡΛm k'ΛΛnau s̄i par j̄āḡΛupai h̄urba haajem. Hamachd̄eu h̄k'a n̄Λm gaaimua dau haug wauju hak'iinjã, majã ham gaai mas k'aba simgui hajim han̄Λm, H̄ewandam hat'ee nem hajap'a waum k'ōchgau.

*Lámpara hag ejemplo*  
(Mr 4:21-25)

<sup>16</sup> 'Ya p̄achig jaaubaawai p̄arau k'ap'Λ n̄Λisim, mam̄Λ h̄ichab m̄Λg p̄achd̄eu h̄urbarmjã p̄arau s̄i p̄ach hat'eepai wai naaju haai k'aba n̄Λmgui hajim han̄Λm. ¿K'aíu hōtdau paanaa bat'ēe heegar wa s̄i nem b̄Λ hee k'āijã haus̄iujē? Hōtdaun paanaa warre dijã garta haus̄iujemgui hajim han̄Λm, t'umaam k'ΛΛn dau hararaa hamk'ir. <sup>17</sup> H̄iswe chan h̄ōrau hagt'a hajap k'augba n̄Λm, j̄āga H̄ewandamau h̄oor peerd̄Λ hauju. Mam̄Λ m̄Λg hatagta hamach daúacha h̄ōt b̄ΛΛg nem waibēena hoo n̄Λmjō hamau k'ap haju. Chi mag k'augba n̄Λm k'ΛΛnan hagt'a k'īchag hee nem hoo n̄Λmjōta n̄Λm, b̄ΛΛrjã k'augba. <sup>18</sup> Hajap'a k'irjubat hajim han̄Λm, j̄āga p̄arau h̄ur n̄Λ. Har chi t'āar honee h̄ūrm k'ōsi h̄ur n̄Λm k'ΛΛnag H̄ewandamau warag k'irjug deeju, hich hiek k'apcha hamk'ir. Mam̄Λ har h̄ūrmap'apai h̄ur n̄Λm k'ΛΛn k'irjug heem̄Λn,

cha mua jaau chir $\Delta$ m deeu Hēwandamau hich hiek sīepiba k'ēcheu haujugui hajim han $\Delta$ m, hūrmap'a naawai.

*Jesús heeugpeenau hamach hād dāimua hi dāi hiek'am hig narr*

*(Mt 12:46-50; Mr 3:31-35)*

<sup>19</sup> Mag n $\Delta$ m hee hich Jesús hād hich chaain dāi hi haig bēejerram haajem. Mam $\Delta$  hōor pōm wējōm k'urau pōd hi sim haarcha dubba, daaugajārpai naaichējim hanaabá. <sup>20</sup> Magbaawai hōrau hirig, —P $\Delta$  heeugpeen p $\Delta$  hād dāi daaugajār n $\Delta$ m. Ham hiek p $\Delta$  dāi hoom k'ōsi n $\Delta$ m haajem hajierram han $\Delta$ m.

<sup>21</sup> Mam $\Delta$  magbaawai hichig mag jaauchētarr k' $\Delta\Delta$ nag Jesuu magjim:

—M $\Delta$ r $\Delta$ gan m $\Delta$ ig Hēwandam hiek hūrwia hag hipierraa n $\Delta$ m k' $\Delta\Delta$ nta hīchab m $\Delta$  heeugpeenjōnaa m $\Delta$  hādjö sīsid $\Delta$ mgui hajim han $\Delta$ m.

*Jesuu p'ū dāi p'ūas t'umbapitarr*

*(Mt 8:23-27; Mr 4:35-41)*

<sup>22</sup> Maimua biek hāb Jesuu hich k'apeenag, “Dök'īrag wētarrau” hawia, chadcha dōjārr paauk'abaadējim haajem. <sup>23</sup> Maimua ya ham mag dōjārr k'odjōrrōm hee, hich Jesús k'āibaadējim han $\Delta$ m. Mag hi k'āi jōrrōmta, p'ūhād pōm bēewia p'ūasdau dapag baupa haadeewai sosook'amua japau hāwatbajujō haadējim hanaabá. <sup>24</sup> Hamachdēu mag hoop'ōbaadeewai hi k'āi jōrrōm haar mawia, —¡Maestro, p'iid $\Delta$ baad! Ya maachin k'ōogpamgui hajierram han $\Delta$ m.

Magbaawai p'iid $\Delta$ wia, p'ū t'eeg t' $\Delta$ n $\Delta$ m $\Delta$ g meeurrau sīunaa, hīchab chi p'ūasagiã meeurrau sīubaawai,

tag p'ũjã wëba p'ũasdaujã baupa k'aba, warre s̄i dōjã meuu jōisijim hanaabá. <sup>25</sup> Maimua jũrr hichdëu hamag, —Keena hajim hanΛm, ζmag p̄aar mΛ d̄li k'odjōrrōmjã nem hōk'ōta nΛ? Jāgan p̄arau chan mΛ p̄aach d̄li chitΛmjã k'augbata naab hajim hanΛm, jãgcha jãp'ierraag.

Mag hamach dak'ĩir p'ũ d̄li p'ũaspa warre t'umba hat'am hoobaawai jãp'ierrnaa dauderraa nΛmua hamach happai hōk'arii, —Keena, ζk'anım wounta mΛg p'ũugjã hiek'anaa p'ũasagjã hiek'aawai hi hipierraa haajẽma? hajierram hanΛm.

<sup>26</sup> Mag wëtмамua k'odjōrrōo hawia Gerasa durr barjierram haajem, hich hag t'Λrrdō heepai t'oom higar Galilea k'ĩirp'ee.

*Jesuu woun hãb dōsãt dau heerpamieu baarjerr monaautarr*

*(Mt 8:28-34; Mr 5:1-20)*

<sup>27</sup> Mag Gerasa durr barimawia Jesús durrpabaadeewai hi k'ĩirp'ee woun hãb p'ōbōr heemua hōbērchëjim haajem. Mag woun hich warrgarwe dōsãt bënëu s̄ipwia hich mag bar nΛrraajeejim hanaabá. Mag gaaimua nawe degmua mawi, tag degjã k'aba, hãba hujã hΛrpai k'ãinaa, k'ajũa k'arraa hich mag s̄ierrajim haajem. <sup>28-29</sup> Mag wounau Jesús hoo hat'aawai dëgōlp wiiu ha hi b̄k'Λrr p'ōbk'abaimawia chaigpamamua t'et hirig magjim hanΛm:

—Jesús, Cha HΛgt'aa P'uu NΛm Hiewaa, ζk'ant'eeta pua mΛ mΛgbaichẽma? Hoob mΛ chig ha chiram hajim hanΛm, chi mepeer garmua Jesuu hichig woun mor heemua hōbērpi jaabaawai.

Mag chi mepeer hajap t'ierrpa s̄ierr haawai h̄l̄iba baarjeejim hanaabá. Mag barbaadeewai parii cadenau j̄l̄naa grillos hanΛM heejā b̄ā k'ōok'a s̄īsiuk'amjā hi hat'eem k'aba haajeejim hanΛM. S̄īi warag caden t'Λrr̄ēup̄l̄iwia h̄ōor chukag haar warp warrjeejim hanaabá, chi meperau.

<sup>30</sup> Maimua Jesuu hirig, —ζPΛ k'an ha t'ΛΛrjē? hajim hanΛM.

Magbaa chi wounau, —MΛΛN “Mepeen P'öbör” ha t'ΛΛrjemgui hajim hanΛM.

Hirua mag s̄ierran, b̄ēn p̄ōm hich mor hee dubchē t'ΛNΛM wai nΛrraajerr haawaita mag s̄īejim hanaabá. <sup>31</sup> Magbaawai chi mepeen woun mor hee mag t'Λnarrau Jesuug, —Hoob warre k'īmie durr chan maar p̄l̄i chiram. <sup>32</sup> Mag k'āyau har k'ūsnaan p'at'au k'ō wēnΛrrΛM heeta hidēu maar dubpibá hajierram hanΛM, hag dak'a k'ūsnaan k'apan t'Λnarr haawai.

Magbaawai Jesuu hamag hΛDΛraa k'ūsnaan heeta dubpijim hanaabá. <sup>33</sup> Magbaa chadcha woun mor hee mepeen p̄ōm mag t'Λnarr h̄ōbērdΛtk'awia j̄ūrr k'ūsnaan hee naaimaawai, k'ūsnaanta parhooba k'ap'ig p'öbaadēwia hit'urmag h̄l̄rmua t'Λrrdō p̄ōm wējōm hee dΛrbagk'a s̄īi k'ēu k'uurbΛ k'ēchjierram haajem. <sup>34</sup> Magbaa chi k'ūs t'Λa narr k'ΛΛnau hamachdēu mag hoobaawai j̄āp'ierrwia p'öbörög k'ap'ig p'öbaadējim hanΛM, h̄ōrag jawaan. Mag wētumua h̄ichab p'öbör chaauraa di nΛNΛidΛM heem k'ΛΛnagjā jaaumajierram haajem. <sup>35</sup> Mag p'öbör hee jaaubaimaawai, chadcha haar hoon weetwai, chi woun mor hee b̄ēn p̄ōm wai s̄ierr wajap'a k'ajūa jūanaa, hag na magba haajerrjō, s̄īi ya maach k'īir

hich mag Jesús k'ĩirp'ee jup sim hooimajierram hanaabá. Hamachdëu mag hoobaimaawai jāp'ierraa hap'öbaadëjim hanam. <sup>36</sup> Magtarr chi hootarr k'annau jürr chi hoon bëe nam k'annag jaau naajim hanam, jāga mag woun dösätau mag wai narraajerrta hūu Jesuu monaaup'ijī.

<sup>37</sup> Magbaawai Gerasa perasöm k'ann pöm haig t'anarr k'annau jāp'ierr namua Jesuug chawag mapi jaau naajim hanam, hamach hee sīepiba.

Mag chadcha, Jesús jap hee pabaadëjim haajem, deeu hamach berrag wëtaag. <sup>38</sup> Mam mag ham wëtaagpam hee, chi woun mag dösät bënëu baarjer-  
rau Jesuug jējëu haajeejim hanaabá, hi dāi maag. Mam Jesuu hi harrba warag hirig, <sup>39</sup> —Pach di-  
igta petá, maimua t'umaam k'annag jaaupet hajim hanam, jāga Hëwandamau hūu pā heeg hoowī pā monaaubar.

Hichig magbaawai chadcha p'öbör hee petawia hich mag jajawag majim haajem t'umaam k'annag, jāga Jesuu hi dau haug k'augwia hich bën chugpaap'itarr.

*Jairo k'a, maimua hāi hābmua Jesús k'ajūahidam gaaipai partarr*

*(Mt 9:18-26; Mr 5:21-43)*

<sup>40</sup> Mag Jesús deeu hich k'apeen dāi jap hee pawia Galilea durr barimaawai hōor pöm sīi hi nā k'odt'anaajim haajem. Mag hi barbaimam hoobaawai t'umaam k'annau hirig, “Hūu pā bëejim” hanaajim hanam. <sup>41-42</sup> Mag hi barbaimam hee, woun hāb judionaan Hëwandam hiek jaaujem di t'ajem Jairo ha t'ār sīerr hi haig bëejim haajem. Mag woun chan tag chaaijā chuk'u, hāba chaai

h<sub>ΛΛ</sub>ik'aardam doce añosjö s̄ierrdam happai k'it<sub>Λ</sub>mta ya meemaa hajim han<sub>Λ</sub>m. Mag tag chaaijã chuk'u hãbpai k'it<sub>Λ</sub>m meemaa haawaita Jesús b̄äk'arr p'õbk'anaa hö b̄ãr<sub>ΛΛ</sub> haichëjim han<sub>Λ</sub>m, hich di haar harrwia mag hich chaai mor mas k'ër<sub>Λ</sub>m monaaup̄aimk'ïir. Mag hich haig hö b̄ãr<sub>ΛΛ</sub> haicheewai, ya hag<sub>Λ</sub>g wëtumta, warag hõrau ham p'ëeud<sub>Λ</sub> harrmaa hajim han<sub>Λ</sub>m, pöd majujã k'aba. <sup>43</sup> Mam<sub>Λ</sub> hõor pöm mag t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m hee, h̄ichab h<sub>ΛΛ</sub>i hãb s̄iejim haajem, doce años s̄i p'õmieu bar sim. Mag h<sub>ΛΛ</sub>irau hich p'atk'ondam t'um gastaap̄iwiwia s̄iejim hanaabá, doctornaanag hich hëwauipi simua. Mam<sub>Λ</sub> hãbmuajã pöd hi monaaui hauba haajeejim haajem. <sup>44</sup> Mag h<sub>ΛΛ</sub>i mag simua Jesús hëugarmua bëewia hi k'ajũahidam gaaipai p̄archëjim han<sub>Λ</sub>m. Mag hirua p̄arbarm b̄ãrre chi p'õmie t'ababaadeewai warre hich mag monaaui s̄isijim hanaabá. <sup>45</sup> Magbaawai Jesuu, —¿K'aíuta m<sub>Λ</sub> gaai p̄arbaichëma? hajim han<sub>Λ</sub>m.

Mam<sub>Λ</sub> hãbmuajã jauba haawai Pedroou hich k'apeen d̄imua, —Maestro, k'aíu habarjugui hajim han<sub>Λ</sub>m. P̄ach haig hõor p'ëeud<sub>Λ</sub>d<sub>Λ</sub>k'am k'<sub>ΛΛ</sub>nau k'abahab, pua mag chir<sub>Λ</sub>m.

<sup>46</sup> Mam<sub>Λ</sub> Pedroou hichig magbaawai warag Jesuu, —H̄h̄ã, s̄i hõor p'ëeud<sub>Λ</sub>d<sub>Λ</sub>k'amua k'abam. Mua k'ap'<sub>Λ</sub> chir<sub>Λ</sub>mgui hajim han<sub>Λ</sub>m, juau hogt'omta hãbmua m<sub>Λ</sub>ig m<sub>Λ</sub> gaai p̄arbaichëm. Mag p̄arbaicheewai Hëwandam juapá m<sub>Λ</sub> gaai simua monaaubap̄aimjã mua k'ap'<sub>Λ</sub> chir<sub>Λ</sub>mgui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>47</sup> Mam<sub>Λ</sub> chi h<sub>ΛΛ</sub>irau hũurwai hichdëu meraa p̄archëtarra Jesuu mag hijëb haadeewai, k'ïir naau n<sub>Λ</sub>m hiek'au, b̄ã duui bëewia hi b̄äk'arr

p'öbk'achëwia, meerba hõor t'umaam k'ΛΛn dak'ïir jaaubaadëjim hanaabá, k'an hat'eeta hirua mag hi gaai pΛrchëjĩ, maimua jãga mag pΛrbarm b̄rre hi monaau hΛisijĩ. <sup>48</sup> Magbaawai Jesuu hirig, — Hoob chigaa ham hajim hanΛm. Mua pΛch monaauju k'ap'Λ mΛ gaai pΛrchëtarr gaaimua h̄u pΛ monaauwia peerdΛ hΛisim. PΛch diig maju haai hΛmgui hajim hanΛm hirig.

<sup>49</sup> MamΛ hagt'a mag hi hiek'a hõba nΛm hee, woun hãb bëejim haajem, mag judionaan Hëwandam hiek jaajem degam chi pör Jairo hanΛm di haarmua, hi hëudee. Mag bëewia chi Jairoog, —Kakë, ya haaunaanaujã pöd hãwatba habarm. Hidëu Maestro síubá. Ya par maach haar hi mabajup haichëjim hanΛm.

<sup>50</sup> Mag jaaubaichëm hūrbaawai Jesuu magjim hanΛm chi Jairoog:

—Hoob k'ïirjum. Pua pΛch chaai h̄u hoo wai chitaju. Síita hãba murua pΛch chaai monaauju k'ïirjugta wai chirsí hajim hanaabá.

<sup>51</sup> Maimua warag wëtwia di haar barimajier-ram haajem. MamΛ t'uur k'ërΛm hee chi binaan-dam wai narr haar chan hich d̄i hõor k'apan dubpiba, hãba chi dubtarr k'ΛΛnan, Pedro, Juan, Santiago, maimua chi haai chi hãd d̄iipaita hich d̄i dubpijim haajem. <sup>52</sup> Mag barwia hooimaawai, t'umaam k'ΛΛn sereeu hicharaucha b̄ie nΛm d̄i h̄ichab h̄apëpërk'amta hooimajim hanaabá. Mag hoobaimaawai Jesuu hamag, —Hoob b̄iemiet'Λ. Hi meebe síita hi k'ãi síebahab hajim hanΛm.

<sup>53</sup> MamΛ hirua magbaawai, haig narr k'ΛΛnau warag hi wau hiek'a naajim hanaabá, hamachdëu chadcha chi chaai mee sim k'ap'Λ narr haawai.

<sup>54</sup> Mam<sub>Λ</sub> hamau mag n<sub>Λ</sub>mjã hũrba, warag dubwia chi binaan juadam gaai p<sub>Λ</sub>rnaa, —iH<sub>ΛΛ</sub>ik'aardam, p'iid<sub>Λ</sub>baad! hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>55</sup> Magbaawai hi hak'aardam deeu hi gaai k'ëraicheewai hag b̄rre p'iid<sub>Λ</sub>baadëjim hanaabá. Mag p'iid<sub>Λ</sub>baadeewai hirig t'achdam hau deemk'ĩr jaaujim haajem. <sup>56</sup> Mag p'iid<sub>Λ</sub>baadëm hoobaawai chi dënnaan k'ĩr hëu hawia warre dauderraa n<sub>Λ</sub>isijim han<sub>Λ</sub>m. Maimua hichdëu magwia haig narr k'<sub>ΛΛ</sub>nag, —Hīs p̄achdëu m<sub>Λ</sub>g hoobarm hoob chik'amnag jaaumiet hajim han<sub>Λ</sub>m.

## 9

*Jesuu doce hich d̄ai hog<sub>Δ</sub>ba wën<sub>Λ</sub>rraajerr k'<sub>ΛΛ</sub>n p̄itarr*

*(Mt 10:5-15; Mr 6:7-13)*

<sup>1</sup> Maimua Jesuu hich k'apeen doce hich d̄ai hog<sub>Δ</sub>ba wën<sub>Λ</sub>rraajerr k'<sub>ΛΛ</sub>n h̄ābam haig t'ār<sub>k</sub>'anaa hagdaujō juapá deemajim haajem, hich dënjō hōor mor heem mepeen j<sub>Λ</sub>r<sub>k</sub>'<sub>ΛΛ</sub>inaa mor masim k'<sub>ΛΛ</sub>njã monaau wën<sub>Λ</sub>rraju hayaa hamk'ĩr. <sup>2</sup> Mag p̄yaagpamua hamag magjim han<sub>Λ</sub>m:

—Mua p̄aar p̄ai chir<sub>Λ</sub>m, hōrag “Hëwandamta t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n Pörk'aim<sub>ΛΛ</sub> sim” ha jaau<sub>m</sub>k'ĩr, maimua h̄ichab hamag “P̄aar peerd<sub>Δ</sub>ju k'ai hirigta h<sub>Δ</sub>d<sub>Δ</sub>raa p̄aach Pörk'apibat” ha jaau wën<sub>Λ</sub>rramk'ĩr. Mag wën<sub>Λ</sub>rr<sub>Λ</sub>mua h̄ichab k'amor machagjã t'um p̄arau monaau wën<sub>Λ</sub>rrajugui ha jaaujim haajem.

<sup>3</sup> Maimua h̄ichab hamag, 'P̄aach jua k'arr hërëubaadët, b̄<sub>Λ</sub>rjã nem hinag harrba: bordón chuk'u, talegdijã chuk'u, ni t'ach ni p'atk'onjã hoob harrmiet; hich jãg hërëubaadët hajim

hanam, k'ajūa t'eg jūajujā chuk'u. <sup>4</sup> Maimua pāach wēnarrampierr pāachig di jaaubarm degpai k'eeupaawai k'āibat hajim hanam, pāach maigmua wēt nam hora. <sup>5</sup> Mam p'ōbör hee ni hābmuajā pāach hamach deg dubpiba ni pāach hiekjā hūrba habaawai warre hamach dak'īrwe pāach bā gaaim jēb harrp'ē harrp'ēnaa pāachta hērēubaadēt hajim hanam. Pārau magman magbarmuapai hamag “Pāachdēu jāg Hēwandam hiek hūrba habarm gaaimua hich dāita k'īr k'ap habat” hanamugui hajim hanam.

<sup>6</sup> Mag, chadcha Jesuu hamachig mag jaaubaawai hērēubaadēwia p'ōbördampierr jāga Hēwandamau maach peerdajē ha jaau wēnarram dāi hīchab durrierr haunaanpa monaau wēnarrajim haajem.

*Herodeeu Jesús nem wau narram hūrtarr  
(Mt 14:1-12; Mr 6:14-29)*

<sup>7</sup> Rey Herodes hanamua hūrbaadējim haajem nem t'um Jesuu wau narram. Mag hichdēu hūrbaadeewai k'ak'aisamjō haadējim hanaabá, jūrram k'annau “Juan chi hōor pör choomieta hiiu p'iidawia narraichēm” ha jaauchēchēk'am hūrwia.

<sup>8</sup> Mag nam dāi hirua hūrwai hāaur k'annau jūrr, “Elías warrgar Hēwandam hi jaaujerrta hōbērchēwia jāg narram haajem” ha jaau nam dāi hagiō bigaaum k'annau jūrr, “Elías k'abam k'ai jāan chadcha jōingar Hēwandam hiek jaaujerrta deeu p'iidawia jāg narram” ha jaauchē naajim hanam. <sup>9</sup> Mag bī wējōm hūrwia chi Herodeeu hich hōdegpai, “Keen, magaag Juanan mua hō t'arrpīpitarrau. Magan, ¿k'ai hajuma hōrau mag

b̄i t'ʌnʌm?” haajeejim hanʌm. Mamʌ parhooba mag jaau t'ʌnʌm gaaimua hichd̄euchata hi d̄xi hoom k'õchag s̄ejim hanaabá.

*Jesuu h̄or cinco mil j̄ahogtarr  
(Mt 14:13-21; Mr 6:30-44; Jn 6:1-14)*

<sup>10</sup> Mag doce hich Jesuucha p̄litarr k'ʌʌn w̄nʌrrʌʌ hawia bardʌtk'acheeu hamachd̄eu nem wau w̄nʌrrarr t'um hirig h̄gk'ach̄ejerram haajem. Magbaawai chi Jesuu chawag ham p'ë harrjim haajem, p'õbör Betsaida hanʌm higaaau h̄or chukag hee. <sup>11</sup> Mamʌ h̄orau mag hi petam k'augp̄litarr haawai hi h̄eudee pochag w̄tjim hanʌm. Mag w̄twia hich haar bardʌtk'abaimaawai Jesuu hamag, —H̄u p̄ar b̄ejimgui hawia, warag hamag, H̄ewandamta t'umaam k'ʌʌn Pörk'aimʌʌ simgui hajim hanʌm. P̄ar peerd̄aju k'ai, hirigta h̄d̄raa p̄ach Pörk'apibat ha jaaumajim haajem.

Mag jaaumamua h̄ichab mor masim k'ʌʌnpa monaaup̄imajim haajem. <sup>12</sup> Mag h̄or monaaup̄r̄p̄ik'am hee, warag hedau k'ëuju gar pabaadeewai chi doce hich d̄xi hogd̄ba w̄nʌrraajerr k'ʌʌnau hi haig b̄ewia hirig, —M̄ig maach h̄or chukag heeta n̄p̄i, p'õbör hee wa di dak'a n̄n̄lid̄am hee k'ãijã hamag w̄tpi jaaubá hajierram hanʌm, magʌm haar t'achdam k'õwia k'ãimk'ir.

<sup>13</sup> Mamʌ magbaawai Jesuu j̄urr hamag, —Ham p̄iju k'ãyau, p̄achd̄euta hamag t'ach deebat hajim hanaabá.

Magbaawai j̄urr hamachd̄eu magjierram hanʌm hirig:

—Maar k'öju chuk'u n<sub>AM</sub> hamag deeg; hãba pandamta cinco wai n<sub>AM</sub> d<sub>AI</sub> hãwarrdamta dau numpai wai n<sub>AM</sub>. ¿Jãga hõor pöm m<sub>AG</sub> t'<sub>ANAM</sub> marau jãhogbarju? ¿Wa p'öbör heeta marau k'öju për hawaan wëtjuwa? hajierram han<sub>AM</sub>.

<sup>14</sup> Mag hõor pöm t'<sub>ANAM</sub> hee hemk'ooiin hap-pai cinco miljö naajim haajem. Magbaa Jesuu hamag, —Hõrag jaaubat hajim han<sub>AM</sub>, hãbam haig-pai poso de cincuenta en cincuenta k'ík'ĩratdö jupk'amamk'ĩir.

<sup>15</sup> Mag chadcha hi hipierraa hõrag jaaubaawai t'um hich mag poso p'<sub>AAr</sub> hohood hap'öbaadëjim haajem. <sup>16</sup> Magbaawai hich Jesuu mag pan cinco narr chi hãwarrdam numpai narr d<sub>AI</sub> hãba p'ë hauwia, hãgt'aag heerpanaa, Hëwandamag hãu hajim hanaa, t'orreuwia, hich k'apeenag h<sub>AAp</sub>imajim haajem, jũrr hõrag jigmamk'ĩir. <sup>17</sup> Mag jigmamua t'umaam k'<sub>AA</sub>n biwaauwia himie p'öbaadeewai chi pan hãwarr d<sub>AI</sub> sobtarrau t'<sub>AbAt</sub> doce hipiirk'a haujim haajem.

*Pedroou jaauwai Jesuun warrgarwe hich Hëwandamau pãiju haajerrau ha jaautarr*

*(Mt 16:13-19; Mr 8:27-29)*

<sup>18</sup> K'ãai hãb Jesús hich d<sub>AI</sub> doce hogd<sub>Ab</sub>a wë<sub>NArr</sub>raajerr k'<sub>AA</sub>n d<sub>AI</sub> hõor chukag hee mawia Hëwandamag jëeu sïejim haajem. Mag jëeu dichwia hamag, —Hõrau m<sub>A</sub> higwia hiyãã n<sub>AM</sub> hũurwai, ¿ham hiek m<sub>A</sub> k'ai haajë? ¿Pãrau hũrba haajë? ha jëeujim han<sub>AM</sub>.

<sup>19</sup> Magbaawai hamachdëu magjierram haajem:

—Ham hiek p<sub>A</sub> Juan chi hõor pör choomie haajem; deeum k'<sub>AA</sub>nau jaauwai, p<sub>AA</sub>ta Elías haajem,

warrgar Hēwandam hi jaaujerr; maagwai pogk'a jaauwai p<sub>Λ</sub> sīi warrgar hagjö Hēwandam hi jaaumie harrrta deeu hiiu p'iid<sub>Λ</sub>wia n<sub>Λ</sub>rraichēmjä ha jaaujem ham dēn hajierram haajem jūrr hirig.

<sup>20</sup> Hichig magbaawai, jūrr hamachigcha, —¿Ma pãachdējãma, pãrau k'īirjuawai m<sub>Λ</sub> k'ai hagá? ha jēujim han<sub>Λ</sub>m.

Magbaa Pedroou hirig, —P<sub>ΛΛ</sub>n Cristoou, har warrgarwe hich Hēwandamaucha hōor peerd<sub>Λ</sub> haumk'īir p<sub>Λ</sub>iju jaaujerr hajim han<sub>Λ</sub>m hirig.

<sup>21</sup> Pedroou hichig magbaawai, —Chadcha pua hag heyaa jaubap<sub>Λ</sub>imkē hajim han<sub>Λ</sub>m, mam<sub>Λ</sub> hoob b<sub>Λ</sub>arjã chik'amnag jaaum hajim han<sub>Λ</sub>m.

Warm k'<sub>ΛΛ</sub>nagjä jaaupibajim haajem.

<sup>22</sup> Maimua magjim han<sub>Λ</sub>m:

—M<sub>Λ</sub>ch chi Hemk'ooi Hiewaa chadcha dau hap'<sub>ΛΛ</sub> haju haai chir<sub>Λ</sub>m. M<sub>Λ</sub> dau hãauk'a hisegwia Jerusalenpie jōoin chi t'et'em k'<sub>ΛΛ</sub>nau p'adnaan chi pörk'a n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>naupa Moisés hiek jawaag chi machnaan d<sub>Λ</sub>imua m<sub>Λ</sub> t'ōomk'īir p<sub>Λ</sub>r deeu. Mam<sub>Λ</sub> mag hamau m<sub>Λ</sub> t'ōowiajä k'ãai t'ārjupam hee p'iid<sub>Λ</sub>wia deeu m<sub>Λ</sub> hiiu chirsijugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>23</sup> Maimua t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>nag heerpa heerpanaa, —Chadcha pãrau m<sub>Λ</sub> hiek pãach t'ãraucha h<sub>Λ</sub>k'a n<sub>Λ</sub>m k'ai, magan mua nem waupi jaau chir<sub>Λ</sub>m happaita waubat hajim han<sub>Λ</sub>m, “M<sub>Λ</sub>chdēuta k'ap chir<sub>Λ</sub>m m<sub>Λ</sub>chdēu nem wauju” ha hiek'aba. M<sub>Λ</sub> gaaimua chik'amnau pãach dau hap'<sub>ΛΛ</sub> t'ōoju k'īirjuwia k'ãijã mag<sub>Λ</sub>m higba, waragta h<sub>Λ</sub>k'anaat.

<sup>24</sup> Har chi m<sub>Λ</sub>g jēb gaai m<sub>Λ</sub> gaaimua b<sub>Λ</sub>arjã p'it'urg haumap'a wēn<sub>Λ</sub>rr<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>n chan meem hedjä h<sub>Λ</sub>gt'ar hōbērbangui hajim han<sub>Λ</sub>m. Magarrau har chi mua nem jaau chir<sub>Λ</sub>m waum k'ōchgauta

hamach nemjã k'ïrjuba sïi warag m<sub>Λ</sub> gaaimuata dau hap'<sub>ΛΛ</sub> han<sub>ΛM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>nan chadau hãgt'archa hõbërjugui hajim han<sub>ΛM</sub>. <sup>25</sup> Pãrau hoowai, ¿k'an hajaug sï hajim han<sub>ΛM</sub>, woun hãbmua m<sub>Λg</sub> durr t'um hichdëupai jãa wai sïsim, mam<sub>Λ</sub> mag sim meebaadee k'ïmie durr petam; hirua hich durr t'um hich dãi harrju haai sï? Pöd harrbamgui hajim han<sub>ΛM</sub>. <sup>26</sup> Hãb k'ãijã m<sub>Λ</sub> gaaimua wa m<sub>Λ</sub> hiek jaauju k'ãijã hõor dak'ïr chigaa ham<sub>Λn</sub>, mag m<sub>Λch</sub> chi Hemk'ooi Hiewaajã t'umaam k'<sub>ΛΛn</sub> Pörk'anaa m<sub>Λch</sub> Haai dãi hãgt'ar hi chognaan t'<sub>ΛnΛm</sub> k'<sub>ΛΛn</sub>pa m<sub>Λg</sub> durr chachaan bëem hedjã muajã hïchab hich k'ïrcha heerpanaa chigaa warag, “Mua, bãarjã p<sub>Λ</sub> k'augba chit<sub>Λm</sub>” hajugui hajim <sup>27</sup> Cha m<sub>Λ</sub> hiek'a chir<sub>Λm</sub> hiek'au hãaur k'<sub>ΛΛn</sub> cha m<sub>Λ</sub> hiek hÿr n<sub>Λm</sub> k'<sub>ΛΛn</sub> chan m<sub>Λ</sub>chta t'umaam k'<sub>ΛΛn</sub> Pörk'a bëeju hedamjõ haadëm hoobam haigjã meebajugui hajim haajem Jesuu hich k'apeenag.

*Jesús sïi bãamjõ haaderr*  
(Mt 17:1-8; Mr 9:2-8)

<sup>28</sup> Mag hich k'apeen hãaur k'<sub>ΛΛn</sub>ag hamach daúa hich hoopiju jaautarr k'ur seman hãbjõ n<sub>Λm</sub> hee, durrsï gaai Hëwandamag jëwaan mamua hich dãi p'ë harrjim haajem Pedro, Santiago maimua Juan. <sup>29</sup> Mag mam wëtwi hich Hayag jëeu simta, dëgölp sïi bãamjõ haadëjim hanaabá, hich mor gaai k'ajüa jüa sïerrpa. Maagwai chi k'ajüa chará sïi p'uumjõ haadëjim han<sub>ΛM</sub>, hich bãpgau. <sup>30</sup> Hi magbaadëm hee wounaan numí hi bigaau d<sub>ΛnΛΛ</sub>utk'achëwia hi dãi hiyãã naajim haajem. Mag hi dãi hiyãã narr k'<sub>ΛΛn</sub>, jõoingar Moisés k'ararr hajim haajem Hëwandam hi jaaumie Elías k'ararr dãi. <sup>31</sup> Mag

ham hiy<sup>AA</sup> d<sup>ANAN</sup>aid<sup>A</sup> haich<sup>em</sup> d<sup>ai</sup> h<sup>ich</sup>ab pagt'<sup>AM</sup> dauj<sup>o</sup> p'<sup>AR</sup> j<sup>eer</sup> hat'<sup>AM</sup>ua mag h<sup>as</sup>daau narrta s<sup>i</sup> warag harar ham w<sup>AA</sup> wai s<sup>is</sup>ijim hanaab<sup>a</sup>. Ham hiy<sup>AA</sup> narran, hich H<sup>ew</sup>wandamaucha warrgarwe hich hi jaaumienag jaautarrj<sup>o</sup>, Jerusal<sup>en</sup> p'<sup>ob</sup>or hee h<sup>o</sup>rau hi t'<sup>o</sup>juuta hig hiy<sup>AA</sup> naajim haajem. <sup>32</sup> Mam<sup>A</sup> maagwai Pedro hich k'<sup>a</sup>peen num<sup>i</sup> hamach h<sup>a</sup>ba w<sup>en</sup>narrarr k'<sup>AN</sup> d<sup>ai</sup> s<sup>i</sup> dap'<sup>ok</sup>gau p<sup>od</sup> dau h<sup>ee</sup>bajuj<sup>o</sup> t'<sup>AN</sup>amuata hoo naajim hanaab<sup>a</sup>, mag Jes<sup>us</sup> Moises d<sup>ai</sup> Eliapa hiy<sup>AA</sup> d<sup>ANAN</sup>aid<sup>A</sup> n<sup>AM</sup>. Maagwai hich Jesuun hagt'<sup>a</sup> s<sup>i</sup> b<sup>AM</sup>mj<sup>o</sup> t'<sup>AN</sup>AM d<sup>ai</sup> hi k'<sup>aj</sup>ua char<sup>a</sup> p'<sup>u</sup>umj<sup>o</sup>ta t'<sup>AN</sup>aaajim han<sup>AM</sup>, hich b<sup>ap</sup>gau. <sup>33</sup> Mag h<sup>a</sup>ba d<sup>ANAN</sup>aid<sup>A</sup> naawia chi warm k'<sup>AN</sup> hi haigmua w<sup>et</sup>aaag h<sup>ek</sup>'a n<sup>AM</sup> hee, Pedroou hirig, —Maestro, h<sup>u</sup> chi hagamj<sup>o</sup> nem hajaug maar m<sup>ig</sup> n<sup>AM</sup>, zj<sup>ag</sup>wia maad<sup>eu</sup> r<sup>ai</sup>chdi t'<sup>ar</sup>rup h<sup>eu</sup> haub<sup>a</sup>? hajim han<sup>AM</sup>, h<sup>ab</sup> p<sup>A</sup> hat'<sup>ee</sup>, h<sup>ab</sup> Moises hat'<sup>ee</sup> maimua h<sup>ab</sup> El<sup>ias</sup> hat'<sup>ee</sup>.

Mam<sup>A</sup> mag sim chan Pedroou hich hiek'<sup>a</sup> simj<sup>a</sup> k'<sup>aug</sup>ba simta mag hiek'<sup>a</sup> d<sup>AN</sup>aaajim han<sup>AM</sup>. <sup>34</sup> Mam<sup>A</sup> mag hi hiek'<sup>a</sup> d<sup>AN</sup>AM hee, j<sup>AN</sup>ant'<sup>um</sup>ie baug b<sup>ee</sup>wia ham j<sup>oo</sup>d<sup>A</sup> hat'<sup>a</sup>icheewai j<sup>ap</sup>'ierr p'<sup>o</sup>baad<sup>ej</sup>im hanaab<sup>a</sup>, hag hee hierr paauk'<sup>aba</sup>ad<sup>em</sup> hoowia. <sup>35</sup> Mag j<sup>AN</sup>ant'<sup>um</sup>ie hee ham hierr paauk'<sup>aba</sup>adeewai hag heemua woun hiekj<sup>o</sup>, “Cham<sup>AA</sup>ta m<sup>A</sup> Hiewaa, m<sup>ach</sup>d<sup>eu</sup> j<sup>ase</sup>hne wai chit<sup>AM</sup>u, h<sup>o</sup>or peerd<sup>A</sup> haumk'<sup>i</sup>ir m<sup>ach</sup>d<sup>eu</sup> j<sup>ar</sup> hautarr. Hirua jaau simta hipierraa habat” ha hiek'<sup>ab</sup>arm h<sup>ur</sup>jierram han<sup>AM</sup>.

<sup>36</sup> Maimua chi woun hiekj<sup>o</sup> s<sup>i</sup>err k'<sup>i</sup>ubaad<sup>em</sup> d<sup>ai</sup> h<sup>ich</sup>ab chi j<sup>AN</sup>ant'<sup>um</sup>iej<sup>a</sup> chukk'<sup>u</sup> haad<sup>em</sup> hee hoowai Jes<sup>us</sup> hich happai hoo d<sup>AN</sup>aaajim han<sup>AM</sup>. Mam<sup>A</sup> hamachd<sup>eu</sup> mag hootarrj<sup>a</sup> hag

hed gaai chan b̄ΛΛrjã deeuḡm k'ΛΛnag jaauḡba, s̄i k'ĩuu nΛisijierram hanaabá, nem dau chig hooba harrjõ.

*Jesuu chaai mor heem mepeer j̄eup̄l̄itarr  
(Mt 17:14-21; Mr 9:14-29)*

<sup>37</sup> Hag noram hãspau mam durrs̄i gaai naawi deeu hich k'apeen d̄i j̄er paauk'abaad̄em hee, ham k'ĩirp'ee h̄õor p̄õoma w̄edurajim haajem. <sup>38</sup> Mag k'apan pos w̄edurum heemua woun hãb hi haig b̄ewia hirig magch̄ejim hanΛm:

—Maestro, mΛ chaaidam t'õt'õrrsõ k'itΛm pΛ haig haib̄ejim. ¿Pua mΛ dau haug k'augwia hi monaaup̄l̄ibaju k'ai? MΛ chan tag chaaijã chuk'u hãba mΛgdam happaita wai chirΛmguì hajim hanΛm. <sup>39</sup> MΛg k'ẽrΛm hich b̄en̄eu barbaadeewain nem t'eegta baarjem. Di b̄ãbãjã k'abaad̄emua hãhãik'am d̄i s̄i hisap'unjã bau haadeejem. Mag di b̄ãbãjãk'am pΛmjã higba t'ΛnΛΛ hawia bar dichdimaawain gaai machgau s̄ita k'a haupihba haadeejemguì hajim hanΛm. <sup>40</sup> Chi mepeer h̄õbeerp̄l̄imk'ĩir pΛ d̄i hogdΛba w̄enΛrraajem k'ΛΛnag mua jaautarrjã hamau p̄õdbajierramguì haich̄ejim hanaabá.

<sup>41</sup> Magbaawai Jesuu t'umaam k'ΛΛnag heerpanaa, —Pãran chadcha pãach t'ãar k'aibag gaaimuata pãrau chan jãg chaai H̄ewandamau monaaup̄l̄ijujã k'ĩirjuba nΛmguì hajim hanΛm. ¿Pãrau jãg H̄ewandam jua t'eeg simjã k'augbamjõ nΛm s̄i hich jãgta mua hãwat chitaju haai chirΛ pãrau hoowai? ¿K'an hatchata pãrau mΛ pãach d̄i chitapim hig nΛma hajim hanΛm, hajapcha

hāk'aag? Magnaa jūrr chi hayagta, MΛ haig pΛch chaai haipidū hajim hanΛm.

42 Mag chadcha chi hayau haidurum hee, chi chaai hich bēnēu t'eega barbaadēmua warre jēk'Λt barwerbpāijim hanΛm. Magbaawai Jesuu chi mepeer mag chi chaai mor hee simΛg meeur-raunaa hōbeerpi jaaubaawai warre hōbērbaadējim hanaabá. Mag chaai monaaupāiwia chi hayag, — Har k'ērΛm pΛ chaai hajim hanΛm.

43 Mag Jesuu chaai monaaubarm hoowia t'um haig narr k'ΛΛn dauderraa nΛisiwia Hēwandamagta, “Hēwandam, pΛchta chadcha mepeen k'āyaujā chi jua t'ierriu. Mepeenau chan pōd pΛ dΛi barbam” hajierram haajem.

*PΛaba Jesuu chik'amnau hich t'ōju jaautarr  
(Mt 17:22-23; Mr 9:30-32)*

Tagam k'ΛΛn mag dauderraa t'ΛnΛm hee, Jesuu hich k'apeenag magjim haajem:

44 —Hajap'a mΛ hiek'aagpam hūrwia k'īir heyaa wai nΛisit. MΛigmua pōmcha k'aba nΛm hee, mΛg mΛch chi Hemk'ooi Hiewaa mΛg chirΛmΛn chi t'iernaanag pΛr deejugui hajim hanΛm.

45 MamΛ chi k'apeenau Jesuu hamachig mag hiek'abarmjā warre k'ap'Λ haju nem k'aba harr haawai pōd k'augbajierram hanaabá. Mag hamachdēu pōd k'augba habaawai hirig jēeujōjōo naawi warag hinagau jēeuba, hich magpai nΛisijim haajem.

*Chijāata hΛrΛΛcha haju haai sī ha jaautarr  
(Mt 18:1-5; Mr 9:33-37)*

46 Maimua wētvia hamach happai hap'ōbaadeewai, “Keena, magan mΛg nΛm

haig, ¿chijãata hãrΛΛcha sim k'ai?" ha hiyΛΛ hap'öbaadëjim haajem.

47 MamΛ Jesuu ham k'ïirjug k'ap'Λnaa ham t'ãarjã k'ap'Λ sïerr haawai, mag hiyΛΛ nΛm hürbaa chaaidam jïir hauwia hich bigaau dΛnΛΛupi k'ërnaa hamag magjim haajem:

48 –MΛg chaai hagt'a hich juau paba haawai serbiiba k'itΛmjö hõor t'ΛnΛm t'um mua k'ösi chitΛm. Pãrau mΛ dënjö mΛg k'it'ëem hãb k'ãijã jäsenk'awia pãach di haig haumΛn, magan pãrau mΛchchata mag k'ïir jäsenk'abarmjö habarmgui hajim hanΛm. Mag pãrau hΛdΛraa pãach haig mΛ baarpi nΛm haiguin magan pãrau mΛ Haaijã k'ösi nΛm hanΛm, hichdëuta mΛ pãitarr haawai. Mua pãrag jaauk'ingui hajim hanΛm: Har hamachdëupai k'ïirjuawai t'umaam k'ΛΛn k'ãyaujã chaai bãrΛΛmdamjö serbiiba nΛm ha k'ïirju nΛm k'ΛΛnta warm k'ΛΛn k'ãyaujã hãrΛΛcha nΛmgui hajim hanΛm chadcha, Hëwandam dau na.

*Maach hichaur k'aba simΛn maach higar  
sïewaiu ha jaautarr  
(Mr 9:38-40)*

49 Magbaawai Juanau Jesuug, –Maestro, marau woun hãb hoojimgui hajim hanΛm. Mag wounau hiek'amamua pΛ t'ãr t'ãrnaa hõor mor heem meperag höbeerpi jaabaawai chadcha höbeerpãi maajëjim. MamΛ maarjö pΛ dãi nΛrraba haajemuata mag sïewai marau hirig tag hõor mor heem mepeen jΛrk'ΛΛipiba jaaujimgui hajim hanΛm.

50 Magbaa Jesuu magjim hanΛm hirig:

–¿K'ant'ee pãrau hidëu hõor jua pΛrpiba hirig magjierrá? Maadëu nem wau nΛm hoowia maach

hichaaur haba warag maach juapierr hoo sim k'ai, magan maan dxi maach higar siewaiugui hajim hanΛm.

*Jesuu hich k'apeen numiim k'ΛΛnag meeurrau s̄utarr*

<sup>51</sup> Ya Jesús deeu hλgt'ar hich Haai haar maimΛΛ haadeewai warag t'āar p'īuwia hōgk'aba Jerusale-nag petajim haajem. <sup>52</sup> MamΛ hich na di jΛrwia nem k'īir k'augamk'īir, hich k'apeen heem hōor jΛr hauwia pλijim haajem. Magbaa mak'ΛΛnau hērēuwia Samaria durr p'ōbōrdam pōm k'aba k'itΛm hee hi na di jΛrimajierram haajem. <sup>53</sup> MamΛ chi Samariapienau Jesús s̄i Jerusalenagta mam ha hūrbaawai hi hat'ee chan di chuk'um hajierram hanaabá. <sup>54</sup> Magbaawai deeu bēewia mag hirig deebaju habarm jaauchējierram haajem. Mag hūrbaawaita jūrr Santiagoou Juan dλimua, —Señor, ¿pua hoowai mag pΛrΛg di deebam hanΛm jūrr marau Hēwandamag jēeuju haai nΛ hajim hanΛm, Elías k'ararrau jēeubaawai hatarrjō ham p'ōbōr pábaadēmua huurdΛ k'ēchpλimk'īir? Marag jaaubá hajim hanΛm Jesuug.

<sup>55</sup> Magbaawai Jesuu hamag p'ΛΛrba hoonaa magjim hanΛm:

—¿K'aíu pārag jaauwai magta haju haai nΛm hajī, hōrau dich k'a hisēe haawai? [Chi mag hiek'aajem k'ΛΛnan bλλrjā Hēwandam hiek hūrba haajem k'ΛΛnta mag hiek'aajemgui hajim hanΛm. <sup>56</sup> MΛch chi Hemk'ooi Hiewaan mΛg jēb gaai hōor peerdΛ hawaanta bēejim. MΛ mag mΛch garmua warag hōor hamach pekau hee durrum

peerd<sub>Λ</sub> haubanaa sīi hör<sub>Λ</sub>yaanjã bëebajimgui hajim han<sub>Λ</sub>m.]

Mag warre ham kach d<sub>Λ</sub>Λ hiek'ap<sub>Λ</sub>iwia deelum p'öbördamag hërëubaadëjim haajem.

*Jesús d<sub>Λ</sub>i wën<sub>Λ</sub>rram hig narr k'<sub>Λ</sub>Λn*  
(Mt 8:19-22)

<sup>57</sup> Mag hërëubaadëwia hagt'a barba wën<sub>Λ</sub>rr<sub>Λ</sub>m hee, hãbmua Jesuug, —Señor, m<sub>Λ</sub>Λn p<sub>Λ</sub> mampierr p<sub>Λ</sub> d<sub>Λ</sub>i hich jãg chitajugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>58</sup> Magbaawai jürr hich Jesuu hirig, —P<sub>Λ</sub>chdëu mag m<sub>Λ</sub> d<sub>Λ</sub>i chitam k'ösi chir<sub>Λ</sub>m k'ai, marrau magan hajim han<sub>Λ</sub>m. Mam<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g jaauk'imgui hajim han<sub>Λ</sub>m: m<sub>Λ</sub> k'ãyau pab<sub>Λ</sub> heem nemchaain hamach k'ãaijem jëbdi paraam; nem hichpanjã k'eeupaawai hamach k'ãaijem k'ãidu wai sīsid<sub>Λ</sub>m. Mam<sub>Λ</sub> m<sub>Λ</sub>ch chi Hemk'ooi Hiewaa chan m<sub>Λ</sub>g chit<sub>Λ</sub>m haig k'ëubaadeewai k'ãyaag hajap'a werba chiraju didamjã chuk'u chit<sub>Λ</sub>mgui hajim han<sub>Λ</sub>m. P<sub>Λ</sub>jã m<sub>Λ</sub>jö magta chitam k'ösi chir<sub>Λ</sub>m k'ai, marrau magan hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>59</sup> Maimua hãbak'aíg jürr hich garmuata — Marrau m<sub>Λ</sub> d<sub>Λ</sub>i habaawai, jürr magua, —Señor, magan hidëu nacha m<sub>Λ</sub> m<sub>Λ</sub>ch haai haar mawia hi d<sub>Λ</sub>i chir<sub>Λ</sub>Λ hapibá. M<sub>Λ</sub>g hatag m<sub>Λ</sub>ch juadamaucha jöoi hauk'ër p<sub>Λ</sub>abajeen chadau mua p<sub>Λ</sub> hogd<sub>Λ</sub>ba chitajugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>60</sup> Magbaawai Jesuu hirig, —Magju k'ãai warre m<sub>Λ</sub> d<sub>Λ</sub>ita marrau hajim han<sub>Λ</sub>m. Hidëu har hamach Hëwandam hiek h<sub>Λ</sub>k'amaugau chi t'ömjö n<sub>Λ</sub>m k'<sub>Λ</sub>Λnag hamach binaan bëppibá. Mam<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub> mag k'ãyau warag hõrag jaubamí hajim han<sub>Λ</sub>m: “Ya Hëwandam t'umaam k'<sub>Λ</sub>Λn Pörk'acheeg bëeim<sub>Λ</sub>Λ sim.

Päär peerdΛm k'õsi nΛm k'ai, hichta hΛdΛraa pãach Pörk'apibat” ha jaaupet hajim hanΛm.

<sup>61</sup> Magbaawai deelum haig sĭerrau hĭchab hirig magjim hanΛm:

—Señor, mΛjã pΛ dĭi hogdΛba chitaju hĭchab. MamΛ hidĕu nacha mΛch di haar mapibá hajim hanΛm, mΛch di haig durrum k'ΛΛnag “hayoo keena” hapĭyaan.

<sup>62</sup> Magbaa Jesuu magjim hanΛm:

—Chi mΛ dĭi nΛrrΛm woun chan hag na hichdĕu parhooba nem waaujerrjã hagt'a k'ĭirju nΛrraju haai k'aba sim. Hirua magju k'ĭirju chirΛm chan, pöd Hĕwandam hat'ee nem hajap'a waubamgui hajim hanΛm.

## 10

*Jesuu hemk'ooïn setenta jΛr hauwia nunumdö pĭitarr*

<sup>1</sup> Mag jŭrram k'ΛΛnau Jesús dĭi hogdΛba wĕnΛrraju ha t'Λnarr k'ur maach Pör Jesuu hichdĕucha hōor setenta jΛr hauwia k'ĭir sĭsied nunumdö pĭyaagrajim haajem, hich na hich nΛrrajupier. <sup>2</sup> Mag ham pĭyaagpamua magjim hanΛm:

—Chadcha Hĕwandam hi jaau nΛmΛn arrodö pöm p'ur wĕjōmjōta p'idag pōoma sim; mag simta chi jaau wĕnΛrraju k'ΛΛn chan k'apan k'aba durrumgui hajim hanΛm. Magua mua pārgan, Hĕwandamag jĕebat ha chirΛmgui hajim hanΛm, warag hich hi jaaju k'ΛΛn k'apan jöp'ĕecha hich hi jawaan pĭimk'ĭir.

<sup>3</sup> Maimua magjim hanΛm hamag:

–Hërëubaadët. Mam $\Delta$  pãadë hürbat: Mua m $\Delta$ g pãar pxi chir $\Delta$ m $\Delta$ n, hõor k'aibagk'am heeta wë $\Delta$ r $\Delta$ r $\Delta$ aju haawai pãran oveja chaa $\Delta$ ndam k'um nem t' $\Delta$ n $\Delta$ m hee p $\Delta$ ak' $\Delta$ ibap $\Delta$ imjõta habarmgui hajim han $\Delta$ m. <sup>4</sup> Pãach jua k'arr hërëubaadët: p'atk'on chuk'u, putdijã chuk'u, maimua zapatdamjã pãach b $\Delta$  gayam happai hat'aadët. K' $\Delta$ dau hee hõor hoowaijã hiy $\Delta$  d $\Delta$ n $\Delta$ n $\Delta$ id $\Delta$  n $\Delta$ l $\Delta$  haba dichpetat hajim han $\Delta$ m. <sup>5</sup> Parhooba pãach wëtumpierr hõor deg duubwai saludaawia, “Maran maach peer $\Delta$ ajem hiek jawaanta bëejim; pãach m $\Delta$ g di hãbam degam k' $\Delta$ n $\Delta$ nau t'umaa hãk'ak'iin hãu hak'am” habat hajim han $\Delta$ m. <sup>6</sup> Pãrau mag jaau wë $\Delta$ r $\Delta$ r $\Delta$ m hãbmua k'ãijã hãk'am k'õsi hãk'am $\Delta$ n, hãu peer $\Delta$ wia Hëwandamau hi hauju. Mam $\Delta$  hirua magbam $\Delta$ n, magan Hëwandamau mag woun heeg hooba, hi dãi hãu haju hatarr warag pãach dãipaita hãu haju. <sup>7</sup> Mag pãach hãu jëerpibarm degpai t'achjã k'õbat, dipierr t'ach k'õ wë $\Delta$ r $\Delta$ raba. Mua pãrag mag chir $\Delta$ m $\Delta$ n, mag pãach p'idk'a wë $\Delta$ r $\Delta$ r $\Delta$ m gaaimua hõrau sïi pãar jãhogju haawaita mag chir $\Delta$ mgui hajim han $\Delta$ m. <sup>8</sup> P'õbör hee pãach dub wë $\Delta$ r $\Delta$ r $\Delta$ mpierr pãach jëer n $\Delta$ m haiguim k' $\Delta$ n $\Delta$ nau nem deewai mag $\Delta$ mjã haba k'õbat. <sup>9</sup> Maimua hïchab mag $\Delta$ m p'õbörpierr pãachdëu haaunaan hoomam monaaupetat. Mag monaaup $\Delta$ iwia hamag, “Pãrau hïs m $\Delta$ g hoobarm $\Delta$ n Hëwandamauta pãrag hich jua t'eeg hoopi sim” ha jaubat hajim han $\Delta$ m hïchab. <sup>10</sup> Mam $\Delta$  p'õbörpierr pãachdëu jaau wë $\Delta$ r $\Delta$ r $\Delta$ m hürmap'a ni hamach degjã pãach hõbërpiba habaawai, kaaijã hee hõbërnaa, pãach b $\Delta$  gayam jëb h $\Delta$ arp'ë h $\Delta$ arp'ënaa, hamach k'ïircha magbat: <sup>11</sup> “Pãrau Hëwandam hiek hiseg n $\Delta$ m

k'ai, ni p̄ar p'öbör heem jēbdampaijã marau maach b̄l gaai harrbam. Mam $\Delta$  ya p̄arau k'ap' $\Delta$  n $\Delta$ isim, Hēwandamau p̄ach heejã hich jua t'eeg hoopiju hatarr hoopiba habarm, p̄achdēu hi hiseg n $\Delta$ m gaaimua." Magwia hērēubaadēt hajim han $\Delta$ m. <sup>12</sup> Mam $\Delta$  mua p̄arag mag chir $\Delta$ m: Mag p̄achdēu jaau wēn $\Delta$ rr $\Delta$ m gaaimua p̄ar hisegbarm p'öbör heem k' $\Delta$  $\Delta$ nan, Hēwandamau m $\Delta$ g durr hi hagk'am hed gaai Sodomapien k'āyaujã h $\Delta$ rr $\Delta$  $\Delta$ cha Hēwandam jua machag hāwatjugui hajim han $\Delta$ m, hich Jesuupai.

*Jesuu hich n $\Delta$ rraajerr p'öbör higwia hiek'atarr  
(Mt 11:20-24)*

<sup>13</sup> Mag hich hiek hiseg n $\Delta$ m k' $\Delta$  $\Delta$ n higwia, 'iHēh, hapdurr Corazinprien! hajim han $\Delta$ m. iHēh, hapdurr Betsaidapienjã hagiö, Hēwandamau ham hi hagk'am hed! Ham hee nem hooba haajem nem wau n $\Delta$ mua Hēwandamau hich juapá hoopitarr Tiro p'öbör heeta wa Sidón p'öbör hee k'āijã wautarr hamuan, nawe hamau hamach k'īirjug k'aigbam hisegwia s $\Delta$ rk'ak'am. Magtarr hamuan, hamau t'eerju t'eerwia h $\Delta$ rr jupnaa, putiu pör börrnaa, k'ooa n $\Delta$ m k' $\Delta$  $\Delta$ n s $\Delta$ rk'aajemjö s $\Delta$ rk'ak'am. Magnaa hamau hamach mor hewag hāsie k'īirjuwia Hēwandamag jēuk'amgui hajim han $\Delta$ m, hamach k'aibag chugpaamk'īir. <sup>14</sup> Magua Hēwandamau m $\Delta$ g durr hi hagk'am hed Corazinpienta Betsaidapien d $\Delta$ i hirua masiicha waup $\Delta$ ijugui hajim han $\Delta$ m ham gaai, Tiropien d $\Delta$ i Sidonpien k'āyaujã, hamachdēu hūrtarrta h $\Delta$ k'aba harr gaaimua.

15 Maagwai Capernaumpien higwiajã, '¿K'an habarju? hajim hanΛm. ¡Hëh! Hamaun hamach t'ö nΛm, hamachta chi wäjäaun hawia. Hamaun hãgt'ar paauk'abaimaawaijã hamachta chi pörnaan k'aimajupii nΛm. MamΛ jäk'ΛΛn chan Hëwandamau hich haar höbeerpiba, warag k'ïmie durrrta bark'ΛΛipäijugui hajim hanΛm.

16 Maimua mag hichdëu päiju k'ΛΛnag magjim hanΛm: 'Päar hiek hürm k'ösi hür nΛm k'ΛΛnau magan mΛ hiekta hür nΛm hichab. Maagwai har päar hisegbarm k'ΛΛnau magan mΛpata hiseg nΛm. Mag hamau mΛ hiseg nΛm k'ai, magan hamau mΛ Haaijã hichab däi hiseg nΛm, hichdëuta mΛ päitarr haawai.

Mag ham wawik'a wai säewian chadau k'ïir säsied nunumdö wëtpi jaubaa hërëubaadëjim haajem.

*Jesuu setenta päitarr k'ΛΛn deeu bardatk'achëtarr*

17 Mag hërëuwia, wënarrrΛΛ hat'urwia, deeu bardatk'acheeu honee magchëjierram maach Pör Jesuug:

—Señor, chadcha marau pΛ higwia puata maar päijim hanaa mepeenagjã höbeerpi jaauwain säita magΛmjã haba, mepeenän höbërmaajëejimgui hajim hanΛm.

18 Magbaawai Jesuu hamag magjim haajem:

—Pärau mag höbeerpi jaauwai dösät jua t'eeg chuk'u säi jëk'Λt p'Λp'Λrg petap'Λm mua k'ap'Λ chirajim. Jãguata hirua mΛ hök'ö säerrΛmguï hajim hanΛm, hichdëu mΛ jua jΛmbaju k'ap. 19 Mua päar jua t'eeg hapijim, päach garmuata mepeen dajëk hamk'ïir. Maagwai mΛchdëu pärag nem waupi jaau chirΛm wau wënarrrΛmta dösätu päar nemk'öorig hΛmnaa døjürigjã hΛmwiajã päar bΛΛrjã

chig habaju, m<sub>Λ</sub> jua t'eegta p̄aar gaai s̄ewai.  
 20 Mam<sub>Λ</sub> mag mepeenj̄ā p̄āach garmuata j<sub>Λ</sub>mpiba  
 n<sub>Λ</sub>m hawiapai chan hoob honee hamiet. Maga-  
 rrau p̄āach t'ārta ya h̄āgt'arm hēsap gaai p'ā s̄isim  
 gaaimuan chadau p̄āar honee haju haai n<sub>Λ</sub>mgui  
 hajim han<sub>Λ</sub>m, ya p̄āach Hēwandam haarcha hōbērju  
 haawai.

*Jesús honee hatarr*

*(Mt 11:25-27; 13:16-17)*

21 Mag hich Jesuu p̄āitarr k'ΛΛn deeu bēewia  
 hichig honee nem h̄īgk'abaichēm hūrbaawai h̄ichab  
 hich Jesujā Hēwandam Hak'arau honee hapijim  
 haajem. Mag hich honee haadeewai Hēwandamag  
 j̄eumamua magjim han<sub>Λ</sub>m:

—Tata, mua p<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g h̄āu hajim ha chir<sub>Λ</sub>m, p<sub>Λ</sub>chta  
 chadcha h̄āgt'arm magwe nem t'um m<sub>Λ</sub>g wējōm  
 Pōr haawai. M<sub>Λ</sub> honee chir<sub>Λ</sub>mgui hajim han<sub>Λ</sub>m,  
 hōor hamach k'īirjug k'aug t'ōwia nem t'um k'ap'Λm  
 k'ap'Λm haajem k'ΛΛnaujā hamach peerd<sub>Λ</sub>ju hiek  
 k'augba harrta jūr pua k'īirjugdam meraa chaainjō  
 k'it'ēem k'ΛΛnagta h̄āu k'augpibaawai. Chadcha  
 puata nem hajap'a waaujem Tata hajim han<sub>Λ</sub>m,  
 p<sub>Λ</sub>chdēu juau ham d̄āi magju hatarr haawai.

22 Maimua jūr chi haig narr k'ΛΛnagta magjim  
 han<sub>Λ</sub>m: 'Nem t'um m<sub>Λ</sub>g t'Λn<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n m<sub>Λ</sub> Hayau  
 m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>gta deejim. Mam<sub>Λ</sub> h̄ābmuajā k'augba sim,  
 k'ai hagá mag Hēwandam Hiewaa. Hāba hich  
 m<sub>Λ</sub> Hayaupaita k'ap'Λ simgui hajim han<sub>Λ</sub>m, chad-  
 cha m<sub>Λ</sub> h̄i chaairau. M<sub>Λ</sub>g n<sub>Λ</sub>m haig h̄ābmuajā  
 k'augba sim, k'ai hagá m<sub>Λ</sub> Haai. Hāba m<sub>Λ</sub>ch chi  
 Chaairaupaita m<sub>Λ</sub>ch Haai k'ap'Λ chit<sub>Λ</sub>m. Bigaaum  
 k'ΛΛnau k'ap'Λ haju hawiajā m<sub>Λ</sub>chdēu jaubarm

k'ΛΛnaupaita hīchab hi k'ap'Λ haju haai nΛmgui hajim hanΛm.

<sup>23</sup> Maimua hamach hap pawia hich k'apeenag heerpa heerpanaa hamag, 'Honee habat hajim hanΛm, pãach jãgΛucha mΛ hiek hūr nΛm k'ΛΛn.

<sup>24</sup> Cha mua nem wau chitΛm pãrau pãach daujãau hoo nΛmjö, warrgarwe Hẽwandam hi jaaumienau reinaan dΛimua hamach daúacha hoom hiigjeejim, mamΛ pöd hoobajierram. Hamach jãgΛucha pãrau hūr nΛmjö hürm hiigjeejim, mamΛ pöd hürbajierram. MamΛ pãrau magba pãach daúacha hoonaa pãach kachiucha hūr nΛm. Magua mua pãrag "Honee habat" ha chirΛmgui hajim hanΛm.

*Samariapierrdam nem hīgk'aa*

<sup>25</sup> Maimua biek hãb Jesuu hõor k'apan t'ΛnΛmΛg jaau sim haig, chi Moiseeu p'ã pΛatarr hiek jawaag hat'ee chi machnaan heem hãb p'iidΛbaadẽwia sī hi himeraa pΛr hawaagpai hirig magchẽjim hanΛm:

—Maestro, mΛrΛg jaaubá hajim hanΛm. ¿Mua jãgata haju haai chirΛ hãgt'archa hõbẽraag?

<sup>26</sup> Magbaawai jür Jesuu hirig, —¿K'an ha p'ã sī Hẽwandamau hich hiek jöoingarwe Moiseeg p'ãpitarr gaai? ¿Pua hag gaai t'Λrba haajẽ? hajim hanΛm.

<sup>27</sup> Magbaawai mag chi charrk'a chirΛmua magjim hanΛm:

—Moiseeu Hẽwandam hiek p'ãtarr gaai, "Maach Pör Hẽwandam sī par hiiupai k'aba, pΛch t'ãrauchata k'õsi habá" ha sim; maimua hīchab, "PΛch k'apeenjã hãgjö hãgdaujöö k'a k'õsinaa daupii habá, pΛchjö wir haig" ha p'ã simgui hajim hanΛm.

28 Magbaa Jesuu hirig, –Hëera, chadcha pua hich hag heyaa jaaubap̄imkë hajim hanΛm. Cha pΛchdëu k'ap'Λ jaau chirΛmjö habamí pΛch k'apeen d̄ijã. Pua chadcha t'umaam k'ΛΛn d̄i magmΛn, pΛ h̄agt'ar höbërjugui hajim hanΛm hirig.

29 Magbaawai chi charrk'a chirΛmua sëuk'a hichdëu k'augba chirΛm hawia deeu, –¿Chijã k'ΛΛn hagáma hajim hanΛm mΛ k'apeen mag mua daupii haju k'ΛΛn?

30 Magbaawai Jesuu hirig, –MΛ hiek h̄urbá, mua pΛΓag jaauk'imgui hajim hanΛm: Woun hãb Jerusalenmua Jericoog k'Λdau ma sim hee maa hajim haajem. Mag hi ma k'itΛmta nem j̄gmien k'apan höberdΛtk'achëwia, hi nemdam t'um k'echt'agnaa, hi mor gayam k'ajüadampa hëer hauwia, warag p'är wai nΛmua chi meemjö haadeewai s̄i barpΛjierram haajem. 31 Mag chi meemjö jëer k'ërΛm hee, hich hag k'Λdau heepai p'ad maa hajim haajem. MamΛ hichdëu mag hoo hat'aimaawai s̄i warag hagΛg hoobamjö dichjim haajem. 32 Maimua hag k'ur nΛΛpai hawia, deeu hich hag k'Λd heepai majim haajem, Levinaan ha t'Λrjem k'ΛΛn heem hãb p'adnaan d̄i p'idk'a nΛmua ham juag hoojem. MamΛ maguajã hi dak'a bëenaa, s̄i heerpapet hawia, warag hoobamjö hich mag petajim haajem. 33-34 Maimua mag warm k'ΛΛn hërëu dichtarr hëudee haggjö maa hajim haajem Samariapierrdam, hich hag k'Λd heepai. (Samariapien judinaan d̄in hagdaujö jürr chik'am k'a k'öchk'aba haajeejim. MamΛ maagjerrta magΛmjã higba,) maguan chadau hichdëu mag hoobaimaawai, “Hëh, ¿jãan chijãg woundamta jãg dau hap'ΛΛ jëer k'ërΛm?” hawia,

warag haar mawia, hich hat'ee nemk'au pabä olivo hanAM den vinodampa wai nArrarrau bēnhēk'a hi mor mag pepet'or sīsidAM hee p'uurk'anaa, put hee pArēunaa, hich cabaai gaai hat'aadējim hanAM, hich dāi hāba. Mag harrwia, hōor jēerjem deg hag dāi sēimajim haajem. <sup>35</sup> Maimua hag noram hāspaau ya hich ma nArrAMua denariodam numí chi dik'Λag werpΛawia magjim hanAM: “Mag woundam hajap'a hoo wai chirsí. Pua hi monaau haum k'ōchgau cha murua p'atk'on werpΛabajēm hār k'āijā werbaman, hoob k'īirjum” hajim hanAM. “Mach bēewai, chi waaurbarm t'um mua deeu pArAg p'agchējugui” hajim hanAM. Mag jaau pΛawia petajim haajem.

<sup>36</sup> Mag hīgk'a haaipawia, hich Jesuupai mag Hēwandam hi jawaag chi charrk'a chirAMAg jēeujim haajem:

—Pua k'īirjuawai ¿chijāata mag woundam hich happai ma k'itAM hee k'apanaam k'ΛAnau pArnaa mas deetarr hag k'apeer haju hayaa sī: chi p'ad, chi Levinaan heem, wa chi Samariapierrdam?

<sup>37</sup> Magbaawai hichdēu, —Chi mag jēer k'ērAM hoobaimaawai hi dau haug k'augtarrma hajim hanAM.

Magbaawai Jesuu hirig, —Magan mawia hi dēnjö pAch hoomap'am k'ΛAn hawia k'āijā daupii habá hajim hanaabá.

### *Jesuu Marta María dāi hoon matarr*

<sup>38</sup> Maigmua higbaadeeu hich k'apeen dāi hāba mamua deeu p'ōbördam pöm k'aba k'itAM hee barwia hΛAi hāb Marta hanAM di haig jēerimajim

haajem. <sup>39</sup> Mag Marta han $\Delta$ m heeum María ha t'är sim s̄ejim haajem, hi d̄xi k'od h̄bam. Mag María bëewi s̄i Jesús dak'a hi hiek'a simpai hūr hoo s̄isijim hanaabá. <sup>40</sup> Mag $\Delta$ mich Marta k'arr higaau jua d̄ärrjä k'aba t' $\Delta$ naajim han $\Delta$ m, h̄oor t'um j̄hogaag hich happaimua p'iej̄ab waauwai. Mag hich jua d̄ärr k'aba haawai Jesús haig bëewia magch̄ejim han $\Delta$ m:

—Señor, ¿pua hoowai h̄ü s̄i, m $\Delta$ g m $\Delta$  jua d̄ärr k'aba t' $\Delta$ n $\Delta$ m hee s̄i Mariaau j̄äg p $\Delta$  hiek'a simpai hūr hoo s̄ieju? J̄äg pua hirig jaaubá hajim han $\Delta$ m, m $\Delta$  juag hoon mamk'ir.

<sup>41</sup> Magbaawai Jesuu hirig, —Marta, chadcha p $\Delta$  jua d̄ärr k'aba t' $\Delta$ n $\Delta$ m mua k'ap' $\Delta$  chir $\Delta$ mgui hajim han $\Delta$ m. Hajap'a h̄oor j̄ähog haum k'öchgau p $\Delta$  k'irjugaan nem t'umaa wauju happaita k'irju buburrk'am. <sup>42</sup> Mam $\Delta$  s̄i dich bi hat'eepai nem t'um wauju k'irjuba hawiaj̄ä h̄ü sim. Mariaau p $\Delta$  k'äyau hajapcha habarm. J̄äg sim haig hirua H̄ewardam hiek h̄ürm k'öchgauta p $\Delta$  juagj̄ä hooba habarm. Maagwai mua pöd hirig h̄ürpiba jaauju haai k'aba chir $\Delta$ mgui hajim han $\Delta$ m.

## 11

*Jesuu j̄ägata maad̄eu H̄ewardamag j̄ëeju haai n $\Delta$  ha jaautarr*

*(Mt 6:9-15; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Biek h̄äb Jesús hich Hayag j̄ëu s̄ejim haajem. Mag j̄ëu haaipabaadeewai hich k'apeen heem h̄äbmua hirig, —Señor, j̄äg Juanau hich d̄xi w̄en $\Delta$ rr $\Delta$ m k' $\Delta$ n $\Delta$ g H̄ewardamag j̄ëu n $\Delta$ m jaautarrj̄ö, magan maragj̄ä hagj̄ö jaaubá hajim han $\Delta$ m, marauj̄ä h̄ichab hirig j̄ëu k'ap' $\Delta$  Haag.

2 Magbaawai hichdëu hamag magjim haajem:

—Päach Hëwandamag jëeuwai magbat:

“Hëwandam, p<sub>Λ</sub>ta maar Haai h<sub>Λ</sub>gt'ar chiraajem<sub>Λ</sub>.  
P<sub>Λ</sub>ch happaita chadcha pekau chuk'u chit<sub>Λ</sub>m.

P<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>gta marau maach d<sub>Λ</sub>i p<sub>Λ</sub>chdëu hampier hap-  
inaa p<sub>Λ</sub>chta t'umaam k'<sub>Λ</sub>Λn Pörk'apim k'ösi  
n<sub>Λ</sub>m.

[H<sub>Λ</sub>gt'arjã jãg p<sub>Λ</sub>chdëu nem waupi jaau n<sub>Λ</sub>m hap-  
pai waaujemjö, m<sub>Λ</sub>g jëb gaaijã t'um p<sub>Λ</sub>chdëu  
jaau simjöta hapim k'ösi n<sub>Λ</sub>m.]

3 Hed hëepierr pua marag k'öjudam deebanju.

Hëwandam, maar pekau t'um chugpaabap<sub>Λ</sub>i,

4 maimua har marau maach d<sub>Λ</sub>i k'aigba habarm  
k'<sub>Λ</sub>Λn d<sub>Λ</sub>i tag mag<sub>Λ</sub>m hiek higba hich  
mag k'ïir hok'oopäaijemjö maar dënjã k'ïir  
hok'oobap<sub>Λ</sub>i.

Hoob pua h<sub>Λ</sub>d<sub>Λ</sub>raa chan maar pekau hee burrpi  
chiram.

[Mag k'äyau warag maar t'<sub>Λ</sub>a wai chirsí, p'it'urg  
chuk'u dösätau maar hichig paa haum  
hugua]” ha jëeubat ha jaaujim han<sub>Λ</sub>m  
hamag.

5 Mag jaau dichwia jãga Hëwandamag jëeuju  
haai n<sub>Λ</sub>m ha k'ap hamk'ïir hïchab hamag magjim  
han<sub>Λ</sub>m: 'K'anim nemjö p<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub>ch k'apk'<sub>Λ</sub>Λn ha-  
jap'am wai chir<sub>Λ</sub>m. Maimua ya hedacha pam  
hee hi haar mawia pua hirig, <sup>6</sup> “Kakë, m<sub>Λ</sub> haig  
m<sub>Λ</sub> k'apk'<sub>Λ</sub>Λndam barbaichëm<sub>Λ</sub>g nemdam deejujã  
chuk'u chiraawai p<sub>Λ</sub> haig t'achdam jëeu hawaan  
bëejim” haimaawai, <sup>7</sup> hirua hierrmua jürr p<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g,  
“Hidëu m<sub>Λ</sub> k'ajap'a k'äaipibá. Ya m<sub>Λ</sub> put hee  
chir<sub>Λ</sub>m; m<sub>Λ</sub> chaainjã ya k'ãid<sub>Λ</sub>tk'a t'<sub>Λ</sub>naawai pöd  
m<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub> haar puertdi wewaanjã mabam; p<sub>Λ</sub> nem

hig sim pöd mua deep'ibam" hak'iin, ¿jãgaju k'ai?  
 8 Mua hoowai chan warmua mag hiek'awiajã chadcha hirua hichdëu nem jëeu sim hig sim k'ai, hichiita hirua warag pɿaba jëjëeu haju. Mag jëjëeuk'am, ¿jãga mag p'iidɿwia hirua hau deeba habarju? Hichiita hi p'iidɿjugui hajim hanɿm. Mamɿ mag hich k'ap'k'ɿɿnau nem hig sim hawia k'abam. Hi p'iidɿjuun, sïi hidëu hich k'ãaipiba haawaita hirua nem hig sim hau deen p'iidɿju. 9 Hich jãgta haajemgui hajim hanɿm hagjõ Hëwandamag jëeuwaijã. Magua mua pãragiã pɿaba jëeubat ha chirɿm. Magta pɿaba jëeu nɿmɿn, pãachdëu nem higbarm hirua deejju. Pãrau hi jɿmɿn, hi baauju. Hi sim haar dubaag pãach weeu hau pi jëeumɿn, hirua pãar weeu hauju. 10 Pãrau k'ap'ɿ nɿmgui hajim hanɿm, har hõor nem jëeu paraam k'ɿnagan nem deeb k'aba deejem. Har hamachdëu nem hinag hig nɿm pɿaba jɿ nɿm k'ɿnau baaujem. Maagwai hïchab chi puertdi sirbaichëm k'ɿjã weeu hauwia dubpiejem.

11 '¿K'áuta mɿg sim haig hich chairrau t'ach jëeubaa mokdauta p'ëdeejju k'ai? ¿Wa hãwarr k'ãijã chairrau jëeubaawai hãwarr deejju k'ãyau nemk'õrta t'õo deejju k'ai? 12 Wa magba, ¿nemhãudam k'ãijã jëeubaawai nemhãu hawia dõjũrta hau deejju k'ai? Ni hãbmuajã magbamgui hajim hanɿm. 13 Pãar hõ hãk'ãraa k'it'ëem k'ɿnaujã pãach chaainau nem jëeuwai ¿nem hajap'amjã hïgk'aba deeba haajë? Hich jãgta haajemgui hajim hanɿm maach Haai hãgt'ar chiraaajemujã hagjõ. Chadcha t'ãrau hichig jëeu simɿgan hirua hich Hak'arjã deeb k'aba deejjugui hajim hanɿm.

*Hõor hiek meperauta Jesuug juapá dee s̄ejim haajem*

*(Mt 12:22-30; Mr 3:20-27)*

<sup>14</sup> Biek hãb Jesuu woun mor hee bën k'aigbam wai sim monaau s̄ejim haajem. Mag bënëu chi woun pödjä hiek'apiba s̄i hich<sub>Λ</sub>p wai s̄ejeejim hanaabá. Mam<sub>Λ</sub> Jesuu chi bën höbeerbap<sub>Λ</sub>im b̄arre chi woun deeu hiek heerd<sub>Λ</sub> s̄isiewai hiy<sub>ΛΛ</sub> haadëjim han<sub>Λ</sub>m. Mag hoowi t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n dauderraa naajim haajem. <sup>15</sup> Mam<sub>Λ</sub> hãaur k'<sub>ΛΛ</sub>n d̄ai haig hoo narr k'<sub>ΛΛ</sub>nau, —Jãg Jesuun dösätnaan pör Beelzebú d̄ai bën dötarr haawai hag juapaauta jãg hõor mor heem mepeenjä dau daau j<sub>Λ</sub>rk'<sub>ΛΛ</sub>i n<sub>Λ</sub>rraajemgui hanaajim haajem.

<sup>16</sup> Magbaa jũrr hãaur k'<sub>ΛΛ</sub>nau hamach hödegrai, “Daau chadcha hirua Hẽwandam juapá wai chir<sub>Λ</sub>m k'ai, deeu nemjä hompaa hat'aju” hawia hirig, —Magan chadcha p<sub>Λ</sub>chta Hẽwandamau p̄aiju haajerr chaar k'ai, hedjä hee maadëu nem hooba haajem hompaa hat'á p<sub>Λ</sub>ch hiek'au hajerram han<sub>Λ</sub>m hirig.

<sup>17</sup> Mam<sub>Λ</sub> magbaa hichdëu hamau k'ĩirju n<sub>Λ</sub>m hajap'a k'ap'<sub>Λ</sub> s̄ierr haawai hamag magjim han<sub>Λ</sub>m:

—Pãrau hoowai, gobiernoou hich higar n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>n jãrrcha t'õonaa hamach wir haigpai wër<sub>Λ</sub>pik'iin, ¿mag gobierno warre k'<sub>Λ</sub>t mabaju k'ai? hajim han<sub>Λ</sub>m. Jõoi hãb simua k'ãijã hich chaain d̄aipai meeuk'awia hamach wir haigpai wër<sub>Λ</sub>k'iin, warag haaid<sub>Λ</sub>jugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>18</sup> Hich magta haju hagjö dösätjä. Hich k'apeen d̄aipai wir haig wër<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>mua hamach hõp̄ãp̄ãi ham<sub>Λ</sub>n, pöd hich mag jua t'eeg k'aba s̄ierraju, hamachdëupai hamach k'ëchmaawai. Pãar hiek

mag mua dösätnaan pör Beelzebú juapaauta mepeenjä hõor mor heem jark'ΛΛi chirΛm hanΛm, 19 chadcha Beelzebú hag juapaauta mua bën k'aigbamjä jark'ΛΛi chitΛm k'ai, magan har pāach heepaim k'ΛΛnaujā hājō hi juapaauta mepeen jΛr wērp nΛm. Mag nΛmta ζjāgwia pārau mak'ΛΛnag chan bΛΛrjā magΛm haba nΛ? hajim hanΛm. ζChadcha hich Hēwandamauta hamag magamk'ir hich juapá dee sim pāachdēu k'ap'Λ naawai k'abá? Pāar hiek mag chi dösātaupaita wir haig hich k'aibag waaujem hanΛpí, magan jāg chi mΛ dēnjō dau daau mepeen jΛr wērp nΛm k'ΛΛnagchata jēu hoobat daau hamau chadcha dösāt juapaauta jāg jΛr wērp nΛm habarju pārag. Pāach chi mΛrΛg mag hiek'a nΛm k'ΛΛnta hag heyaa jā k'aba hiek'a naabahab. 20 Muan chadcha Hēwandam jua t'eegauta mepeenjä jāg jΛr wērp chitΛm. Mag mepeenjä mua jΛr wērp chirΛm gaaimua pārau k'ap'Λ haju haai nΛm, ya hich Hēwandam chi jua t'ierrta pāar hee sēichēm. MamΛ magΛmjā pārau k'augba nΛmgui hajim hanaabá.

21 Dösätan woun hāb chi jua t'ierrta jierrnem dāi hajap k'ir k'augwia hich di t'Λa simjōta sēerrΛmgui hajim hanΛm, nem jua t'eeg. Mag sēewaita, hi k'āyau jua heegpaimua chan hi sim haig hi nem bΛΛrjā chig habam, hich jua hee t'Λnaawai. 22 MamΛ hāb hi k'āyau t'et'echaramua bēewi, hi dāi wērbΛwia hi pōdbapāaiwain chadau, hirua hich jierrnem t'ō chirrarr t'um k'echt'Λg hauwia hi juagam nemjä jūrr hich dēnk'a hauju, hag dāi hichdēu hampierr Haag. Magua mΛΛta dösāt k'āai jua t'eeg chiraawai muta hõor heem mepeenjä jΛr wērpju haai chirΛm.

23 Magua mua mag chirΛmgui hajim hanΛm: Har

chi m<sub>Λ</sub> higar k'aba sim woun hichta dösät higar sim; maimua Hēwandam hiek h<sub>Λ</sub>k'api hawaag m<sub>Λ</sub> hipierr hōor hābam<sub>Λ</sub>g j<sub>Λ</sub>r p'ēba simuan waragta j<sub>Λ</sub>r wērp simjō simgui hajim han<sub>Λ</sub>m.

*Bēn hāk'āar deeu hōor mor hee sēicheewai jāga haajē*

*(Mt 12:43-45)*

<sup>24</sup> Bēn k'aigbam hōor mor heemua j<sub>Λ</sub>rpāiwain warp hōor chukag hee p'arēu n<sub>Λ</sub>rraajem. Mam<sub>Λ</sub> pōd hich sēimaju baauba habaawai k'īrju sīi hawia, “Deeu m<sub>Λ</sub>ch chiraajerr deg chiraimaag majugui” hawia, deeu hich hag woun j<sub>Λ</sub>rmaajem. <sup>25</sup> Mag mawia hooimaawai, chadcha di chaarta hajap t'ūapwia hābam<sub>Λ</sub>g nem p'ēwia hāk'a t'Λn<sub>Λ</sub>mjō, dijā parii hooimaajem. <sup>26</sup> Mag dijā parii hoobaimaawai, deeu mawia, hich daumaai hich k'apeen hich k'āyau k'aigbacharam k'Λn siete j<sub>Λ</sub>r hauwia, deeu mag woun mor hee naaicheejem. Magbarm haigmua chi wounjā warr hich sīerr k'āyau warag hat'uucha k'aigba sīsiejem.

*H<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>cha honee n<sub>Λ</sub>m k'Λn*

<sup>27</sup> Jesús mag hiek'a sim hee, h<sub>Λ</sub>li hābmua k'apanag heemua hirig, —P<sub>Λ</sub> t'aabawia hich jūd gaai p<sub>Λ</sub> dōpi bāautarr h<sub>Λ</sub>lita Hēwandamau h<sub>Λ</sub>ucha hajim chadcha. Dich chaaita jāg k'itak'iin maach honee k'itajugui hajim han<sub>Λ</sub>m hirig.

<sup>28</sup> Magbaawai jūrr hichdēu, —Jāan chadaugui hajim han<sub>Λ</sub>m, mam<sub>Λ</sub> mag k'āyau har Hēwandam hiek jaau n<sub>Λ</sub>m hūrwia hi hipierraa n<sub>Λ</sub>m k'Λn<sub>Λ</sub>ta h<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>cha honee haju haai n<sub>Λ</sub>mgui hajim han<sub>Λ</sub>m.

*Nem hooba haajem waupi narr gaaimua Jesuu  
hõor k'ĩir hiek'atarr  
(Mt 12:38-42; Mr 8:12)*

<sup>29</sup> Warag hõor pöm hich haig p'ẽeudΛΔk'am hee, Jesuu hamag hiek'amamua magjim haajem:

—Hĩsim k'ΛΛn chan warag chi hajaugjã chuk'uta t'ΛnΛm. Hoo nΛmjömta warágata hamachdëu nem hooba haajempata k'ĩirpierr hompaa haupi jaau nΛm. MamaΛ mua pãar hipierraa nem waubamgui hajim hanΛm. Mag k'ãyau Hẽwandamau Jonás dãi harrjõ habarm gaaimuata mΛch jua t'eeg hoopiju. <sup>30</sup> Warrgar jöoi Jonás haajerr nemmeurrk'an buch hee k'ãai t'ãrjup siet'urtarr gaaimua Nínivepienau Hẽwandamau hi pãitarr k'aug hautarrjõ hĩchab, mΛch chi Hemk'ooi Hiewaaujã hagjõ mΛch hiiu p'iidΛbarm gaaimuata pãrag k'ap hapiju, chadcha hich Hẽwandamauta mΛ pãibarm. MamaΛ magΛmjã pãrau hłk'abajugui hajim hanΛm hichdëupai. <sup>31</sup> Magua, har hĩs mΛg jaar hõor mee nΛm k'ΛΛn Hẽwandamau mΛg hatag ham p'iriutk'a hauwia chachbarm jaar, Sabá hanΛm durrmua rey Salomón hoon bëetarr hΛliraujã hich hipaarmua hĩchab pãar k'aibagta Hẽwandamag hĩgk'a t'ΛnΛΛuju. ¿Jãgwi? Hí pãar k'ãaijã warpmuata Hẽwandamau rey Salomonag k'ĩirjug deetarr hiek'a sim hũraan bëetarr haawaima. Mag k'ãai pãar wir haig nΛm k'ΛΛnau mΛ Salomón k'ãaijã hłrΛΛcha chirΛm hiekta hũrmap'a nΛm. <sup>32</sup> Mag Hẽwandamau hõor hi hagk'abarm hed Nínivepienaujã hĩchab hamach hipaarmua pãar k'aibagta warag Hẽwandamag hĩgk'a t'ΛnΛΛuju. ¿Jãgwi? Jonaau Hẽwandam hiek hamach haar jaubaimaawai hamau magΛmjã

haba hək'atarr haawaima. MamΛ hīs mΛ Jonás k'āyaujã hārΛΛcha chirΛmuata Hēwandam hiek jaau chitΛmjã pãrau hək'ama'p'a nΛmgui hajim hanΛm, hamach k'ĩircha.

*Maach mor gayam hōtdau*

*(Mt 5:15; 6:22-23)*

<sup>33</sup> Maimua mag jajawagmamua hich Jesuupai, 'Mua mag hōtdau paanaa sīi hag hār bat'ēeu k'ōo sīu nΛm hooba chitΛmgui hajim hanΛm. Hōtdaun paanaa hōor dau garta hausīujem, t'umaam k'ΛΛn dau hararaa hamk'ĩir. <sup>34</sup> Maach daun hōtdaujōta simgui hajim hanΛm, maach mor gaai. Maach daujãata hajap'a sim haiguin nem t'um dawaata hoojem. Hich hagjōta simgui hajim hanΛm maach t'ãarjã. Hēwandam hiek hək'anaa maach t'ãarta hajap'a sim haiguin nem t'um Hēwandamau k'ōsimjōta waujem. Mag nΛm haiguin hararag hee nΛmjōta nΛm. MamΛ magba hagt'a pãach pekau heeta nΛmΛn magan pãran sīi k'ĩchag hee jark'a jark'a nΛmjōta nΛmgui hajim hanΛm. <sup>35</sup> Magua k'ĩirjug paraa haajeet. K'ĩchag hee nΛmjō nΛmta pãach t'ãar hajap'a nΛm hawi hoob Hēwandamag pãach hiseg-pimiet hajim hanΛm. <sup>36</sup> MamΛ pekau gaaimua k'ĩchag hee k'aba nΛmjō nΛm k'ai, magan chadcha pãar hararag chaar heeta nΛm, Hēwandam d̄li. Mag hamΛn magan hōtdaúa pãar k'ĩirp'ee wΛΛ wai nΛm b̄Λg nΛmjōta nΛmgui hajim hanΛm, hi d̄li.

*Jesuu fariseonaanag hiek'anaa chi machnaanagjã hiek'atarr*

*(Mt 23:1-36; Mr 12:38-40; Lc 20:45-47)*

<sup>37</sup> Mag hich Jesús hiek'a hōbaadēm hee, hãb Moiseeg Hēwandamau hich hiek p'ãpitarr hajapcha

hΛΛrk'aajem k'ΛΛn heemua hi t'ach k'oon hēurrjim haajem, hich di haar. Magbaawai Jesuu hi dxi mawia, barwia, hāba p'ΛΛr k'öp'öbaadëjim haajem. <sup>38</sup> MamΛ mag chi Jesús hēurrjarr wounau hoowai Jesús jua hΛbata t'ach k'öbaadëjim hanaabá. Magbaa hich hödegpai, “Waa, hidëu maach jöoinau jaajem k'augbamjö jua sügbata t'ach k'ö chitabaa” hajim hanΛm.

<sup>39</sup> MamΛ maach Pör Jesuu mag wounau hich hödeg mag simjä k'ap'Λ sierr haawai hirig, —MΛ hiek hürbá hajim hanΛm hirig. Päär fariseonanan päach pem haawai si juagam nem chi hΛrΛm memerk'ögpaite hajap'a hΛk'ak'a haju k'irju sierrjëmguie hajim hanΛm, mag memerk'öm hee k'äijä döbaawai Hëwandam dau na pekau waumaugau hawi. MamΛ päachdëu chik'am nemdamjä jïgk'a päach dënk'a haunaa chik'am k'aibag wau nΛm gaaimua pekau pöm nΛm chan hisegba ni Hëwandamag chugpaapi jëeujjä k'irjuba sierrjëmguie hajim hanΛm. <sup>40</sup> Päär chi k'ap'Λm k'ap'Λm haajem k'ΛΛnta, ¿jäga jäg k'irjug chuk'umjöta nΛma? hajim hanΛm. ¿Pärau k'irjuawai Hëwandamau hΛrΛm nempai hoonaa pöd päar t'äär hooba haajë, mor hee hierr siewai? ¿Nem t'um hichdëupai wautarr k'abá? <sup>41</sup> Nem hajap'a jä hΛk'ak'a haju k'äyau, päach k'aibagta Hëwandamag chugpaapi jëubat hajim hanΛm. Mag päar morjä t'um hajap'a nem jä hΛk'a t'ΛΛΛisimjö siisiewain chadau hap'ΛΛm k'ΛΛnagjä nem deem k'ösi deejü. <sup>42</sup> MamΛ jhëh, hapdurr hajim hanΛm päar, fariseonaa, Hëwandamau Moiseeg hich hiek p'äpitarr hiek hajapcha hΛΛrk'aajem haajem k'ΛΛn! Pärau chadcha Moiseeu deepi jaautarrjö

t'um pãach di hũjãrram nemjĩrdam bã daiicharam gayampa Hẽwandamag ofrendak'a deejem. Mag naab mam $\Delta$ , jũrr wir haig pãach k'apeen dli hagpierraanaa Hẽwandamjã k'õsi haju chan b $\tilde{\Lambda}$ rjã k'ĩirjuba sĩerrjẽemgui hajim han $\Delta$ m. Pãrau hãrcha Hẽwandamta k'õsi haju haai n $\Delta$ mgui hajim hanaabá. Magnaan chadau pãachdẽu nem dee n $\Delta$ mjã hich jãg dee wẽn $\Delta$ rraju haai n $\Delta$ mgui hajim han $\Delta$ m hĩchab. <sup>43</sup> Magnaa hamag, Pãran pãach Hẽwandam hiek jaaujem deg weetwaijã pãachta pörgarcha t'umaam k' $\Delta$  $\Delta$ nag k'ĩir j $\Delta$ rk'a juupjerram, pãachta hajapcha n $\Delta$ m hawia. Maimua kaaijã hee weetwaijã t'umaam k' $\Delta$  $\Delta$ nau pãachig saludaa n $\Delta$ mua pãach t'õ hiek'apim k'õsi sĩerrjẽemgui hajim han $\Delta$ m, hõor dak'ĩir.

<sup>44</sup> 'iHẽh! Pãarjã hagjõ chi machnaan dli Moiseeu p'ãtarr hiek hajapcha h $\Delta$  $\Delta$ rk'aaajem haajem k' $\Delta$  $\Delta$ n. Pãrau k'ap' $\Delta$  n $\Delta$ m, maach meeun hee nawe hõor hauk'ertarr jẽbdi hãr dichpiba haajem. K'augba dichwiajã hichiita maach hãarjem haajem. Hich jãg jẽbdi hõor hãrpiejemjõta naabahab hajim han $\Delta$ m, pãarjã. Pãachdẽu nem jaau n $\Delta$ m gaaimuata hagjõ hõor Hẽwandam dau na hãrpi naabahab, mam $\Delta$  mag $\Delta$ mta hamau k'augba durumgui hajim han $\Delta$ m.

<sup>45</sup> Magbaa chi machnaanpa haig narr haawai hãbmua hũr hoo sõi hawia Jesuug magjim han $\Delta$ m:

—Maestro, pua warm k' $\Delta$  $\Delta$ nag mag hiek'abap $\tilde{\Lambda}$ im haig, hĩchab maar k'ĩirpata hiek'abap $\tilde{\Lambda}$ ibahab hajim han $\Delta$ m.

<sup>46</sup> Magbaa Jesuu hirig, —Chadma hajim han $\Delta$ m. Mam $\Delta$  jhẽh, hapdurr, pãar chi machnaan hãba! Pãrau chará pãachta chi k'ap' $\Delta$ m hawia pãachdẽu

nem jaaum haig jaaujem. Jāg n<sub>ΛM</sub> haig pārau hōor h<sub>ΛR</sub> nem ch<sub>ΛK</sub>'<sub>ΛM</sub> jii<sub>rp</sub>λ<sub>rp</sub>λ<sub>ik</sub>'<sub>am</sub>jōta naaba-hab hajim han<sub>ΛM</sub>. Pāach garmuan pārau hōrag nem jaauwai pāach hipierraata hapi n<sub>ΛM</sub>. Mam<sub>Λ</sub> mag n<sub>ΛM</sub> pāachdēu chan waujōjōopaijā k'aba haajemgui hajim hanaabá. <sup>47</sup> jHēh, mag<sub>ΛM</sub> pāar chará! Pāar jōoinauta warrgarwe Hēwandam hi jaaujerr k'<sub>ΛΛN</sub>jā k'ēchbajieb hajim han<sub>ΛM</sub>. Pāachdēucha k'abajim, mam<sub>Λ</sub> pāar ya hīs hewagam k'<sub>ΛΛN</sub> hawia b<sub>ΛΛR</sub>jā k'īet'uupaijā k'aba n<sub>ΛM</sub>gui hajim han<sub>ΛM</sub>. Hamau bēptarr jā h<sub>ΛR</sub>jā pāar dēn hajap'a p'<sub>Λnaa</sub> hooim<sub>Λ</sub> wau k'ēr n<sub>ΛM</sub>ua pāach hiiupain pārau, “M<sub>Λk</sub>'<sub>ΛΛN</sub> jōointa chadcha Hēwandam hi jaaujerr k'<sub>ΛΛN</sub>nau” haajem. <sup>48</sup> Mam<sub>Λ</sub> mua pārag jaauk'imgui hajim han<sub>ΛM</sub>: Jāg n<sub>ΛM</sub> haig pārau, “Hoobat Hēwandam hi jaaumien maar jōoinau k'ēchtarr. M<sub>ΛΛ</sub>gwaijā hagt'a hich jāg wēn<sub>ΛRR</sub>ΛM hak'iin, maraujā haggjō k'ēchju n<sub>ΛM</sub>” ha jaau n<sub>ΛM</sub> k'abahab hajim han<sub>ΛM</sub>. Magaagta pāar dēn warag ham jā h<sub>ΛR</sub>jā nem hooim<sub>Λ</sub> waunaa sirppapiba haba haajeeb hajim han<sub>ΛM</sub>, pāachdēu k'ēchbajim hawia. <sup>49</sup> Jāgju k'ap'Λta Hēwandamau hich k'īirjug hee hīchab magjim: “Mua pāar hat'ee hōor p<sub>Λ</sub>iju, m<sub>Λ</sub>ch hi jaau wēn<sub>ΛRR</sub>amk'īir. Mag mua j<sub>ΛR</sub> hauwia p<sub>Λ</sub>ibarm k'<sub>ΛΛN</sub> hāaur k'<sub>ΛΛN</sub> k'ēchp<sub>Λ</sub>iwia hāaur k'<sub>ΛΛN</sub> hēudee sīi k'oojem nem hēudeemjō hēk'aju” ha jaaujim warrgarwe. Magtarr haawai hīs hewag pawiajā chadcha pāar hich magta t'<sub>Λnaabahab</sub>. Magua pāadē m<sub>Λ</sub> hiek hūrbat hajim han<sub>ΛM</sub>: <sup>50</sup> Har war-rcha m<sub>Λ</sub>g jēb hich Hēwandamau hompaatarr haigmua hewag hi hiek jaau durraajerr k'<sub>ΛΛN</sub> k'ēch n<sub>ΛM</sub> haig bag hārtarr t'um, jūrr hich Hēwandamau pāar hīs hewagam k'<sub>ΛΛN</sub> gaaita t'<sub>Λp</sub>λijugui hajim

hanam. <sup>51</sup> Warrcha Abel t'ootarr hed bag hārtarr haigmua hewagjā k'īeb jōoi Zacarías k'ararr Haai hi jēeujem deg t'ōo naawai hārtarr bagpa t'um pāach gaaita pajugui hajim hanaabá. Jā chan par hok'oobam, hichiita Hēwandamau pārag jēeub k'aba jēeujugui hajim hanam. <sup>52</sup> Mag hiek'ak'agmamua, jHēh, hapdurr hajim hanam pāar, Hēwandam hiek jawaag chi machnaan haajem k'Λanta! Pārau k'ap'Λ namgui hajim hanam, Hēwandam hiekta hāgt'ar dubaag hat'ee yabmejō sim. Mag yabmejō simta pāachdēuta nacha garpawia bāarjā hōrag jaauba namgui hajim hanaabá. Pāachjā dubba namta, chi dubam k'ōsi nam k'Λnagjā pārau hΛdΛΛr dubpiba namgui hajim hanam, hamach k'īircha.

<sup>53</sup> Jesuu hamachig magbaawai, hamach chi machnaan fariseonaanpa hi dāi meeuk'a p'ōbaadējim haajem. Maimua warag hi dāi wētumua hi t'Λ hawaag ha hi haig p'ēeudΛ bēenaa, jūrram k'Λnau hamachdēu k'ap'Λm hirig jēeup'ōbaadējim hanaabá, <sup>54</sup> mag hamachdēu jēeu nam jūrr hich Jesuu hipeerdΛ k'āijā jaubapāiwai magam gaaimua chi t'et'em k'Λnag hi pΛr deeg.

## 12

*Dichdēu nem jaaujemjō k'aba jūrr hag chaaur nem wauju k'aba nam*

<sup>1</sup> Mag nam hee warag hōor pōoma p'ēeudΛdΛk'amua jūrr chik'aman bāpa k'iut'Λgmaajeejim hanam. Ham mamagk'am hee, Jesuu hich k'apeen hich dāicha hogdΛba wēnΛrrajerr k'Λnag magjim hanam:

—K'īir k'ap'Λ wēnΛrrat'ā; hoob fariseonaan bēn levadurajō sim pāach gaai dΛrbapimiet. Mua mag chirΛm haiguin pārag, “Hoob hamjō chik'am k'īir haawaipaita chadam hiekjō hiek'anaa pāach hap haadeewai jūrr pāachdēu jaaujemjō k'aba nem waumiet” ha chirΛmΛugui hajim hanΛm. Pārau ham higar p'ūrribamΛn, pāach gaai dΛrbabaadeewai sīi hamjō nΛisijugui hajim hanΛm hamag. <sup>2</sup> MΛg jēb gaai haawai meraa hiek'atarr hiek k'āijā mΛg hatag paawai sīi hich mag sīsiwia k'īir hak'oog k'abam. Maagwai nem meraa wautarr hawia k'āijā hich mag k'augba sīsibajugui hajim hanΛm. <sup>3</sup> Magnaa hichdēupai, Mua pārag mag chirΛmguui hajim hanΛm: Har pārau pāach happai meraa hiek'abarm hiek mΛg hatag paawai jūrr t'umaam k'ΛΛnau k'ak'apdō hajugui hajim hanΛm. Maimua hagjō k'augbaju hawia puertdi k'āijā hajap p'āark'anaa hō sausau hiek'atarr hiejkā t'umaam k'ΛΛn jΛg daar jūrr k'apanag hee t'et jaaujugui ha jaaumajim haajem.

*K'aita hōk'ō haju haai nΛ  
(Mt 10:26-31)*

<sup>4</sup> Mag hich k'apeenag jajawagmamua hīchab hich Jesuupai, 'Keena, har sīi mΛg hamach wir haig chik'am k'eechjem k'ΛΛn hoob hōgk'amiet hajim hanΛm. Hamau pāar chi hΛrΛmΛn chadcha k'ēchpāiwiajā pāar hak'aar chan pōd t'ōo haubamguui hajim hanΛm. <sup>5</sup> MamΛ hīchab mua pārag jaauk'im, k'aita pārau hōk'ō haju haai nΛ: Hēwandamta hōk'ō habat hajim hanΛm. Jāan chad nem jua t'eeg sim, pāar t'ōowia pāar hak'aarjā k'īmie durr barpāyaag ha jaaumajim haajem. <sup>6</sup> ¿Pārau

hoowai p'atk'ondam pöm k'abamua nemchaain-dam cinco pēr hauba haajē? Herraam gaai mag ham pēr p̄l̄imaajeeb mamΛ, hich Hēwandamau chan ham chigjā haba, hajap'ata hoo p'è wai s̄iejem. <sup>7</sup> Maagwai hoob k'īrjumiet hajim hanΛm. Pāar chará nemchaain k'āyaujā h̄rΛΛcha hirua hi-igjem. Mag pāachta nemchaain k'āyaujā hajapcha nΛm gaaimua, pāar pörb̄l̄ maadēu higbaju hayaa sim k'apanagjā hirua t'um k'ap'Λ wai simgui ha jaaumajim haajem.

*Meerba Jesús dēn hamΛn hichdēujā hamjā hi dēnēu haju*

*(Mt 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup> Mag jajawagmamua hich Jesuupai magjim hanΛm: 'Har hōrau hichig jēuwai hich himeerba mΛ hiek h̄k'aaajem ha jaau sim wounan, mΛg mΛch chi Hemk'ooi Hiewaaujā h̄ichab h̄gt'ar Hēwandam chognaan t'ΛnΛm dak'īr, "Jāan chadcha mΛ garmΛu" hajugui hajim hanΛm. <sup>9</sup> MamΛ har hōrau hichig jēuwai k'āijā, "MΛ chan hi higarm k'abam" ha sim wounan, muajā h̄ichab h̄gt'ar Hēwandam chognaan t'ΛnΛm dak'īr hich k'īrcha, "Jā chan mΛ dēn k'abam, mua hi k'augba chitΛm" hajugui hajim hanaabá.

<sup>10</sup> 'Hamach mΛg jēb gaai nΛweran hamau mΛch chi Hemk'ooi Hiewaa higwia k'aigba hiek'awiajā hamach k'aibag Hēwandamag chugpaapi jēeubaawai h̄u chugpaap̄l̄iju. MamΛ pekau h̄āb simgui hajim hanΛm, maan mua Hēwandam Hak'aar jua t'eegau nem wau chitΛm hoo nΛmta warag mepeer gaai t'Λ nΛmΛu. Mag pekau chan Hēwandamau b̄l̄rjā k'īr hok'oobamgui hajim hanΛm, hi Hak'aar higwiata

mag hiek'a naawai. <sup>11</sup> Pãachdëu m<sub>Λ</sub> hiek hãk'a n<sub>ΛM</sub> gaaimua hõrau pãach p<sub>ΛR</sub> hauwia, pãar k'ïir sëuk'a hiek'aag judionaan Hëwandam hiek jaaujem deg harrwia, chi t'et'em k'<sub>ΛΛN</sub> haarjã harwai, hoob “¿Jãgata mua hiek'aagau?” wa p<sub>Λ</sub>chig hiek'abaawai, “¿K'an hata mua hamag hiek'aju?” ha k'ïirjumiet. <sup>12</sup> Ya pãar hiek'aagpaawai hich Hëwandam Hak'arauchata pãrag k'ïirjug deejugui hajim han<sub>ΛM</sub>, k'ïirjug k'ap'<sub>Λ</sub> hiek'amamk'ïir.

*P'atk'on paraamta k'ïirjug meraa chirarr*

<sup>13</sup> Jesús mag hijëjëbk'am hee, hãbmua k'apanag heemua hirig, —Maestro, m<sub>Λ</sub> naam<sub>ΛG</sub> jigpi jaaubá hajim han<sub>ΛM</sub>, m<sub>Λ</sub> haai juagam nem p<sub>Λ</sub>atarr heem m<sub>ΛRΛG</sub> hagjö jãrrcha deemk'ïir.

<sup>14</sup> Magbaawai Jesuu hirig, —¿K'aíu p<sub>ΛRΛG</sub> jaauwai, muata mag<sub>ΛM</sub> nemjã chi t'et'em k'<sub>ΛΛN</sub> dënjö jigpi jaauju haai chir<sub>ΛM</sub> hajï? hajim han<sub>ΛM</sub>.

<sup>15</sup> Maimua hïchab t'um haig narr k'<sub>ΛΛN</sub>agpa magjim han<sub>ΛM</sub>:

—K'ïirjug paraa haajeet. Hoob pãrau sïi nem k'ïir t'um paarpaju happaita k'ïirjumiet hajim han<sub>ΛM</sub>. Pãrau nem t'um wai naawia k'ãijã pãar hëu meebamgui hajim han<sub>ΛM</sub>.

<sup>16</sup> Mag jaaup<sub>ΛP</sub>ãigmamua hïchab hamag m<sub>ΛG</sub> nem hïgk'aadam jaaujim haajem: 'Woun hãb p'atk'on paraam sïerrau nem jïirjim haajem. Mag hich nem jïirtarr t'um heeuwia deg paa hauwia hoowai chi hãk'aajem di dãrr k'aba t'<sub>ΛN</sub>ajim hanaabá. <sup>17</sup> Magbaawai k'ïirju hoo sïi hawia hich wir haigpai, “¿Mua jãgata habark'iina?” hajim han<sub>ΛM</sub>, “ya m<sub>ΛG</sub> m<sub>Λ</sub> nem hãk'aajem dijã p'ëu t'<sub>ΛN</sub>ΛM.” <sup>18</sup> Mag k'ïirju hoo sïi hawiata, “Hãa”

hajim hanΛm hich happai. “Jāgan mua mΛch k'ōju nem hāk'aajem di jāg t'ΛnΛm t'u wērppΛiwiā deeumta jūrr nem dapag hēuk'a haujugui” hajim hanΛm, “k'oojem nemjā t'um dārr hawia juagam nempa t'um hāba dārr hamk'īir. <sup>19</sup> Ya mag hēu haaipagk'anaa hāba paa t'ΛnΛisiewain chadau sīi año k'apan p'it'urg chuk'u hag heempai hau k'ō chirsijugui” hajim hanΛm. Maimua, “jōo! Magbaawain chad mΛg woun sīi degpai jua hΛinaa, mΛchdēu k'ōm haig t'achjā k'ōnaa, dödōjōjā biwaa dōbaadee sīi honee hajugui” hajim hanΛm, hichdēupai hichig.

<sup>20</sup> 'Maimua chadcha mag hichdēu k'īirju sīerrjō di dapag hēuk'anaa hag hee t'um hāba paa sīsiewai jūrr Hēwandamau hirig magjim hanΛm: “K'īirjug chukdam, nau hīsīm hedaar pΛ meejugui” hajim hanΛm. “Mag pΛ meebaadeewai, pΛ nem jāg t'ΛnΛm paarpaag pΛ p'it'urg wautarr jāga haagauma?” hajim hanΛm. “Par pΛ p'it'ur hawia pua tag hoobamgui” hajim hanΛm Hēwandamau.

<sup>21</sup> Mag nem hīgk'aa hīgk'a hōpΛiwiā jūrr haig narr k'ΛΛnagta, 'Hich jāgta haajemgui hajim hanΛm hīchab, har sīi mΛg jēb gaaipai p'atk'on pōm paarpawia, nem k'īir t'um paraanaa, sīi Hēwandamag hoobamjōo haajem k'ΛΛn.

*K'ani k'ōju wa k'ani jūaju k'īirjupiba jaautarr  
(Mt 6:25-34)*

<sup>22</sup> Maimua mag hich dΛicha hogdΛba wēnΛrraajerr k'ΛΛnagta, 'Mua pārag jaauk'imgui hajim hanΛm: Hoob pārau “ĵk'ani k'ōjuuta maach mΛg nΛma?” hawia hōk'īirjuu hamiet. Wa magbam k'ai, ya k'ajūajā chuk'u nΛm, “ĵk'ani jūajuuta mΛg

nΛma?” ha k'āijā k'īirjumiet hajim hanΛm. <sup>23</sup> Pāarta nem k'oojem nem k'āyaujā hajapchanaa k'ajūa k'āyaujā hΛrΛΛcha balee sīsidΛngui hajim hanΛm, Hēwandam dau na. Jāg hichdēu pāar hompaatarrjō, pārau nem hig nΛmjā hirua deebajup. <sup>24</sup> Pāadē k'īirjubat hajim hanΛm, kuerrb jāga naajē. Ham p'idk'aba haajeewai hamach t'ach k'ōju hāk'aagiā di chuk'u naab mamΛ, ham haugchēba haajemgui hajim hanΛm, hich Hēwandamauta hamag p'at'au deejeewai. MagΛm pāar chará nemchaain k'āyaujā hajapcha naawai, ¿jāga hirua pārag hooba habarju? <sup>25</sup> Hoob hatcha pāachdēu nem hig nΛmta k'īirju nΛΛ hamiet hajim hanaabá. Mag pārau pāachdēu k'ōsimta hig nΛΛ hak'iinjā, ¿k'aiuta mΛg nΛm haig mag hichdēu k'īirju sim gaaimuapai hich meeju harr hΛr horadam hābpai k'āijā hich hiiupiju haai sī? hajim hanΛm. <sup>26</sup> Pārau jāg p'it'ur k'abam nemdampaijā pōdba nΛm, ¿k'ant'ee warag pāachdēu nem hig nΛmjā pōdba nΛmta warag hāba haata k'īirju nΛΛ haju haai nΛ? hajim hanΛm. <sup>27</sup> Pāadē har pamaardam hooihmΛ t'Λnaajem k'īirjubat. Ham hīchab bΛΛrjā p'idk'ajā p'idk'aba, ni hamach k'ajūa jūaju k'īirjuwia k'a hēk'a nΛΛjā haba haajem. Mag naab mamΛ hiwiir hābmuajā ham dΛi barba haajemgui hajim hanΛm, hooimΛg hat'ee. Warrgar rey Salomón k'ararraujā p'atk'on pōm paraanaa nem hajap'ampa paraa haajerraujā pamaardam hooimΛgjō chan pōd k'ajūa jūaba haajeejimgui hajim hanΛm. <sup>28</sup> Pamaar jāg hooimΛ t'ΛnΛm hedau wΛΛbaadēmuapai k'iugp'ēbaadeewai sīi k'ΛΛijemjā Hēwandamau jāg hooimΛ wai sījemta, ¿jāgwia pāar pamaar k'āyaujā hΛrΛΛcha balee nΛmua nem jēeu nΛmta hirua deeba habarju?

¿Wa pãachdëu jëeu nΛmjã pöd deebajupii haajëwa? hajim hanaabá. <sup>29</sup> Pãach t'ach k'ö nΛm dΛi dödöjö döju chan hoob pãrau hacha k'ïirjumiet hajim hanΛm. Wa jãga pãachdëu nem hig nΛm paarpajujã hoob k'ïirjumiet. <sup>30</sup> Pãrau k'ap'Λ nΛmgui hajim hanΛm, hõor t'um Hëwandam hiek hãk'abam k'ΛΛnta magΛm nem k'ïirju p'öbaadëmjã pΛaba sïerrjëem. MamΛ pãar Haai Hëwandamau pãrau nem hig nΛmjã t'um k'ap'Λ sïewai pãar chan warm k'ΛΛnjö magju k'aba nΛmgui hajim hanΛm. <sup>31</sup> Mag k'ãyau warag Hëwandam hipierraa hajuuta k'ïirjubat. Pãrau chadcha magmΛn, tagam nem pãachdëu higbarmjã hirua deeb k'aba deejugui hajim hanΛm.

*Hãgt'ar haugchëba naaimaag*  
(Mt 6:19-21)

<sup>32</sup> 'Pãar chi mΛ bΛ hogdΛba wënnΛrrΛm k'ΛΛnan chadcha k'apan k'aba durrum. MamΛ k'apanag hee pãach happai k'apan k'aba nΛm hawia hoob nem hök'ö wënnΛrramiet hajim hanΛm. Pãrau maach Haai hipierraa hamΛn, hirua hich durr pãar p'ë harr nΛm hora pãar dΛi nem hajap'a haju. <sup>33</sup> Pãach nem wai nΛm përk'ΛΛimamua chi p'atk'on hap'ΛΛm k'ΛΛn hoomampierr jigpetat hajim hanΛm. Magbaawai pãrau hãgt'arm p'atk'on jëuba haajemta paarpajugui hajim hanΛm. Nem hajap'am pãrau mag wai nΛisim chan bΛΛrjã hõbam. Ma mΛg jëb gayam p'atk'on k'ïir k'aba haawai nem jigk'aag chi hajap'amΛu hawiajã pöd haubam, ni comejenaujã hag hee dik'abamgui hajim hanΛm. <sup>34</sup> MΛig jëb gaai nΛweta nem t'um paraa haju k'ïirjuju k'ãyau, hãgt'ar paawaita nem

t'um paarpaju k'īirju wēnΛrrΛmΛn magan chadcha pāar k'īirjug hāba Hēwandam gaaita simgui hajim hanΛm.

*Jesuu hich bēēju nΛpi jaautarr*

<sup>35-36</sup> Mag jajawagmamua hich bēēju higwia magjim haajem hīchab: 'Hōrau hamach patrón hōor jua pΛr nΛm haar matarr deeu bēēju nΛ nΛmua dauk'ana hōtdau p'uu nΛajemjō, pāarjā hīchab hajap'a k'īir k'aug nΛisit hajim hanΛm, mΛ bēēju nΛawai. Mag hōrau hamach patrón barbaicheewai weeu hawaag nΛajemjō, mΛ bēējuuta nΛbat hajim hanΛm. <sup>37</sup> Pārau k'ap'Λ nΛmgui hajim hanΛm, har chi chognaan mag dauk'ana hamach patrón nΛ nΛm k'ΛΛnan honee haju, hi barbaicheewai. Mag hamau dauk'ana hich nΛ nΛm hoobaicheewai, hichta jūrr chi chogk'a simjō ham sīi nΛmich, mes gaai t'ach t'ōik'awia ham jāhogjugui hajim hanaabá, hich garmuata. <sup>38</sup> Chi chognaan hamach patrón hedacha pamjā bēeba ni hāspajuag pamjā bēeba sim hee warag dap'ökagjā higba nΛ nΛm k'ΛΛnan honee hajugui hajim hanΛm, hi da bēeba hawiajā hich pierrwai hamach dāi hajap'a haju k'ap. <sup>39</sup> Pārau k'ap'Λ nΛmgui hajim hanΛm, hābmua k'āijā hich di haig nem jīgk'aan bēēju hora k'ap'Λ hak'iin, bΛΛrjā k'āiba warag sīi t'Λa hēēju, hΛdΛr hich nem jīgk'apiba. <sup>40</sup> Magua muan pāragjā “Hich haggjōta hajap'a k'īir k'aug nΛisit” ha chirΛmgui hajim hanΛm. Pārau mΛ bēēju hora chan hābmuajā k'augbam. Pārau mΛ da bēebajupii nΛm hee, mΛch chi Hemk'ooi Hiewaan dēgōlp barchēju ha jaaumajim haajem.

*Chi chogau hichig nem jaau p<sub>Λ</sub>atarr t'um wau-tarr*

*(Mt 24:45-51)*

<sup>41</sup> Magbaawai Pedroou Jesuug, —Señor, pua mag jaau sim, ζmaragpaita pua jaau chir<sup>Λ</sup>, wa t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>nagwa? hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>42</sup> —Pāragpai k'abamgui hajim han<sub>Λ</sub>m; mua mag chir<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n pāach t'um chi m<sub>Λ</sub> hiek h<sub>Λ</sub>k'a n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>nagau. Magnaa, Pāadē hūrbat hajim han<sub>Λ</sub>m: k'anim nemjō patrón hāb simua hich chaaug maagpaawai hich chog hābam<sub>Λ</sub>g warm k'<sub>ΛΛ</sub>n pörk'apinaa hich mag<sub>Λ</sub>gpai hich nem t'um jaau p<sub>Λ</sub>abajēm. <sup>43</sup> Maimua mawi, mam sīi hawi deeu bēewi hichdēu jaau p<sub>Λ</sub>arrjō p'idk'a sim hoobaicheewai, ζmag jōoi hich chog d<sub>Λ</sub>i honee sim d<sub>Λ</sub>i chi chogjā honee habaju k'ai? <sup>44</sup> Mag hajap'a p'idk'a sim hoobaicheewai jōoirau warag hich nem t'um mag<sub>Λ</sub>gta t'<sub>Λ</sub>sīep<sub>Λ</sub>ijugui hajim han<sub>Λ</sub>m, hich dēnjō k'ap hamk'īir. <sup>45</sup> Mam<sub>Λ</sub> magba mag hichig nem jaautarrjā hich hödegpai, “M<sub>Λ</sub> patrón chan da bēebam” hawi nem k'aibag hich k'apeen jūrr hich jua heegpaim k'<sub>ΛΛ</sub>n d<sub>Λ</sub>i hichdēu hampierr hanaa, nagjā hichdēu dōm haig dōnaa, t'achjā hichdēu k'ōm haig k'ōm<sub>Λ</sub>n, <sup>46</sup> chi dik'<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub>arjā hirua n<sub>Λ</sub>ba sim hee bēewi mamagk'am hoobaichee, jūrr hichdēu warm k'<sub>ΛΛ</sub>n d<sub>Λ</sub>i haajerr k'āaijā hi gaai hat'uucha w<sub>Λ</sub>naa, p'idag heemuajā barp<sub>Λ</sub>inaa, chi k'aigbacharam k'<sub>ΛΛ</sub>n d<sub>Λ</sub>i hāba sīujugui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>47</sup> Magua pāadē m<sub>Λ</sub> hiek hūrbat hajim han<sub>Λ</sub>m: hābmua k'āijā hich patronau hichig nem jaau p<sub>Λ</sub>atarr k'ap'<sub>Λ</sub> simta, dēgōlp hich hoochēujā k'īirjuba, ni b<sub>Λ</sub>arjā hirua nem k'ōsim nemjā waubam<sub>Λ</sub>n, mag patronau hich

bëem hed hi gaai mas deejugui hajim hanΛm, bΛrjã dau haug k'augba. Hich hagjõta hajugui hajim hanΛm hichab Hëwandamau, har hajap'a wënarraju k'ap'Λ namta nem k'aigba waaujem k'ΛΛn gaai. <sup>48</sup> MamΛ hãbmuata k'augba haawai nem k'aigba waumΛn, Hëwandamau hi gaai mas hab k'aba mas hajup mamΛ, hagpierrpai deejugui hajim hanaabá. ¿Pãrau hoowai har nem dãrrcha deetarrag hagjõ hich deetarrpierr dãrrcha jëeuba haajë? hajim hanΛm. Mua pãrag magk'imgui hajim hanΛm: T'umaam k'ΛΛnau Hëwandam hat'ee nemdam bãrΛΛm hawiajã wauju haai nΛm. Har chi hãrΛΛcha wauju k'ap'Λ nΛm k'ΛΛnag hirua hich hagpierr dãrrcha jëeujem. Maimua har hich hat'ee nem dãrrcha wauju põdba nΛm k'ΛΛnag hirua hagjõ hich hagpierr bΛchk'unpai jëeujemgui ha jaaumajim haajem.

*Chi chaairaujã hich dënnaan higar k'aba haju jaautarr*

*(Mt 10:34-36)*

<sup>49</sup> 'MΛΛn mag jëb gaai hõor durrum k'ΛΛn hee mΛch hiekta p'ũak p'uu wëjõm hee hõtdau darbaþΛimjõ hapienta bëejimgui hajim hanΛm, hich Jesuu. Ya mag hõtdau pa sim, mamΛ mΛchdëu k'õsi chirΛmjõ warag huu pa jëerdamaa hak'iin hajapcha hak'amgui hajim hanΛm. <sup>50</sup> MamΛ magaagan hõor jua machgau hagt'a hajapp'a dau haug wauju waaur chirΛmguui hajim hanΛm. MΛch dãi hõrau magju t'umaa k'ĩirjubaadeewaita hõk'ĩirjug põoma chiraajem; mamΛ hichiita hich mag hajugui hajim hanΛm. <sup>51</sup> ¿Pãrau k'ĩirjuawai mΛ sõi pãar k'õinaa bibigag chukk'u naamk'ĩirta bëejĩ?

Päär magamk'ïir k'abajim. M<sub>Λ</sub>g m<sub>Λ</sub> bëetarran m<sub>Λ</sub>g m<sub>Λ</sub>chdëu Hëwandam hiek hõrag jaau chit<sub>Λ</sub>m gaaimua hõor k'ïirjug haaip'ur warag chaur k'ïirju n<sub>Λ</sub>rrjëe hamk'ïirjõta bëejingui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>52</sup> Mua mag chir<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n, m<sub>Λ</sub>g mua jaau chit<sub>Λ</sub>m gaaimua hãbam deg k'ãijã cinco naajem k'ai, hõor t'ãrjupam k'<sub>Λ</sub>Λnau jÿrr numiim k'<sub>Λ</sub>Λnau m<sub>Λ</sub> hiek hãk'a durrum k'<sub>Λ</sub>Λn hichaur hiek'aju haawaita mag chir<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>gui hajim han<sub>Λ</sub>m. Wa magbam k'ai, jÿrr numpaim k'<sub>Λ</sub>Λnau k'ãijã t'ãrjupam k'<sub>Λ</sub>Λnau k'ïirjug hajap'am wai durrum k'<sub>Λ</sub>Λn higar k'aba wën<sub>Λ</sub>rrajugui ha jaaumajim hanaabá. <sup>53</sup> Magp'õbaadeewai chi hayau m<sub>Λ</sub> hiek hãk'am k'õsi hãk'a sim hee, jÿrr chi chaairau m<sub>Λ</sub> hiek hãk'amap'a hajugui hajim han<sub>Λ</sub>m. H<sub>Λ</sub>Λinjã hagjõ, chi hãdau m<sub>Λ</sub> hiek hãk'am k'õsi hãk'a sim hee, jÿrr chi k'aau b<sub>Λ</sub>Λrjã m<sub>Λ</sub> hiek hãk'amap'a hajugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Wa magbam k'ai, chi p'aauhũanau m<sub>Λ</sub> hiekdam hich hãigog jaau k'itaawai, jÿrr chi hãigou hich p'aauhũan hichaur hajugui hajim han<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub> hiek hãk'amaaugau.

*¿K'ani k'ap'Λ haju haai naajĩ Jesuu nem wau n<sub>Λ</sub>rr<sub>Λ</sub>m hoowi?*

*(Mt 16:1-4; Mr 8:11-13)*

<sup>54</sup> Maimua hõor k'apan hĩchab haig narr haawai hamagjã magjim han<sub>Λ</sub>m: 'Hedau duubjem garta hedjã k'ĩbaadeewai, "Nosegan hurum" haajem pãrau; chadcha hich maagjemgui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>55</sup> Maimua har p'ũ k'ãijã dok'ëu garmua p'ua t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>isiewai, "Hedau pechag w<sub>Λ</sub>Λju haawai" haajem pãar hiek; mag<sub>Λ</sub>m hed chadcha hich mag pechag k'eeujemgui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>56</sup> Pãrau

mag $\Delta$ m $\dot{J}$ ã k'aug hahau haajemta,  $\zeta$ jãgwia hīs pãrau pãach daúa mua nem wau chit $\Delta$ m hoo n $\Delta$ m $\dot{J}$ ã pöd k'aug hauba n $\Delta$  hajim han $\Delta$ m, m $\Delta$  chadcha hich Hēwandamau p $\dot{J}$ i $\dot{J}$ u jaaujerr chaark'a chir $\Delta$ m?

*Jãga haju haai n $\Delta$  dich k'apeen d $\dot{J}$ i hiekk'ör haawai*

*(Mt 5:25-26)*

<sup>57</sup> Mag jajawagmamua hich Jesuupai hamag, '  $\zeta$ Jãgwia pãrau pãach wir haigpai pãach Hēwandam na k'aigba n $\Delta$ m k'aug hauwia pöd “Maran chadcha k'aigba n $\Delta$ m” haba n $\Delta$ ? hajim han $\Delta$ m. <sup>58</sup> Mua pãrag jaauk'imgui hajim han $\Delta$ m: Hãbmua k'ãijã leinaanag p $\Delta$  k'aibag waumk'ïir p $\Delta$ ch jawaan harrwai chi t'et'emnaan haar barwi jaauju nawe hi d $\dot{J}$ i hajap'a hiy $\Delta$  $\Delta$  hawi k'õinaa n $\Delta$ isit ha chir $\Delta$ mgui hajim han $\Delta$ m. Magbam $\Delta$ n chi t'et'emnaanau guardianaanag p $\Delta$  p $\Delta$ r deebaawai jÿrr mak' $\Delta$  $\Delta$ nau p $\Delta$  cárcel deg p $\dot{J}$ ibajup hajim han $\Delta$ m. <sup>59</sup> Cha m $\Delta$  hiek'a chir $\Delta$ m hiek'au ya p $\Delta$  $\Delta$ ta hamau mag p'ãar hat'am $\Delta$ n, p'atk'on gaaimua harr k'ai, hãbmiecharam centaaudam p'agp $\dot{J}$ ibam haigjã hamau p $\Delta$  hõbeerp $\dot{J}$ ibajugui hajim han $\Delta$ m. Mua mag chir $\Delta$ m $\Delta$ n, pãach k'aibag Hēwandamag chugpaapiju haai n $\Delta$ we chugpaapiwi hi d $\dot{J}$ i k'õinaa hajuuta hëk'abat ha chir $\Delta$ m $\Delta$ ugui hajim han $\Delta$ m.

## 13

*Dich k'aibag Hēwandamag chugpaapi jëubam chan peer $\Delta$ bam*

<sup>1</sup> Hich mag hed gaai hīchab hãaur k' $\Delta$  $\Delta$ n hich Jesús sim haig bëewi hirig nem hīgk'a naaichëjim haajem. Mag hīgk'amamua hirig, —Galileapien Haai hi

jëeujem deg nemchaain k'ëchwia p'aa nΛmua hagua Hëwandamag hamach k'aibag chugpaapi jëeu naajimgui hajim hanΛm. Ham mag Hëwandamag jëeu durrumta, ham haig Pilato soldaaun bëewia s̄i ham k'ëchp̄l̄ichëjim haajemgui ha jaau naaichëjim haajem.

<sup>2</sup> Mag hichig jaaubaicheewaita Jesuu hamag, —¿Pārau k'īrjuawai, mag Pilato soldaaunau dau haugjā chuk'u k'ëchp̄l̄itarr k'ΛΛn warm k'ΛΛn hagnö Galileapienk'a t'ΛnΛm k'āyaujā hatchinga k'aibag p̄m s̄isid haawaita mag ham k'ëchp̄l̄ijim k'ai? hajim hanΛm jūr hamag. <sup>3</sup> Mag gaaimua k'abajim, mamΛ mua pārag jaauk'imgui hajim hanΛm: Pārauta chadcha pāach k'aibag t'umaa hāsie hewag k'īrjuwia Hëwandamag chugpaapi jëeubam chan pāachjā d̄l̄i k'ëchjurau hajim hanaabá, hamachigcha. <sup>4</sup> ¿Wa pārau k'īrjuawai, har t'Λrrdö Siloé haajem higaau di p̄m s̄ierr burrwai hōor dieciocho k'ëchtarr k'ΛΛnta tagam k'ΛΛn Jerusalén p'öbör hee naajem k'ΛΛn k'āyaujā hiekk'ör pōmaacha naajīwa hajim hanΛm, Hëwandam dau na? <sup>5</sup> Mag hamach happaita Hëwandam dak'īr hiekk'ör pōmaacha narr gaaimuajā k'abajimgui hajim hanΛm, deeu hichdēupai. Hëwandam dak'īran t'um hich hagnö t'ΛnΛm, nem k'aibag. Pāraujā hīchab pāach k'aibag t'umaa k'īrjuwia Hëwandamag chugpaapi jëeubam chan pāach t'um ni hābjā peerdΛbamgui hajim hanaabá.

*Higo chëba s̄ierrarr hag nem hīgk'aa*

<sup>6</sup> Mag jaau dichwia hichdēupai mag nem hīgk'aa hamag jaaujim haajem: 'Woun hābmua hich uvadö hee nemjō higo hanΛm jīir wai s̄iejim

haajem. K'ãai hãb jõm k'õchag haadeewai haar hoon majim hanΛm. MamΛ mag hoon maawai bΛΛrjã chëba sïi hë meuu dΛnaajim hanaabá. <sup>7</sup> Magbaawai di haig pachëwia magjim hanΛm, chi nemjïir jaarjemΛg: “Higo jõm k'õchgau año t'ãrjup pam sïi haar hoo k'Λrrk'a chirΛm; mamΛ chëba sïerraawai gaai hooimaba haajem. Jãgan jãg sïpí warag t'ubapΛi” hajim hanΛm. “Magba par chëbam jãg sïejemgui” hajim hanΛm. <sup>8</sup> Magbaawai, “Patrón jöoi, magan hidëu año hãb hoo hat'á” hajim hanΛm, chi nemjïir bΛ p'Λajem wounau. “Jãg sim k'ai, mua warag hag bΛk'Λrr wa p'ΛΛrdΛpΛinaa p'Λichichagau hi bΛ k'ujugui” hajim hanΛm, “chëmk'ïir. <sup>9</sup> Mag bΛ k'uabaawai chëmΛn hΛuma” hajim hanΛm. “MamΛ mag bΛ k'ua nΛmjã hich magpai chëba habarmΛn magan chadau t'upΛijugui” hajim hanΛm, chi bΛ jaarjemua.

*Jua hΛi nΛm hedcha Jesuu hΛΛi hãb monaautarr*

<sup>10</sup> Biek hãb jua hΛi nΛm hed Jesuu Hëwandam hiek jaau sïejim haajem, judionaan hãba biirdΛwia Hëwandam hiek jaaujem deg. <sup>11</sup> Maig hΛΛi hãb sïejim haajem. Mag hΛΛi mor machpawia dieciocho años sïi jã bΛrëu k'itaajeejim hanaabá, bën k'aigbam hi mor hee dubwia. Magtarr haigmua pöd bΛΛrjã p'õ k'ajap'a t'Λrrk'aba hich mag k'itaajeejim hanΛm. <sup>12</sup> Jesuu mag hoo hat'aawai dau hee haug k'augwia, hi t'Λr haunaa hirig, <sup>13</sup> “Mua pΛ monaauk'im” hanaa, hi hΛr jua hausïubarm bΛrre p'õ t'Λrrk'a k'ajapp'a hoo dΛnΛisijim hanaabá, monakk'a. Mag hich monaaubapãaiwai honegau Hëwandamag, “Hëwandam, hïsin chadau pua mΛ hΛuta habarm.

PΛjō jua t'eegk'am chan mΛg jēb gaai chuk'um. HΛu habarmgui” hajim hanΛm.

14 MamΛ magbaawai mag hamach hāba bi-irdΛ nΛm hag degam chi pōrk'a sīerr Jesús dΛi meeuk'abaadēwia jūrr k'īir mor chigpai hōragta, —Seman gaai seis diaspai p'idk'aju haai nΛmgui hajim hanΛm. Mag seis diam heen chadau pāadēu bēewia pāach monaaupibat hajim hanΛm. MamΛ hoob mΛg sīi jua hΛi k'eeujem hed k'abajupama hajim hanΛm.

15 Magbaawaita maach Pōr Jesuu hirig magjim hanaabá:

—Woun sēunem, ¿k'ant'eeta pΛ mag chitΛma? hajim hanΛm. Pāar mag jua hΛΛijem hed bΛΛrjā p'idk'aba haajem hanΛmta, ¿k'an jāgwia pārau pāach cabaai wa p'ak k'āijā dö döpien p'ē harrjēma? ¿Jāg nΛm chan magan p'idk'a nΛm k'abahab? hajim hanΛm. 16 Pārau pāach nemchaainjā mag dö döpi k'Λrrk'a nΛmta, ¿k'an jāgwia mΛg hΛΛi hīchab warrgar jōoi Abrán k'ararrau hΛk'aajerr hag Hēwandam gaai hΛk'a simta pōd hi monaauju k'aba sī, jua hΛΛijem hed hawia? Jāg sim haig hijā hīchab dieciocho años meperau hi pΛrnaa hō jΛ wai simjō simta hēerpΛi nΛm k'abahab hajim hanΛm, jāg bēnēu hi hogdΛpΛimk'īir.

17 Jesuu mag hamach hōbeerbapΛim hūrwia hi hoomap'a haajem k'ΛΛn t'um chigaa hap'ōbaadējim hanaabá, hamachta. Mag ham chigaa nΛm hee, tagam k'ΛΛn t'um haig narr k'ΛΛnau hamach daúa Jesuu mag nem wau sim hoo nΛm gaaimua honee nΛm hiek'au Hēwandamag, “HΛu chadcha pua marag pΛch jua t'eeg hoopibarm Hēwandam;

hag na marau m<sub>Λ</sub>gjö chan nem hooba haajemgui”  
ha hiek'a naajim haajem.

*Mostaza dën nem hīgk'aadam*  
(Mt 13:31-32; Mr 4:30-32)

<sup>18</sup> Mag hiek'ak'agmamua hīchab magjim han<sub>Λ</sub>m  
hich Jesuu: '¿Pārau k'ap'Λ n<sub>Λ</sub>, jāga sim habarí  
Hēwandam hiek mua jaau chit<sub>Λ</sub>m, maimua k'anjōta  
sim ha mua pārag jaaubark'iin? hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>19</sup> Magnaa hichdēupai, M<sub>Λ</sub>g Hēwandam hiek'an  
mostaza daudam woun hābmua hich nemjīir  
hee jīirjemjōta sīerr<sub>Λ</sub>m. Hichta nemjīir daudam  
t'umaam k'ΛΛn k'āyaujā bārr<sub>Λ</sub>cha k'it<sub>Λ</sub>m. Mam<sub>Λ</sub>  
mag k'it<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n nem bāau k'ap'í bāauwia sīi pab<sub>Λ</sub> pōm  
hādēe d<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>isiejemgui hajim han<sub>Λ</sub>m. Mag hādēe  
d<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>isiewai nemchaaindamau hag gaai hamach  
didam hēup'ōbaadeejem. Hich hagjōta simgui hajim  
han<sub>Λ</sub>m hīchab m<sub>Λ</sub>g Hēwandam hiek mua pārag  
jaau chit<sub>Λ</sub>mjā. M<sub>Λ</sub>g waiwe chan k'apan k'abata  
hāk'a durrum; pari mag durrumuata warag nem  
pōm haaid<sub>Λ</sub>bapāiwai, hōor k'apank'am k'ΛΛnau  
hāk'ajugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

*Levadura dën nem hīgk'aadam*  
(Mt 13:33)

<sup>20</sup> Maimua deeu hichdēupai hamag, 'Pārau  
k'īirjuawai ¿jāga sim habarí Hēwandamau hich hiek  
haaid<sub>Λ</sub>pi n<sub>Λ</sub>m, maimua jūr k'an dāita mua pārag  
jaaubark'iin? hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>21</sup> Hich hiiu haawai  
hich hiek haaid<sub>Λ</sub>pi n<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n, h<sub>Λ</sub>li hābmua harin  
dārrcha sim hee levadura pāitarrjōta sīerr<sub>Λ</sub>mgui  
hajim han<sub>Λ</sub>m. Levadura bārr<sub>Λ</sub> pāitarrjā maadēu  
haaid<sub>Λ</sub>mam chan hooba haajem; mam<sub>Λ</sub> mag  
simuan harin t'um h<sub>Λ</sub>rpi haaujem. Hich hagjōta

simgui hajim hanΛm hīchab Hēwandam hiek mΛg mua jaau chitΛmjā. MΛΛgwaiwe chan hōor pōm mΛg wējōm hee hagt'a pōmcha haaidΛba sim. MamΛ mΛg hatagta durr warp'am magwe haaidΛbaadee t'umaam k'ΛΛnau hūrāb k'aba hūrjugui hajim hanΛm, hich Jesuucha.

*Hāgt'ar maajem k'Λdan p'īrk'i k'itΛm haajem*  
(Mt 7:13-14,21-23)

<sup>22</sup> Jesuu hich mag Hēwandam hiek jaau nΛrraajeejim haajem p'ōbōrpierr, didam k'apan k'aba dΛnΛnΛidΛm heem magwe hich nΛrrΛmpierr. Mag mamua warag Jerusalenag maa hajim haajem. <sup>23</sup> Hi mag nΛrrΛm hee hābmua hirig, —Señor, ¿hāgt'ar hōbērju k'Λanta k'apanaacha nΛ wa hok'ooju k'Λanta k'apanaacha nΛwa? hajim hanΛm.

Magbaawai Jesuu hirig, <sup>24</sup> —Hāgt'ar hōbēraagan, puertdidam bārΛΛ k'itΛm hee dubaagpamjōta haajemgui hajim hanΛm. Muan pārāgan, mag puertdidam p'īrk'i k'itΛm heeta dubju hēk'abat ha chirΛm. MΛg hatag hōor pōm hag hee dubam k'ōsi hajup mamΛ, mag t'ΛnΛm k'ΛΛn heem hābjā pōd dubbajugui hajim hanΛm. <sup>25</sup> Pārau dubaag hēk'awiajā ya chi dik'Λ jōoyau p'āarbapΛim chan, par pārāu daaugajārmua, “Señor, maar weeu hat'á” hawiajā, jūrri hierrmua hirua pārāg, “¿Pāar jamaam k'ΛΛnauma? Pāar chan mΛ haiguim k'ΛΛn k'abamgui” haju, warag weeu haubaju haawai. <sup>26</sup> Magbaawai pārāch weeu haumk'īir, pārāu hirig magjurau: “¿Pua maar k'augbata chir'á? Maar pΛ dāi hāba t'ach k'oojerr k'ΛΛn k'abahab. PΛ k'abajieb maar maestro. Pua hante maar p'ōbōr

hee Hēwandam hi jaauba haajeejieb” haju hirig.  
 27 MamΛ magbaawai hirua hīchab pārag magju:  
 “Ya mua pārag jaaubarm. Mua chan tag pāar  
 k'augbam. Pāach sīi nem k'aigbam happai wau  
 wēnΛrraajerr k'ap, pāadēu warag pāachta mΛ  
 haigmua chawag hērēubaadēt” ha hiek'ajugui  
 hajim hanΛm, Hēwandamau pārag. 28 Pārau  
 hoowai chadcha pāach daaugajārpai t'Λbagk'a  
 nΛisim hoobaawai, pārau hicharaucha sereeu  
 hōo t'ΛnΛmua, warag gaai machgaupa hihesse  
 haadēp'Λmua, pārau hoojugui hajim hanΛm:  
 jōoi Abrán, Isá, Jacob, maimua tag warrgarwe  
 Hēwandam hi jaaujerr k'ΛΛn hich dāi hāba hi  
 bigaau honee hohoodō nΛm. Maagwai pāachta  
 k'ōinaa ham mag honee nΛmjō hi dāi wēnΛrraju  
 haajerr k'ΛΛnta pāran hich mag hiseg nΛisim  
 hiek'augui hajim hanΛm. 29 Maigta pāar k'īir  
 machag hajugui hajim hanΛm, pāach pōd dubba  
 nΛm daar durрпиerram k'ΛΛnpata dub t'ΛnΛm  
 hoowia. Maig t'Λnaaju: hedau hōbeerjem garm  
 k'ΛΛn, hedau duubjem garm k'ΛΛn maimua deum  
 durram k'ΛΛnpa bēemawia Hēwandam dāi hāba  
 honee t'ach k'oog hohood hap'ōbaadējugui hajim  
 hanΛm. 30 Mag Hēwandamau hōor hi hagk'abaadēm  
 hed har mΛg jēb gaai haawai hamachta warm  
 k'ΛΛn k'āijā hajapcha nΛm haajem k'ΛΛnta k'apan  
 k'abacha hōbērju. Mag k'āyau har chik'amnau  
 serbiibag p'ēejem k'ΛΛnta k'apanaacha Hēwandam  
 sim haar hōbērjugui hajim hanΛm, hich Jesuu.

*Jesuu Jerusalén p'ōbör hΛapērtarr  
 (Mt 23:37-39)*

<sup>31</sup> Hich mag hedcha Hēwandamau Moiseeg hich hiek p'āpitarr hajapcha h<sub>ΛΛ</sub>rk'aajem k'<sub>ΛΛ</sub>n Jesús haig bēewi hirig, —Rey Herodeeu p<sub>Λ</sub> t'ōopāaig hēk'a sim. P<sub>Λ</sub>chta m<sub>Λ</sub>igmua jōpk'aa higbaad haichējierram han<sub>Λ</sub>m.

<sup>32</sup> Magbaawai hichdēu hamag magjim han<sub>Λ</sub>m:

—Hērēubaadēwi hirig, “Hich hip'it'ur hidēu mag sim; m<sub>Λ</sub>g hed gayan m<sub>ΛΛ</sub>n hichiita hich m<sub>Λ</sub>g hōor mor hee bēn k'aigbampa j<sub>Λ</sub>r wērpnāa hich m<sub>Λ</sub>g hōor monāau chitaju” ha jaubaimat hajim han<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub> himeerba. Magnāa hīchab, Ya m<sub>Λ</sub> p'idag hōim<sub>ΛΛ</sub> pamam; <sup>33</sup> mag hagt'a hōba sīewai hich m<sub>Λ</sub>g m<sub>Λ</sub>ch p'idag hōp<sub>Λ</sub>ibam haarjā hogd<sub>Λ</sub>ba jaau chit<sub>Λ</sub>mua Hēwandam hi jaaujem k'ēchmien p'ōbōr hee barjugui hajim han<sub>Λ</sub>m, Jerusalén. ¡jāga mag m<sub>Λ</sub>jā hīchab Hēwandam hi jaau mieta Jerusalén p'ōbōr chaur hamau m<sub>Λ</sub> t'ōobarjugui! hajim hanaabá.

<sup>34</sup> Maimua Jerusalemienta warag h<sub>Λ</sub>pērwia magjim han<sub>Λ</sub>m: 'iHēh! ¡Aay, Jerusalemien! Pāraun chadcha warrgarweta Hēwandamau hich hi jaau mk'īir chogp<sub>Λ</sub>i n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>n jā k'a k'ōchk'aba, pārau warag mokoujā ham bar wai n<sub>Λ</sub>mua k'ēchp<sub>Λ</sub>imaajemgui hajim han<sub>Λ</sub>m. Biek k'apan mua pārag jaaujeejim, hāt'ārr h<sub>ΛΛ</sub>irau hich chaaindam t'umaa hich hich heegar t'aa wai juupjemjō, pāar t'aa wai chitaag. Mam<sub>Λ</sub> magtarrjā pāachdēuta b<sub>ΛΛ</sub>rjā mag k'ōchk'abajierramgui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>35</sup> Jāgtarrau nau pārau hoomaa habarjugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Nau m<sub>Λ</sub> m<sub>Λ</sub>g chit<sub>ΛΛ</sub> hawia petaawai Hēwandamau sīi di pariim hee wouchnaan p'ēp<sub>Λ</sub>abaajemjōta t'abagk'a n<sub>Λ</sub>isijugui hajim han<sub>Λ</sub>m, pāran. Magbarm haigmua chan tag pārau

mΛ hoobamgui hajim hanΛm. Pārau mΛ hoojuun, hāba ya pāachdēucha deeu mΛ hurum hoowia, “HΛuchata Hēwandam, pua pΛch jūrr pΛch Chaaita maar hat'ee Reik'a pāibarm” hanΛm haigta pārau deeu mΛ hoojugui hajim hanΛm.

## 14

### *Jesuu woun hāb k'a höhöodö k'itΛm monaautarr*

<sup>1</sup> K'āai hāb fariseonaan heem hāb hīchab chi pörk'a simua Jesús hēurrjim haajem, hich di haar hi dāi hāba t'ach k'oog. Mag hed sīi jua hΛΛijem hed harr haawai hamachdēun hāba hirigta heerpapa haajeejim hanaabá, heeu dēgölp mag pöd bΛΛrjā nem wauju k'abam hedta bΛΛr k'āijā jua peert'Λ nem waubaawai magΛm gaaimua hi himeraa pΛr hawaag. <sup>2</sup> Mag ham t'ach k'ö nΛm haig bēewi sīejim haajem hīchab, woun hāb k'a höhöodö k'itΛm. <sup>3</sup> Mag hoobaawai warag hiyΛΛ nΛmua Jesuu chi machnaanag jēeunaa hīchab chi fariseonaanagjā jēeumamua, —¿Pārau hoowai mΛg jua hΛi nΛm hed hōor mor masim k'ΛΛn monaauju haai sī, wa monaauju haai k'aba sīwi? hajim hanΛm.

<sup>4</sup> MamΛ mag hamachig Jesuu jēeubarm hūr nΛmjā ni hābmuajā jΛΛ habajierram hanaabá. Mag hamachig k'abamjō warag k'īuu habaawai mag chi k'a höhöodö k'itΛm hich haig t'ārnaa, hi gaai pΛrbaawai monaaupāiwia, hirig, —PΛ maju haai chirΛmgui hajim hanΛm. <sup>5</sup> Maimua jūrr hich dāi hāba t'ach k'oog haig narr k'ΛΛnag magjim hanΛm:

—Pāar cabaai k'āijā wa pāar p'ak k'āijā jēbdeg burrwia pöd hich hap hōbērba sīsīm hoobaawai, ¿k'aíuta hag bārre mawia hich nemchaai jēu

haubaju k'ai hajim hanΛm, sīi jua hΛlijem hed hawia?

<sup>6</sup> MamΛ hich hiek hΛk'amk'īir par hirua mag jēeu hohook'amjā ni hābmuajā hi hiek hΛk'abajim hanaabá.

*Jua pΛrtarr p'iesta hee t'Λrk'Λlitarr k'ΛΛn*

<sup>7</sup> Maimua Jesuu hoowai, jūrram k'ΛΛnau hamachig jaauba nΛm hee hamachdēuta sie hajapcharam jΛr haunaa nacha hohood haadeewai, chi t'Λrk'Λlipāiwia bēetarr k'ΛΛnag magjim hanΛm, ham wawimamua:

<sup>8</sup>—Dēgölp hābmua k'āijā hich jua pΛr nΛm p'iesta hee pāach t'Λr haauwai, hoob pāach k'īrau chan sie hajapcharamta hook'anaa pāachta pör garcha jupmiet hajim hanΛm. Magbam heeu mag sie pāach k'āyau chi t'et'em k'ΛΛn hat'ee wai nΛm gaai k'āijā pāach jupduk'am. <sup>9</sup> Mag pāachta sie hajapcharam gaai hohoodö nΛm haig, chi jua pΛr chirΛm wounau bēewi pārag “P'iidΛtk'abat, mΛg sie deelum k'ΛΛn hat'eemΛu” haicheewai, heeu dēgölp pāar k'īir naauwia jūrr hōor hēugarcha k'īir naa hohoodö haimaduk'am hajim hanΛm, tagam k'ΛΛn dak'īir. <sup>10</sup> Magju k'āai hābmua k'āijā hich jua pΛr nΛm p'iesta hee pāach t'Λr haauwai pāachta warm k'ΛΛn hēugarcharam sie gaai jupbat hajim hanaabá. Pāar mam hohoodö nΛm hoobaawai, chi jua pΛr chirΛm wounau pārag, “Keena, jūrr mau na jupbahut” habaawai, chigag chuk'u pāachta warm k'ΛΛn na hohoodö haimaju. <sup>11</sup> Mag, pārag mag chirΛmΛn, har hamach t'ōwia chik'am dxi hat'uucha haajem k'ΛΛnta jūrr mΛg hatag paawai ham Hēwandamag chaigpa hoo sīsidΛ hajū. Maimua

har mag hamach dāi hat'uu n<sub>AM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>n hichaaurjā mag<sub>ΛM</sub> haba sīi warag serbiibamjō haajerr k'<sub>ΛΛ</sub>nta jūr<sub>r</sub> m<sub>ΛG</sub> hatag paawai Hēwandamau warm k'<sub>ΛΛ</sub>n k'āyaujā hārpai hapiju hajim haajem.

<sup>12</sup> Maimua hich t'ach k'ōmk'īir t'ārtarrag magjim han<sub>ΛM</sub> hich Jesuu: 'Deeu p<sub>ΛCH</sub> p'iejāb dārrcha wauwia t'ach k'ōmk'īir hōor t'ā<sub>r</sub>wai hoob sīi p<sub>ΛCH</sub> k'apk'<sub>ΛΛ</sub>n happai t'ārk'<sub>ΛY</sub>am hajim han<sub>ΛM</sub>, ni p<sub>ΛCH</sub> k'odnaan, ni sīi t'ā<sub>r</sub> k'odpaim k'<sub>ΛΛ</sub>n happaijā t'ā<sub>r</sub>ba, ni sīi p'atk'on paraam k'<sub>ΛΛ</sub>n p<sub>ΛCH</sub> dāi hāba di dak'a naajem k'<sub>ΛΛ</sub>n happaijā hoob t'ārk'<sub>ΛY</sub>am. Pua mag<sub>ΛM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>nta k'īirjuwia t'ārk'<sub>ΛΛ</sub>im<sub>ΛN</sub>, magan hamaujā hagjō wauwia p<sub>Λ</sub> t'ā<sub>r</sub> hat'aawai deeu p<sub>Λ<sub>r</sub>Λ<sub>G</sub></sub> p'agbarmjōta haju. <sup>13</sup> Magju k'āai p<sub>ΛCH</sub> p'iejāb pōm waupāiwia t'ach k'oog hōor t'ā<sub>r</sub>wai dau hap'<sub>ΛM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>ndamta t'ā<sub>r</sub>bā hajim han<sub>ΛM</sub>: har bā bisi wa juadam k'āijā bisi k'it'ēem k'<sub>ΛΛ</sub>n, har k'u t'ūuiba t'ūuiba k'it'ēem k'<sub>ΛΛ</sub>n, wa har dau k'īsu k'it'ēem k'<sub>ΛΛ</sub>n k'āijā. <sup>14</sup> Pua mag k'it'ēem k'<sub>ΛΛ</sub>n dāita mag<sub>ΛN</sub>, hamau chadcha p<sub>Λ</sub> dāi pōd hagjō habaju, mam<sub>Λ</sub> magtarr paar Hēwandamauta jūr<sub>r</sub> p<sub>Λ</sub> honee hapiju. Har hi hiek hāk'a durrumua k'ēchtarr k'<sub>ΛΛ</sub>n deeu hiiu p'iid<sub>Λ</sub> n<sub>AM</sub> jaar, magtarr jūr<sub>r</sub>an hichdēuta p<sub>Λ<sub>r</sub>Λ<sub>G</sub></sub> p'agjugui ha jaaumajim haajem.

*Hēwandam dāicha t'ach k'ō sim wounan chadcha honee haju*

*(Mt 22:1-10)*

<sup>15</sup> Mag Jesús hiy<sub>ΛΛ</sub> sim hūr<sub>wia</sub>, hāb hi dāi hāba t'ach k'ō sīerrau hirig, —Hāgt'ar pawiajā hich m<sub>ΛG</sub> cha maach n<sub>AM</sub>jō Hēwandam dāicha t'ach k'ō sim wounan chadcha hi honee hajugui hajim han<sub>ΛM</sub>.

<sup>16</sup> Hichig magbaawai jūr<sub>r</sub> Jesuu hirig, —Mua p<sub>Λ<sub>r</sub>Λ<sub>G</sub></sub> nem hīgk'ak'imgui hajim han<sub>ΛM</sub>. Magnaa,

Jöoi hãb s̄ejim haajemgui hajim hanΛm. Mag jöoirau h̄õor k'apank'am k'ΛΛnag jaau wai s̄ejim haajem, hichdëu p'iejãb pöm waubapãaiwai mak'ΛΛn t'um hich haig t'ach k'oon bëemk'ïir.

<sup>17</sup> Maimua chadcha p'iejãb wauwia, ya t'ach k'öju hed haadeewai, chi patrón jöoirau hich chog p̄ijim haajem, hich d̄äi hiek'atarr k'ΛΛn haar jaubaimaawai t'ach k'oon bëemamk'ïir.

<sup>18</sup> Maimua mawia, chi chogau jajawagmampierr bëemaaugau, jürr pogk'a jaauaaajeejim haajem, chi bëeju harr k'ΛΛnau. Nacha jaauwimatarr haiguimua magjim hanΛm: “Chaig hewaa jëb p̄er hautarr hoon maju chiraawai mΛ pöd mabam; hidëu hëudeem hat'ee k'ërtarrau” hajim hanΛm.

<sup>19</sup> Maimua hãbak'ai haar jaubaimaawai maguajã hagjö, “MΛ pöd mabam, p'ak hemk'ooiin diez heeu p̄erk'a hautarr p'idag hee wai jëraan p'ë harrju haawai. Jãgba hak'iin chadau mΛ mak'amgui” hajim hanΛm.

<sup>20</sup> Hich mag jajawagmamua hëudeecharam haar jaubaimaawai magua paawai magjim hanΛm: “MΛ maju hajieb mamΛ, mΛch hΛΛi d̄äi hewaa pa chiraawai pöd mabajugui” hajim hanΛm.

<sup>21</sup> Magbaawai mag chi hiek jaau chitarr woun deeu hich happai bëewi hichig warm k'ΛΛnau jaumarrjöo jürr hich patronag jaauchëjim haajem. Mag hürbaawai jöoi k'ïir machag t'ΛnΛmua magjim haajem, hich chogag: “Petá” hajim hanΛm, “deeu. Maimua jöpk'ar jürr kaaijã hee har dau hap'ΛΛ k'it'ëem k'ΛΛn p'ë haipidú hajim hanΛm: har b̄ã bisi wa juadam k'ãijã bisi k'it'ëem k'ΛΛn, k'u t'ũuiba t'ũuiba k'it'ëem k'ΛΛn, maimua har dau k'ïisu k'it'ëem k'ΛΛnpa.”

<sup>22</sup> Mag jaubaawai chi chogau mawia, hichdëu

jaaupäitarrjö hawia, deeu barchëwia magjim haajem, hich patronag: “Mua t'um pächdëu jaautarrjö habarm. Mam $\Delta$  mag $\Delta$ mjä hagt'a hõor k'apaana dærr haju simgui” hajim han $\Delta$ m. <sup>23</sup> Magbaawai hich jõoirau deeu magjim han $\Delta$ m, hich chogag: “Jÿrr p'õbör higaau mawia parhooba har hich jãg dau hap' $\Delta\Delta$  k'it'ëem k' $\Delta\Delta$ n t'um pächdëu hoomam p'ë haipidú” hajim han $\Delta$ m, “warre hõrau di dærrk'aba sîwaag. Päch hiek hæk'aba habaawai hamag t'um hajap'a jaaumamua hichiita mua ham m $\Delta$ ch dæi t'ach k'õmk'ïirta t'ærk' $\Delta\Delta$ i chir $\Delta$ m habá” hajim han $\Delta$ m. <sup>24</sup> Ya maadëu k'ap' $\Delta$  n $\Delta$ m, har nacha t'ærwia bëeba harr k' $\Delta\Delta$ nau chan hamau bæl $\Delta$ rjä m $\Delta$  t'ach hisïebajugui hajim han $\Delta$ m, chi nacha t'ærtarr k' $\Delta\Delta$ n higwia.

*Dich nem t'um hisegba n $\Delta$ m chan pöd Jesús k'apeen haju k'aba n $\Delta$ m*

*(Mt 10:37-38)*

<sup>25</sup> Mag Jesús mam dæi hi hëudee hõor pöoma wët $\Delta$ majim haajem. Mag hich hëudee wëtum k' $\Delta\Delta$ nag magjim han $\Delta$ m:

<sup>26</sup> —Hãbmua k'ãijã m $\Delta$  dæi hogd $\Delta$ ba n $\Delta$ rraju k'ïirju simta k'üchpaijã hich dënnaan k'a hogd $\Delta$ map'a wa hich h $\Delta\Delta$ i, hich chaain, hich k'odnaan k'ãijã hogd $\Delta$ map'anaa hich dau hap' $\Delta\Delta$  haju k'ãijã k'ïirju sim chan, pöd m $\Delta$  dæi k'apeer k'aju k'aba simgui hajim han $\Delta$ m. <sup>27</sup> Har chi m $\Delta$  dæi n $\Delta$ rram k'õsi simuan warre hich p'it'urg hau n $\Delta$ rrajujã k'ap' $\Delta$  haju haai simgui hajim han $\Delta$ m, m $\Delta$  gaaimua chik'amnau hich t'õuju k'ap' $\Delta$  hawiajã hich mag m $\Delta$  bæl hogd $\Delta$ ba n $\Delta$ rraju haawai. Mag hãwatbaju chan, parta hidëu k'õs m $\Delta$  dæi n $\Delta$ rr $\Delta$ m hajugui hajim han $\Delta$ m.

28 Magnaa hamag, '¿Chijãg wounauta hich di hëwaagpaawai nacha k'irju sïi habaju k'ai hajim hanam, k'an nemta p'ë hauju, k'achpai higju, wa p'atk'on k'ãijã d'arr k'aba habaawai pöd nem higju t'um p'ë haubaju k'ãijã k'ap haag? 29 Magjã k'irjubanaa, heeu dëgölp di hëuju haadëwia, dibã happai k'ãijã juk'a sïuwia, pöd hëu hauba hich mag werba sïuk'iin, bigaaum k'ΛΛnau hich k'ircha k'ãijã hi wauwia hirig, 30 "Mag wounaun par di hëu haubajuuta sïi dibã happai jãg hidëu k'õs juk'abaadëjim" hajugui hajim hanam. Hich jãg di hëwaagpaawai k'irjuajemjöta k'irjuju haai simgui hajim hanam mΛ d'ïi n'arraagjã, dich dau hap'ΛΛ haju k'ap'Λ simjã magam higba warag magam hãwat n'arraag.

31 Magnaa deeum ejemplo higwia, 'Wa magbam k'ai, ¿k'anim reita deeum hagiö hichjö reik'a sim d'ïi juurhi hee hich wërbΛan maju nawe k'irju sïi habaju k'ai hajim hanam, hajap k'ap haag? Hirua k'ap'Λ simgui hajim hanam, warmua soldaun k'apanag veinte mil wai sïewai hichdëu diez milpai wai sim. Mag juurhi hee maju nawe, ¿hirua k'irju haubaju k'ai, mag hich soldaun magcha k'apan k'aba durrum d'ïi warm k'ΛΛn k'apan t'ΛnΛm haar wërbΛan petaawai hichdëu pödbaju? 32 Hirua mag k'irjumΛn, hagt'a warm d'ïi t'ëuju nawe, warp n'awe k'aug haujugui hajim hanam, hichdëu pödbaju. Magbaawai hirua hich soldaun warm k'ΛΛn haar chogp'ïiju, mak'ΛΛnau chaigpabaimaawai wërbΛju harrjã wërbΛba warag k'õinaa n'aisieg. 33 Hich hagiöta haajemgui hajim hanam h'ichab mΛ d'ïi k'apeerk'aagjã. MΛΛta nacha pãrau h'archa k'õsinaa mΛg jëb gaaim nem

pãachdëu k'õsim t'um hisegbam chan, pöd m $\Lambda$  k'apeen haju k'aba n $\Lambda$ mgui hajim hanaabá.

*T'ak'aar nak'a haadëk'iin çk'ant'ee serbiiju?*  
(Mt 5:13; Mr 9:50)

<sup>34</sup> Mag hamach nem hisegmap'am k' $\Lambda$  $\Lambda$ n higwi hiek'ak'agmamua hĩchab, 'T'ak'aran chadcha nem hajap'am $\Lambda$ gui hajim han $\Lambda$ m; mam $\Lambda$  mag sim nak'a haadëk'iin, çk'ant'ee serbiiju? Pöd b $\Lambda$  $\Lambda$ rjã hagua nem p'õju k'aba, <sup>35</sup> ni jëb p' $\Lambda$ ichichag d $\Lambda$ i waaurëunaa nemjĩir b $\Lambda$  k'uagjã serbiiba sĩsiju. Mag serbiiba sĩsiewai sĩi barp $\Lambda$ ijugui hajim hanaabá. Hich jãgaugui hajim han $\Lambda$ m hĩchab har m $\Lambda$  hiek h $\Lambda$ k'amaugau hamach nem k'õchag t'um hisegba n $\Lambda$ m k' $\Lambda$  $\Lambda$ njã. Keena, j $\Lambda$ g h $\Lambda$ r $\Lambda$  $\Lambda$ naa cha mua jaau chir $\Lambda$ m hajap'a hũrbat ha jaaumajim haajem, hich Jesuu.

## 15

*Oveja hok'ootarr nem hĩgk'aa*  
(Mt 18:10-14)

<sup>1</sup> Biek hãb Jesuu jãga Hëwandamau hõor peerd $\Lambda$ ajë ha jaau sim haig, gobiernoog dëbpaar paar n $\Lambda$ m jëeujem k' $\Lambda$  $\Lambda$ n k'apan bëe t' $\Lambda$ naajim haajem, chi pekau dapnaanpa, hi hiek hũraan. <sup>2</sup> Magbaawai chi hajap'a Hëwandamau Moiseeg hiek p' $\Lambda$ pitarr h $\Lambda$  $\Lambda$ r $\Lambda$ k'aaajem k' $\Lambda$  $\Lambda$ n, maimua hag hiek jawaag hat'ee chi machnaan d $\Lambda$ imua Jesús higwia, —Hi dën m $\Lambda$ g wounau chan pekau pöm sĩsid $\Lambda$ m k' $\Lambda$  $\Lambda$ n hawiajã hisegba hich jãg warag ham d $\Lambda$ i t'ach k'õ n $\Lambda$ rraajem hanaajim haajem.

3 Magbaawai hichdëu ham mag hiek'a nΛm hūrwia, mΛg nem hīgk'aadam jaaumamua hamag magjim haajem:

4 –K'anim nemjō mΛg nΛm haig hābmua cien ovejas wai sim, maimua hāb hok'oobaadeewai, ζk'aíuta tagam k'ΛΛn dö wajaug hee p'ëpΛawia mag hok'oo k'itΛmdam jΛraan mabaju k'ai? hajim hanΛm. Keen, par maadëu dich nemchaai haawai baaubam haigjã hook'a k'itΛΛ habarju.

5 Maimua mag baau hat'aawai, ζk'aíuta sīi honegau dich nemchaaidam hud haibëebaju k'ai? hajim hanΛm.

6 Maimua di haig pachëwíajã, ζk'aíuta hich k'apk'ΛΛn dΛi hich di dak'a naajem k'ΛΛnpa t'ārkanana, “Keen, mΛ honee chirΛm, mΛch oveja hok'ootarrdam hoo hat'aawai” habaju k'ai?

7 Keena, hich jãgta haajemgui hajim hanΛm hīchab hãgt'arjã: Har hōor k'apan hamach hajaug t'ōwia Hëwandam dΛicha wënΛrrΛm haajem k'ΛΛn gaaimua honee haju k'āyau, pekau pōmk'am k'ΛΛn heem hāb k'āijã hich k'aibag hisegwia Hëwandam hich t'ãar hee hat'am hed hãgt'armpeenjã honee hap'öbaadeejemgui hajim hanΛm hīchab.

### *P'atk'on hok'ootarr nem hīgk'aa*

8 Maimua hīchab mΛg jaaujim haajem: 'K'anim nemjō hΛΛi hāb simua p'atk'on chi dau daí hap-pai diez wai sim, maimua mag heem hāb k'āijã hok'oobaadeewai, ζchijãg hΛΛirauta bΛΛrjã hich p'atk'on jΛrba hich mag sīuju k'ai? Par jãgan hirua hag bΛrre lámpara paanaa, dijã t'ūapwia, nem pΛaba jΛr sīi hawia, baau hat'ajugui hajim hanΛm.

9 Maimua mag baau hat'aawai, ζchijãg hΛΛirauta hich k'apeen hich di dak'a naajem k'ΛΛn t'ārka

hauwia, “Keena, hĩsin m<sub>ΛΛ</sub>n honee h<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub>ch p'atk'ondam hok'oo wai h<sub>Λ</sub>arr baau hat'aawai” habaju k'ai? hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>10</sup> Magnaa hich Jesu-upai, Hich jǎgta hǎgt'arjǎ hĩchab Hẽwandam chog-naan honee hap'õbaadeejemgui hajim han<sub>Λ</sub>m, har woun hǎb k'ǎijǎ hich k'aibag hisegwia k'ĩirjug ha-jap'am j<sub>Λ</sub>r<sub>w</sub>ia Hẽwandam hich t'ǎar hee hat'am hed.

*Hẽwan p'atk'on hǎr gataa n<sub>Λ</sub>rr<sub>ΛΛ</sub> hat'urtarr hag nem hĩg'aa*

<sup>11</sup> Maimua jǎga Hẽwandamau hõrau hich hiigwai hisegba haajem k'ap hamk'ĩir, Jesuu mag hich haig bẽetarr k'<sub>ΛΛ</sub>nag m<sub>Λ</sub>g nem hĩgk'aajǎ hĩgk'ajim haajem hĩchab:

—Woun jõoi hǎb simua chaain numí wai sĩejim haajem, hemk'ooiin hap'a. <sup>12</sup> K'ǎai hǎb chi hiewaa chi hẽudeemua hich hayag, “Tata, p<sub>Λ</sub> meebaadeewai marau jǎaju nem warre magan m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g m<sub>Λ</sub>ch jua hee dee chirbá” hajim han<sub>Λ</sub>m. Magbaawai jõoirau chadcha hamag jigbaadẽjim haajem, hamachpierr. <sup>13</sup> Mag deetarr k'ur k'ǎai k'apancha k'aba n<sub>Λ</sub>m hee, hichig nem deetarr t'um pẽrk'<sub>ΛΛ</sub>ip<sub>Λ</sub>i<sub>w</sub>ia hag p'atk'on d<sub>Λ</sub>i warre warp petajim haajem, deum durr. Mam<sub>Λ</sub> mam pawia nem hoobam gaai hichdẽu gataam haig p'atk'on hǎr gataa sĩeimajim haajem. <sup>14</sup> Maimua mag p'atk'on nem parhoobam gaai werba sĩi hawia t'um hõbap<sub>Λ</sub>im hee hĩchab jǎdau t'eega burrijim haajem, hi sim durr. Maimua magbaadẽm d<sub>Λ</sub>i ya hĩchab jǎsogau mas haadẽjim haajem. <sup>15</sup> Jǎsogau hich magbaadeewai woun hǎb sĩerr haar mawia parhoobam p'idagdam k'ǎijǎ hichig deemk'ĩir jẽeuwimajim han<sub>Λ</sub>m. Magbaa magua

hirig jaaupl̄ijim haajem, k'ūsnaan t'ʌamk'īir.  
 16 Mag chadcha mawia k'ūsnaan t'ʌa hoo chirʌmua  
 jāsooga haawai chi k'ūsnaanag p'at'au deechē  
 nʌm heemta d̄li k'ōm hiigjeejim hanʌm, chi  
 k'ūsnaanau k'ō nʌm d̄li hāba, b̄ʌr k'āijā jād t'ōo  
 hawaag. Mamʌ magʌmjā hābmua jā hirig “Ya  
 magan k'ōjuma” haba haajeejim hanʌm. 17 K'āi  
 hāb mag hoo chirʌʌ hawia t'umaa k'īirjumamua  
 hich wir haigpai magjim hanʌm: “jHēh! Mʌ haai  
 di haar hi piyonnaan b̄ʌrjā k'ōju hat'ee haugchēba  
 biwaa t'ʌnʌm hee, mʌchta mʌch k'īir lökgau jādauā  
 mʌig mʌ t'ōo warrungui” hajim hanʌm. 18 “Mag  
 chirabnaa mʌ majugui” hajim hanʌm “mʌch  
 haai haar. Maimua barimawia mua hirig ‘Tata,  
 chadcha mua Hēwandam dak'īir pekau wauwia pʌ  
 d̄lijā k'aigba habarm' haimaju. 19 ‘Mag gaaimua  
 warranjō pua mʌrʌg pʌch chaai haju k'aba sim.  
 Mʌrʌg hiewaa haju k'āyau s̄i mʌrʌg pʌch piyón  
 habá; mʌ pʌ hat'ee hich mag p'idk'a chitaju' ha  
 hiek'aimaju” k'īirju hat'ajim hanʌm.

20 'Mag hich happai hiyʌʌ hoo s̄iewia  
 baubaadeeu chadcha hich haai haar petajim  
 haajem. Mag mamua hagt'a di warp'aa s̄iwe  
 chi hayau hoo hat'ajim hanʌm, hi chaaita  
 dau hap'ʌʌ hur k'itʌm. Magbaawai jōoi t'ārau  
 hāwatbajim haajem. Mag warag k'ap'ig mawia  
 hich chaai hō p'ʌʌr jōinaa k'īir hʌʌ haujim haajem.  
 21 Magbaawai chi chaairau hich hayag, “Tata,  
 chadcha mua Hēwandam dak'īir pekau wauwia  
 pʌ d̄lijā k'aigba habarmgui hajim hanʌm. Mag  
 gaaimua warranjō pua mʌrʌg pʌch chaai haju  
 k'aba chirʌm” hajim haajem hich hayag. 22 Mamʌ

chi hayau dau haug k'augwia, mag<sub>Λ</sub>mjã higba, warag degag harrwia hich chognaanag, “M<sub>Λ</sub> chaai hat'ee k'ajũa chi hajapcharam j<sub>Λ</sub>rwia jũapi sũubat” hajim han<sub>Λ</sub>m. “Maimua hĩchab sorrrikjã jũapinaa zapatjã chi hajap'am jũapibapãit. <sup>23</sup> Magwia p'akdam chi hõtpaam haut'urwia t'õobapãit” hajim han<sub>Λ</sub>m, “maach t'um hãba honee k'õ n<sub>Λ</sub>mua p'iesta wawaag. <sup>24</sup> Pãrau hoo n<sub>Λ</sub>mgui hajim han<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub> chaai chi meem harrta deeu hiiubarmjõ habarm; bëebajupii narrta deeu barbaichëm” hajim han<sub>Λ</sub>m. Mag, chadcha p'iesta waujim haajem.

<sup>25</sup> 'Mam<sub>Λ</sub> maagwai hich jõi hiewaa chi naam, p'idag hee s̃ejim haajem. Maimua bëewia di dak'a panaa hũr huraa haawai s̃i karris p'op'ook'am d̃i tamburra bubujuk'am gaai jemk'a k'odt'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m k'aug hat'ajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>26</sup> Mag hũrbaawai hich haai chog hãb t'ãrnaa, “¿K'an gaaimua hagá heeupemjõ mag t'<sub>Λ</sub>narram?” ha j̃eujim haajem. <sup>27</sup> Magbaa chi chogau “P<sub>Λ</sub> heeumta bëejimgui” hajim han<sub>Λ</sub>m. “Mag hãu barbaicheewaita p<sub>Λ</sub> hayau p'akdam chi sebaam wai narr t'õopibajieb” hajim han<sub>Λ</sub>m “p'iesta wawaag.” <sup>28</sup> Mam<sub>Λ</sub> hichig mag jaaubaawai warag meeuk'awia dubmap'a daaugajãrpa s̃isijim haajem. Magbaawai hõbërchẽwia chi hayau hit'ũu hich hiewaag, “Dubtarrau hiewaa” hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>29</sup> Mam<sub>Λ</sub> hichig magbaawai warag hich hayag, “P<sub>Λ</sub>dẽ hũrbá tata” hajim han<sub>Λ</sub>m. “M<sub>Λ</sub>ch herraawe bã<sub>Λ</sub>rjã p<sub>Λ</sub> haigmua hogd<sub>Λ</sub>ba, p<sub>Λ</sub> p'idag hee m<sub>Λ</sub> p'idk'a chitaajem; pua nem jajaauk'am hichauraapajã hiek'aba chit<sub>Λ</sub>mgui” hajim han<sub>Λ</sub>m. “Mam<sub>Λ</sub> mag<sub>Λ</sub>mjã bã<sub>Λ</sub>rjã pua m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g chĩb chaaidam k'ãijã deeba haajem, m<sub>Λ</sub>ch k'apeen

däi honee k'ömk'ĩirjã. <sup>30</sup> Mag k'ãyau s̄i jãg p<sub>Λ</sub>ch p'atk'on harrwia parhoob kachaloonaa h<sub>ΛΛ</sub>in d̄lipa hãr gastaap<sub>Λ</sub>it'urtarr barbaicheewain chadau, pua p'ak chi sebaampa t'õo chirabma" hajim han<sub>Λ</sub>M, "hi k'ömk'ĩir." <sup>31</sup> Magbaa jöoirau jũrr hich hiewaag magjim haajem: "Mam<sub>Λ</sub> pua k'ap'<sub>Λ</sub> chirabá" hajim han<sub>Λ</sub>M, "chadcha p<sub>Λ</sub>chta m<sub>Λ</sub> haigmua hogd<sub>Λ</sub>ba k'itaajeewai m<sub>Λ</sub> nem m<sub>Λ</sub>g t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m t'um p<sub>Λ</sub>ch dën happai t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m. <sup>32</sup> Mam<sub>Λ</sub> pua hoo chir<sub>Λ</sub>ngui" hajim han<sub>Λ</sub>M, "p<sub>Λ</sub> heeum chi meem harrta p'iid<sub>Λ</sub>wi pierrumjö habarm; maach haigmua mawia tag bëebajupii narrta, h̄ista deeu pierrumgui" hajim han<sub>Λ</sub>M. "Magua h̄is chadcha maadëu m<sub>Λ</sub>gju haai naabahab hajim han<sub>Λ</sub>M, hi bëetarr gaaimua honee haag."

## 16

*Woun hãb hich k'ĩirjug k'augau k'ap'<sub>ΛΛ</sub>n baau-tarr*

<sup>1</sup> Maimua Jesuu h̄ichab m<sub>Λ</sub>g nem h̄igk'aadam h̄igk'ajim haajem, hich d̄i hogd<sub>Λ</sub>ba wën<sub>Λ</sub>rraajerr k'<sub>ΛΛ</sub>nag:

—Hãb rik s̄iejim haajem. Mam<sub>Λ</sub> hichdëu hich nem k'augba, deeu<sub>Λ</sub>gta hich nem t'um jaau wai s̄iejim haajem, mag<sub>Λ</sub>gta hich dën<sub>Λ</sub>jö hamk'ĩir. Mam<sub>Λ</sub> k'ãai hãb chi mork'<sub>ΛΛ</sub>u h̄uurwai hi nem haair haba parhooba s̄i hichdëu hampier<sub>Λ</sub>rrta wau sim ha h̄urbaawai, <sup>2</sup> t'ãrp<sub>Λ</sub>iwia hirig magjim han<sub>Λ</sub>M: "¿K'an hajaugta mua h̄uurwai mag pua b<sub>ΛΛ</sub>rpjã m<sub>Λ</sub> nem haair haba chir<sub>Λ</sub>m han<sub>Λ</sub>ma? M<sub>Λ</sub> hiek'au nauwe jöpk'aa p<sub>Λ</sub>chdëu nem waau-jem t'um p'ãk'anaa m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g hoopibá" hajim han<sub>Λ</sub>M, "mua k'ap haag. Mag hoopiwia warre p<sub>Λ</sub>dëu

sīubaad, tag mua p<sub>Λ</sub> hīgbam” hajim han<sub>Λ</sub>m hich k'īircha. <sup>3</sup> Magbaawai chi rik nem t'Λa chirarr wounau k'īirju sīi hawia, hich hōdegpai, “¿Nau m<sub>Λ</sub> jāga hajuutaa m<sub>Λ</sub>gbaadēma?” hajim han<sub>Λ</sub>m, “m<sub>Λ</sub>g m<sub>Λ</sub> patronaujā m<sub>Λ</sub> j<sub>Λ</sub>rbaadēm. Sirp'Λg hee t'ut'ui dāi p'idk'aju serbiiba chir<sub>Λ</sub>m. Parhooba sīi hatcha kaaijā hee nem jēeu chitaagjā k'aba chir<sub>Λ</sub>m” hajim han<sub>Λ</sub>m hichdēupai hichig. <sup>4</sup> Maimua hich hōdegpai, “Hāa, ya mua k'īirju hat'am” hajim han<sub>Λ</sub>m, “jāga haju m<sub>Λ</sub>ch m<sub>Λ</sub>igmua j<sub>Λ</sub>rbapāaiwai hōrau hamach deg m<sub>Λ</sub>ch hōbeerpimk'īir.” <sup>5</sup> Mag k'īirju hauwia chadcha hich patronag dēbpaar paraa narr k'ΛΛn hāhābdō t'ārnaa hamag jēeu hoomajim haajem. Nacharam<sub>Λ</sub>g, “¿Pua maach patronag k'arr paraa chir'?” hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>6</sup> Magbaawai warmua, “Muan hirig cien latas de aceite paraa chir<sub>Λ</sub>mguī” hajim han<sub>Λ</sub>m. Hichig mag jaubaawai, “Chadcha pua mag haujim; cha sim hag hēsap” hajim han<sub>Λ</sub>m. “Mam<sub>Λ</sub> t'Λrrēupāiwiā magan jūr jōpk'arraa cincuenta lataspai p'ā sīubá; mua p<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g jārrpai jēeuk'im” hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>7</sup> Maimua hābak'ai paar sīerragjā hagjō, “¿Puajā k'arr maach patronag paar chir'?” hajim han<sub>Λ</sub>m. Magbaawai chi dēbpaar paraa chirarrau, “Mua hirig trescientos sacos de arroz paar chir<sub>Λ</sub>m” hajim han<sub>Λ</sub>m. Magbaawai chi k'ap Haag jēeu sīerrau, “Chadcha pua mag haujimkē” hajim han<sub>Λ</sub>m. “Cha sim hag hēsap” hajim han<sub>Λ</sub>m. “Mam<sub>Λ</sub> t'Λrrēupāiwiā jūr doscientos cincuenta sacospai p'ā sīubá” hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>8</sup> Magbarm k'aug hat'aawai chi patrón jōoirau hich nem haair haba harr woun hīgwia hich hōdegpai, “Jōo, wounan chadcha k'īirjug k'ap'Λta chir<sub>Λ</sub>ma” hajim han<sub>Λ</sub>m.

Maimua jŭrr hich hiek hŭr narr k'ΛΛnagta magjim haajem, hich Jesuu: 'Chadcha Hēwandam hiek hΛk'amaaugau hamach k'ōchagpierr wēnΛrraajem k'ΛΛnta Hēwandam hiek hajap'a hΛk'a k'it'ēem k'ΛΛn k'āyaujā k'īir hubΛcha sīerrjēemgui hajim hanΛm, hamach gar hōor t'ereu hawaag. <sup>9</sup> Pāadē hŭrbat. P'atk'onan chadcha nem parhoobam wau nΛmua ganwia nem k'aigbam hat'eejā hiigjem. Mag sīeb mamΛ, pāach p'atk'on haauwai hōordam dΛi nem hajap'a wau nΛmuata ham dΛi k'apeen k'abat hajim hanΛm. Maagwai pāach meebarm hed mΛg jēb gayam nem tag higba haadeewai jŭrr hΛgt'arjā mak'ΛΛn dΛita nΛisiju, Hēwandamau pāach hΛdΛraa hōbeerpibaawai. <sup>10</sup> Woun hābmua nemdam bΛrΛΛm hawia k'āijā hajap'a hΛΛrk'a simΛn, magan nem dΛrrΛΛm hawiajā hich mag hajap'a hirua wai nΛrraju. MamΛ nem bΛrΛΛm hawia hagΛg hoomap'amjō warag hΛdΛraa hārpi simΛn, magan nem dΛrrΛΛm chará sīi hārpijugui hajim hanΛm. <sup>11</sup> MΛg jēb gaai Hēwandamau pāachig nem deetarrdampaijā hajap'a hΛΛrk'aa meraa nΛmΛn, ζjāga hich haram nem hajapcharam hirua pārag deebarm? Deebarmgui hajim hanΛm. <sup>12</sup> Chik'am nemjā pārau hajap'a hΛΛrk'aba nΛm chan, ζk'aifu pārag hōk'ar nem jΛariju harr k'āijā jΛaribarju? JΛaribarju hajim hanΛm. <sup>13</sup> Ni hābmujā pōd patronnaan numiim k'ΛΛn chogk'aju k'aba simgui hajim hanΛm. Patronnaan numí hak'iin, hiwiir hābpaita hΛrcha k'a k'ōsi haju. Hich hagjōta simgui hajim hanΛm hīchab Hēwandam dΛijā. Pōd pārau Hēwandam k'īrag wΛrpanaa p'atk'onagjā wΛrpa haju k'aba nΛm. Pāar magta nΛm chan pōd

Hēwandam hipleriāa k'aba nΛmguī hajim hanΛm.

<sup>14</sup> MamΛ hīchab haig fariseonaan p'atk'on hat'ee bīe k'it'ēem k'ΛΛnaupa chi Jesuu hiek'amam hūr narr haawai warag hi wau hiek'a naajim haajem.

<sup>15</sup> Magbaawai Jesuu hamag hiek'amamua, — Pāran, pāachta hārcha p'atk'on wai nΛm hawia Hēwandam dau najā hāucha nΛm haajeebma; mamΛ chadcha Hēwandamauta pāar t'ār k'ap'Λ simgui hajim hanΛm. MΛg jēb gayam k'ΛΛnaun p'atk'onta nem t'um mΛg jēb gaai t'ΛnΛm k'āyau hajapcha sim hawia hagΛgta hee haajerram. Hamag mag nem wajaug sīeb mamΛ, hagua nem k'aigba wauwaita sīi hōdōmie sēr'k'a t'ΛnΛmjō Hēwandamau k'ōchk'aba haajemgui hajim hanΛm.

*Warrgarm ley hich mag sīerrΛm*

<sup>16</sup> Mag nem jajawagmamua hīchab hich hiek hūr narr k'ΛΛnag Jesuu magjim haajem: 'Juan hōor pōr choomieu Hēwandam hi jaajuju naweran pārau Moiseeu hiek p'ā pΛatarr dāi Hēwandam hi jaaumienau hēsap p'ātarrpai wai naajimgui hajim hanΛm, hag gaai jaau sim hipleri wēnΛrraag. MamΛ Juanau hiek hīur Hēwandam haar hōbeerpiejemta wai bēejimgui hajim hanΛm, chi wajapcharam. Mag jaauchētarr haigmua hatag mag Hēwandamta chi Pōrk'aimΛΛ sim k'aug hat'ampierr, hīsta hōor pōm hi hipleriāa ham hig nΛm, chadcha hamach Pōrk'abaadeewai hi dāi naam k'ōchgau. <sup>17</sup> Mag hiek hīur wai naab mamΛ, jōingar Hēwandamau Moiseeg hich hiek p'āpitarran hich warr sīejerr hagt'a hich mag serbii sīerrΛmguī hajim hanΛm. MΛg durr t'um hedjāpa

chugpawiajã jöoingarwe p'ã pꞵatarr hiek chan bꞵdam hãbjã hok'oobamgui hajim hanꞵm.

<sup>18</sup> 'Magua hĩsjã warrgarmjõ dich hꞵꞵi hisegwia deeum hꞵꞵi haumꞵn pekauta wau simgui hajim hanꞵm; wa deeumua hꞵꞵi pꞵatarr k'ãijã haumꞵn magan hagjõ pekauta wau simgui hajim hanꞵm.

*Woun hãb hap'ꞵꞵ k'itarr rik dꞵi*

<sup>19</sup> Maimua hĩchab mꞵg nem hĩgk'aadam jaaujim haajem Jesuu: 'Woun hãb sĩejim haajem, rik. Maan sĩi k'ajũa parhẽpagk'am happ'ata jũajeejim haajem. Maimua mag nꞵm dꞵi hed hẽepierr sĩi nemk'oo jaramjõta t'achjã wau k'oojeejim haajem. <sup>20</sup> Mamꞵ hĩchab woundam hap'ꞵꞵ k'itꞵm Lázaro ha t'ãr sim sĩejim haajem, sĩi p'ĩe k'a dodoso k'itꞵm. Mag k'itꞵmꞵn sĩi chi rik puertdi bigaau hõor bã heeta hoo k'ẽraajeejim hanꞵm. <sup>21</sup> Mag k'ẽrꞵmꞵn jãsogau chi rik t'ach k'õ sim mes heegar pan perasdam k'ꞵimam k'õm k'õchag k'ẽrꞵm hee, saakienauta hi p'ĩedau sẽcheejeejim haajem. <sup>22</sup> Mag k'itꞵꞵ hawia chi hap'ꞵꞵ k'itarrdam meejim haajem. Mag meebaadeewai Hẽwandam chognaan bẽewia sĩi hi hak'aardam hãgt'ar Abrán sim haar harrjierram haajem. Mag k'ur chi rikjã hĩchab meebaadeewai bẽp sĩuwia k'ĩmie durrta hõbẽrjim haajem. <sup>23</sup> Maimua ya k'ĩmie durrpanaa maach gaai machag hãwatbajujõ t'ꞵnꞵmua hãgt'aag hoowai dau warp'a Lazarota Abrán bigaau k'õinaa pãar sim hoo hat'ajim hanꞵm, chi rik harrau. <sup>24</sup> Magbaawai mammua t'et, "Jõoi Abrán, mꞵ hap chitꞵm mꞵ dau haug k'augbãa" hajim hanꞵm. "Lázaro jĩgpirdam gaapai k'ãijã dõdamau homnaa mꞵ haar pꞵlibapꞵꞵi. Ya

mΛΛn hö jΛΛumaam. Höt k'ierr pechag mΛg t'ΛnΛmjã mua hãwatbajujöta t'ΛnΛΛngui" hajim hanΛm hãhãak'amua. <sup>25</sup> MamΛ magbaawai jöoi Abranau hirig magjim hanΛm warag: "K'ïir heyaa hajuma" hajim hanΛm, "pΛch monak'a haawai nem k'ïir t'um paraanaa bΛΛrjã haugchëba chitarr. Maagwai Lázaro bΛΛrjã magΛm chuk'u hi dau hap'ΛΛ k'amor masi k'ërΛmjã pua hirig hooba haajeejim. MamΛ hīs mΛig hi k'ōinaa bibigag chuk'u chirΛm. Jãigta k'ïirjuma hajim hanΛm, jãgwia jürr hīs pΛ hidawaa chirÁ, hôt k'ierr pechag hee. <sup>26</sup> Pua mag chirab mamΛ, pΛ haar pöd mua Lázaro pΛibamgui hajim hanΛm. Magnaa maach jãrr mΛg dö k'örg sīi jëb hit'urm jaaba wëjömjö sim hee ¿jãga hi maju? Jammuajã pöd bëeju k'aba, ni maumuajã pöd maju k'abamgui" hajim hanΛm jöoi Abranau. <sup>27</sup> Magbaawai chi rik harrau warag chaigpa k'itΛmua jöoi Abranag, "Magan jürr mΛ haai di haarta hi chogbapΛi" hajim hanΛm, <sup>28</sup> "mΛ k'od hãbam k'ΛΛn cinco p'ë wai chirΛm haar, mΛ mΛg chirΛm jaaubaimaawai hamach k'aibag hisegwia k'ïirjug hajap'am haumk'ïir, magbaawai ham meem hedjã mΛjö mΛgΛm haar gaai machag hãwataan bëem hugua" hajim hanΛm, chi rik harrau. <sup>29</sup> Magbaawai Abranau hirig, "MamΛ hamau Hëwandam hiek wai naabahab, Moiseeu chi Hëwandam hi jaaumien dΛimua p'ã pΛatarr. Hamau mag gaai jaau sīsida mta hipierraa haju haai naabahab" hajim hanΛm, "pΛ sim haar wëtmap'a nΛmΛn." <sup>30</sup> Magbaawai chi k'ïmie durr simua magjim hanΛm: "HΛhΛ, mag k'abam jöoi Abrán. Sīi p'ã sim gaapai chan hamau hΛk'abam. MamΛ hãb meetarrta deeu ham

haar hōbērimawia hamag jaauwimak'iin chadau, warre hamau hamach k'aibag hisegjurau” hajim hanΛm. <sup>31</sup> Magbaawai Abranau hirig magjim haajem: “MamΛ hamau mag Hēwandam hiek chi p'ām wai nΛm gaai jaau sim hĭk'aba nΛm chan, magan hāb meewia deeu hiiu p'iidΛwia hamag jawaan mak'iinjā, hamau hĭk'abajugui” hajim haajem, chi rik harrag.

## 17

*¿Jāga hanΛ Hēwandamau chik'am k'aibag hee mapi nΛm k'ΛΛn dĭi?*

*(Mt 18:6-7,21-22; Mr 9:42)*

<sup>1</sup> Jesuu magjim haajem hich dĭi wēnΛrraajerr k'ΛΛnag:

—MΛg jēb gaai hichiita hich jāg hōor pekau waupiejem nem paraa haju, mamΛ jhēh, hapk'it! hajim hanΛm, chi magΛm nem paraa sim woun.

<sup>2</sup> Hirua magΛm gaaimua chi mΛ hiek hĭk'a k'ērΛmta pekau hee burrpimΛn, hichta Hēwandam dĭi hiekk'ōr pōoma sīsiju. MamΛ mag Hēwandam dĭita hiekk'ōr paarpaju k'āai hichdēupai hich hō gaai mokpōr pōmk'am jānaa p'ūas hee baudΛk'iin hĭucha hajugui hajim hanΛm Jesuu.

*¿Jāga dich k'apeen perdonaa nΛ?*

<sup>3</sup> Maimua hīchab, 'Pārag jaauk'im, k'ap'Λ habat hajim hanΛm, hich Jesuupai. Pāachjō mΛ hiek hĭk'a nΛm k'ΛΛnau k'āijā pāach dĭi k'aigba habaawai warag dĭi hagjō haju k'āyau sīi ham wawibat hajim hanΛm. Maimua hamachdēu mag pāach dĭi k'aigba habarm k'aug hauwia

pãachig “M<sub>Λ</sub> perdonaabá” haawai, ham perdon-  
aawia hoob tag b<sub>Λ</sub>Λrjã mag<sub>Λ</sub>m hiek higmiet hajim  
han<sub>Λ</sub>m. <sup>4</sup> Hãbam hedpai k'ãijã biek k'apan pãach  
d<sub>Λ</sub>i k'aigba hawia, “Kakë m<sub>Λ</sub> perdonaabá, mua tag  
jãgbaju” ha k'Λrrk'ak'a hawia k'ãijã, hich hagnierr  
hi perdonaabat hajim han<sub>Λ</sub>m, tag mag<sub>Λ</sub>m hiek  
b<sub>Λ</sub>Λrjã higba.

*Hëwandam pãach d<sub>Λ</sub>i sim ha k'irjunaata nem  
wauk'iin*

<sup>5</sup> Mag dich k'apeen perdonaapi jaaubarm  
p'it'uurga sim k'irjunaata, jürr hich Jesuu chi doce j<sub>Λ</sub>r  
hautarr k'ΛΛn garmua hirig magjierram haajem:

—Señor, Hëwandamau marag k'irjug deebam  
chan pöd marau maach k'apeen perdonaabaju.  
Marag juapá deebá hajierram han<sub>Λ</sub>m, mag  
p<sub>Λ</sub>chdëu jaau simjö Haag.

<sup>6</sup> Magbaawai maach Pör Jesuu magjim haajem  
hamag:

—Pãrau k'irjuawai chadcha Hëwandam jua t'eeg  
sim k'ap'Λnaa pãachdëu nem mag habarmjö hapiju  
k'irjunaata nem wauk'iin, Hëwandam hat'ee chan  
p'it'urm nem chuk'u haajeewai, chadcha pãachdëu  
jajauk'ampierr hich mag pãachdëu jaau n<sub>Λ</sub>mjö  
hajugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Pãar k'irjug hoojem hanaa  
chi pömag mostaza daudam har maach dau hee  
paba k'itaajemjö k'ãijã k'itak'iin, har pab<sub>Λ</sub> pöm  
sim<sub>Λ</sub>g wounagamjö, “Jãigmua mawia jürr hachum  
p'üas hee d<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>Λubaimá” habaawai, chadcha pãar  
hipierraa hajugui hajim haajem.

*Hëwandam chogk'a simua jãgã haju haai sï?*

<sup>7</sup> Mag jaaumamua hichab magjim haajem:  
¿K'aíuta hich chog p'idk'a sïi hawia barbaicheewai

hit'ũu hirig, “Har p<sub>Λ</sub> hat'ee ya t'ach mes gaai t'öi k'ër<sub>ΛM</sub> k'öbá” haju k'ai? <sup>8</sup> Mag chan ni häbmuajã hiek'abamgui hajim han<sub>ΛM</sub>. Jãan magju k'ãai warag, “Jöpk'aa p'iejãb wauwia m<sub>Λ</sub> jãhogbá, maimua murua nem hig chir<sub>ΛM</sub> t'um p'ëdeebá; p<sub>Λ</sub>chin nau m<sub>Λ</sub> k'ö dichtarr k'ur hëudeechata k'öju” ha hiek'aju. <sup>9</sup> ¿Pãrau hoowai häbmua hich chognaanau hich hipierraa nem wau n<sub>ΛM</sub> paar “Hãu hajim” haajë? Hãu hajim chan habam, hich p'idag hichdëu nem wauju hatarrta wau siewai. Hirig jauba hak'iinjã hichiita hirua waub k'aba waujugui hajim han<sub>ΛM</sub>. <sup>10</sup> Hich hagjöraugui hajim han<sub>ΛM</sub> pãarjã hichab: ya Hëwandamau pãachig nem jaautarr t'um wau höbaadeewai sïi warag, “Maachin Hëwandam chognaanpaiu; hichdëu maachig jaautarrpierrpai waubap'ïm” habat ha jaaumajim haajem.

*Diez kokobé bënëu bar k'it'ëe harr k'ΛΛn*

<sup>11</sup> Mag jaau siewia, warag Jerusalenag mamua didichagmajim haajem, Samaria durr Galilea durr dãi häba t'ëu n<sub>ΛM</sub> jãrr k'Λdau ma sim hee.

<sup>12</sup> Mag mamua p'öbördam pöm k'aba k'it<sub>ΛM</sub> hee dubbaimaawai hi k'ïirp'ee hõor diez kokobé bënëu bar k'it'ëem höbërd<sub>Δ</sub>tk'achëjim haajem.

<sup>13</sup> Mag höbërd<sub>Δ</sub>tk'achëwia warppaimua hirig hähäak'amua, —Maestro Jesús, maar hapdurrum maar dau haug k'augbahur haajeejim han<sub>ΛM</sub>.

<sup>14</sup> Hichig dau hap'ΛΛ mag durrum hoobaawai hamag, —Jerusalenag hërëuwia Haai hi jëeujem deg p'adnaanag pãach k'a t'eerhãchpibat hajim han<sub>ΛM</sub>.

Hamachig magbaa chadcha hi hipierr hērēubaadējim haajem. Mag wētumua hagt'a barba n<sub>Λ</sub>m hee, hamach mor hoowai k'a hajap'a mag<sub>Λ</sub>m bēn chuk'u narrjō naajim hanaabá. <sup>15</sup> Hamach mag hoobaawai, hābmua deeu hewag k'ap'ig hurumua honee, “Hēwandam, hīsin chadau puan m<sub>Λ</sub> dāi hāuta habarm; p<sub>Λ</sub>jō jua t'eegk'am chan m<sub>Λ</sub>g jēb gaai chuk'um” ha hijējēbag bēejim haajem, hich happai.

<sup>16</sup> Mag bēewi Jesús b<sub>Λ</sub>k'Λrr p'ōbk'a jēbjā gaai dagau d<sub>Λ</sub>rnaa, “Hāu hajim” hajim haajem hirig, hich monaautarr paar. Chi mag Jesuug hāu hajim haan bēetarr, Samariapierr hajim haajem.

<sup>17</sup> Magbaawai Jesuu mag<sub>Λ</sub>g, —¿Pāar chi monaautarr k'ΛΛn diez naabajī? ¿Jam n<sub>Λ</sub>ma hajim han<sub>Λ</sub>m tagam k'ΛΛn nueve? <sup>18</sup> Hamach monaautarr paar Hēwandamag “Hāu hajim” haju chuk'u harrjō, hāba p<sub>Λ</sub> happaita deeu k'itaichēbma hajim han<sub>Λ</sub>m, deelum durramk'a chir<sub>Λ</sub>mta.

<sup>19</sup> Maimua hichdēupai mag chi kokobé bēnēu bar k'itarrag, —P'iid<sub>Λ</sub>wia petá hajim han<sub>Λ</sub>m. Mua jaautarr hipierr p<sub>Λ</sub>ch hōdegpai, “Chadcha hi hipierraa ham<sub>Λ</sub>n m<sub>Λ</sub> monaauju” ha k'īirjutarr gaaimua, hāu p<sub>Λ</sub> peerd<sub>Λ</sub>wia monaaujā monaau chirsim hajim haajem hirig.

*Deeu Jesús m<sub>Λ</sub>g jēb gaai d<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>Λubaichēm hed ¿jāga haju k'ai?*

*(Mt 24:23-28,36-41)*

<sup>20</sup> K'āai hāb chi hajap'a Moiseeu Hēwandam hiek p'ā p<sub>Λ</sub>atarr h<sub>Λ</sub>Λrk'aajem k'ΛΛnau Jesuug, —¿Jāagwaichata m<sub>Λ</sub>g jēb gaai Hēwandam maach Pōrk'a sīeichējuwa? hajierram haajem hirig.

Magbaa Jesuu hamag magjim haajem: — Hēwandam hichta chi Pörk'a sēichēju chan hoob dau daauta bēēju hamiet. <sup>21</sup> Mua nem wau chir<sub>Λ</sub>m gaaimua pārau k'ap'<sub>Λ</sub> haju haai n<sub>Λ</sub>m, Hēwandam ya pāach hee sim; magua hirua hich jua hoopi simgui hajim hanaabá, chadcha hichta t'um hich hiek h<sub>Λ</sub>k'a n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>n Pörk'a sēichēm k'ap hamk'īr. Maagwai hōrau m<sub>ΛΛ</sub>gwaiwe chan, “M<sub>Λ</sub>gá, har n<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>á,” wa “Hachum har sī” habajugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>22</sup> Mak'<sub>ΛΛ</sub>nag mag jaauwi jūr<sub>r</sub> hich d<sub>Λ</sub>i hogd<sub>Λ</sub>ba wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>rajerr k'<sub>ΛΛ</sub>nagta magjim haajem:

—M<sub>Λ</sub>g hatag pāach happai wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>m haig, pārau m<sub>Λ</sub>ch chi Hemk'ooi Hiewaa k'īrjuwia k'āaidam hāpai k'āijā hūmaai deeu m<sub>Λ</sub> d<sub>Λ</sub>i wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>m k'ōsi haju. Mam<sub>Λ</sub> pōd mag wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>abajugui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>23</sup> M<sub>Λ</sub>g hatag hōrau pāachig, “M<sub>Λ</sub>gá, har n<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>á, ya bēejimwai,” wa magbam k'ai “Hachum sim” haawai, hoob h<sub>Λ</sub>k'awia haar hoon wēt<sub>m</sub>iet hajim haajem. Magua pāachig nem jaauwaijā hoob ham hiek h<sub>Λ</sub>k'amiet. <sup>24</sup> M<sub>Λ</sub>ch chi Hemk'ooi Hiewaa bēewain, t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>nauta m<sub>Λ</sub> hoojugui hajim han<sub>Λ</sub>m, hich jāg pagt'<sub>Λ</sub>m dau p'<sub>Λ</sub>r jēer hat'aawai hedjā t'um harar hat'aajemjō. Magua hōrau mag pāachig ya m<sub>Λ</sub> barbaichēm ha jaauwaijā hoob h<sub>Λ</sub>k'amiet hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>25</sup> Mam<sub>Λ</sub> magju nawe hichiita m<sub>Λ</sub> dau hap'<sub>ΛΛ</sub> haju haai chir<sub>Λ</sub>ngui hajim han<sub>Λ</sub>m, hōor m<sub>Λ</sub>g t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>n jua hee, hamachdēuta m<sub>Λ</sub> k'a hisēe wai wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>awai. <sup>26</sup> Mag m<sub>Λ</sub>g hatag m<sub>Λ</sub>ch chi Hemk'ooi Hiewaa deeu bēēju gayaa paawai, jōoingar jōoi Noé k'ak'itarr jaar hōor dōhādu hōpāiwai hamachdēu hampierr t'<sub>Λ</sub>naajerrjōta t'<sub>Λ</sub>naajugui hajim han<sub>Λ</sub>m

hīchab. <sup>27</sup> Mag jōoi Noé sim jaar hōrau hamach hok'oojujā k'īirjuba, sīi p'iesta waunaa, t'ach k'ōwia, dōdōjō dōju, maimua jua p̄arjuuta k'īirju naajim. Ham mag t'ʌnʌm hee, jōoi Noeeu hichig Hēwandamau barco pōm waupi jaautarrjō chadcha wau hauwia hag hee dubjim. Mag dubbaadeewai dōhād pōm bēewia sīi hōor pōm hōdubjim hanaabá. <sup>28</sup> Maimua jōoi Lod k'achitarr Sodoma p'ōbōr hee sīejeewaim jaarjā hich hagjōta t'ʌnaajim hīchab. Ham k'īirjugan, hāba t'ach k'ōju, dōdōjō dōju, hamachdēu nem k'ōsimpierr haunaa jūrr hamach garmua pērju, nem jīirju maimua di hēujupai hajim. Mamʌ mag nʌmjā Hēwandam gaai k'īirjuju chan haba haajeejim. <sup>29</sup> Mamʌ ham mag t'ʌnʌm hee, jōoi Lod Sodoma p'ōbōr heemua hōbērbaadeewai hich Hēwandamau hedjā heemua hōtdau k'īir k'ʌipijim. Mag hōtdau k'īirta noseg chē t'ʌnʌmjō k'ʌi t'ʌnʌisimua hōor t'umaa p'aa k'ēchpʌijim. <sup>30</sup> Jāg hamachdēu Hēwandam k'īirjuba t'ʌnarrjōta t'ʌnaajugui hajim hanʌm hīchab, mʌch chi Hemk'ooi Hiewaa deeu mʌg jēb gaai dʌnʌʌubaichēm hedjā.

<sup>31</sup> Mag jaaumamua hich Jesuupai, 'Mag mʌ pierrum hed hāb k'āijā hich dihēu hʌr jua hʌi sim k'ai, hich nem p'ē hawaan hawia hoob tag hierrag dubam hajim hanʌm; wa magba hich p'idk'aajem haar k'āijā sim k'ai, hoob hich diig k'ap'ig bēem. <sup>32</sup> K'īir heyaa habat hajim hanʌm: hewag hoopiba harr hee Lod hūanau sīi hich nem k'īirjuwia hewag hootarr jūrrpai Hēwandamau mag hʌʌi t'ak'arag paapʌitarr. <sup>33</sup> Har chi mʌ hiek hʌk'a sim gaaimua p'it'urg hāwatmap'a sīi warag "Heeu jāgʌm gaaimua mʌ t'ōoduk'am" ha k'āijā hiyʌʌ

sim k'ΛΛn warreta hok'oo simgui hajim hanΛm. MamΛ har chi mΛ hiek gaaimuata dau hap'ΛΛ k'ãijã habarm wounan chadau hãgt'archa hõbëryugui hajim hanΛm.

<sup>34</sup> Mag hich k'apeenag jajawagmamua, 'Mag mΛ bëewai hõor numí hãbam put hee naajugui hajim hanΛm. MamΛ mua hãbpai mΛch dãi harrwia, hãb werpΛaju. <sup>35</sup> HΛΛinjã numí hĩchab hãbam molin gaai ba naaju. MamΛ mua hãbpai mΛch dãi harrwia, hãbak'ai werpΛajugui hajim hanΛm. [<sup>36</sup> Hõor numí hagjö di chaaur naaju. MamΛ mua hãbpai mΛch dãi harrwia, hãbak'ai werpΛajugui ha jaau-majim haajem.]

<sup>37</sup> Magbaawai hi k'apeenau hirig, —Señor, cha purua jaau sim, ¿jampaita magju k'ai? ha jëeujieram hanΛm.

Magbaa Jesuu hamag, —Jampai hagá hajujã k'aba simgui hajim hanΛm. Pãrau k'ap'Λ nΛm, nemmí sim haig hãkõs hich k'ĩrau jupcheejem. Hich hagjöta hajugui hajim hanΛm hĩchab muajã mΛch hiek hãk'a nΛm k'ΛΛn dãi; ham p'ë harraag mΛch bëem hed ham haigta dau daau hurum t'umaam k'ΛΛnau mΛ hoojugui hajim hanaabá.

## 18

*Nem pΛaba Hëwandamagta warag jëeu nΛΛ haju haai nΛm*

<sup>1</sup> Hĩchab Jesuu hich k'apeenag mΛg nem hĩgk'aadam jaaujim haajem, mag jaaubarm gaaimua hamachdëu nem hig nΛm Hëwandamau da deebe hawiajã warag pΛaba hirig jëeuju haai nΛm ha k'ap hamk'ĩir. <sup>2</sup> Mag jaaumamua magjim hanΛm:

—Woun hãb chi t'et'em sĕejim haajem, p'öbör hee. Magua b̃l̃arjã hich k'apeen högk'aba ni Hĕwandamjã higba sĕerrajim hanΛm. <sup>3</sup> Hich hag p'öbör heepai hĭchab sĕejeejim haajem, k'oopaa hũan hãb. Mag hũanau bĕewia hirig, “MΛ hap hΛrrΛm mΛ k'aigpĕrbã” haajeejim hanΛm, “mΛ k'a huk'urm k'ΛΛnau mΛ d̃i hatchinga jãgam hugua.” <sup>4</sup> Mag k'oopaa hũan dau hap'ΛΛ hich haig hudk'Λrrk'ak'ak'amjã b̃l̃arjã hi hiek hasekasmãp'a sĭi hawia k'ãai hãb magjim haajem: “Mua chadcha Hĕwandam higbanaa mΛch k'apeenjã högk'aba chitab mama, <sup>5</sup> jãg k'oopaa hũan tag mΛch haig bĕbĕe ham hugua, mua chadcha hi k'aigpĕrjugui” hajim hanΛm. “Magba hak'iin, hirua hidĕu mΛ k'ajap chirbajugui” hajim hanΛm, “hich hag hiekpai p'Λrba jajaau haawai.”

<sup>6</sup> Mag hĭgk'a dichwia, hich Jesuupai jũrr hamag, 'Pãrau hũrjierramgui hajim hanΛm, k'an ha hiek'ajĭ mag woun chi t'et'em nem k'aibag sĕerrau. <sup>7</sup> ¿Pãrau hoowai hich haig bĕbĕe nΛΛ paawai k'oopaa hũan hirua k'aigpĕrbajĭ? Hĕwandamaujã hich chaainau hichig hedaram magwe jĕeu nΛΛ hak'iin, hirua mak'ΛΛnjã heeg hoob k'aba hoojugui hajim hanΛm. <sup>8</sup> Magnaa, Mua pãrag jaauk'imgui hajim hanΛm. Hĕwandamagta pãrau mag jĕeu nΛmΛn, pãar k'aigpĕrm hedjã warre hirua pãachdĕu k'ösi nΛmjö haju pãar d̃i. ¿Mama pãrau k'ĭirjuawai mag mΛch chi Hemk'ooi Hiewaa bĕeju hed hõor chadcha mag hamach t'ãraucha Hĕwandamag jĕeu durrum k'ΛΛn hagt'a naaju k'ai? hajim hanΛm.

*Wounaan numí Haai hi jĕeujem deg oraa narr*

9 Maimua hamachdëupai hamachta t'umaam k'ΛΛn k'ãyaujã hajap pekau chuk'u k'it'ëem hawia jürr hamach k'apeen k'aibag p'eejem k'ΛΛnag Jesuu mΛg nem hīgk'aadam jaaujim haajem. 10 Chi nem hīgk'aadam mΛg hajim haajem:

—Wounaan numí Haai hi jëeujem deg Hëwandamag jëwaan wëtjim haajem. Hãb fariseo hajim hanΛm, Moiseeg Hëwandamau hich hiek p'ãpitarr hajapcha hΛΛrk'aajem haajem k'ΛΛn heem, maagwai hãbak'ai gobiernoog hõrau dëbpaar paraa nΛm jëeujem hajim haajem. 11 Chi hajapcha Moiseeu p'ã pΛatarr hiek hΛΛrk'aajemua bļjãaupai hoo dΛnΛmua, Hëwandamag jëeu nΛm hanΛmta, hichpai t'ö hiek'amamua magmajim haajem: “Hëwandam, pΛrΛg hãu hajim ha chirΛm, hãuta jãg mΛ chik'amnaanjö k'aba chitΛm. MΛ hamjö nem jñignemjã k'aba, pekau pömjã k'aba, ni deelum hΛΛinjã wauba chitΛmguì” hajim hanΛm. “MΛ chan gobiernoog hõrau dëbpaar paraa nΛm k'ΛΛnag jëeujem har hachum simjõjã k'aba chitΛm” ha hiek'amajim hanΛm, hichdëupai hich hajaug t'öwia. 12 Maimua warag mag jaaup'pΛigmamua magjim haajem: “Hëwandam, mΛΛn semanpierr k'ãai numí t'ach k'öba sΛrk'a chiraaajem, pΛrΛg jëwaag. Mag nΛm dãi hichab mΛch p'atk'ondam hoopier hag heem deeb k'aba pΛrΛg dee k'itaajemguì” hajim hanΛm. 13 Maagwai jürr chi gobiernoog paar nΛm k'ΛΛnag jëeujemdam hich happai hag warp'aa hoot'ëu k'erΛmua hagjö Hëwandamag jëeu sñejim haajem. MamaΛ maan, jürr hichdëupajã hich pekau pöm k'itΛm k'ap'Λ sñierr haawai, gaai machgau warag heeg hãt'Λnaa pör jõjõik'amuata maagjeejim hanΛm Hëwandamag:

“Hēwandam, m<sub>Λ</sub>ch chadcha pekau pōm chit<sub>Λ</sub>m k'ap, p<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g jēu chir<sub>Λ</sub>m; m<sub>Λ</sub> hap chit<sub>Λ</sub>m m<sub>Λ</sub> heeg hoobá” haajeejim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>14</sup> Mag numí Hēwandamag jēu narr k'Λ<sub>Λ</sub>n jaau dichwia, chi haig hich hiek hūr narr k'Λ<sub>Λ</sub>nag magjim haajem: 'Hichdēupai Hēwandamag hichta chi hajap'am ha chirarr k'āyau, hich dau haug k'augpi jēutarr wounta jūr Hēwandam dau na hag najā hich mag b<sub>Λ</sub>Λrjā k'aibag chuk'u haajerrjōo sīebahab hajim han<sub>Λ</sub>m. Mam<sub>Λ</sub> har hamach t'ōwia chik'am dāi hat'uucha haajem k'Λ<sub>Λ</sub>n, jūr m<sub>Λ</sub>g hatag paawai ham Hēwandamag chaigpa hoo sīsid<sub>Λ</sub> habarjugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Maimua har mag hamach dāi hat'uu n<sub>Λ</sub>m k'Λ<sub>Λ</sub>n hichaurjā mag<sub>Λ</sub>m haba sīi warag serbiibamjō haajerr k'Λ<sub>Λ</sub>nta, jūr m<sub>Λ</sub>g hatag paawai, Hēwandamau warm k'Λ<sub>Λ</sub>n k'āyaujā h<sub>Λ</sub>rpa<sub>i</sub> hapiju ha jaaumajim haajem.

*Chaaín dēnjō Hēwandam hiek hāk'ak'arrsō hāk'aju haai n<sub>Λ</sub>m*

*(Mt 19:13-15; Mr 10:13-16)*

<sup>15</sup> Biek hāb mag jūr<sub>r</sub>am k'Λ<sub>Λ</sub>nau haanaan Jesús sim haig wai bēe n<sub>Λ</sub>m hee, chaaínpa chi dēnnaanau haibēe naajim haajem, ham gaai p<sub>Λ</sub>r<sub>n</sub>aa Hēwandamag ham kōit jēeumk'īir.

Mam<sub>Λ</sub> mag jūr<sub>r</sub>am k'Λ<sub>Λ</sub>nau chaaín haibēbēek'am hoowia jūr chi Jesús dāi hogd<sub>Λ</sub>ba wēn<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub>aa<sub>j</sub>err k'Λ<sub>Λ</sub>nauta mag chi haibēe n<sub>Λ</sub>m k'Λ<sub>Λ</sub>nag meerrau sīujierram haajem, tag haibēepimaugau. <sup>16</sup> Mam<sub>Λ</sub> hamau mag n<sub>Λ</sub>m hee, warag Jesuu chi chaaíndam t'ār<sub>k</sub>'anaa jūr hich k'apeenagta, —Hidēu chaaín m<sub>Λ</sub> haig bēepibat hajim han<sub>Λ</sub>m. ¿K'ant'ee pārau hamag bēepiba jaau n<sub>Λ</sub>? Chi jōoin hawiajā cham<sub>Λ</sub>

k'ΛΛn chaainjö mΛ hiek hāk'ak'arrsö hāk'a nΛm k'ΛΛnta mΛg jēb gaaijã hΛu wēnΛrrawia, hΛgt'arjã honee wēnΛrrajugui hajim hanΛm. <sup>17</sup> MamΛ chi hΛgt'ar hōbērju k'īrju nΛm k'ΛΛnaujã mΛk'ΛΛn chaain dēnjö hāk'abam chan pöd hōbērbamgui hajim hanΛm. Mua pārag mag jaau chirΛmΛn chadcharam hiekta jaau chirΛmgui hajim hanΛm.

*Woun hāb p'atk'on paraam Jesús dāi hiyΛΛ hat'urtarr*

*(Mt 19:16-30; Mr 10:17-31)*

<sup>18</sup> Biek hāb Jesús sim haig woun hāb chi t'et'em bēejim haajem, p'atk'on paraam. Mag wounau hirig, —Maestro, pΛΛta chadcha Maestro hajap'am haawai pΛrΛg jēwaan bēejim: ¿Mua k'ani jāgju haai chirΛ, hΛgt'ar hōbēraag? MΛrΛg jaaubá haichējim hanΛm.

<sup>19</sup> Magbaawai Jesuu hirig, —¿K'ant'ee pua mΛrΛg “chi hajap'am” ha sí? Hōor hajap'am chan chuk'umgui hajim hanΛm. Hajap'amΛn hāba Hēwandamta hich happai hajap'a sīerrΛm. <sup>20</sup> ¿Pua k'ap'Λ sīebá hajim hanΛm, Hēwandamau Moiseeg hich hiek p'āpitarr gaai: “Hoob dich hōor k'abam dāi k'apes ham; hoob hōor t'ōom; hoob nem jīgk'am; hoob chik'am hēugarjã sēuk'a nem hīgk'am; maimua pΛch haai jāsenk'anaa pΛch hādjä jāsene habá” ha sim?

<sup>21</sup> Magbaawai chi woun p'atk'on paraamua, —Mag pua jaau sim t'um mua mΛch bΛrΛΛwe hΛΛrk'a chitabahab hajim hanΛm.

<sup>22</sup> Jesuu hi mag hiek'a sim hūrbaawai hirig, —MamΛ hagt'a k'īir hāb pua waaur wai sīebahab hajim hanΛm. PΛch nem t'um pēr'ΛΛpīiwia chi p'atk'on hap'ΛΛ k'it'ēem k'ΛΛnag jigbapīi.

Maimuan chadau m<sub>Λ</sub> hēudee pidú hajim han<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub> dāi chitam k'ōsi chir<sub>Λ</sub>m k'ai. Pua magm<sub>Λ</sub>Λ, h<sub>Λ</sub>gt'ar pawiajā b<sub>Λ</sub>Λrjā haugchēba, p'atk'on k'āijā nem hajap'am pōmta wai chirsijugui hajim han<sub>Λ</sub>m hirig.

<sup>23</sup> Mam<sub>Λ</sub> Jesuu hichig mag nem t'um pēr<sub>k'ΛΛ</sub>wia chi p'atk'on jigpi jaaubaawai, warre chi woun hōk'īrjuu haadējim hanaabá, chadcha p'atk'on paraam harr haawai. <sup>24</sup> Jesuu hoowai mag hichdēu nem jaubarm gaaimua hacha hōk'īrjug pōm haadēm hoowi, —P'atk'on paraam k'Λ<sub>Λ</sub>nta Hēwandam chi Pōrk'a sim haar hōbēraagan chadcha t'et'e simgui hajim han<sub>Λ</sub>m, hamach p'atk'onagta h<sub>Λ</sub>rcha hee naawai. <sup>25</sup> P'atk'onpanta h<sub>Λ</sub>gt'ar Hēwandam chi Pōrk'a sim haar hōbērju k'āyau, camello pōm jāg maach wounaan k'āijā h<sub>Λ</sub>rpaī sīerr<sub>Λ</sub>mta p'it'urg chuk'u nobeeu kachdam hee t'oogar hōbēr dichjugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>26</sup> Jesuu mag hiek'abarm hūrbaawai haig chi hūr narr k'Λ<sub>Λ</sub>nau, —Mag k'ai, magan ɔk'aita peerd<sub>Λ</sub>agáwa? hajierram han<sub>Λ</sub>m.

<sup>27</sup> Magbaawai Jesuu hamag magjim haajem:

—Hōragan chadcha p'it'urgma mag hūrwai, mam<sub>Λ</sub> Hēwandamag chan b<sub>Λ</sub>Λrjā p'it'urg chuk'u simgui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>28</sup> Magbaawai Pedroou hirig, —Maraun chad p<sub>Λ</sub> dāi wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>ram k'ōchgau maach nem wai narrjā hewag k'īirjuba, sīi t'um p'ēr<sub>Λ</sub>awi p<sub>Λ</sub> dāi hogd<sub>Λ</sub>ba wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>rabma hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>29</sup> Magbaa hich Jesuu magjim haajem:

—Chadcha har t'um chi m<sub>Λ</sub> gaaimua wa m<sub>Λ</sub> hiek jaaum k'ōchgau k'āijā hamach di p<sub>Λ</sub>awia, hamach

dënnaanjã p<sub>Λ</sub>anaa, hamach k'odnaan, hamach h<sub>ΛΛ</sub>in wa hamach chaain k'ãijã k'augba k'ũchpaim hat'ee p'ëp<sub>Λ</sub>p<sub>Λ</sub>ak'am k'<sub>ΛΛ</sub>nagan chadau, <sup>30</sup> m<sub>Λ</sub>g jëb gaai hagt'a n<sub>Λ</sub>wējã mag hamach nem hok'oomarr k'ãaijã h<sub>Λ</sub>r hag hatcha deewi m<sub>Λ</sub>g hatagjã m<sub>Λ</sub>ch d<sub>Λ</sub>ita hich mag wën<sub>Λ</sub>rramk'ïir m<sub>Λ</sub>ch haarcha p'ë haujugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

*Hõrau hich t'õoju Jesuu jaautarr*

*(Mt 20:17-19; Mr 10:32-34)*

<sup>31</sup> Maimua hich d<sub>Λ</sub>i doce hogd<sub>Λ</sub>ba wën<sub>Λ</sub>rraajerr k'<sub>ΛΛ</sub>n chaaur k'ïet p'ë harrwia hamag magjim haajem:

—Pãrag k'ap hamk'ïir mua warre jaauk'imgui hajim han<sub>Λ</sub>m: Pãrau k'ap'<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>m, ya maach Jerusalemag wëtum. Jerusalem barbaimaawai warrgarwe Hëwandam hi jaaumienau m<sub>Λ</sub>ch chi Hemk'ooi Hiewaa higwia p'ãtarrjõ t'um hag heyaa hõbërjugui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>32</sup> Magbaawai mak'<sub>ΛΛ</sub>nau maach meeun k'abam k'<sub>ΛΛ</sub>nag m<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub>r deejugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Magbaawai mak'<sub>ΛΛ</sub>nau m<sub>Λ</sub> wau hiek'amam d<sub>Λ</sub>i m<sub>Λ</sub> k'ïir hiek'anaa m<sub>Λ</sub> gaai hichõpa t'umaju. <sup>33</sup> Magnaa m<sub>Λ</sub> w<sub>Λ</sub> wai n<sub>ΛΛ</sub> hawia hamau m<sub>Λ</sub> t'õop<sub>Λ</sub>ijugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Mam<sub>Λ</sub> k'ãai t'ãrjupam hee deeu m<sub>Λ</sub> hiiu p'iid<sub>Λ</sub>ju ha jaaujim haajem.

<sup>34</sup> Mam<sub>Λ</sub> hi mag hiek'abarm hamachdëu b<sub>ΛΛ</sub>rjã k'augba, hich mag n<sub>Λ</sub>isijim haajem. Hamau hūurwai, Jesuu sīi parhooba hichdëu hiek'a simjã k'augbata hiek'abap<sub>Λ</sub>imjõ hūrp<sub>Λ</sub>ijierram haajem.

*P'õbör Jericó han<sub>Λ</sub>m hee woun hãb dau k'ïsu k'itarr*

*(Mt 20:29-34; Mr 10:46-52)*

35 Jesús hich k'apeen dāi mag mamua p'öbör Jericó han<sub>AM</sub> dak'a paauk'abaimaawai woun hāb dau k'īsu k'it<sub>AM</sub> k'ad higaau hoo k'ēr<sub>AM</sub> hooima-jierram haajem, hōor hērēu dich t'<sub>ANAM</sub> k'<sub>ANAG</sub> nem jēeuwai. 36 Mag dau k'īsu k'it<sub>AM</sub> hōor pōm hich haig hērēu dich t'<sub>ANAM</sub> k'aug hat'aawai jēeujim haajem, k'an jāgwiata mag t'<sub>ANAM</sub> k'ai ha k'ap Haag. 37 Magbaawai hābmua hirig, — Jesús, Nazaretpierrta dich n<sub>ARRA</sub>awai k'abahab mag hōor pōm sereu wēt<sub>UM</sub> hajim han<sub>AM</sub>.

38 Magbarm bārre chi dau k'īsu k'it<sub>AM</sub> t'et hähäak'amua Jesuug, —jJesús, p<sub>ALTA</sub> rey David k'achitarr hag chaain hewagam k'<sub>AN</sub> Hiewaau marau n<sub>Λ</sub> narr! M<sub>Λ</sub> hap chit<sub>AM</sub> m<sub>Λ</sub> dau hee haug k'augbahur haajeejim han<sub>AM</sub>, hich dau mon-awaan bēemk'īr.

39 Magbaawai chi na wēt<sub>MAA</sub> harr k'<sub>AN</sub> hirig meurrarrau haajeejim hanaabá, k'īupamk'īr. Mam<sub>Λ</sub> magbaawai chará waragta, —jJesús, p<sub>ALTA</sub> rey David k'ararr hag chaain hewagam k'<sub>AN</sub> Hiewaau marau n<sub>Λ</sub> narr! M<sub>Λ</sub> hap chit<sub>AM</sub> m<sub>Λ</sub> dau haug k'augbahur haajeejim han<sub>AM</sub>, t'et k'īesirnaa.

40 Mag hähäak'am hich Jesuu hūr hat'aawai d<sub>AN</sub>isiwia hawaan mapijim haajem, hich haigcha haibēemk'īr. Mag hich haigcha haipierrwai hirig, 41 —¿K'ani pua m<sub>ARAG</sub> p<sub>ACH</sub> dāi hapim k'ōsi chir<sub>Λ</sub>? hajim han<sub>AM</sub>.

Magbaawai chi dau k'īsu k'it<sub>AM</sub>, —Señor, muan p<sub>ARAG</sub> m<sub>ACH</sub> dauta monaaupim k'ōsi chir<sub>AM</sub>gui hajim han<sub>AM</sub>.

42 Magbaa Jesuu hirig, —Magan dau heerd<sub>Λ</sub>baad hajim han<sub>AM</sub>. Chadcha muata p<sub>ACH</sub> monaaup<sub>Λ</sub>iju

k'ĩirjutarr gaaimua, hãu p $\Lambda$  peerd $\Lambda$ wia monaaujã monaau chirsimgui hajim han $\Lambda$ m.

<sup>43</sup> Jesuu magbarm b $\Lambda$ rre chadcha dau heerd $\Lambda$  sĩsiwia hich bi heem daujõ daujã hajaug sĩsijim hanaabá. Magbaawai warag hi d $\Lambda$ i mamua honee Hẽwandamag jẽeumamua, –Hẽwandam, hĩsin chadau pua m $\Lambda$  hãuta habarm. P $\Lambda$ jõ jua t'eegk'am chan m $\Lambda$ g jẽb gaai chuk'um ha hijẽjẽbag majim haajem.

Jesuu mag woun dau monaaubarm hoobaawai hĩchab mag hõor k'apan t' $\Lambda$ narr k' $\Lambda$  $\Lambda$ naujã Hẽwandamag jẽeumamua hirig “Hãu hajim” hajierram haajem.

## 19

### *Zaqueo Jesús d $\Lambda$ i hootarr*

<sup>1</sup> Mag wëtumua ya p'õbõr Jericó han $\Lambda$ m dak'a narr haawai warag Jesús hag p'õbõr hee dub-wia dichmaa hajim haajem. <sup>2</sup> Mag p'õbõr hee sijeim haajem woun hãb p'atk'on paraam. Ma, Zaqueo hajim haajem, hõrau gobiernoog dẽbpaar paraa n $\Lambda$ m jẽeujem k' $\Lambda$  $\Lambda$ n põr. <sup>3</sup> Mag wounau Jesús k'ĩir hoog hẽk'aajeejim haajem, mag hõor põm wẽjõm heemua. Mam $\Lambda$  jõointa b $\Lambda$ t' $\Lambda$  k'itarr haawai põd hooba haajeejim hanaabá, b $\Lambda$  d $\Lambda$ rr k'abam gaaimua. <sup>4</sup> Mag warm k' $\Lambda$  $\Lambda$ n põr hãrmua hichdẽu põd hooba habaawai, na k'ap'ig mawia, pab $\Lambda$  jeeubahk'ar neneree k'it $\Lambda$ m gaai waaid $\Lambda$ wia n $\Lambda$ baadẽjim han $\Lambda$ m, hich heegar dichpinaa hoog. <sup>5</sup> Mag hi pa gaai hãgt'aa simta, Jesuu bẽewia, hãgt'aag hoonaa, hi t' $\Lambda$ r t' $\Lambda$ rnaa hirig, –Zaqueo, jõpai heeg h $\Lambda$  $\Lambda$ rbabaad, maimua marrau; hĩsin m $\Lambda$  $\Lambda$ n p $\Lambda$  haigta jẽerimajugui hajim han $\Lambda$ m.

6 Magbaa chadcha jöpk'arraapai h<sub>ΛΛ</sub>rbawia, Zaqueoou honee Jesús hich di haar hat'aadëjim haajem. 7 Mam<sub>Λ</sub> chi d<sub>Λi</sub> w<sub>en</sub>arrarr k'<sub>ΛΛ</sub>nau hoowai, Jesús Zaqueo degta j<sub>eer</sub>imaag waaid<sub>Λ</sub>baadëm hoobaawai, t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>nau, —Keena, p<sub>ã</sub>adë hoobat. Jesuun, pekau p<sub>õ</sub>oma sim degta waaid<sub>Λ</sub>baadëmwai hanaajim han<sub>Λ</sub>m.

8 Magbaawai Zaqueoou maach Pör Jesús k'<sub>iir</sub>p'ee b<sub>ã</sub>j<sub>ã</sub>au d<sub>Λ</sub>n<sub>ΛΛ</sub>unaa hirig t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n dak'<sub>iir</sub>, —Hürbá, mua m<sub>Λ</sub>chd<sub>eu</sub> nem wai chir<sub>Λ</sub>m heem j<sub>ã</sub>rrcha har hap'<sub>ΛΛ</sub> k'<sub>it</sub>'ëem k'<sub>ΛΛ</sub>nag deejugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Maagwai hiwiir h<sub>ã</sub>bam d<sub>en</sub> k'<sub>ã</sub>j<sub>ã</sub> s<sub>eu</sub>k'awi mua p'atk'on k'<sub>ũ</sub>gur hautarr k'ai, j<sub>ũ</sub>rr mua hag k'<sub>ã</sub>yau h<sub>ã</sub>r biek jayap deejugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

9 Magbaawai Jesuu hirig magjim haajem:

—Zaqueo, p<sub>Λ</sub>j<sub>ã</sub> h<sub>i</sub>chab j<sub>õ</sub>oi Abrán k'ararr hag chaain hewagam k'<sub>ΛΛ</sub>n d<sub>en</sub>ëu, mam<sub>Λ</sub> h<sub>i</sub>sta pua hirua h<sub>ã</sub>k'aajerrj<sub>õ</sub> h<sub>ã</sub>k'a chirsimgui hajim han<sub>Λ</sub>m. Mag gaaimua h<sub>i</sub>sin chadau p<sub>Λ</sub>chj<sub>ã</sub> peerd<sub>Λ</sub>wia, m<sub>Λ</sub>g degam k'<sub>ΛΛ</sub>npa peerd<sub>Λ</sub>ju hed pabaadëm. 10 M<sub>Λ</sub>ch chi Hemk'ooi Hiewaan chadcha h<sub>õ</sub>or hamach k'aibag gaaimua hok'oo k'<sub>it</sub>'ëem k'<sub>ΛΛ</sub>n j<sub>Λ</sub>r<sub>w</sub>ia, peerd<sub>Λ</sub> hawaanta b<sub>ee</sub>jimgui hajim han<sub>Λ</sub>m.

*Hãbmua hich chognaanag p'idk'amk'<sub>iir</sub> p'atk'on dee p<sub>Λ</sub>atarr*

*(Mt 25:14-30)*

11 Jesuu Zaqueo d<sub>ã</sub>i hãba n<sub>Λ</sub>mua hiek'atarr h<sub>ũ</sub>rwia t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>nau k'<sub>iir</sub>juawai, Jesuuta H<sub>ew</sub>wandamau p<sub>ã</sub>itarr haawai, Jerusalemua ya hichta t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n Pörk'aagpampii naajim hanaabá. Mam<sub>Λ</sub> mag n<sub>Λ</sub>m hee ya chi Jerusalén p'<sub>õ</sub>bör dak'a narr haawai, hamau mag hajappai k'augba k'<sub>iir</sub>ju n<sub>Λ</sub>m hajap'a k'ap hamk'<sub>iir</sub>, hamag

mΛg nem hīgk'aadam jaaujim haajem. <sup>12</sup> Mag hīgk'amamua hamag magjim hanΛm:

—Woun hāb sjejingui hajim hanΛm, t'et'em hiewaa. Ma, hich t'ārbaipāiwai, deelum durr majim haajem, jua t'eeg hapiwia reik'apieg. MamΛ mag mawia hiin deeu bēēju hajiebma.

<sup>13</sup> Mag chadcha ya hich maagpamua hich chognaan diez t'ārka hauwia, p'atk'on hagdaujo hamachpierr dārrcha jigpāiwia, “MΛg p'atk'on mua pārag jig pΛa chirΛmΛn, mΛch bēe nΛm hora hagua p'idk'awia warag hār haumk'īrau” hajim hanΛm.

<sup>14</sup> MamΛ mag woun hich dāi hābam durr hee naajem k'ΛΛnaupaijā hi k'a k'ōchk'aba haajeejim haajem. Maagjerr haawai hi petam hēudee hōor pāiwia mak'ΛΛn dāi, “PΛ chan marau maach durr reik'apimap'a nΛm” ha jaaupāijierram haajem.

<sup>15</sup> MamΛ hamau mag nΛm hāba, deeu bēewia, hichta ya t'umaam k'ΛΛn rey k'abaicheewai, mag hich maagpamua p'atk'on jig pΛatarr k'ΛΛn deeu t'ārka'ΛΛipāijim haajem, hich p'atk'on jigtarrau p'idk'awia chi hārΛm haumatarr k'ap Haag.

<sup>16</sup> Magbaawai chi nacha deetarr bēewi, “Rey, cha k'ērΛm pΛ p'atk'ondam. Pua marΛg deetarrau jūrr mua hag hār diez veces gan haujim” hajim hanΛm.

<sup>17</sup> Magbaawai chi reiu hirig, “Hāu k'ērΛm” hajim hanΛm. “PΛ chadcha piyón hajap'amΛu. MΛg p'atk'on pōm k'aba deetarrau pua jāgbarm k'ai, jāgan jāgtarr jūrr mua pΛrΛg p'ōbōr diez deek'ingui hajim hanΛm chi reiu, pΛchta hag heem k'ΛΛn gobernador k'amk'īir.”

<sup>18</sup> Magbaawai hābmuajā bēewia, hirig, “Rey, cha k'ērΛm pΛ p'atk'on” haichējim hanΛm. “MarΛgā pua dee pΛatarrau cha mua hag hār cinco veces

gan wai chir<sub>AM</sub>” hajim han<sub>AM</sub>. <sup>19</sup> Magbaawai hĩchab mag<sub>AG</sub>jã chi reíu, “Puajã jãgan p'öbör cinco jãajugui” hajim han<sub>AM</sub>. <sup>20</sup> T'umaam k'<sub>AN</sub>nag mag jëeuk'a hoomam haawai deelum t'ãrp<sub>AI</sub>jim haajem. Magua paawai bëewia magchëjim han<sub>AM</sub>: “Rey, pua m<sub>AR</sub>ag p'atk'on deetarr mua s̄i putdam hee p<sub>AR</sub>ëunaa hãk'a k'ërjim, hak'oom hugua. Magtarr haawai cha sim” hajim han<sub>AM</sub> “p<sub>A</sub> p'atk'ondam, hich hagnierrpai. <sup>21</sup> Mua p<sub>A</sub> p'atk'onau b<sub>AR</sub>rjã p'idk'abajim, p<sub>ACH</sub> jãg hõor d̄xi hacha hat'uu s̄ierr<sub>AM</sub> k'ap'<sub>A</sub> chitaawai. Mua hagua p'idk'awia gantarr hak'iin, chi hãr<sub>AM</sub> pua s̄i k'echeu hauk'amgui” hajim han<sub>AM</sub>, “p<sub>A</sub> dën s̄i chik'am jua p'it'ur hatarrta p<sub>ACH</sub> dënjõ haadëp haajeewai.” <sup>22</sup> Magbaawai chi reíu magjim haajem hirig: “P<sub>ATA</sub> m<sub>A</sub> chog chi k'aigbampama. P<sub>A</sub> gaaita t'umaam k'<sub>AN</sub> k'usëugan t'<sub>AN</sub>AM. P<sub>ACH</sub> hiiupaita pua m<sub>A</sub> mag jaau chir<sub>AM</sub> k'ai, magan muajã p<sub>A</sub> d̄xi p<sub>ACH</sub>dëu jaau simjõ hajugui” hajim han<sub>AM</sub>. <sup>23</sup> “P<sub>A</sub> hiek mag m<sub>A</sub> hat'uuchanaa chik'am p'it'urg wautarrta m<sub>ACH</sub> dënjõ haajem han<sub>AP</sub>í, ¿jãgwi m<sub>A</sub> p'atk'on banco hee deen mabajĩ” hajim han<sub>AM</sub>, “m<sub>ACH</sub> bëewai hãr<sub>AA</sub>pai bãau sim hoochëmk'ĩir?” <sup>24</sup> Maimua jũrr t'um haig narr k'<sub>AN</sub>nag magjim haajem chi reíu: “Jãg hichig deetarrpierrpai wai sim dën k'echeunaa, jũrr har hichig deetarr hãr diez gan hautarragta deebat” hajim han<sub>AM</sub>. <sup>25</sup> Magbaawai chi haig narr k'<sub>AN</sub>nau chi reíg, “Rey, mam<sub>A</sub> ya hirua nem pöm wai sim. ¿K'ant'ee tag hirig deeju haai s̄i?” hajierram han<sub>AM</sub>. <sup>26</sup> Magbaa chi reíu, “Mua pãrag jaauk'imgui” hajim han<sub>AM</sub>. “Har m<sub>A</sub> hat'ee nem wawaag nem par daúa

hooba haajem k'ΛΛη dāin mua mΛch garmuajã hajap'a hajju, hamau chok'õgba mΛ hat'ee nem wau naawai. MamΛ har mag nem waumap'a nΛm k'ΛΛη dāi chan magba, mΛchdēu hamag nem deetarrjã warag ham jua heem k'echeu haumaju. <sup>27</sup> Maimua hīchab har chi mΛ k'īir hoomap'anaa mΛrΛg hamach reik'apimap'a narr k'ΛΛη, mΛig mΛ haig haubēena mΛ dak'īir k'ēchbap'ait" hajim hanΛm.

*Jesús Jerusalén p'öbör dubimatarr  
(Mt 21:1-11; Mr 11:1-11; Jn 12:12-19)*

<sup>28</sup> Mag jaau dichwia Jesús Jerusalén p'öbörög petajim haajem. <sup>29</sup> Mag mamua p'öbör Betfagé hanΛm dāi hāb hagiö Betania hanΛm dak'a durrsī Olivo hanΛm haar barbaimaawai hich k'apeen heem numí t'ārkk'anaa p'yaagpamua hamag magjim haajem:

<sup>30</sup> —Hachá maach k'īirp'ee p'öbördam sim hee hērēubaadēt. Nau chi p'öbör hee dub nΛm haig pārau burrodam pa gaai jΛ k'ērΛm hooimaju. Mag burro gaai chan hagt'a ni hābmuajã waaidΛba k'itΛm. Ma hēer haipidut hajim hanΛm. <sup>31</sup> Hābmua k'āijã bëewia pāachig, “¿K'ant'ee jäg nemchaai hēer harraag hēk'a nΛ?” ha jēebaawai, sīi hit'ūu hirig, mua hig chiraawaita harrum habat hajim hanΛm.

<sup>32</sup> Mag jaubaawai hērēubaadeeu chadcha hamachig jaaup'aitarrjōo hooimajierram hanaabá. <sup>33</sup> Mag hoobaimaawai ya chi burrodam haibēeg hēer nΛm hee, chi papk'Λ bëewia hamag, —¿K'ant'ee pārau mΛ nemchaai hēer warrúma? haichējim hanΛm.

34 Magbaawai hamachdëu hirig, —Maach Pör Jesuu hig naawaita marau harrubahab hajierram haajem.

35 Mag chadcha Jesús haig chi burrodam haibëewi, hamach k'ajüa jüa n<sub>AM</sub> h<sub>AR</sub> joot'<sub>Λ</sub> jüajem manto han<sub>AM</sub> hëerk'anaa, jürr chi burro p'õ h<sub>AR</sub> t'eernaa, hag h<sub>AR</sub> chi Jesús jüirp<sub>Λ</sub>iijerram haajem. 36 Magbaawai hīchab warm k'<sub>ΛΛN</sub> ham d<sub>ΛI</sub> wēn<sub>ARRARR</sub> k'<sub>ΛΛN</sub>aujā hagjō mag manto joot'<sub>Λ</sub> jüa narr hëerk'anaa hi maju k'<sub>ΛD</sub> hee t'eerk'amajierram haajem, hichta chadcha ham Pöröu hawia. 37 Maimua ya durrsī Olivo han<sub>AM</sub> haigmua h<sub>ARRBA</sub> n<sub>AM</sub> dak'a haadēm hee, hōor pōm hi hēudee honee pos wēdurum k'<sub>ΛΛN</sub>au hamachdëu hag na mag nem hooba haajempa Jesuu waumaajem hoojem k'<sub>IR</sub>juna Hēwandamag jëeu n<sub>AM</sub>mua hīchab “H<sub>ΛU</sub> hajim” ha serereu k'ap'ōbaadëjim haajem. 38 Mag Hēwandamag jëeu n<sub>AM</sub>mua, —H<sub>ΛUCHA</sub> habarm Hēwandam; hich m<sub>ΛΛTA</sub> p<sub>ΛCHDËU</sub> p<sub>ΛCH</sub> jürr maar Reik'a p<sub>ΛIBARM</sub>ugui hajierram han<sub>AM</sub>. M<sub>ΛG</sub> Rey p<sub>ΛIBARM</sub> gaaimua p<sub>ΛCHDËU</sub> j<sub>AR</sub> haumam k'<sub>ΛΛN</sub>an h<sub>ΛGT</sub>'arm magwe p<sub>Λ</sub> d<sub>ΛI</sub> k'ōinaa wēn<sub>ARRAJU</sub>. H<sub>ΛU</sub> habarm Hēwandam. P<sub>ΛJÖM</sub> chan h<sub>ABJÄ</sub> chuk'umgui hajierram haajem.

39 Mag hōor pōm wēn<sub>ARRAM</sub> hee hīchab chi fariseonaanjā d<sub>ΛI</sub> wēn<sub>ARRARR</sub> haawai, mag hōor serereuk'am hūrwia, Jesuug magjierram han<sub>AM</sub>:

—Maestro, çjägwia pua p<sub>ΛCH</sub> higar n<sub>AM</sub> k'<sub>ΛΛN</sub>ag hiek'abama, k'<sub>IR</sub>upagk'amk'<sub>IR</sub>?

40 Magbaawai hich Jesuu jürr hamag, —Mam<sub>Λ</sub> hamau mag n<sub>AM</sub> chadcha k'abahab hajim han<sub>AM</sub>. Hōor mag serereuk'am k'<sub>ΛΛN</sub>ag mua hiek'abaawai ham chadcha k'<sub>IRU</sub> n<sub>ΛISIK</sub>'iinjā, jürr har mokdau

t'ʌnʌmua hamau serereuk'arr hiekpai wounaan dēnjö sereu p'öbaadēbajup hajim hanʌm.

<sup>41</sup> Mag wētumua ya chi Jerusalén p'öbör dak'acha haadeewai, p'öbör heerpa wai sīi hawia, t'umaa k'īirjuwia Jesús bīebaadējim haajem. <sup>42</sup> Mag bīemamua chi p'öbörpien higwia magjim hanʌm:

—jHēh, Jerusalenpien! Hēwandam dʌi pāach k'ōinaa wēnʌrramk'īir pāachig mua jaaujerr hiek pāachdēu hisegtarr, hīs mʌgnaa k'āijā deeu hāsie t'umaa k'īirjuwia higk'iin, pāar hʌu peerdʌk'amgui hajim hanʌm. Mamʌ k'anii magʌm hiek pāar k'īirjug hee barjupa. <sup>43</sup> Pāar jāg nʌʌ hawi pāar hōju hed barbaicheewai, pāach hoomap'a haajem k'ʌnʌu sīi pāar p'ʌrt'uur hauchēwia, p'öbör higaau warp'am magwe pāar hōbērm hugua t'uur p'ʌrdʌpʌijugui hajim hanʌm. Magnaa pāar hōbeerwaim hat'ee hoopaar haju, <sup>44</sup> pāar t'um k'ēchpʌpʌigmamua ni hābjā bʌ hēuhēu k'itʌm hooba sīwaag. Magbarm haigmua hatag di jāg hābam hʌr joot'ʌ hēu sīsidʌmjā tag pārau hich jāg hoobajugui hajim hanʌm, Hēwandamau hich garmua pāach hoon bēetarrjā warag hi hisegtarr gaaimua.

*Haai hi jēujem degmua Jesuu hōor jʌrk'ʌʌitarr  
(Mt 21:12-17; Mr 11:15-19; Jn 2:13-22)*

<sup>45</sup> Maimua chi Jerusalén p'öbör heecha pachēwia, Hēwandamag jēujem deg dubwia, hag hee tiendegamjō nem pēr narr k'ʌnʌg magjim haajem Jesuu:

<sup>46</sup> —Hēwandamau hich higwia hich hiek gaai, “Mʌ diin sīi mʌrʌg jēujem diiu” ha sim. Mag simta pāachdēuta hag hee mʌg nem parhēpag pēr nʌmua

sīi chik'am k'ũguurjem dik'a wai naabma hajim hanΛm.

Mag warag meeurraunaa dawag jΛrk'ΛΛipΛijim hanaabá. <sup>47</sup> Magtarr k'urjā hed hēepierr hich hag Hēwandamag jēeujem degpai hōrag Hēwandam hiek jaaueejim haajem. MamΛ chi p'adnaan pōrk'a nΛm k'ΛΛnau chi machnaan dΛimua, p'ōbōr heem k'ΛΛn chi t'et'emnaan dΛimua meraa hi t'ōopāaig hēk'aajeejim hanaabá. <sup>48</sup> MamΛ pōd hi chig haju k'aba haajeejim haajem, hōor pōm t'ΛnΛm k'ΛΛnau sīi hāba hi hiek hūrm k'ōchgau bΛΛrjā hi k'a hogdΛba haajerr haawai.

## 20

### *Jesús jua t'eeg*

(Mt 21:23-27; Mr 11:27-33)

<sup>1</sup> K'āai hāb Jesús Haai hi jēeujem deg dubwia hōrag jaau sējim haajem, jāga Hēwandamau ham peerdΛ hauju. Hirua mag jaau sim haig, p'adnaan chi pōrk'a nΛm k'ΛΛn bēejierram haajem, chi machnaan dΛi judionaan ham Asamblea heem chi pōrnaanpa. <sup>2</sup> Mag bēewia hirig, —¿K'ai t'ōwiata jāg mΛig nem pēr narr k'ΛΛn pua dawag jΛr wērppΛijī? ¿K'aiuta jāg pΛrΛg pΛchta nem hiek t'eeg hapijī? Marag jaaubá hajierram hanΛm.

<sup>3</sup> Magbaa Jesuu hamag magjim hanΛm:

—Magan nacha mΛrΛg jaaubat. Muajā hīchab pārag jēeu hook'imgui hajim hanΛm: <sup>4</sup> Pārau k'īrjuawai, ¿chadcha Hēwandamauta Juan pΛijī hajim hanΛm, jāg hamach k'aibag Hēwandamag chugpaapi jaaunaa hōor pōr choo nΛrramk'īr, wa sīi mΛg jēb gayam k'ΛΛnau chogpΛiwiata jāg nΛrrajīwa?

5 Mam $\Delta$  mag hirua jëubarmjã pöd hãk'aju k'augba haawai hamach happai hiy $\Delta\Delta$  n $\Delta$ mua hamach wir haigpai, —Keena, maadëu hirig Hëwandamauta pãijim hak'iin, magan jÿrr hirua maachig, “Jãg mag $\Delta$ mta pãrau hirua jaau n $\Delta$ rrarr hãk'abajerrãma” hajugui hajim han $\Delta$ m. 6 Wa magba maadëu jÿrr, “Hichjöm k' $\Delta\Delta$ naupai pãiwiata jãg n $\Delta$ rrajim” hak'iin, magan hõor pöm mag t' $\Delta$ n $\Delta$ m jÿrr maach dãita meeuk'awia, mokou bar wai n $\Delta$ muapai maach k'ëchpãijugui hajim han $\Delta$ m, mag p'öbör hee t'umaam k' $\Delta\Delta$ nau hi higwia, “Chadcha Hëwandam hi jaaumie char” haajeewai.

7 Mag jaaju k'augba naawia warag, —Marau k'augbam jammuaata bëejï, ni k'aiu pãiwiata jãg n $\Delta$ rrajim k'ai hajierram han $\Delta$ m.

8 Magbaawai Jesuu hamag magjim:

—Mua pãrag jëutarr m $\Delta$ r $\Delta$ g jauba haawai muajã pãrag jaaubamgui hajim han $\Delta$ m, k'ai t'öwiata mua mag nem wau chitã.

*K'aibag sïsid $\Delta$ mta nemjÿir t' $\Delta$ a narr  
(Mt 21:33-44; Mr 12:1-11)*

9 Maimua mag hõor pöm t' $\Delta$ n $\Delta$ m $\Delta$ g mag nem hïgk'aadam jaaumamua magjim haajem Jesuu:

—Woun hãbmua uvadö jÿirjim haajem. Maimua hich chawag mam k'õchk'abaadeewai deeum k' $\Delta\Delta$ nag alquilaapãiwi, warp deeum durr petawia, mam sïi haimajim haajem. 10 Mam mag simua ya chee jaar haadëm hee, hich chog pãijim haajem, mag dãi hichig hich paatëm deepãimk'tÿir. Mam $\Delta$  mag chi nemjÿir k' $\Delta$  jöoirau chogtarrdam hamach haar barbaimaawai, p $\Delta$ rnaa, w $\Delta$  wai n $\Delta\Delta$  hawia, sïi deeu hich jua k'arraa j $\Delta$ r $\Delta$ bapãaiwai, hich juadam

parii barjim haajem. <sup>11</sup> Magbaawai jöoirau deelum p̄lijim haajem, hich chog. Mam<sub>Λ</sub> majã hamach haar hoo barpinaa, parhooba hi wau hiek'a wai n<sub>ΛΛ</sub> hawia, warm k'ãyaujã h̄r<sub>ΛΛ</sub>pai w<sub>Λ</sub>naa, hagjö hich jua k'arraa j<sub>Λr</sub> werbajierram haajem. <sup>12</sup> Mag majã hich jua parii barbaimaawai deelum p̄lijim haajem jöoirau. Mam<sub>Λ</sub> machará mag w<sub>Λ</sub> wai n<sub>Λ</sub>mua, s̄i maach h̄eu p̄om pepet'or haadēmua, bag k'a h̄l̄aipabaadeewaita hogd<sub>Λ</sub>p̄iwiawia, j<sub>Λr</sub>p̄lijerram haajem, ni b<sub>Λ</sub>chk'unpai deejöjööjã k'aba. <sup>13</sup> Magbaawai hich jöoi chi uvadö hag papau k'irju s̄i hawia, “¿Mua jãga habark'iina?” hajim han<sub>Λ</sub>m. Mag k'irju s̄i hawia, “Hãa, jãgan mua m<sub>Λ</sub>ch hiewaa m<sub>Λ</sub>chd̄eujã chig haba haajemta p̄lijugui” hajim han<sub>Λ</sub>m, “Tale hamau m<sub>Λ</sub> chaai hoop'öbaadeewai hi högk'awia hi chig habaju” hawia. Mag chadcha hich chaai p̄lijim haajem. <sup>14</sup> Maimua mag jöoirau hich hiewaa hichd̄eu jãsenecha haajemta p̄liwia hurum hoobaawai hamach happai magjierram han<sub>Λ</sub>m: “Hacham<sub>Λ</sub> hi hiewaa haawai m<sub>Λ</sub>guata m<sub>Λ</sub>g hatag m<sub>Λ</sub>g nemj̄irjã j̄l̄aju k'abahaba. Keena, jãgan maad̄eu warre hi t'öop̄lijugui hajierram han<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub>g nemj̄irdö maach d̄enk'a s̄isimk'ir.” <sup>15</sup> Mag chadcha h<sub>ΛΛr</sub> barch̄epinaa, p<sub>Λrp</sub>'öbaad̄ewi, warp nemj̄irdö higaau harrnaa, mam t'öop̄lijerram haajem, hich jöoi hiewaa hãba.

Mag nem h̄igk'aadam h̄igk'a h̄öp̄liwia h̄örag magjim haajem, hich Jesuupai:

—Pãrau k'irjuawai, h̄isjã hagt'a mag uvadö sim hanaa chi t'la narr k'ΛΛnjã hich hak'ΛΛnpai hak'iin j̄jãgaju k'ai jöoirau mag<sub>Λ</sub>m wounaan d̄li? <sup>16</sup> Par hirua hich chaai hãbpai k'it<sub>Λ</sub>m p̄litarrpata mag

t'õobap̄im hoobaawai, mawia, warre hamach t'um k'ëchp̄inaa, hich uvadö jürr deeum k'ΛΛnagta jaau p̄abjējugui hajim hanΛm, hichdēupai.

Hamach j̄ag daar Jesuu mag hiek'abap̄im hūrbaawai chi haig narr k'ΛΛnau, —Aay, Hēwandam, ĺk'ant'ee pua magbaadēju? hajierram haajem, mag uvadö jaau sim gaaimua Hēwandamau hamachta jaau sim k'ap'Λ narr haawai.

17 Magbaawai Jesuu ham k'īir heerpa heerpanaa hamag, —ĺk'an haawaiuma hajim hanΛm, Hēwandam hiek p'ã sim gaai har “Di hēu narr k'ΛΛnau hisegtarr dibigta jürr chi dihād jārramk'a s̄sim” ha sim? 18 Magnaa hichdēupai, Mag dihād ha simΛn mΛ higwiata mag simgui hajim hanΛm. Chi mΛ hiek h̄k'aba sim wounan juau hogt'om mag dibig h̄r burrwi hichdēupai hich gaai mas wau simjōta sim; maimua mag h̄k'aba nΛrrΛmta meemΛn jürr mΛ mag dibig pōmaamjō chirΛmta hi h̄r buudimamjō hajugui hajim hanΛm.

Jesuu mag s̄ierran mag hi hiek h̄k'aba mee-baadeewai warre k'īmie durr barp̄ljuuta jaau s̄iejim.

19 Hirua mag uvadö t'Λa narr k'ΛΛn k'aibag s̄isid harr jaau sim gaaimua, p'adnaan chi pörk'a nΛm k'ΛΛnau chi machnaan d̄ximua k'aug hat'ajierram haajem, Jesuu hamachta jaau sim. Magbaawai hag b̄arre hi p̄r haum higp'ōbaadējim haajem. MamΛ mag hi p̄r hat'aawai p'öbör heem k'ΛΛnau jürr hamachta k'aigbaju k'īirjuwia hi dichbajieram haajem.

*Reígjã deenaa Hēwandamagjã hich paat deepi*

*jaautarr**(Mt 22:15-22; Mr 12:13-17)*

<sup>20</sup> Mag hamach dāita hōor meeuk'apiju k'āai sīi hōor j<sub>AR</sub> hauwia chi Jesús sim haar p<sub>LI</sub>jierram haajem, mak'<sub>Λ</sub>nau chadcha k'augba haawaita hirig jēeu n<sub>Λ</sub>m hawia jēeubaimaawai, jaauju k'augba hipeerd<sub>Λ</sub> k'āijā jaaubapāaiwai, mag<sub>Λ</sub>m gaaimua gobernador haar hi p<sub>AR</sub> harraag. <sup>21</sup> Mag hērēuwi chadcha hirig maguimajierram haajem:

—Maestro, marau k'ap'<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>mgui hajim han<sub>Λ</sub>m, pua chadcha nem hagchata jaaujem. Pua mag hōor hiwiir hābpaita hārcha k'a k'ōsijā k'aba, hante pua chadchata t'umaam k'<sub>Λ</sub>nag jaaujem, jāgata haju haai n<sub>Λ</sub> Hēwandamau nem jaau sim heyaa wēn<sub>AR</sub>raag. <sup>22</sup> Magua marau p<sub>AR</sub>ag jēeum hig n<sub>Λ</sub>mgui hajim han<sub>Λ</sub>m: Pua hoowai ¿chadchata maach meeun judionaanaujā durrpierram k'<sub>Λ</sub>n rey Roma sījem<sub>Λ</sub>gta impuesto p'agju haai n<sub>Λ</sub>, wa p'agju k'aba n<sub>Λ</sub>wa?

<sup>23</sup> Mam<sub>Λ</sub> Jesuu mag sīi hich himeraa p<sub>AR</sub> hawaagpaita hichig jēeuchē n<sub>Λ</sub>m k'īirjugjā k'ap'<sub>Λ</sub> sīerr haawai hamag magjim han<sub>Λ</sub>m:

—¿K'ant'eeta pārau sīi himeraa m<sub>Λ</sub> p<sub>AR</sub> hauju hēk'a n<sub>Λ</sub>ma? <sup>24</sup> Daai m<sub>AR</sub>ag p'atk'on chi dau daí j<sub>AR</sub> deebat, mua pārag jaauk'imgui hajim han<sub>Λ</sub>m.

Maimua hau deebaawai hamag, —¿K'ai k'īirta k'ai t'ār dāi hag gaai sī hajim han<sub>Λ</sub>m, pārau hoowai?

Magbaawai hamachdēu, —Romaam rey César k'īir k'abahab hajierram haajem, hich t'ār dāi.

<sup>25</sup> Magbaawai deeu hichdēu hamag, —Pārau mag k'ap'<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>m k'ai, magan reíg hich paat deenaa

Hēwandamagjã hagjō hich paat deebat hajim hanΛm.

<sup>26</sup> Mag hamachdēu jēubaawai hi hipeerdΛ hiek'abarm gaaimuapai p'it'urg chuk'u hi pΛr hawaan ha bëetarra, warag hich garmua hamachig mag jaaubarm hūrwia sīi jãgderraa nΛm hiek'au warag hamachta k'īu nΛisijim haajem. Mag, pöd hi pΛr haubajierram haajem.

*Hēwandam chan chi k'ëcham k'ΛΛn Hēwandam k'abam*  
(Mt 22:23-33; Mr 12:18-27)

<sup>27</sup> Mag k'ur Jesús haig bëejierram haajem Saduceonaan. Mak'ΛΛnau jaauwai, maachta meebaadēm chan tag bΛΛrjã maach hak'aar hiiuba haajem haajem. Hamach mag nem jaau sierrjēm gaaimua hiyΛΛmamua juau hogt'om hirig magjierram haajem:

<sup>28</sup> —Maestro, jōoi Moisés k'ararrau Hēwandam hiek p'ã pΛarr gaai jaauwai, woun hãb hΛi paraa simta mag hΛi dãi chaai chuk'u meemΛn jūrri chi k'od hãbam wai sim k'ai magua hich hag hΛipai hauju haai sim ha simgui hajierram hanΛm, hag dãi hich naamΛu chaain hooba harr haawai jūrri hi hat'ee hoo deeg; mag hoo deebarm hi chaaink'a nΛisimk'īir.

<sup>29</sup> Maimua hamachdēupai warag hirig nem hīgk'amamua magjierram haajem: 'Biek hãb hãbam k'od happai hemk'ooiin siete naajim haajem. Ham naam chi nacharamua hΛi hauwia, hich mag chaai chuk'u wēnΛrrΛm hee meejim haajem, chi hemk'ooi. <sup>30</sup> Magbaawai jūrri chi heemua haujim hanΛm hich hag hΛipai. MamΛ mag dãijã

pöd chaai hooba, hich mag chaai chuk'u meejim haajem. <sup>31</sup> Magbaawai hag heemuajã jürr hich hag h<sub>ΛΛ</sub>ipai haujim han<sub>ΛM</sub>. Mam<sub>Λ</sub> maguajã pöd hag d<sub>Λi</sub> chaai hooba meejim haajem. Hich mag hewagam k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>jã</sub> hãbam h<sub>ΛΛ</sub>iraupai warm meemam hẽudee t'eg hahaugmamua mag hãbam k'od happai siete narr t'um t'egd<sub>Λp</sub>ãijim haajem; mam<sub>Λ</sub> ni hãbmuajã pöd mag h<sub>ΛΛ</sub>i d<sub>Λi</sub> chaai hoobajim hanaabã. <sup>32</sup> Maimua hãbmiecha paawai hĩchab chi h<sub>ΛΛ</sub>ijã meejim haajem. <sup>33</sup> Maagwai marau p<sub>ΛR</sub>Λg jẽeum hig n<sub>ΛM</sub>Λn m<sub>Λ</sub>gaugui hajierram han<sub>ΛM</sub>: Mag hãbam h<sub>ΛΛ</sub>iraupai hemk'ooin k'od hãbampai siete p'ẽtarr haawai m<sub>Λ</sub>g hatag t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n hiiu p'iid<sub>Λtk</sub>'a n<sub>ΛM</sub> hedjã, ¿mag h<sub>ΛΛ</sub>i chijãg dẽnk'a sĩsijuma hajierram han<sub>ΛM</sub>: chi nacha hautarr dẽn, wa hẽudeegam k'<sub>ΛΛ</sub>n dẽnwa?

<sup>34</sup> Magbaawai Jesuu hamag magjim haajem:

—M<sub>Λ</sub>g jẽb gayan, hõor jua p<sub>ΛR</sub>naa hamach chaainjã jua p<sub>ΛR</sub>pipi haajerram. <sup>35</sup> Mam<sub>Λ</sub> hiiu p'iid<sub>Λ</sub>wia hãgt'archa hõbër n<sub>ΛM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>n chan tag jua p<sub>ΛR</sub>p<sub>ΛR</sub> habam, hãgt'arm Hẽwandam chognaanjö tag meeba hich mag n<sub>Λ</sub>isiju haawai. <sup>36</sup> Ya ham Hẽwandam chognaanjö t'<sub>ΛN</sub>Λm d<sub>Λi</sub> hĩchab Hẽwandam chaaink'a t'<sub>ΛN</sub>Λmgui hajim han<sub>ΛM</sub>, hich Hẽwandamauchata ham p'iriutk'a hautarr gaaimua. <sup>37</sup> Maach meewia deeu hiiu p'iid<sub>Λ</sub>ajem hiek'an Moiseeujã jaaujimgui hajim han<sub>ΛM</sub>, pabãdam neneree k'<sub>i</sub>t<sub>ΛM</sub> huurd<sub>Λ</sub> t'<sub>ΛN</sub>Λm hichdẽu hootarr jaau sim hag hẽsap hichdẽu p'ã p<sub>Λ</sub>atarr gaai. Mag jaauwai, hi hiek maach Põr Hẽwandaman jõoingar jõoi Abrán k'ararr hag Hẽwandam haajem. <sup>38</sup> Hẽwandam chan hoob mag chi k'ẽcham k'<sub>ΛΛ</sub>n Hẽwandam k'abam. Hẽwandaman chi hiwam k'<sub>ΛΛ</sub>n

dēnēu. Hirigan nawe meetarr k'ΛΛn hawia k'ãijã t'um chi hiwam k'ΛΛnau ha jaaumajim haajem.

39 Hirua mag hiek'abap̄im hūrwia hāaur k'ΛΛn chi machnaanjä haig narr haawai mak'ΛΛnau hirig, —Maestro, h̄uchata pua mag hiek'abap̄ingui hajierram hanΛm.

40 Mag, Saduceonaanaujã hamachdēu pöd hi pΛr hauba meerk'abap̄im hoobaawai tag hirig jēeuba hich mag nΛisijim haajem.

*¿Mesías k'ai Hiewaa hajĩ?  
(Mt 22:41-46; Mr 12:35-37)*

41 Mag k'ĩu t'ΛnΛisim hee jūr Jesuu hich garmu-ata hamag jēeujim hanΛm:

—¿Jãga pãar hiek mag Mesías jöoingar David k'ararr hag chaain hewagam k'ΛΛn dēn haajē,  
42 hich Daviuchajã hichdēu hēsap p'ātarr Salmos hanΛm gaai hi higwi “maach Pör” ha hiek'atarrrta? ¿Pãrau k'ĩir hee paba nΛ, Hēwandamau hich hiek'atarrr Daviig p'ãpitarr? Mag hirua p'ãtarrr gaai mag sim:

“Maach Pör Hēwandamau magjim maach Pörög:

‘MΛch hiek t'eeg chirΛmjö Haag mΛ d̄i hãba mΛ juachaar gar jupbá hajim, 43 pΛch hoomap'a haajem k'ΛΛn t'um mua pΛch jua hee pΛrk'a dee nΛm hora.’ ” *(Sal. 110:1)*

44 Mag hich David k'ararrauchajã Hēwandamau p̄ijju haajerr higwia “maach Pör” ha hiek'atarrrta, ¿jãgwia pãrau s̄i hi David chaain hewagam k'ΛΛn dēnpai haajē? Mag s̄i hich chaaipai haju hak'iin Daviü hich paarmua mag “maach Pör” habak'amgui hajim hanΛm.

*Chi machnaan k'ai hamach t'ö hiek'apim k'õsita s̃errjēem*

*(Mt 23:1-36; Mr 12:38-40; Lc 11:37-54)*

<sup>45</sup> Maimua hōor t'umaam k'ΛΛn jġg daar Jesuu hich k'apeen hich dāi hogdΛba wēnΛrraajerr k'ΛΛnagta magjim haajem:

<sup>46</sup> –Moiseeu Hēwandam hiek p'ã pΛatarr jawaag chi machnaan dāi k'ai k'īir k'ap'Λ haajeet. Jāk'ΛΛnan s̃i k'ajūa bĶ duurg jūanaa kaaijā hee hōrau hamachig saludaawaijā hamach t'ö hiek'apim k'õsita s̃errjēemgui hajim hanΛm. Jāk'ΛΛnan hamach Hēwandam hi jaaujem deg weetwaijā hamachta pōrgarcha t'umaam k'ΛΛnag k'īir jArk'a juupjemgui hajim hanΛm, hamachta warm k'ΛΛn k'āaijā hajapcha nΛm hawia. Maimua di chaaur t'ach k'ōmk'īir t'ΛΛrwaijā parhooba jupba, k'āidu hajapcharamta jĶa hau s̃errjēemgui hajim hanΛm. <sup>47</sup> Jāk'ΛΛnaun s̃ita k'oopaa hΛΛin juagam nemdamjā k'echt'Λg haumaajerram. Magnaata sēuk'a warag ham kōit Hēwandamag jēeu nΛΛ haajemgui hajim hanΛm, juau hogt'om hamach magba nΛm hamk'īir. MamΛ hamach jġg wēnΛrrΛm paar, jūrr Hēwandamau hīchab ham gaai jua k'Λabajugui hajim hanΛm.

## 21

*K'oopaa hΛΛi ofrenda*

*(Mt 12:41-44)*

<sup>1</sup> Mag jaau dichwia hich Jesuu Hēwandamag jēeujem deg jup hoo simua heerpa hoo s̃iejim haajem, riknaan bēe t'ΛnΛm k'ΛΛnau jūrram k'ΛΛnau hamach ofrenda chi p'atk'on p'iejem hee pΛapĶpĶik'am. <sup>2</sup> Mag jūrram k'ΛΛnau hamach

ofrenda deechë t'ʌnʌm hee, hīchab k'oopaa hʌʌi hāb hap'ʌʌ k'itʌm bëejim haajem. Mag hʌʌirau p'atk'on chi dau daídam dau numpai wai sierr warre mag numwe hag hee pʌapʌijim hanaabá. <sup>3</sup> Mag hoobaawaita Jesuu, —Mag k'oopaa hʌʌi hap'ʌʌ k'itʌmuata chadcha t'umaam k'ʌʌn k'āaijā hʌrʌʌcha deebarmgui hajim hanʌm. <sup>4</sup> Riknaanaun Hēwandamag hamach dēn chi sobbarm heemta ofrenda deejerram. Mamʌ mag k'oopaa hʌʌiraun hich dēn hābmiecha hagua hich t'ach k'ōju harrdamta t'um Hēwandamag deebarmgui hajim hanʌm.

*Haai hi jëeujem di hōrau pogueupʌiju Jesuu jaau-tarr*

*(Mt 24:1-28; Mr 13:1-2)*

<sup>5</sup> Hāaur haig narr k'ʌʌnau Haai hi jëeujem di hooimʌ hōrau nem deematarr dʌi mokdau hajap'amua joot'ʌt'ʌʌd hēu dʌnʌm hoowia hiyʌʌ naajim haajem. Mak'ʌʌnag Jesuu magjim haajem:

<sup>6</sup> —Har mokdau sīi hajap'a joot'ʌt'ʌʌd jāg t'ʌnʌm pārau hoo naabá. Jāg t'ʌnʌm chan mokpōr hābjā hābam hʌr hich jāg hajap'a joot'ʌt'ʌʌd sierrabam. Jāg t'ʌnʌmʌn sīi t'umaa hōrau pogueupʌijuuta jāg dʌnʌmgui hajim hanʌm.

<sup>7</sup> Magbaawai hi k'apeenau hirig, —Maestro, pʌ hiek mag jāg mokdau joot'ʌt'ʌʌd t'ʌnʌm t'um hōrau pogueupʌiju hanʌm, ma ʒjāgwaichata magjuma? ʒK'an jāg nʌm gaaimea Hēwandamau hijaurjō hoopijuma hajim hanʌm, mag Haai hi jëeujem di pogueupʌimʌʌ pam?

<sup>8</sup> Magbaawai jaubaadēmua hichdēu hamag magjim haajem:

—Keena, k'ĩir k'ap'ʌ wənʌrrat; hoob chik'amnag s̃i hʌdʌraa p̃ach k'ũgur haupimiet hajim hanʌm. Nau mʌg hatag paawai h̃or k'apank'am k'ʌʌnau hamach hiekpaita mʌ hiek gaai t'ʌwia, “Mʌʌta hag Cristoou” hajurau, “Hēwandamau p̃aju haajerr. H̃ista mʌ barbaichēm t'umaam k'ʌʌn Pörk'aag” ha hiek'amajugui hajim hanʌm. Mamʌ hamau p̃achig maagwaijã hoob ham hiek h̃k'amiet hajim hanʌm. <sup>9</sup> Mʌg hatag paawaijã p̃rau juurhi t'eega t'ʌʌʌʌmk'am h̃urjurau, durрпиerr. Mag t'ʌʌʌm d̃i h̃ichab h̃or wir haig hamach pörnaan d̃ipai meeuk'awia s̃i p'ogdʌ t'ʌʌʌm hanʌmjã h̃urjugui hajim hanʌm. Mamʌ maagwai hoob p̃rau, “H̃isin chad Hēwandamau warreta maach h̃öp̃yaagpam” hamiet hajim hanʌm. Chadcha magʌm nem t'um hich jãg didichagmaju; mamʌ magbaadēmua warag hag b̃rre chan Hēwandamau h̃or t'um hʌʌrpp̃ibamgui hajim hanʌm.

<sup>10</sup> Maimua h̃ichab mʌg durr t'um hi hagk'aju hed gayaa pamamjã k'ap hamk'ĩir jajawagmamua magjim haajem: 'Mag t'ʌʌʌisim d̃i h̃ichab durr mʌg wējōm heepai durr chauram k'ʌʌn d̃i wərbʌp'ōo haadējugui hajim hanʌm, hamachta j̃urr chik'amnaan k'āyau h̃rpai ham k'ōchgau. <sup>11</sup> Mag nʌm d̃i h̃ichab durрпиerr hʌʌur t'eega duuimajugui hajim hanʌm. Hagjō durрпиerr j̃ad̃au t'eega burrnaa k'amor machagjã k'ĩir pogk'e hompamamua h̃or pōm t'up'āp'āau hajugui hajim hanʌm. Magbaadeewai hedjã heejã h̃ichab nem dau chigaa hag na hooba haajempata hoomam gaaimua h̃or j̃ap'ierrju jaaumajim hanʌm.

<sup>12</sup> 'Mamʌ mag Hai hi jēeujem di h̃orau pogueup̃iwi, p̃ar h̃ōju nawe chik'amnau p̃ar

hēudee hēk'awia, pāar p<sub>Λ</sub>rnaa, hamach hāba biird<sub>Λ</sub>wia, Hēwandam hi jaaujem deg pāar harrwia, cárcel degjā pāar harrmajugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Mag pārau m<sub>Λ</sub> hiek h<sub>Λ</sub>k'a durrum hat'eepai hamau pāar gobernadornaan haar harrwi reinaan haarjā harrjugui hajim han<sub>Λ</sub>m, pāar k'aibag waumk'īir.

<sup>13</sup> Mam<sub>Λ</sub> mag<sub>Λ</sub>m haar mag pāar harrwaita hante pārau hamag m<sub>Λ</sub> hiek jaauwí<sub>m</sub>acha jaaujugui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>14</sup> Mag t'et'em k'<sub>ΛΛ</sub>n na pāach harrwai hoob pārau pāachdēupai pāach kōit hiek'aju k'īirjuwia hag nawe, “¿M<sub>Λ</sub> k'an hata hiek'ajuwa?” ha k'īirjumiet hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>15</sup> Mua pārag mag chir<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n, hiek'amk'īir m<sub>Λ</sub>chdēuta k'īirjug deju haawaita mag chir<sub>Λ</sub>m. Mag m<sub>Λ</sub>chdēu hiek'api chiraawai hābmuajā pāar hichaur hiek t'ierr k'aba, ni pārau hiek'a n<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n sēuk'aawaiujā habajugui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>16</sup> Hich mag jaran m<sub>Λ</sub> hiek h<sub>Λ</sub>k'a n<sub>Λ</sub>m gaaimea pāach dēnnaanaupaijā pāar p<sub>Λ</sub>r deemajugui hajim han<sub>Λ</sub>m, chi t'et'em k'<sub>ΛΛ</sub>nag. Wa magbam k'ai, pāach k'od hābam k'<sub>ΛΛ</sub>naupai, sīi t'ār k'odpaim k'<sub>ΛΛ</sub>nau, wa pāach k'apk'<sub>ΛΛ</sub>n hajap'amua k'āijā pāar p<sub>Λ</sub>r deemaju. Mag p<sub>Λ</sub>r deemaawai hāaur k'<sub>ΛΛ</sub>n k'ēchp<sub>Λ</sub>inaa <sup>17</sup> maimua har juau t'ōoba habarm k'<sub>ΛΛ</sub>n jūr t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>nau hoomapp'a hajugui hajim han<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub> hiek h<sub>Λ</sub>k'a durrum gaaimea. <sup>18</sup> Mam<sub>Λ</sub> m<sub>Λ</sub>g jēb gaai hōrau mag pāar hoomap'a hawiajā mua pāar t'āa wai chitajugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Hamau mag pāar hoomap'a hajup mam<sub>Λ</sub>, pāar pōrb<sub>Λ</sub>dam chan hābjā Hēwandamau chig hapibajugui hajim hanaabá. <sup>19</sup> Hōrau mag pāach dāi k'aigba hawiajā pāarta warag Hēwandam dāi hub<sub>Λ</sub> wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n, pāar hak'aran hi haar hōbērjugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>20</sup> Mag jajawagmamua jũrr Jerusalén p'öbör higwiajä magjim haajem: 'Mam<sub>Λ</sub> ya har pãachdëu hoowai Jerusalén p'öbörta soldaunau p'<sub>ΛΛ</sub>r t'uurbaadëm hoobaawai k'ap habat hajim han<sub>ΛM</sub>, chadchata ya Jerusalempienan warm k'<sub>ΛΛ</sub>nau k'ëchpãiwia sïi di k'ierr happaita j<sub>Λ</sub>j<sub>Λ</sub>r<sub>ΛΛ</sub> sïwaagpam.

<sup>21</sup> Magbaawai chi Judea durr n<sub>ΛM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>n, durr dapag hee d<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>bat hajim han<sub>ΛM</sub>; maimua chi Jerusalén p'öbör hee n<sub>ΛM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>n, höbërd<sub>Λ</sub>t<sub>k</sub>'awia hërëupetat hajim han<sub>ΛM</sub>. Maagwai har p'öbör chaur hamach p'idk'aajem haar k'ãijã n<sub>ΛM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>n, hoob tag hag p'öbör hee bëemiet.

<sup>22</sup> Magbaadëm<sub>ΛN</sub>, juau hich Hëwandamau ham d<sub>Λ</sub>i magju harr haawai, hich hiek p'ã sim gaii t'umaa hichdëu jaautarrjö israelnaan hamach k'aigba n<sub>ΛM</sub> paar ham chachwia ham dau hap'<sub>ΛΛ</sub> hapiegau hajim han<sub>ΛM</sub>.

<sup>23</sup> Mam<sub>Λ</sub> jhëh, hapdurr hajim han<sub>ΛM</sub>, magbaadëm jaar har h<sub>ΛΛ</sub>in jöör k'it'ëem k'<sub>ΛΛ</sub>n, maimua hïchab h<sub>ΛΛ</sub>in har chaaindam daumeraa wai durrum k'<sub>ΛΛ</sub>n! Mag jãrata m<sub>ΛG</sub> Israel durr hõor dau hap'<sub>ΛΛ</sub>ta n<sub>Λ</sub>isijupa hajim han<sub>ΛM</sub>. Mua mag chir<sub>ΛMΛN</sub>, hõor m<sub>ΛG</sub> t'<sub>ΛNΛM</sub> k'<sub>ΛΛ</sub>n gaaita Hëwandam k'ïir machag burru haawaita mag chir<sub>ΛM</sub>gui hajim han<sub>ΛM</sub> hich Jesuucha.

<sup>24</sup> Hãaur k'<sub>ΛΛ</sub>n juurhi hee warm k'<sub>ΛΛ</sub>n garmua juau k'ëchmajju; maagwai tagam k'<sub>ΛΛ</sub>n mag juurhi hee chi ganbarm k'<sub>ΛΛ</sub>nau p<sub>Λ</sub>r<sub>k</sub>'anaa hamach d<sub>Λ</sub>i hamach durr p'ë harrmajugui hajim han<sub>ΛM</sub>, durrpier. Mag deelum durram k'<sub>ΛΛ</sub>nau Jerusalempien d<sub>Λ</sub>i mag n<sub>ΛM</sub>, hich Hëwandamau jaautarr t'umaa habam haig chan Jerusalén p'öbörön warm k'<sub>ΛΛ</sub>nauta hich mag pör höbeerpiba wai n<sub>Λ</sub>isijugui hajim han<sub>ΛM</sub>.

*Hemk'ooi Hiewaa bëeju jaautarr  
(Mt 24:29-35,42-44; Mr 13:24-32)*

<sup>25</sup> Maimua hich Jesuu hichpai jaaumamua magjim haajem hīchab: 'Magbaawai m<sub>Λ</sub>ch chi Hemk'ooi Hiewaa bëeim<sub>ΛΛ</sub> haadēm<sub>jā</sub> k'ap'<sub>Λ</sub> hajugui hajim han<sub>Λ</sub>m, hāsdawam hedau gaai, hedau harg gaai, maimua hīchab p'īdag gaai. Mag hoobaawai hōor jāp'ierrwia warag nem waujujā k'augba haadēm dāi, gaai machag hōk'īirjug pōoma hap'ōbaadējugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Maimua p'ūas dau dapag t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m hiek sīi hedjā hee pūu wējōmpa hūrp'ōbaadeewai <sup>26</sup> hōor sīi chi meemjō hiek chukjā haadēp hajugui hajim han<sub>Λ</sub>m, warag Hēwandamau hamach dau hap'<sub>ΛΛ</sub> hapiju k'īirjuwia. Mag jaran hedjā heem nem sīsīdampata sīi parhooba hamach n<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>id harr chaur haaid<sub>Λ</sub> jōrrjēe t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>isijugui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>27</sup> Magbaawaita t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>nau m<sub>Λ</sub>ch chi Hemk'ooi Hiewaa chadcha hedjā baug hee dau daau hurum hoojugui hajim hanaabá. Ya maig m<sub>Λ</sub>g jēb gayam k'<sub>ΛΛ</sub>n t'um chachbaadeewai m<sub>Λ</sub>chta nem jua t'eeg t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n Pörk'a bëejugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>28</sup> Mam<sub>Λ</sub> pāachdēu mamagk'am hoop'ōbaadeewai warag honee habat. Magbaadeewai ya pārau k'ap'<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>m<sub>g</sub>ui hajim han<sub>Λ</sub>m, chik'am jua hee pāach dau hap'<sub>ΛΛ</sub> wēn<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>m hee Hēwandamau ya pāach peerd<sub>Λ</sub> hauwim<sub>ΛΛ</sub> pam.

<sup>29</sup> Mag Jesuu deeu hich bëeju jaau simua hīchab hamag m<sub>Λ</sub>g ejemplo jaaujim haajem: '¿Pārau hooba haajē hajim han<sub>Λ</sub>m, har higo k'ēr k'uk'uur haadēm, wa magbam k'ai deelum pab<sub>Λ</sub> parhoobam k'āijā k'ēr k'uk'uur haadēm? <sup>30</sup> Pārau k'ap'<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub>ig Israel durr higo k'ēr k'uk'uur haadēm<sub>Λ</sub>n

t'umaam k'ΛΛnau ya chadcha döchΛumie dakpa-pak'am haajem. <sup>31</sup> Hich hagjöta hajugui hajim hanΛm, hīchab mΛ bēēju gayaa paawaijā. Ya pāachdēu nem t'um mΛchdēu jaau chirΛmjö hoo k'abaadeewai k'ap'Λ habat hajim hanΛm, ya mΛ bēeimΛΛ pam; muan mΛg durr mΛchdēuta jĭa hauchēwia mΛchta t'umaam k'ΛΛn pörk'aan hurum. <sup>32</sup> Mua pārag mag Haai hi jēeujem di hōrau pogueupĭiju ha jaau chirΛmΛn, cha hōor t'ΛnΛm k'ΛΛn k'ēchju nawe cha mΛchdēu jaau chirΛmjö t'umaa chadcha hajuuta jaau chirΛmgui hajim hanΛm. <sup>33</sup> Hedaujĭjā mΛg jēb dĭi t'um chuk'u haadēju, mamΛ cha mua pārag jaau chirΛm chan sēuk'aawai k'abam, jāan t'umaa hich hag hee hōbērjugui hajim hanΛm. <sup>34</sup> K'īir k'ap'Λ nΛisit hajim hanΛm, mΛ bēewai sĭi döo gaaipei nΛm dĭi warag pāach nem hig nΛmta k'īirju nΛm gaaimua mΛ hiek hĭk'aba, warag t'āar t'eeg sĭi mΛ bēeujĭā k'augba, hok'opp'a nΛm pāach hoochēpim hugua. <sup>35</sup> Mag mΛ bēem hedan, har hatarraayau hāwarr baarwai sĭi k'öodΛ haaujemjöta, mΛg durr gaai hōor t'ΛnΛm k'ΛΛn t'um hāba dēgölp chachaan bēejugui hajim hanΛm. <sup>36</sup> MamΛ warag Hēwandamag jēeunaa hajap k'īir k'aug nΛisit. Pārau hich mag pΛaba hirig jēeu wēnΛrrΛmΛn, nem t'umaamua mag hōor chachmawiajā bĭΛrjā pāar chig habajugui hajim hanΛm. Maagwai ya mΛch pierrum hedjā bĭΛrjā chigag chuk'u pāar mΛ haig mΛ k'īirp'ee bēe t'ΛnΛisijugui hajim hanΛm.

<sup>37</sup> Mag jaau simua hāsdaaupain sĭi Jesuu Haai hi jēeujem deg hōrag jaaujeejim haajem, Hēwandam hiek. Maimua hedaar paawaita jūr durrsĭi Olivo

hanam gaai mawia hich mam hējeejim haajem.  
<sup>38</sup> Hāspa t'ʌnʌisiewai hedaup'erre hōor pōoma hi  
 nʌan weetjeejim hanaabá, Haai hi jēeujem deg,  
 hirua nem jaau sim hūraag.

## 22

*Jesús pʌr hawaag hibēptarr*

*(Mt 26:1-5,14-16; Mr 14:1-2,10-11; Jn 11:45-53)*

<sup>1</sup> Mag hābmiecha Jesús hich k'apeen dāi Jerusalén  
 p'ōbör hee nam jaar, pan levadura chuk'u wauwia  
 k'oojem p'iesta burru k'āai k'apan k'aba waaur  
 sīejim haajem. Hich mag p'iestapai hīchab Pascua  
 ha t'ʌrjem. <sup>2</sup> Maagwai hīchab p'adnaan hee chi  
 pörk'a nam k'ʌnau hagjö judionaan Hēwandam  
 hiek hat'ee chi machnaan dāimua hamach  
 heepai, “Jāgata hak'iin bʌrjā hōrag k'augpiba  
 jāg Jesús pʌrnaa t'ōobpʌik'amgui” hanaajim  
 hanam. “Magba mag k'apanag heewe pʌr  
 hat'aawai heeu hōor pōm mag t'ʌnam maach  
 dāita meeuk'aduk'am” ha k'īrju naajim haajem.

<sup>3-4</sup> Hamau mag k'īrju nam hee, woun hāb Judas  
 ha t'ʌr sim sīejim haajem, hibʌr wauwia hīchab  
 Iscariote ha t'ʌrjerr. Mag woun hīchab hich  
 Jesús dāi hi bʌ hogdʌba wēnʌrraajerr k'ʌn heem  
 hajim haajem. Mag Jesús dāi hāba nʌrraajerrta  
 meperau pör meubaadeewai p'adnaan chi pörk'a  
 nam k'ʌn dāi hīchab guardianaanjā chi pörk'a  
 nam k'ʌnpa hāba nam haar majim hanaabá,  
 jāgata hichdēu hamag hi pʌr deēju k'ap jawaan.

<sup>5</sup> Maimua barimawia jaaubaawai, hamachdēu chi  
 Judas hiek hamach jʌgaagaa hūrbaawai, honeeu  
 p'ōbaadēwia warag hirig p'atk'onjā deēju ha

hiek'ajierram haajem. <sup>6</sup> Hichig magbaawai chará warag, —Hich magau magan maach hiek'abarm; murua chadcha pārag hi p<sub>AR</sub> deejugui hajim han<sub>AM</sub>.

Magtarr haigmua hāba hi p<sub>AR</sub> deēju k'īirjugta wai sīsijim haajem, chi p'öbörpienagjā hich k'augpiba.

*Hābmiecha Jesús hich k'apeen dāi t'ach k'ötarr*

*(Mt 26:17-29; Mr 14:12-25; Jn 13:21-30; 1 Co 11:23-26)*

<sup>7</sup> Judaau Jesús hēugar mamagk'am hee, pan levadura chuk'u wauwia k'oojem hed hāspa hēebaadējim haajem. Mag hed judionaanau nemk'oo hedam hat'ee ovejadam wai narr t'ōowia hedau k'ēubaadeewai k'oojeejim haajem. <sup>8</sup> Hich mag hedcha Jesuu Pedro dāi Juan t'ār<sub>k</sub>'anaa hamag magjim han<sub>AM</sub>:

—Pāar maar na hērēubaadēt. Maimua ovejadam pēr hauwia hagdamta maar na p'iejāb waubaimat hajim han<sub>AM</sub>, maach t'um hāba k'ōimaag.

<sup>9</sup> Magbaawai hamachdēu, —¿Jampaita marau p<sub>A</sub> na p'iejāb wauwimaju haai n<sub>AMA</sub>? ha jēeujierram haajem Jesuug.

<sup>10</sup> Magbaa chi Jesuu hamag, —Cham<sub>AG</sub> Jerusale-nag k'<sub>AD</sub> ma sim hee hērēubaadēt hajim han<sub>AM</sub>. Nau chi p'öbör dub n<sub>AM</sub> haigcha woun hāb dö jōi haut'urwia dōt'ūr dāi degag mam pārau hooimaju. Magbaawai hi dāi hērēuwia hi dubbaimam deg dāi dubbaimat hajim han<sub>AM</sub>. <sup>11</sup> Mag dubwia chi dik'<sub>AG</sub>, m<sub>ACH</sub> chi maestroouta pāar pāijim habat, jampaita nau k'eeurag maach t'um hāba t'ach k'ōju haai n<sub>A</sub> ha k'ap jēeumk'īir. <sup>12</sup> Magbaawai mag wounau pārag hoopien majugui hajim han<sub>AM</sub>,

hāgt'aa dijā pōm sim ya sīi chi k'īir k'augam. Maigta nem t'um k'īir k'augwia maar n<sub>Λ</sub>bat hajim haajem.

<sup>13</sup> Magbaawai chadcha hi hipierraa hērēubaadeeu t'um hichdēu jaaumarrjōo hooimajierram hanaabá. Maig, hich na mag ovejadam waupitarr chadcha tagam nempa t'um k'īir k'augwia sīi tagam k'<sub>ΛΛ</sub>n dāi hi baraata hoo n<sub>Λ</sub>isijim haajem, hāba k'oog. <sup>14</sup> Maimua k'ēubaadēm hee Jesús barchējim haajem, tagam k'<sub>ΛΛ</sub>n hich k'apeen dāi, Pedro Juan dāi narr haig. Mag hichdēu j<sub>Λ</sub>r hauwia hi dāi hogd<sub>Λ</sub>ba wēn<sub>Λ</sub>rrajerr k'<sub>ΛΛ</sub>n deeu t'umaa n<sub>Λ</sub>isim hee, ya chi p'iejāb wau wai narrjā t'ōik'a sīsiewai hāba k'oog paauk'abaadējim haajem. <sup>15</sup> Mag k'ō n<sub>Λ</sub>mua magjim haajem hich k'apeenag:

—Keena, chadcha chik'amnaanau juau m<sub>Λ</sub>ch t'ōoju nawe pāar dāi m<sub>Λ</sub>g nemk'oo hedam ovejadam k'ōm k'ōchaaga chirajingui hajim han<sub>Λ</sub>m. <sup>16</sup> M<sub>Λ</sub> chan m<sub>Λ</sub>g k'ōbarm haigmua tag k'ōba, hāba Hēwandamta hāgt'ar t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n Pōrk'a sīsīm hedta hūmaai pāar dāi hāba tagam k'<sub>ΛΛ</sub>n hichdēu peerd<sub>Λ</sub> hautarr k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>pa</sub> deeu maach t'um hāba k'ōjugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Mag hedta t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>au</sub> warrgar nemk'oo hedam oveja t'ōowai Hēwandamau hamach peerd<sub>Λ</sub> hauju ha k'īirjuajerrjō, chadcha hamach peerd<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>isim k'ap'<sub>Λ</sub> hajugui hajim han<sub>Λ</sub>m.

<sup>17</sup> Maimua vino jarrdam jua hee hauwia Hēwandamag hāu hajim hanaa, —Ya p<sub>Λ</sub>r hat'at hajim han<sub>Λ</sub>m. Maimua, Dōnaa jūr<sub>r</sub> h<sub>Λ</sub>ap<sub>Λ</sub>ipetat hajim han<sub>Λ</sub>m, hagdaujō dō haumamk'īir. <sup>18</sup> M<sub>ΛΛ</sub>n hābmieta hīs pāar dāi m<sub>Λ</sub>g vinodam dō chir<sub>Λ</sub>m<sub>gui</sub>

hajim han<sub>Λ</sub>m. M<sub>Λ</sub>g döbarm haigmua tag döba, hãba Hẽwandamta t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n Pörk'a s̄sim hedta deeu döjugui hajim haajem.

19 Maimua hagjö panjã jua hee hauwia, Hẽwandamag h̄u hajim hanaa, t'orreuwia, hamag deenaa, –M<sub>Λ</sub>g panan mua m<sub>Λ</sub>ch morta pãrag dee chir<sub>Λ</sub>m; m<sub>Λ</sub>g hatagjã m<sub>Λ</sub> k'ĩirjunaa hich m<sub>Λ</sub>gta k'abat ha jaaujim haajem.

20 Maimua ya k'ö haaipagk'abaadẽm hee, deeu chi vino jarrdam jua hee hauwia h̄ichab, –M<sub>Λ</sub>g jarr heem vinodam döbarmta warrgarwe Hẽwandamau h̄or d̄i hiek deeu haajerrau; mam<sub>Λ</sub> m<sub>Λ</sub>g hiek'an hiek hiuriugui hajim han<sub>Λ</sub>m. M<sub>Λ</sub> bag m<sub>Λ</sub>g vinojõ hãrbarmuata Hẽwandamau, h̄ismua hatagan chadau pãar peerd<sub>Λ</sub> wẽn<sub>Λ</sub>rraju haai n<sub>Λ</sub>m ha jaau simgui hajim han<sub>Λ</sub>m. 21 Pãrag k'ap hamk'ĩir warre jaau chir<sub>Λ</sub>mgui hajim han<sub>Λ</sub>m: Mag m<sub>Λ</sub> bag hãrmk'ĩiran, maach heem m<sub>Λ</sub>ig maach d̄i hãba t'ach k'ö simuapaita hich paarmua m<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub>r deeu, m<sub>Λ</sub> hoomap'am k'<sub>ΛΛ</sub>nag. 22 M<sub>ΛΛ</sub>n chadcha Hemk'ooi Hiewaau, mam<sub>Λ</sub> mag<sub>Λ</sub>m hãba chadcha hamau m<sub>Λ</sub> t'õjugui hajim han<sub>Λ</sub>m. Mam<sub>Λ</sub> Hẽwandamau hich magpiju harr haawai t'um hichdẽu jaautarrjõ hõbëbërgmam. Mam<sub>Λ</sub> jHẽh, hapk'iit<sub>Λ</sub> hajim han<sub>Λ</sub>m, mag m<sub>Λ</sub> t'õomk'ĩir m<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub>r dee chir<sub>Λ</sub>m woun!

23 Jesús mag hiek'abarm h̄urwia hi k'apeenau hamach heepai j̄urr chik'am hipeer hahauk'amua, –¿Chijãguataa wir haigpai mag meer hi p<sub>Λ</sub>r deeu k'ai? hanaajim hanaabá.

*Hẽwandam dau na k'aita h̄r<sub>ΛΛ</sub>cha sim k'ai*

24 Maimua n<sub>ΛΛ</sub>pai hawia h̄ichab hamach heepai, “¿Chijãata magan m<sub>Λ</sub>ig maach hee h̄r<sub>ΛΛ</sub>cha s̄i?”

ha chik'am hipeer hahau k'ap'öbaadëjim haajem.  
 25 Mam<sub>Λ</sub> magbaawai Jesuu hamag magjim han<sub>ΛM</sub>:

—M<sub>Λg</sub> durr gaai reinaan t'<sub>ΛNΛM</sub> k'<sub>ΛΛN</sub>an hamachta h<sub>ΛRΛΛ</sub>cha n<sub>ΛM</sub> hawia hōor d<sub>Λi</sub> hat'uucha s<sub>Λ</sub>errjēem. Mam<sub>Λ</sub> mag n<sub>ΛM</sub>ta hamachta chi t'ierrnaan hawia j<sub>Λrr</sub> hōrag hamach higwia, “Jāguan chadau maar hat'ee nem hajap'amta waajem” ha hiek'apimjā k'ōsi haajemgui hajim han<sub>ΛM</sub>. 26 Mam<sub>Λ</sub> pāar hee magju haai k'aba n<sub>ΛM</sub>gui hajim han<sub>ΛM</sub>. Mag k'āyau chadcha t'et'em hawia k'āijā warag serbiibamjōta haju haai sim; maagwai chi pōrk'a simta j<sub>Λrr</sub> hich chogjōta haju haai singui hajim han<sub>ΛM</sub>. 27 Magnaa hamag, Pārau k'īrjuawai, ¿chijā chi t'et'em hagá hajim han<sub>ΛM</sub>: s<sub>Λi</sub> mes gaai t'ōik'a s<sub>Λ</sub>siewai k'oogpai jupcheejem, wa mes gaai chi t'ēp paajem? Magnaa hichdēupai, Chi h<sub>ΛRΛΛ</sub>cha sim<sub>ΛN</sub> ya s<sub>Λi</sub> t'ōik'a s<sub>Λ</sub>sim habaawai k'oogpai jupcheejem<sub>Λ</sub>ugui hajim han<sub>ΛM</sub>. Magnaa hamag, M<sub>ΛΛN</sub> chadcha pāar Pōrōugui hajim han<sub>ΛM</sub>. Mam<sub>Λ</sub> pārau hoo n<sub>ΛM</sub>, s<sub>Λi</sub> m<sub>Λig</sub> m<sub>Λ</sub> pāar chogk'a chit<sub>ΛM</sub>jōo chir<sub>ΛM</sub>. 28 Mam<sub>Λ</sub> mua hīchab k'ap'<sub>Λ</sub> chir<sub>ΛM</sub>gui hajim han<sub>ΛM</sub>, chadcha pāarta m<sub>Λ</sub> d<sub>Λi</sub> hogd<sub>Λ</sub>ba hich jāg wēn<sub>ΛRR</sub>aaajem m<sub>Λ</sub> chit<sub>ΛM</sub>pierr, pāach dau hap'<sub>ΛΛ</sub> hajujā k'īirjuba. 29 Pāach jāg wēn<sub>ΛRR</sub>am gaaimua, mua pārag hīchab m<sub>Λ</sub>ch d<sub>Λi</sub> hōor pōrk'apijugui hajim han<sub>ΛM</sub>, m<sub>Λ</sub> Hayau m<sub>Λ</sub>chta t'umaam k'<sub>ΛΛN</sub> reik'apibarm d<sub>Λi</sub>. 30 Mag m<sub>Λ</sub>chta t'umaam k'<sub>ΛΛN</sub> Pōrk'a chirsim hedta deeu maach hāba honee haju. Maimua rey juupjemjōm sie gaai jupk'awia pāachta m<sub>Λ</sub> d<sub>Λi</sub> jōoi Jacob k'ararr chaain doce narr k'<sub>ΛΛN</sub> hag chaain hewagam k'<sub>ΛΛN</sub> pōrk'ajugui hajim han<sub>ΛM</sub>.

*Jesuu jaauwai Pedroou bʌʌrjã hi k'augbam haju jaautarr*

*(Mt 26:31-35; Mr 14:27-31; Jn 13:36-38)*

<sup>31</sup> Maimua hĩchab magjim haajem maach Pör Jesuu Simonag:

—Simón, dösātau Hēwandamag jēeu wai simgui hajim hanʌm, pʌ dʌi hichdēu hampierr hawia pʌ dau haug waupieg. <sup>32</sup> Mamʌ mua jūrr pʌ kōit Hēwandamag jēeu chirʌngui hajim hanʌm, pʌch k'ūgurchewai warre burrm hiek burrm hugua. Maagwai hūmaai deeu mʌ t'ʌr gaai k'ĩirju chir-siewai pʌchdēupaita jūrr pʌch k'apeenag jaaju haai chirʌngui hajim hanʌm, hamjã hægjō hubʌ nʌisimk'ĩir.

<sup>33</sup> Magbaawai chi Simonau hirig, —Señor, mʌʌn pʌ dʌi cárcel deg mawia pʌ t'ōbarm haar t'ōimaju hak'iinjã maju chirʌm; magʌmjã mʌ gaai mas k'abamgui hajim hanʌm.

<sup>34</sup> Magbaawai Jesuu jūrr hirig, —Pedro hajim hanʌm, pʌ mag hiek'a chirʌm hãba, nau hōrau pʌchig jēeuwai, hāt'ãrr bĩeju nawe biek t'ãrjup purua hamag bʌʌrjã mʌ k'augba chitʌm ha jaaujugui hajim hanʌm.

*Espaar numí*

<sup>35</sup> Maimua warm k'ʌʌnagjã magjim haajem:

—Har mua Hēwandam hiek jawamk'ĩir pãar putjã chuk'u p'atk'onjã chuk'u sīi hich jãg zapat t'eg jūajujã chuk'u pʌijim hed, ¿nem hinag hat'ee pãar haugchējierrá? hajim hanʌm.

Magbaawai chi k'apeenau, —Hʌhʌ, bʌʌrjã maar haugchēbajingui hajierram haajem.

36 Magbaawai deeu hichdēupai hamag, — Magtarr hĩsin chadau put wai n<sub>AM</sub> k'ai, hat'aadēt; hĩchab p'atk'on k'āijā wai n<sub>AM</sub> k'ai, hat'aadēt; maimua hāb k'āijā espaar chuk'u sim k'ai, hich k'ajūa pērbapāi hajim han<sub>AM</sub>, hagua hawaag.

37 Mua pārag mag chir<sub>AMΛN</sub>, Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaau simjō ya m<sub>Λ</sub>ch t'ōim<sub>ΛΛ</sub> paawaita mag chir<sub>AM</sub>gui hajim han<sub>AM</sub>. Hēwandam hiek p'ā sim gaai m<sub>Λ</sub> higwia jaauwai, “Hiin, hōor t'ōomiejōta wai naaju” ha sim. M<sub>Λ</sub> higwia hich mag p'ā sim haawai chadcha t'um hichdēu jaau sim heyaa hōbēbērg maju ha jaaumajim haajem.

38 Magbaawai hamachdēu hirig hoopinaa, — Señor, ya marau m<sub>Λ</sub>ig espaar numí wai n<sub>AM</sub>gui hajierram han<sub>AM</sub>.

Magbaawai hichdēu, —Tag m<sub>Λ</sub> hiek'abam, hidēu hich magpai sīujugui hajim.

*Nemjīrdō Getsemaní han<sub>AM</sub> hee Jesús oraatarr  
(Mt 26:36-46; Mr 14:32-42)*

39 Maigmua hōbērd<sub>Λ</sub>tk'aau Jesús Olivo durrsīig petajim haajem, k'eeupierr mawia mag durrsī gaaimua hich Hayag jēeujerr haawai. Mag hi mam dāi hĩchab hi k'apeenjā hi dāi wētjim haajem. 40 Mag wētvia hich Hayag jēeujem haig bard<sub>Λ</sub>tk'abaimaawai hich k'apeenag, — Hēwandamag jēeubat hajim han<sub>AM</sub>, dōsātag h<sub>Λ</sub>d<sub>Λ</sub>raa pāach p'ūrreu hauptiba m<sub>Λ</sub> dāita hub<sub>Λ</sub> wēn<sub>Λ</sub>rraag.

41 Mag jaauwia, hichin ham haigmua mawia, juau mokdau barbapāaiwai burrjem hag warp'agjōpai sīeimajim haajem, ham bigaau. Maig jēk'at jīepōrōu p'ōbk'anaa, hāgt'aag heerpanaa, hich

Hayag jëeubaadëjim haajem. <sup>42</sup> Mag jëeumamua, — Tata hajim hanΛm, pua k'õs hak'iin, hacha mΛ dau hap'ΛΛ hapibak'am. Deeum nem waubarmuajã hagjö hõor peerdΛ hauju hayaa hak'iin, mΛ gaai machag mΛgcha hãwatbak'amgui haajeejim hanΛm. MamΛ pΛchdëuta k'ap chirΛm; mΛchdëu k'õsi chirΛmjö k'aba, pΛchdëu k'õchagpierrta mΛ dãi habá ha hiek'amajim haajem.

<sup>43</sup> [Hich Hayag jëeuwai mamagk'amua k'a t'eeg chuk'u t'ΛnΛm hee, hãgt'armua Hëwandam chog bëewia hirig juapá deechëjim haajem, mag hich dau hap'ΛΛ haju hãwatamk'ïir. <sup>44</sup> Mag hich dau hap'ΛΛ haju k'ïirjuwia gaai machag t'ΛnΛmua warag oraa nΛmta, k'ajap'am nemjö t'et p'Λrëu hahau haajeejim hanΛm. Mamagk'amua jΛachë t'ΛnΛm hoowain sïi jΛa gaai bagpata hõbër t'ΛnΛm t'ëutk'a t'Λnaajim hanaabá.] <sup>45</sup> Mag hãgt'aag hich Hayag jëeu sïi hawia, p'iidΛwia, hich k'apeen hoon bëewai sïi warag hõk'ïirjug machgau k'ãidΛtk'a t'ΛnΛmta hoochëjim hanΛm. <sup>46</sup> Magbaawai hamag, — P'iidΛtk'abat'ã keena hajim hanΛm. ¿K'ant'eeta pãar k'ãi nΛma? K'ãiju k'ãai Hëwandamagta jëeubat'ã hajim hanΛm, dõsãtag hΛdΛraa pãach t'Λ haupim hugua.

*Jesús pΛr harrtarr*

*(Mt 26:47-56; Mr 14:43-50; Jn 18:2-11)*

<sup>47</sup> MamΛ hagt'a Jesús mag hiek'a dΛnΛm hee, dëgölp ham haig hõor k'apan pos haichëjim hanaabá. Mag k'apanag hee hoowai hich Jesús dãi doce hogdΛba wënΛrraajerr heem hãb Judas ha t'ãr sïerrta ham na hurajim hanΛm. Mag bëewia, Jesús dãi hãba dΛnΛΛuchëjim hanaabá, sïi k'ajap'a

saludaa nΛmjö hi k'ĩir hãΛg. <sup>48</sup> Magbaawai Jesuu hirig magjim hanΛm:

—Judas, mΛch chi Hemk'ooi Hiewaa mΛ hoomap'am k'ΛΛnag pΛr deeg mΛ k'ĩir hãΛ chirΛmta pΛchigan s̃i saludaa chirΛm ha chirabma hajim hanΛm.

<sup>49</sup> Magbaawai hich Jesús k'apeenau hamach Pör dau hap'ΛΛ haju k'aug hat'aawai, —Kakë, ¿marau pΛ kõiit esparau ham d̃i jãauju jãg nΛ? hajierram hanΛm hirig.

<sup>50</sup> Mag hirig jëeu nΛm hee, hãbmua bis habarmΛn, p'adnaan pör hag chog kach juachaar garmta warre hoort'ubap̃ijim hanaabá.

<sup>51</sup> Magbaawai Jesuu hich k'apeenag, —Hoob jãgmiet; hidëu mΛ d̃i hamachdëu hampierr hapibat hajim hanΛm.

Magnaa chi kach deeu hich s̃ierrjöö k'aarpi s̃iujim hanaabá.

<sup>52</sup> Maimua Jesuu hoowai haig naajim haajem: p'adnaan chi pörk'a nΛm k'ΛΛn, judionaan Asamblea heem pörnaan, maimua Hëwandam hi jëeujem di t'Λajem k'ΛΛn chi pörnaanpa t'Λnaajim haajem, hi pΛr hawaan bëetarr k'ΛΛn. Magbaawai chi Jesuu hamag magjim haajem:

—¿Pãrau hoowain mΛΛn s̃i hõor nem j̃gk'anaa hõor t'õomiejöta chirabama hajim hanΛm, jãg s̃i mΛ haig jua hee jierrnempan happai bëeg?

<sup>53</sup> Hëwandamag jëeujem deg hed hëepierr pãar d̃i mΛ chiraawai, b̃Λrjã pãrau mΛ chig haba haajerrta, h̃ista Hëwandamau pãrag hΛdΛraa mΛ pΛr haupiju hed hajim. Maagwai h̃ista h̃ichab chi dösätjã pãar h̃rpuju hed hajingui hajim hanΛm, mΛ pΛr haumk'ĩir.

*Pedroou Jesús k'augba chit<sub>AM</sub> hatarr*  
*(Mt 26:57-58,69-75; Mr 14:53-54,66-72; Jn 18:12-18,25-27)*

<sup>54</sup> Maimua Jesús p<sub>AR</sub>p'öbaadëwia, harrwia, p'adnaan pör deg wai dubp'öbaadëjim haajem. Maagwai Pedroou warppaimuata hi hëudee hoop'äp'ig warrmaa hajim hanaabá. <sup>55</sup> Mag chi p'adnaan pör haar deet'urwia chi Jesús hierr wai n<sub>AM</sub>mich, jürr di hūjārr hōt hörwia hag bigaau hohood hap'öbaadëjim haajem. Magbaawai Pedrojā hīchab ham bigaau hoo sīsijim han<sub>AM</sub>. <sup>56</sup> Mam<sub>Λ</sub> hi mag hoo simta, haiguim h<sub>ΛΛ</sub>i hīchab chi p'adnaan pör chogk'a sim bëewia, hi k'īir heerpanaa, warm k'<sub>ΛΛ</sub>nag, —Cham<sub>Λ</sub>g wounjā hīchab hi d<sub>Λ</sub>i narraajem<sub>ΛU</sub> haichëjim han<sub>AM</sub>.

<sup>57</sup> Magbaawai Pedroou, —Mua mag<sub>AM</sub> wounaan hooba chit<sub>AM</sub>gui hajim han<sub>AM</sub>.

<sup>58</sup> Maimua hag k'ur n<sub>ΛΛ</sub>pai hawia jürr hemk'ooi hābmua hirig, —P<sub>Λ</sub>jā ham heem k'abahab haichëjim han<sub>AM</sub>.

Magbaawai Pedroou, —Kakë, m<sub>Λ</sub> chan ham heem k'abam perá hajim han<sub>AM</sub>.

<sup>59</sup> Maimua deeu hag k'ur hora hābjōnaa deeu bëewia maguajā hājō hirig, —Chadcha m<sub>Λ</sub>g wounjā hi d<sub>Λ</sub>i narraajem k'abahab hajim han<sub>AM</sub>; jāan Galileapierrauwai hajim han<sub>AM</sub>.

<sup>60</sup> Magbaawaita Pedroou, —Kakë, mua b<sub>ΛΛ</sub>rjā k'augbam, k'an hata p<sub>Λ</sub> hiek'a chir<sub>AM</sub> k'ai hajim han<sub>AM</sub>.

Magbarm b<sub>ÄR</sub>re hagt'a t'umjā Pedro hiek'a hōba n<sub>AM</sub> hee, hāt'ārrta kekerekee hahbar. <sup>61</sup> Mag hāt'ārr bīebaawai maach Pör Jesucristoou hewag p'<sub>ΛΛ</sub>rba hoo n<sub>ΛΛ</sub> hajim haajem, Pedroog. Maigta

Pedroou k'ĩir heyaa haadëjim hanaabá, maach Pöröu hichig, “Pedro, hāt'ãrr bñeju nawe hõrau pΛchig jëeuwai biek t'ãrjup pua bΛΛrjã mΛ k'augba chitΛm ha hiek'aju” ha jaautarr. <sup>62</sup> Mag k'ĩir hee dΛnΛisim habarmΛn chadau, gaai machaaga haadëmua dawag hõbërwia, warre hõ jãsenag haadëmua bñe sñi hajim hanaabá.

*Jesús dau hap'ΛΛ wai narr*

*(Mt 26:67-68; Mr 14:65)*

<sup>63</sup> Maagwai Jesús pΛr wai nΛm haig hoopaar t'Λnarr k'ΛΛnaujã hi wau hiek'anaa hñchab moke-taupa p'ãr wai nΛmua hi gaai mas waumaajee-jim haajem. <sup>64</sup> Magnaa putiu hi dau p'ãarjΛnaa jũrram k'ΛΛnau k'ĩidachcha juajãau p'ot hanaa hirig, —Magan k'aug hat'á, k'aíuta pΛ p'ãrjĩ haajeejim hanΛm.

<sup>65</sup> Hich mag pΛamjã higba, hi wau wai nΛmua warag hirig parhoobajã hiek'amaajeejim haajem.

*Jesús judionaan Asamblea hee wai narr*

*(Mt 26:59-66; Mr 14:55-64; Jn 18:19-24)*

<sup>66</sup> Maimua ya hãspabaadeewai hãba biirdΛjierram haajem: Asamblea heem chi pörnaan p'adnaan pörk'a nΛm k'ΛΛn dñi Hëwandam hi jawaag chi machnaanpa. Mag biirdΛwia hamach Asamblea hee chi Jesús haibëewia hirig, <sup>67</sup> —¿PΛchta chadcha warrgarwe Hëwandamau hõor peerdΛ haumk'ĩir jΛr hauwia pñiju haajerrá? Warre marag jaubá ha-jierram hanΛm, marau k'ap Haag.

Magbaawai Jesuu, —Mua pãrag jaauk'iinjã, pãrau mΛ hiek hΛk'abajugui hajim hanΛm.

<sup>68</sup> Maimua mΛch garmua jũrr pãrag jëeumak'iinjã, pãrau mΛ hiek jΛΛjã haba ni mΛ pΛapΛijã

pʌapʌibajugui hajim hanʌm. <sup>69</sup> Mamʌ nau mʌg hatag jöpcha mʌg woun Hemk'ooi Hiewaa Hēwandam chi jua t'ierr bigaau hi juachaar gar jupimajugui hajim hanʌm, Hēwandam dʌi hāba t'umaam k'ʌʌn Pörk'aag.

<sup>70</sup> Magbaawai t'umaam k'ʌʌnau hirig, —¿Hāa, magan pʌʌn Hēwandam Hiewaapama? hajierram hanʌm.

Magbaawai jürr hichdēu hamag, —Pāachdēupa k'abá pārau k'ap'ʌ mʌ haruu ha jaau nʌmguui hajim hanʌm.

<sup>71</sup> Magbaawaita hamachdēu, —¿K'an hatcha maadēu deeum k'ʌʌnau jaau nʌmta hūrm hig nʌma? Ya maadēu hūrbarmguui hajierram hanʌm, hich hiiucha jaubarm.

## 23

### *Jesús Pilato na*

(Mt 27:1-2,11-14; Mr 15:1-5; Jn 18:28-38)

<sup>1</sup> Maig wai nʌʌ hawia, hamach t'um hāba hōbērdʌtk'awia, chi Jesús gobernador Pilato haar harrjierram haajem. <sup>2</sup> Maimua mam pawia Pilatoog sēuk'a magp'öbaadējim hanʌm, Jesús k'īir:

—Marau mʌg wounau pāar hēugar nem k'aigbam jaau nʌrrʌm hūrimajim hajierram hanʌm, pāar dʌi hōor meeuk'amk'īir. Hichdēuta rey Cesaroog dēbpaarjā p'agpiba jaaunaa hichdēupaita hīchab hichta Hēwandamau pʌiju hatarr haajemguui hajierram hanʌm, judionaan rey.

<sup>3</sup> Magbaawai Pilatoou hich Jesuugcha, —¿Chadcha pʌʌta judionaan Reí? ha jēeujim hanʌm.

Magbaawai Jesuu hirig, —Pua k'abá chadcha k'ap'Λ jaaubapλimgui hajim hanΛm.

<sup>4</sup> Magbaawai Pilatoou p'adnaan chi pörk'a nΛm k'ΛΛnag maimua tagam k'ΛΛn haig narr k'ΛΛnagpa, —Mua mΛg woun gaai bΛΛrjã nem k'aigba hooba chirΛngui hajim hanΛm, hi t'õopäaig.

<sup>5</sup> Pilatoou magbaawai chará warag hamachdëuta hiek k'ëgk'a p'öbaadëwi, —Jãguan chadchata hõrag pãar hëugar sëuk'a nem jaau nΛrrΛmua p'öbör meeuk'apiju hëk'a simgui hajierram hanΛm, pãar dΛi. Judea durrr hee t'umaam k'ΛΛnag hich mag jaau nΛrraajem; Galilea durrmua jaaubaaderr hich mag jaau p'ΛΛrdΛ nΛrrΛmua k'ïeb mau pabaichëmngui hajierram hanΛm.

### *Jesús Herodes na*

<sup>6</sup> Mag Pilatoou hūurwai Jesús Galilea durrmua bëejim ha hūrbaawai haig narr k'ΛΛnag jëeujim haajem, chadcha Galileapierr k'ai ha k'ap Haag. <sup>7</sup> Mag jëeuwai chadcha Galilea durram ha hūrbaawai, —Hãa, magan Herodes haarta deepλijugui hajim hanΛm, hichta haram gobernador haawai.

Mag chadcha deepλijim haajem, mag jaar chi Herodejã hagjõ Jerusalén p'öbör hee sierr haawai. <sup>8</sup> Maimua Herodeeu Jesús hoo hat'aawai honee haadëjim hanΛm, hag nawe hi dΛi hoom k'õchag sierr haawai. Hichdëu hūurjeejim haajem Jesuu nem wau nΛrrΛm. Maagwai hich daúachata nem maadëu hooba haajem hirua wau sim hoom hiigjeejim hanaabá. <sup>9</sup> Hichdëu mag k'ïirju sim gaaimua hirig nem k'ïir pogk'e jëeumaajeejim haajem. MamΛ

magΛmjã Jesuu bΛΛrjã hi hiek jΛΛ haba haajee-  
jim hanaabá. <sup>10</sup> Maig naajim haajem hīchab chi  
p'adnaan pörk'a nΛm k'ΛΛn Hēwandam hiek hat'ee  
chi machnaanpa. Mak'ΛΛnau warag t'et hiek  
k'ēgk'a, —Chadcha hi hiekk'ör pöm sīebahab haajee-  
jim hanΛm.

<sup>11</sup> Magbaawai Herodeeu hich soldaun dāimua  
hi gaai hiuk'anaa hi serbiibagpa p'ēnaa, —Pāadē  
hoobat, judionaan reik'aju hanΛmta dau hap'ΛΛ  
hoo k'ērΛm haajeejim hanΛm.

Magnaa warag juau hogt'om hi wau nΛmua  
k'ajūa hajap'am reinaanau jūajem k'ajūa jūapinaa  
deeu chi Herodeeu Pilato haar deepļijim haajem.

<sup>12</sup> Mag hed Pilato Herodes dāi k'apeer hajap'am  
k'ajierram haajem, warr magju nawe chan jūr  
hagdaujō chik'am hoomap'a haajertra.

### *Jesús deeu Pilato haig*

*(Mt 27:15-26; Mr 15:6-15; Jn 18:39-19:6)*

<sup>13</sup> Deeu Herodeeu Jesús hich haar deebapāiwai  
Pilatoou t'umaam k'ΛΛn hābam haig t'ārkk'a haujim  
haajem: p'adnaan chi pörk'a nΛm k'ΛΛn, judionaan  
chi t'et'em k'ΛΛn maimua chi p'öbörpienjã hagjō.

<sup>14</sup> Maimua hamag magjim hanΛm:

—MΛg wounau maar hēugar sēuk'a nem hīgk'a  
nΛrrΛm hawia pārau mΛ haig hi haibēejieram.  
MamΛ mΛchdēucha pāach dak'īir magΛm k'ap Haag  
jēeu hoowai mΛg woun bΛΛrjã hiekk'ör chuk'u  
simta pārau hich k'īirchajã mag t'Λnarrangui ha-  
jim hanΛm. <sup>15</sup> Pārau k'ap'Λ nΛmguui hajim hanΛm,  
mua Herodes haar hi deepļitarr. MamΛ Herodeeu  
hoowaijã hichiita mΛg woun bΛΛrjã k'aibag chuk'u  
höbēbērk'am. MΛg sim haig mua hoowai mΛg woun

k'aibag chuk'u simgui hajim hanΛm, t'õopäaig hat'ee. Magnaa hamag, ¿jãgajĩ hirua? <sup>16</sup> Muan hi pΛapΛiju, mamΛ nacha hi wΛpi t'ΛnΛΛujugui hajim hanΛm, pΛapΛiju nawe.

<sup>17-18</sup> MamΛ mag Pilatoou Jesús pΛapΛiju habaawai warre t'umaam k'ΛΛnau hi hãba, — Jesús t'õobapΛi, maimua jũrr Barrabaata maraun s̃i k'ajap'a hõbeerpΛipi nΛmguì hajierram hanΛm.

[MamΛ mag hamau preso hãb s̃i hõbeerpi jaau narran, añopierr mag p'iesta burr nΛm hee paawai mag k'ajerr haawaita mag hõbeerpi jaau naajim hanΛm.] <sup>19</sup> MamΛ hamau hõbèrpΛipi jaau-tarr Barrabás haajerran cárcel deg s̃iejim haajem, hichdëu hõor meeuk'apiwia mag meeuk'a nΛm hee hõor t'õotarr kõit. <sup>20</sup> Magbaa hich Pilatoou Jesús pΛapΛim k'õsi s̃ierr haawai deeu hamag hiek'ajim haajem. <sup>21</sup> MamΛ magbaawai hũmaai deeu sereeu p'õbaadëwia hihãba, — Warre jãg Jesús pakuls gaai meerp'ë t'õobapΛit haajeejim hanaabá.

<sup>22</sup> MamΛ pΛaba ya biek t'ãrjupamua Pilatoou deeu hamag, —¿Pari k'an nemta hirua k'aigba waujĩma hajim hanΛm, hi t'õopäaig? Mua chan bΛΛrjã hi k'aibag hooba chirΛmguì hajim hanΛm, hi t'õopäaig. T'õoju k'ãai s̃i wΛnaa hi pΛapΛiju jãg s̃i hajim hanΛm.

<sup>23</sup> Magbaawai chará warag hãhãak'amua hãba pakuls gaaita meerp'ëpi jajaau haajeejim hanaabá. Hich mag warag sereeu t'ΛnΛm k'ĩupaajã k'augba, hamachdëuta Pilato k'ĩupaa s̃iujerram haajem. <sup>24</sup> Mag nΛΛ paawai Pilatoou ham hipierraa jũrr Jesuuta hamach jua hee deejim haajem, hamach k'õchagpierr hi d̃i hamk'ĩir. Maimua hich soldaunag t'õopΛipi jaaujim

haajem. <sup>25</sup> MamΛ maagwai chi Barrabás cárcel deg s̄ejim haajem, hichd̄eu h̄or meeuk'apiwia hich hag meeuk'aa heepai h̄or t'ōotarr k̄oit. Mag, cárcel deg s̄iertra weep̄äipijim haajem, h̄orau hig narrj̄o.

*Jesús meerp'ë t'ōotarr*

(Mt 27:32-44; Mr 15:21-32; Jn 19:17-27)

<sup>26</sup> Mag wai naawia Jesús t'ōop̄lyaan hat'aadeeu, woun Simón hanΛm Cirenepierr p'öbör hee hurum d̄äi t'ëubaawai, chi soldaunau Jesuu harrmaa harr pakuls j̄ürr hi h̄op'ëeu h̄r j̄iirp̄äijerram haajem, Jesús mam h̄eudee harramk'ïir. <sup>27</sup> Maagwai hi h̄eudee h̄or p̄öma wëdurajim haajem. Mag h̄or k'apanag hee hΛΛinjã h̄ichab hi h̄ap̄er durrumua hi hat'ee b̄ie wëdurajim hanaabá. <sup>28</sup> MamΛ Jesuu hewag p'Λrba hoonaa hamag, –Jerusalenpie hΛΛin, hoob mΛ hat'ee b̄iemiet hajim hanΛm. Mag k'âyau p̄äch mor d̄äi p̄äch chaain k'ïirjunaata b̄iebat hajim hanΛm. <sup>29</sup> MΛg hatagta p̄är dau hap'ΛΛcha haju. Mag jaar hΛΛin p̄öd chaain hooba harr k'ΛΛnau hamach k'apeen chaain d̄äi dau hap'ΛΛ durrum hoowia, “H̄luta j̄äg mΛ chaai chuk'u hΛrrΛm” hajugui hajim hanΛm. <sup>30</sup> Hich mag jaar h̄ichab hatcha mag dau hap'ΛΛ wënΛrramaaugau, t'ōom k'ōchgau durrs̄igta wounaanagamj̄o, “Maar h̄r dΛrbagk'abaadët; p̄äch heegar warre maar b̄epbar̄it” ha hiek'ajugui hajim hanΛm. <sup>31</sup> Hamau mΛ mΛg wai naawia nau mΛ t'ōobap̄äiwai pa hajap'amta s̄i j̄ëwamk'ïir t'ubap̄äimj̄o hajugui hajim hanΛm. Hamau mΛ d̄äijã mΛg nΛm, çjãga

haju k'ai hajim hanΛm, hamachdëu pahachjök'am k'ΛΛn hoowai?

<sup>32</sup> Mag chi Jesús harrum dāi hīchab numí chi k'aigbam cárcel deg wai narr k'ΛΛn harrjierram haajem, haggjö t'ōopāaig. <sup>33</sup> Maimua buchagdam “Pörpá durrsī” hanΛm gaai waaidatk'awia pakuls gaai hi meerp'ëp'ijjerram haajem, maimua hi bigaau chi k'aibagnaanjä haggjö, hāb hi juachaar gar maimua hāb hi juawë gar. <sup>34</sup> [Maagwai pakuls gaaimua Jesuu, —Tata, hōrau mΛ dāi mΛg nΛm hidëu sīi hich jāg k'īir hok'oobarāi. Hamau hamachdëu nem wau nΛmjā k'augba naawaita mΛg mΛ dau hap'ΛΛ wau nΛm haajeejim haajem.]

Maagwai chi soldaunau hamach happai, “Magan ¿k'aíuta chi k'ajūa jāaju k'ai?” hawia, mokdaudam bar nΛmua gan haumajierram haajem. <sup>35</sup> Maagwain hōrau Jesuugta heerpapaad t'Λnaajim hanΛm. Mag nΛm dāi chi t'et'em k'ΛΛnaujā hiuk'anaa, hi wau hiek'anaa, daau hirua hichdëupai hich peerdΛ hat'aju hawia hirig, —Deeum k'ΛΛn peerdΛ hautarrpí, pΛchjā peerdΛ hat'á haajeejim hanΛm, pΛchta chadcha Cristo chaar Hēwandamau jΛr hauwia p'itarr k'ai.

<sup>36-37</sup> Maimua chi soldaunaujā hīchab sīi hi wauwaipai hirig vino hadchuchúhu sim dōmk'īir deechēnaa jūrram k'ΛΛnau hirig, —PΛ chadcha judionaan Rey k'ai, pΛchdëupai pΛch peerdΛ hat'á haajeejim hanΛm.

<sup>38</sup> Maagwai hi meerp'ë jīir wējōm pör hār hēsapdau p'āk'a sim gaai jaau sīejim haajem, k'an gaaimuata hi mag wai naajī. Chi hēsapdau gaai “ChamΛΛta Jesuu, judionaan Rey” ha p'ā sīejim

haajem. [Chi hēsapdau p'ã sñejim haajem grieg-onaan meúa, latín meúa maimua hebreonaan meúajã hagjö.] <sup>39</sup> Hīchab hi dñi chi k'aibagnaan numí narr haawai hābmuajã warag hi waunaa hirig, —¿PΛ chadcha Hēwandamau hōor peerdΛ haumk'īir pāitarr k'abá? MagΛmta, ¿jãg pua pΛch peerdΛ hauwia, maarjã peerdΛ haubamma? haajeejim hanΛm.

<sup>40</sup> MamΛ magbaawai jūrr chi k'aperaupai hirig meeurraunaa, —¿Maachjã hagjö t'ōopāaig hat'eeta hamau maach mΛig wai nΛmta pua Hēwandam dak'īir warag mag hiek'a chirá? hajim hanΛm.

<sup>41</sup> Mag k'āyau maachin, chadcha maachdēu k'aigba harr gaaimuata mΛg naabahab hajim hanΛm. MamΛ mΛg woun chan bΛΛrjã pekau chuk'u simta hamau hi mΛg dau hap'ΛΛ wai nΛmgui hajim hanaabá.

<sup>42</sup> Maimua hichdēupai mag hiek'apāinaa jūrr Jesuug, —Ya deeu pΛchta Reik'a bëewai hoob mΛ k'īir hok'oo chiram hajim hanΛm.

<sup>43</sup> Magbaa Jesuu hirig, —Hīswe pΛ mΛ dñi durr wΛjΛu durr chiraimaju hajim hanaabá.

### *Jesús meetarr*

*(Mt 27:45-56; Mr 15:33-41; Jn 19:28-30)*

<sup>44</sup> Hich mag hed hedausiñcha nΛmta dēgölp hedau k'ībaadēm habarmΛn hedaramjō haadējim haajem. Mag k'ī t'ΛnΛΛ hawia hedau p'ΛΛibaajēr las tresjō naata deeu hedau haardΛbaadējim haajem. <sup>45</sup> Mag hedau hāsdawam k'ībaadēm hee, Hēwandamag jēuejem deg hierrgajārcha put nem parrg t'uur hēu wējorrta jārcha hłgt'aamua heeg sΛrr habarmΛn, warre t'oop'em numí jijirar

jöisijim hanaabá. <sup>46</sup> Mag hedau k'ĩbaadeewai Jesuu t'et, —¡Tata! Nau m<sub>Λ</sub> chaaupabaadeewai puata m<sub>Λ</sub> hak'aardam k'ap chir<sub>Λ</sub>ngui hajim han<sub>Λ</sub>m.

Mag hiek'a k'it<sub>Λ</sub>m hee warag maach chaaupabaadëjim haajem. <sup>47</sup> Magbaawai capitán Romapierr haig s'errau hichdëu mag hoobaawai, —Chadchata jāgan m<sub>Λ</sub>g wounan chi hajap'am hajimgui hajim han<sub>Λ</sub>m, Hēwandam na.

<sup>48</sup> Maimua hīchab haig hōor pōm t'Λnarr k'ΛΛnau hamach daúa mamagk'am hoobaawaita hāsie t'umaa hewag k'ĩrjuwia pör jōjōig wētmajierram haajem, hamach diig. <sup>49</sup> Mam<sub>Λ</sub> t'um hi k'apeen Galilea durrmua hi d'li hāba chi h<sub>Λ</sub>Λinpa bēetarr k'ΛΛnaun warppaimuata mamagk'am t'um hoo naajim haajem.

### *Jesús hauk'értarr*

*(Mt 27:57-61; Mr 15:42-47; Jn 19:38-42)*

<sup>50</sup> Mag hed haig s'ejim haajem hīchab woun hāb José han<sub>Λ</sub>m, Arimateapierr. Chi Arimatea han<sub>Λ</sub>m, Judea durram p'öbör hajim haajem. Hich mag José hīchab judionaan Asamblea heem woun hajap'am hajim haajem, Hēwandam dau na. <sup>51</sup> Maagwaita hich k'apeenau Jesús p<sub>Λ</sub>r hawaag hibēp naawaijā hich chan ham higar k'aba s'ejim hanaabá. Magua hamau hi dau hap'<sub>ΛΛ</sub>wai naawaijā hichdëu chan dichba haajeejim han<sub>Λ</sub>m. Mag wounau hīchab Hēwandamau maach peerd<sub>Λ</sub> haumk'ĩr p'äiju jaaujerr bēju han<sub>Λ</sub>mta n<sub>Λ</sub>ajeejim haajem. <sup>52</sup> Hich mag wounauta, Jesús meebaadeewai, Pilato haar mawia chi mor mag mee k'ēr<sub>Λ</sub>m harraag jēuwimajim haajem.

<sup>53</sup> Mag jēuwimawia, Pilatoou harrju haai sim

habaawai, mawia, heeg paawia, dïesdam hee p<sub>Λ</sub>rëunaa, jëbdi pöm durrb<sub>Λ</sub> k'õpag hee chi k'orm wai sïerr hee hauk'ëraan harrjim haajem. Mag jëbdeg chan hagt'a hõor hãbjã hauk'ërba k'örwia sïi sïejim haajem. <sup>54</sup> Mag hi hauk'ërtarr hed viernes k'eeurag hajim haajem, jua h<sub>Λ</sub>ijem hedam hat'ee nem t'um k'ïir k'aaujgem hed. <sup>55</sup> Mam pamjã chi h<sub>Λ</sub>in Galilea durrmua hi d<sub>Λ</sub>i bëetarr k'<sub>Λ</sub>anau hich mag hogd<sub>Λ</sub>ba, chi jëbdi haar wëtwia hoojierram haajem hamach daúacha, jãga Jesús hauk'ërrj. <sup>56</sup> Maimua wëtwia, t'úpag p'ëwia, hi k'a p'uraag sïi jãgdee wau sïujierram hanaabá. Maimua noram sïi degpai jua h<sub>Λ</sub>i k'ëujierram haajem, Hëwandamau Moiseeg hich hiek p'ãpitarr gaai jaau simjö.

## 24

### *Jesús hiiu p'iidatarr*

*(Mt 28:1-10; Mr 16:1-8; Jn 20:1-10)*

<sup>1</sup> Maimua mag jua h<sub>Λ</sub>i k'ëutarr noram, domighed hedp'erre hagt'a k'ïk'ïsu n<sub>Λ</sub>we, h<sub>Λ</sub>in wëtjierram haajem chi jëbdi haar hoon, hamachdëu hi k'a p'uraag jãgdee wau wai narr d<sub>Λ</sub>i. Mag ham wëtum d<sub>Λ</sub>i deelum h<sub>Λ</sub>in<sub>jã</sub> ham d<sub>Λ</sub>i wëtjim haajem. <sup>2</sup> Maimua hooimaawai, mokpör pömk'amua chi jëbdi hi hee joot'<sub>Λ</sub> p'ãar sïerrta chawag p<sub>Λ</sub>rëup<sub>Λ</sub>i t'<sub>Λ</sub>naajim hanaabá. <sup>3</sup> Magbaawai warag hag hee dubnaa hoowai, maach Pör Jesús mordam hich hauk'ërtarr hee chukk'u t'<sub>Λ</sub>naajim hanaabá. <sup>4</sup> Mag hamachdëu hooba habaawai, “Keena, ¿jãga habarmta mag maadëu hoochëba habarma?” hanaajim han<sub>Λ</sub>m. Mag n<sub>Λ</sub>m hee hoowai, hemk'ooiin numí sïi k'ajüa b<sub>Λ</sub>amjö jüa sïsidamta

ham k'ĩirp'ee dʌnʌʌutk'abaichëjim hanaabá.  
 5 Magbaawai jãp'ierr hajaugau pöd ham k'ĩir  
 heerpaba s̄i heeg hʌt'ʌ p'öbaadeewai mak'ʌʌnau  
 hamach garmua hamag magjierram hanʌm:

—¿Chi monak'amta k'ant'ee pãrau hi jaʀ  
 wënʌrrʌmma hajierram hanʌm, maɣ jëbdi hõor  
 k'ëraag watarr hee? 6-7 Hi ya hiiu p'iidʌwia  
 petabahab. Magua maɣ k'aba singui hajim  
 hanʌm. K'ĩir heyaa habat hajim hanʌm, Galilea  
 durr haawaiwe hichdëu pãachig, Hemk'ooi  
 Hiewaa pekau pöm'k'am k'ʌʌnau hi paʀ haunaa  
 pakuls gaai hi meerppʌiju jaaujerr; mamʌ k'ãai  
 t'ãrjupam hee deeu hich hiiu p'iidʌju jaautarrjã  
 k'ĩir heyaa habat hajim hanʌm hamag.

8 Magbaawaita chadcha hi hiek'atarr k'ĩir  
 hee dʌhnʌisijierram hanaabá. 9 Magbaa chi  
 jëbdi haigmua wëtwia, chi dʌi wënʌrraajerr  
 once narr k'ʌʌnag t'um hamachdëu hootarrjöö  
 jaauwimajierram haajem. Hich mag t'um haig  
 narr k'ʌʌnagjã hich hagjö jaaujierram haajem.  
 10 Mag chi hʌʌin hich Jesuu once jaʀ hautarr k'ʌʌn  
 haar hiek jaauwimarr k'ʌʌnan, María Magdalena  
 hajim haajem, Juana dʌi, María Santiago hãdpa,  
 mag tag h̄ichab tagam hʌʌinpa. 11 Mamʌ hʌʌinau  
 nem h̄igk'a nʌm chi Jesús k'apeenau hũurwai sëuk'a  
 nʌmjöö haawai h̄k'abajierram haajem. 12 Mamʌ  
 Pedroou mag hũrbaawai p'iidʌbaadëwia jëbdiig  
 k'ap'igbaadëjim hanʌm. Maimua hag hee hierr  
 hooimaawai, hãba hi paʀëu s̄ierr put happaita  
 hooimajim hanaabá. Hichdëu mag hoobaawai  
 hich diig mamua hich hödegpain, “¿Jãga hawiata  
 jãg hich hauk'ërtarr hee chukk'u t'ʌnʌma?” ha

k'ĩirjubaadëjim hanΛm.

*Emaús k'Λd hee hich hoopitarr  
(Mr 16:12-13)*

<sup>13</sup> Maimua hich hag hedpai hõor numí p'öbör Emaús hanΛmΛg wëtjim haajem. Mag Emaús p'öbör Jerusalemua once kilómetros sīejim haajem chi warp'ag. <sup>14</sup> Mag hërëubaadëwia k'Λd hee Jesús higwia, “¿Jãgataa hi hauk'ertarr heejã jãg sīi k'ãidu parii t'ΛnΛma?” ha hiyΛΛ wëtmajim hanΛm. <sup>15</sup> MamΛ ham mag hiyΛΛ jũrr chik'am hi jũrr jaaupãpãig wëtumta, hamau hig narr Jesuhchata bëewia ham wëtum d̄li maa hajim hanΛm. <sup>16</sup> MamΛ hamach bigaau mag nΛrrΛmjã pöd k'aug hauba, sīi deeum k'ΛΛnpiita naajim hanaabá. <sup>17</sup> Mag wëtumua hich garmuata, —Keena, ¿pãar k'andam jaauwaita mΛg hiyΛΛ wënΛrrΛma? ¿Jãga jãg pãar hök'ĩirjuumjõ wëtmá? hajim hanΛm.

<sup>18</sup> Magbaawai hãb Cleofas haajerrau hirig, —Maadëu k'an hiek hagájã hamap'a simgui hajim hanΛm. T'umaam k'ΛΛnau k'ak'apdõ t'ΛnΛm, jãgajĩ Jerusalén p'öbör hee. PΛjã hĩchab hag p'öbör hee mΛg nemk'oo dichtarrta, ¿hãba pΛchdëupaíta k'augba chirá? hajim hanΛm.

<sup>19</sup> Magbaawai hich Jesuu hamag, —¿K'ani jãgjierrama hajim hanΛm, mΛg nemk'oo hee?

Magbaa hamachdëu hirig jaaumamua, —Jesús Nazaretpierrma hajierram hanΛm, Hëwandam hi jaaumie. Hirua Hëwandam jua t'eegau nem k'ĩir pogk'e waaujeejim. Maimua jãga Hëwandamau maach peerdΛ haaujẽ ha jaauwaijã hõrau k'ak'apdõ haajeejimgui hajim hanΛm, chadcha Hëwandam hiekta jaau sim. <sup>20</sup> MamΛ mag k'itarrrta

p'adnaan chi pörnaanau chi t'et'em k'ΛΛn däimua Pilatoog pΛr deebajieb hajim hanΛm, jürr hich soldaunag pakuls gaai meerp'ë t'öopi jaaumk'ïr. <sup>21</sup> Hamau hi jägbajupii hawia marau k'ïrjuawai hichdëuta israelnaan t'um Romapien jua heemua pör höbeer haujupii naajimgui hajim hanΛm. Mag k'ïrju naajieb mamΛ, viernes hi t'ötarr ya k'ääi t'ärjup pamgui hajim hanΛm, hīsīm k'urau hi dau hap'ΛΛ habarm. <sup>22-23</sup> Mag nΛm hee warag hΛΛin maarjō hi higar hāk'a nΛm k'ΛΛnau hīs hedaup'erre k'īsu nΛwe jēbdi haar hoot'urwia maach jāgderraata jaauchējierramgui hajim hanΛm. Ham hiek k'abá mag chi hauk'értarr hee hooimaawai, chukk'u, sīi Hēwandam chognaanta haig naajim hanΛm. Mak'ΛΛnau hamag jaauwai, Jesús hīiu sim haajem. <sup>24</sup> Mag jaaubaichēm hūrwia hagjō maach heem k'ΛΛnaucha chi jēbdi haar hoon weetwai chadcha hΛΛinau jaau narrjō sīi k'āidu parta hooimajieram haajem ha hīgk'amajieram hirig.

<sup>25-26</sup> Magbaawaita jürr hichdëu hamag, —Pāarta k'ïrjug chukk'u nΛmá hajim hanΛm. Hēwandam hi jaaumienau p'ätarr gaai t'um hich magta hōbēbērg maju ha jaaujierram, cha pāachdëu mΛrΛg jaau nΛmjō; mamΛ pārau hāk'amap'ata naabahab hajim hanΛm. Pārau k'ïrjuawai, ħhī hich Hēwandamaucha jΛr hautarr haawai hich jāg dau hap'ΛΛ hajū haai k'aba sīejī? Mag k'abamgui hajim hanΛm. Ya nawe hich mag p'ā sierr haawai hich mag dau hap'ΛΛ hajū haai sīebajieb hajim hanΛm. MamΛ hīchab chi jΛr hautarr k'ΛΛu deeu hīupiwia hichta t'umaam k'ΛΛn Pörk'apiju ha simjā hagjō mag Hēwandam hi jaaumienau jaaubajieb hajim

hanΛm hamag.

27 Maimua jūrr hichdēuta warag hamag jaaubaadējim hanaabá. Nacha Moiseeu p'ātarr gaaimua jaaup̄p̄l̄ig k'īeb chi Hēwandam hi jaaumienau p'ā pΛatarr gayam magwe, hich higwia bēju ha jaau sīsidΛm t'um hajap'a jaudubjim haajem hamag. 28 Mag hiyΛΛ wētumua p'öbördam Emaús hanΛm hee hamach di haar barimajierram haajem. MamΛ mam pabaimaawai hich Jesuu warag ham dakīir sī dicham hig sīejim hanΛm, juau hich t'Λamk'īirjō. 29 Magbaawai hamachdēu hirig, —Maar haig k'āibajē. Ya hacha hedau k'euraa sībahab; k'Λd pΛ k'ēujuwai hajierram hanΛm.

Magbaawai chadcha ham dāi sīsijim haajem.

30 Mag ham dāi t'Λbawia, hāba hohodö t'ach k'oogpamua pan hich jua hee hauwia, Hēwandamag hΛu hajim hanaa, t'orreuwia, hamag hΛap̄l̄ijim haajem, hag na hichdēu haajerrjō.

31 Magbaawaita dau heerdΛ p'öbaadēmjō warre hi k'aug hat'ajierram hanaabá. MamΛ mag hich k'aug hat'am hee, dau p̄rbarmjō harrau, ham jārr sīerrta dēgölp chukk'u haadējim hanΛm.

32 Magbaawai hamach wir haigpai, —Keen, jāguata mΛch t'āar heepain muan hich k'āijāa ha chirajingui hajim hanΛm hābmua; maimua hīchab maach dāi k'Λd hee hiyΛΛ hurumua Hēwandam hiekpa t'umaa hajap'a jaaup̄p̄l̄igmam hūrwiajā mua k'augaa haadējimgui hajim hanΛm hich k'aperag.

33 Mag hamach hap hiyΛΛ naawia hich hag b̄irre deeu bējierram haajem Jerusalén p'öbörög,

hamach k'apeen narr haar jawaan. Maimua hoocheewai, chi Jesús k'apeen hi d̄i hogd̄ba wēn̄arraajerr k'ΛΛn once t'umaa hābam haig podpa t'ΛnΛm hoochējierram haajem, tagam k'ΛΛn hīchab Jesús higar hāk'a narr k'ΛΛnpa hāba. <sup>34</sup> Maigjā hūrimaawai hamach t'umaam k'ΛΛnau, “Keena, chadchata maach Pörön hiiu p'iid̄barmwai; ya Simonagjā hich hoopibarm” ha jaau nΛmta hūrimajierram hanaabá. <sup>35</sup> Mag hamachig jaubaawai, hamachdēujā jūrr warm k'ΛΛnag maguimajierram haajem:

—Keena, magan maraujā pārag jaauk'imgui ha-jierram hanΛm, maachdēu hi hootarr: Hirua k'abá maar hēk'a hauwia k'Λd hee maar hi d̄i hāba wētjima hajim hanΛm. MamΛ mag k'Λd hee hāba wēt̄tarrjā marau pöd hi k'aug hauba, sīi hāba t'ach k'ö nΛm haig pan t'orreuwia hichdēu hag na jüig-jerrjō jigbaadēm haigta, marag hich k'augpimjō k'augpibaawai, marau hi k'aug haujimgui hajier-ram hanΛm jūrr hamach k'apeenag.

*Jesuu hich b̄ d̄i haajerr k'ΛΛnagcha hich hoop-itarr*

*(Mt 28:16-20; Mr 16:14-18; Jn 20:19-23)*

<sup>36</sup> Mag hagt'a ham hich hag hiekpai jūrr jaaup'öo t'ΛnΛm hee chi Jesús ham jārr d̄n̄ΛΛuchēwia, — ĵjāgpai nΛ keena? Hoob jāp'ierrmiet, mΛ k'abahab haichējim hanΛm hamag.

<sup>37</sup> Mag sīi dēgölp hamach jārr d̄n̄ΛΛubaicheewai jāp'ierr nΛm hiek'au sīi hi hak'aarta hoo nΛmpii naajim hanΛm. <sup>38</sup> MamΛ mag jāp'ierr nΛm hoobaawai hichdēu hamag, —ĵK'ant'ee pārau pāach k'īirjug heepai “mΛΛta hak'aar” hanÁ?

hajim hanΛm. <sup>39</sup> Pãar hiek mag mΛ hak'aar hanΛm, pãadë hoobat mΛ jua maimua mΛ b'jã hagjö. Chadcha mΛch k'abahab hajim hanΛm. MΛ gaaicha pΛrbahut, magnaajap'a hoobat hajim hanΛm. ¿Pãrau hak'aar gaai pΛrju haai nΛ, mΛ gaai pΛr nΛmjö? Hak'aar chan mor chuk'u sïerrΛngui hajim hanΛm, woun k'aba haawai.

<sup>40</sup> Magnaa chadcha hamag hich juajãjã hoopinaa, hich b'jã hoopijim hanaabá, chadcha mag gaaimua hichta chik'amnau pakuls gaai meerp'ë t'õotarr hag wounau ha k'ap hamk'ïir. <sup>41</sup> MamΛ mag hichcha hoo nΛmjã sïi warag honegnaa dauderraamjö nΛm gaaimua hΛk'aba narr haawai hich Jesús garmuata deeu hamag, —¿Keena, pãrau nem hinagdam k'oog chuk'u nΛwi? hajim hanΛm.

<sup>42</sup> Magbaawai hamachdëu hãwarrdam wai narr haawai chi p'aamdandam hirig deejieram haajem. <sup>43</sup> Mag hichig deebaawai hauwia ham dak'ïir k'öpãijim haajem. <sup>44</sup> Mag hãwarrdam k'ö haaipawiata hamag, —Keena, mΛg mΛch hõrau t'õojuuta mua pãrag jaaujeejimgui hajim hanΛm, hagt'a maach hãba wënΛrraajeewaijã. Moiseeu Hëwandam hiek p'ätarr gaai mΛ higwia jaau simjö, hichiita hich jãg mΛch dau hap'ΛΛ hajujã jaaujeejimgui hajim hanΛm, mua pãrag. Maimua Hëwandam hi jaaumienau p'ätarr gaaijã jaaunaa Daviui hësap Salmos hanΛm p'ätarr gaaijã mΛ higwia hich mag p'ã sïsid haawai, chadcha hichdëu jaautarrjöo t'um hag heyaa hõbërijimgui hajim hanΛm hamag. <sup>45</sup> Maimua mag hichdëu Hëwandam hiek gaai p'ã sïsidΛm jaautarr k'ap hamk'ïir, hichdëupai ham pör hõp'ërg hapijim hanaabá. Magbaawain chadau hi higwia

Hēwandam hiek gaai p'ã sīsidΛmjã t'um k'ap'Λ nΛisijim haajem. <sup>46</sup> Magnaa hamag magjim haajem hich Jesuupai:

—Hich magta p'ã sim Hēwandam hiek gaai. Maguata chadcha mΛch chi Cristo hich Hēwandamaucha jΛr hautarr hawiajã dau hap'ΛΛ meeju haai chirajimgui hajim hanΛm. MamΛ hīchab k'ãai t'ãrjupam hee hiiu p'iidΛju harrjã jaau simgui hajim hanΛm. <sup>47</sup> Mag mΛch chi Cristo hiiu p'iidΛbarm hootarr k'ΛΛnauta hamachdēu hootarr nacha Jerusalemienag jaaunaa hīchab durрпиerram k'ΛΛnagjã jaaujugui hajim hanΛm, jãgata k'īirjug hajap'am jΛrbaawai Hēwandamau hamach k'aibag chugpaaju haai sim t'umaam k'ΛΛnag k'ap hamk'īir. <sup>48</sup> Mag pãrauta mΛ meewia hiiu p'iidΛtarrjã pãach daúacha hootarr haawai pãarta chi jaauju k'ΛΛnaugui hajim hanΛm. <sup>49</sup> Mag jaaumamua hich Jesuucha hamag, Pari magaagan mΛgtarr k'ur jöpcha murua pãar hat'ee pãijugui hajim hanΛm Hēwandam Hak'aar, hich mΛ Hayaucha deemu ha jaautarr. MamΛ mΛig Jerusalem p'öbör heepai nΛisit hajim hanΛm, mag Hak'aar bëe nΛm hora. HΛgt'armua hich Hēwandamau pãibapΛim hedta pãar gaai p'ēs sīeichējugui hajim hanΛm, pãachdēu hootarr t'umaam k'ΛΛnag jaau k'ap'Λ jaau wēnΛrramk'īir.

*Jesús hΛgt'ar matarr  
(Mr 16:19-20)*

<sup>50</sup> Maimua hãbmiecha paawai p'öbör heemua hich Jesuu ham p'ë harrjim haajem p'öbör Betania hanΛmΛg k'Λdau ma sim hee. Mam p'öbör higaau pabaimaawai hΛgt'aag jua hΛanaa Hēwandamag

jëeumamua, –Tata, puata m<sub>Λ</sub>g hatagjã m<sub>Λ</sub>k'ΛΛn wounaan hich jãg h<sub>Λ</sub>u ham p'ë wai chitajugui hajim hanΛm.

<sup>51</sup> Mag ham k'ĩir honee hiek'amamua, ham dak'ĩraa hedjã baug hee h<sub>Λ</sub>gt'aa papagmamua, warag hoohba pamamua Hẽwandamau hich haar h<sub>Λ</sub>gt'ar hat'ajim hanaabá. <sup>52</sup> Mag hi h<sub>Λ</sub>gt'aag mam hoobaawai jëb gaai kanieu p'õbk'anaa hirig, –P<sub>Λ</sub>jõm chan wounaan m<sub>Λ</sub>g hatagjã marau hoobam. P<sub>Λ</sub>chta chadcha hãba maar Põrõu hajierram haajem.

Mag jëeu durrawia, deeu Jerusalenag honee wëtjim haajem, hamachig jaautarrjõ. <sup>53</sup> Maimua Jerusalén p'õbör hee pawiajã hich mag hed hëepierr Haai hi jëeujem deg wëtwia jëeu durraajeejim haajem.

**Hẽwandam Hiek  
New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Woun Meu

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

ccv

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f